



**CASTILLA-LEÓN**  
*El Consejo de Gobierno impide a doce entidades locales menores segregarse de sus municipios*  
PÁGINA 22

**ESPAÑA** Aznar pidió a los catalanes el voto para el PP con el que «moderar el nacionalismo», alejarlo del Pacto de Barcelona y aproximarlo al de Gobernabilidad. PÁGINA 25

**SOCIEDAD** Los niños prefieren el bocata de jamón serrano para merendar. PÁGINA 52



**INTERNACIONAL** Duro revés del Senado de EE.UU. a la política exterior de Clinton. PÁGINA 31

| INDICE          |    |
|-----------------|----|
| PALENCIA        | 4  |
| PROVINCIA       | 15 |
| MONTAÑA         | 18 |
| CERRATO         | 20 |
| VEGA-CAMPOS     | 21 |
| CASTILLA Y LEÓN | 22 |
| ESPAÑA          | 25 |
| INTERNACIONAL   | 31 |
| DEPORTES        | 40 |
| AGENDA          | 48 |
| SOCIEDAD        | 52 |
| CINE            | 56 |
| OCIO            | 61 |

■ Pujol niega que haya relación entre jóvenes de Barcelona y los abertzales

## Mayor Oreja confirma la conexión de Jarrai con grupos violentos catalanes

*Advierte que «no deben exagerarse las cosas. Hay que preocuparse, pero no sembrar la alarma»*

El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, confirmó ayer la existencia de una conexión entre los grupos radicales y violentos de Barcelona con Jarrai, y de esta organización con otros grupos violentos del resto de España, pero advirtió que "no hay que exagerar las cosas". En su opinión hay que preocuparse pero no alarmarse.

Mayor Oreja advirtió que desde hace tiempo el Gobierno ya había dicho que había "actuaciones minoritarias pero extremadamente violentas en Barcelona". En su opinión "está claro que sabemos que el mundo de Jarrai y todo el mundo que está en la izquierda más radical y más violenta del País Vasco siempre ha tenido contactos, no es ninguna novedad".

Por el contrario, Pujol aseguró que entre los jóvenes violentos que provocaron los disturbios en Barcelona y Jarrai no existe ninguna relación. Admitió que puede haber algún joven que para aprender alguna técnica se haya entrevistado con algún miembro de la organización abertzale, pero insistió en que "no existe una relación orgánica".

PÁGINA 26



CÉSAR MANSO

### NUEVO ROBO ESTRELLANDO UN COCHE CONTRA UN ESCAPARATE

El establecimiento comercial que "Villarramiel Piel" tiene en la calle Marqués de Albaida de la capital palentina volvió a sufrir ayer un robo por el procedimiento del "alunizaje", consistente en estrellar un automóvil contra el escaparate y apoderarse de lo que haya en el mismo. Esta es la segunda vez en tan sólo dos semanas que los "amigos de lo ajeno" se ensañan con esta empresa palentina. El botín de ayer está valorado en siete millones de pesetas.

PÁGINA 10

LAS EDADES DEL HOMBRE

VIVIR EN PALENCIA

Condenan a Renfe a pagar 12,7 millones por la muerte de una niña

PÁGINA 11

La Diputación inauguró su nuevo Parque de Maquinaria

PÁGINA 15

Abonos del Palencia para los 2 próximos encuentros

PÁGINA 40

Hoy en DP

Cine

■ Los vecinos creen que demuestra conformismo

## Las inversiones derivadas del pacto PP-UPL impulsarían los proyectos palentinos

El polémico pacto entre la UPL y el Partido Popular en la capital leonesa ha llegado hasta el Pleno del Ayuntamiento de Palencia, donde los portavoces del PSOE e IU expresaron su rechazo por la

discriminación que esto puede suponer para otras provincias.

Mariano San Martín y Gabriel Castañeda indicaron que con ese dinero -200.000 millones de los PGE- se

podrían acometer todos los grandes proyectos palentinos.

Las Asociaciones de Vecinos indicaron que el pacto demuestra el conformismo de los políticos.

PÁGINAS 4 Y 5

por sólo 875 ptas.  
+ precio portada



Hoy Viernes con Diario Palentino, primer tomo de la Enciclopedia Escolar

Crisol



## DESDE LA GÁRGOLA



CÉSAR MANSO

## MORIR EN ACTO DE SERVICIO

Eso, morir en acto de servicio, es lo que hizo esta furgoneta en la carreterilla de Villamuriel. Aunque esta muerte súbita, en mitad del camino y por incendio, no le agradaría ni poco ni mucho a su dueño, que se vio colgado en su viaje. Pero es que los vehículos también tienen esas cosas, que un buen día se nos mueren, quizá en pleno trabajo, por uno de esos achaques que puede tener la mecánica. Y la maquinaria dice que hasta aquí llegó y se quema en plena actividad.

## LIQUIDACIÓN POR REFORMA

Bordados, Hilos, Pasamanería, Flecós, etc.

## TRASLADO PROVISIONAL A:

Galería Juan de Castilla - Zona de la Catedral -

El Danubio

## CARTAS AL DIARIO

Las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobante y fotocopia del DNI. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando lo considere la dirección. La extensión no pasará de un folio. Diario Palentino no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

## Casas viejas, herencias nuevas

En mis recorridos y visitas por los pueblos palentinos, gusto de ver su casco urbano, porque siempre suele aparecer en ellos alguna edificación interesante, algún aspecto peculiar y alguna situación chocante.

Pues bien, una de las cosas que me he encontrado con relativa frecuencia es que muchas casas y casonas viejas de esos pueblos están abandonadas, semiderruidas, en pleno deterioro. Y en muchas de ellas coincide la misma causa: que son herencias de muchos, que aún no se han hecho propietarios legales o que no han llegado a un acuerdo para individua-

lizar su propiedad.

Ante estas situaciones, lo más corriente es que esas casas no reciban ninguna atención, permanezcan cerradas y en un deterioro progresivo que muchas veces lleva a la ruina irreparable.

Y esto, según me han comentado los vecinos de esos pueblos, es una pena, porque algún habitante de la localidad o alguno de fuera habría podido comprar esa casa, restaurarla y volverla habitable. Con ello, habría ganado el casco urbano en vistosidad y, en algunos casos, se habría conservado una edificación de cierto interés, por su arquitectura o por su ornamentación, incluso con su historia y todo.

Nos comentaban que, en ocasiones, la herencia es tan intrincada que los mismos herederos no inician gestio-

nes para aclararla y legalizarla, bien por los costes que esto les supondría o bien porque es casi imposible reunir a todos los herederos y ponerlos de acuerdo.

Esto, según he podido comprobar en varios casos, supone también un quebradero de cabeza para los alcaldes, que están empeñados en adecentar y acicalar el pueblo y se encuentran con estos problemas de difícil solución.

A estos alcaldes, la situación de esas casas les supone la paralización de algunos proyectos urbanísticos, porque de poco sirve adecentar una plaza si luego hay en ella un edificio que es una pura ruina, en abandono y con mal aspecto.

Muchas veces, hay que esperar a que se solucione el problema de esa casa para llevar a cabo una solución

para la plaza o la calle.

Todos sabemos que estas situaciones implican, en primer lugar, intereses particulares y en el asunto poco pueden hacer las instituciones, pero quizá haya que llegar a intervenciones de esas instituciones, para que, dentro de la legalidad, insten a la solución de la propiedad de esos edificios o tomen soluciones que obliguen a aclarar el tema, bien procediendo a una declaración de ruina o a las expropiaciones que marque la ley.

Estos casos suponen una rémora para los pueblos, para su futuro urbanístico e incluso para su poblamiento, ya que esos edificios terminan quedando libres cuando son irre recuperables o han perdido su interés o los compradores optaron por otro.

Santiago F. de San Blas

## HEMEROTECA

## HACE 100 AÑOS

## Horrendo suceso en Astudillo

De Astudillo llegaron noticias de un horrendo suceso. En las inmediaciones de la ermita de Torre-Martín se encontraban arando dos jóvenes hermanos y en una finca colindante otros cinco muchachos pastores cuidaban de sus rebaños. Se suscitó una disputa entre los dos grupos y uno de los hermanos labradores logró huir ante el acoso de los pastores, que golpearon con garrotes al otro hermano hasta derribarlo al suelo, donde lo pisotearon hasta producirle la muerte. Otros dos pastores que estaban cerca del suceso acudieron a auxiliar al agredido, pero ya no pudieron hacer más que contar a las autoridades los hechos. Los agresores, convictos y confesos, fueron apresados.

## HACE 75 AÑOS

## Polémica sobre el Cuerpo de Bomberos

Se reunió la Comisión Permanente del Ayuntamiento de Palencia y trató por extenso el tema del Cuerpo de Bomberos. La mayoría de los reunidos opinaba que era necesaria una reorganización del cuerpo y una mejor dotación de material. Pero alguno pensó que estaban bien las cosas y que cualquier modificación era inviable, dado que el Ayuntamiento no podría correr con los gastos.

## HACE 50 AÑOS

## Despedida del obispo Lauzurica y Torralba

Palencia tributó una sentida y cordial despedida al obispo, Francisco Javier Lauzurica y Torralba, que había estado al frente de la diócesis palentina durante seis años. Se recordaba que monseñor Lauzurica había nacido en Yurreta (Vizcaya) en 1896 y se había doctorado en la Universidad Pontificia de Comillas en Filosofía, Teología y Derecho Canónico. Fue canónigo y rector del Seminario en Logroño, Penitenciario en Zamora, Doctoral en Valencia, donde fue nombrado obispo auxiliar. Administrador Apostólico de la diócesis de Vitoria, luego ocupó la sede palentina en 1943. Se recordaba como su gran obra la institución del Seminario Menor y de Verano en la abadía de Lebanza.

## HACE 25 AÑOS

## V Fiesta de la Vendimia en Villamuriel de Cerrato

Villamuriel de Cerrato celebró su V Fiesta de la Vendimia, con Teodora Masa Camino como "Vendimiadora Mayor" y Antonio Álamo Salazar como pregonero. Hubo misa, imposición de bandas, degustación de mosto, exposición de arte y cabalgata.

## ASESOR COMERCIAL

Mujer 25 a 35 años  
Formación a cta. Empresa  
Fijo - Incentivos  
Interesados llamar  
para entrevista  
Tel. 979 740 921 Sr. Díez



**PINO BAM**®  
Mueble macizo a la medida

Avda. Casado del Alisal, 49 - Teléfono 979 728 859 - PALENCIA



**ORGANICE SU BIBLIOTECA**  
Librerías a medida en  
todos los estilos; y por  
mucho menos dinero  
del que Ud. piensa



PERSONAL

Manuel Pimentel

El ministro de Trabajo, Manuel Pimentel, presentó el miércoles al Consejo Económico y Social la Ley de Cooperativas, que ya fue aprobada por el Congreso de los Diputados el pasado día 17 de junio.

Para Pimentel, las cooperativas son importantes en la sociedad española porque tienen gran capacidad de crear empleo y porque económicamente aguantan mejor las situaciones de crisis que las pequeñas empresas particulares, que tendrían dificultades en los períodos de baja rentabilidad.

La Ley de Cooperativas prevé ventajas para sus socios trabajadores, que se beneficiarán de hasta un cuarenta por ciento de rebaja en las cuotas que pagan los empresarios a la Seguridad Social.

El ministro cree que



con la nueva Ley aumentará el número de estas asociaciones, que en España ya se elevan a más de veintitrés mil y que en los últimos cinco años han aumentado en un treinta por ciento en todo el territorio nacional.

Raúl González

Raúl González, el popular delantero del Real Madrid, se convirtió el miércoles en una de las figuras del partido que se disputó en el Camp Nou de Barcelona, entre el equipo azulgrana y el conjunto blanco.

Raúl fue el autor de los dos tantos madridistas, que supusieron un importante empate ante el Barcelona. Y autor fue también de un singular gesto, tras la consecución del segundo gol. Raúl, con el dedo en los labios, pidió silencio al público del estadio, que, según él, estaba entonando canciones ofensivas y profiriendo insultos.

El gol de Raúl, más que su inusitado gesto, sirvió para que, en efecto, el silencio se apoderara de las gradas del Camp Nou.

Santiago Grisolia

El científico español Santiago Grisolia ha asegurado que, si se consolidan las investigaciones en curso, la clonación de tejidos humanos con fines terapéuticos podrá generalizarse en el plazo de tres o cuatro años.

Grisolia coordinará la próxima semana el Encuentro Internacional sobre el Proyecto Genoma Humano que se celebrará en Valencia.

En este Encuentro se abordará esencialmente el tema de los trasplantes y la clonación humana de cara al siglo XXI.

Trasplantes de órganos y clonaciones de tejidos darán la posibilidad de afrontar con éxito ciertas enfermedades que hasta ahora se resisten a la medicina tradicional, aunque aún habrá que salvar ciertas dificultades.

Integración de presos

**A**YER lo publicábamos en nuestro periódico. Los vecinos del barrio de San Pablo y Santa Marina están recogiendo firmas para oponerse a la iniciativa de Cáritas de dedicar una vivienda que han adquirido en la zona a desarrollar un proyecto de integración social, destinado a alojar reclusos de la cárcel de Dueñas en sus días libres.

Cuestión delicada sin duda, que necesitará de mucho diálogo y no menos comprensión por parte de los colectivos implicados, si se quiere hallar una solución razonable y que garantice tanto el objetivo final del solidario proyecto de Cáritas como la seguridad y la convivencia pacífica de sus patrocinados con los vecinos.

Como es natural en una iniciativa de estas características, tan sensible y con tantas aristas, hay que entender que los ciudadanos tomen sus precauciones y exijan todo tipo de garantías para no ver mermados sus derechos cívicos, a fuer de pasar ante la opinión pública por insolidarios. Están en su perfecto derecho de adoptar la postura que estimen conveniente y nadie debe reprochárselo. ¿Qué haríamos nosotros en su lugar?

De hecho, han declarado públicamente que respetan el trabajo de Cáritas y por supuesto desean la integración social de la población reclusa, insinuando a los responsables de la institución benéfica que podrían llevar a cabo su proyecto acogiendo a estas personas en las casas particulares de quienes defienden la iniciativa o quieran colaborar con la misma. Incluso hay otro grupo de vecinos que no se oponen tan frontalmente, aunque sí exigen que haya un control exhaustivo y riguroso sobre los residentes en esta casa, tanto desde la propia organización benefactora como por parte de las fuerzas de seguridad.

Por parte de Cáritas, los responsables no entienden muy bien la polémica suscitada, señalando que se trata de una acción solidaria y un proyecto muy serio y riguroso en el que se hará un seguimiento puntual de los reclusos que accedan a esta vivienda, donde estarán acompañados y vigilados por voluntarios de la Pastoral Penitenciaria.

Como se puede ver, se trata de un asunto vidioso y resbaladizo donde es muy arriesgado opinar si no se es parte interesada y sin herir susceptibilidades, en el que por supuesto los afectados tienen sus particulares puntos de vista, por supuesto respetables todos ellos.

En estos casos lo mejor es sentarse a dialogar con un espíritu abierto, poner sobre la mesa toda la información de que se disponga sin ocultar absolutamente nada y buscar un punto de encuentro o una solución razonable para todos. Difícil, lo sabemos, pero no hay otra alternativa.

**INFORMÁTICA EN FUTUREKIDS**

**FUTUREKIDS NIÑOS desde 4 años**

**FUTUREKIDS Adultos inicial Adultos avanzado**

**FUTUREKIDS Otra forma de aprender informática**

**FUTUREKIDS Líder mundial en enseñanza de informática**

PEDRO FERNANDEZ DEL PULGAR, 5. ZONA PEATONAL ENTRE SAN MIGUEL Y CALLE MAYOR. TFNO. 979 747 356 - E-mail jmsrcyl@futurnet.es

LAPIDARIO

"Estas son las últimas elecciones de Jordi Pujol, pero también las de Pasqual Maragall"

Josep Antoni Durán Lleida

Presidente de Unión Democrática de Catalunya

"Estoy muy decepcionado. Era un partido que teníamos ganado. Hemos perdido dos puntos y no puede ser"

Louis Van Gaal

Entrenador del F.C. Barcelona

MESA MADERO



EL RETABLILLO

Prioridades

Un lector nos ha puesto sobre el tapete el tema de los voluntarios para hacer limpiezas determinadas en sus municipios, a propósito de nuestro comentario alabando lo hecho recientemente en Fuentes de Valdepero.

El lector llega a la conclusión de que estas acciones no debían llevarse a cabo por los ciudadanos, sino por los Ayuntamientos u otras instituciones oficiales.

Nosotros le hicimos ver que lo que él pensaba era lo ideal, pero estaba fuera del realismo. sencillamente porque la mayoría de los Ayuntamientos no pueden acometer estos programas por falta de presupuestos, ya que sus siempre escasas arcas deben ser administradas por la regla de las prioridades, y éstas deben ser urbanismos,

abastecimientos y servicios primarios.

Dudamos que otras instituciones dediquen dinero a limpiezas que, en principio, no serían necesarias si los ciudadanos no hubiesen causado la suciedad.

De todas formas, no pasa nada si algunos ciudadanos colaboran directa y personalmente en acciones cívicas, de limpieza y restauración de espacios naturales, o de embellecimiento del entorno urbano.

Que sí, que pagamos impuestos, pero éstos, por lo que sea, que ahora no es el caso, no llegan para muchas cosas. Y esas cosas o las hacemos nosotros mismos o no las disfrutaremos nunca.

Partidazo

El partido de fútbol entre el Barcelona y el Real Madrid, televisado el

miércoles por el Canal Plus, ha tenido también en Palencia muchas repercusiones sociales.

Por ejemplo, a la hora del partido, las calles quedaron barridas. Pero muchos establecimientos de hostelería que ofrecían en sus pantallas el partido se hallaban abarrotados y con un ambiente cálido, donde los goles de uno y otro equipo se aclamaron con pasión.

En la jornada del jueves, las tertulias y conversaciones, sobre todo masculinas, rezumaban futbolitis. En ellas se comentaban las incidencias del emocionante partido, pero sobre todo los adjetivos y las exclamaciones iban dirigidas a la actuación del árbitro, torpón y desacertado, que perjudicó claramente al Real Madrid.

Estos partidos demuestran que la llama de la afición futbolística está viva y bien viva.

Tarjetillas

Nos siguen llegando comentarios desfavorables sobre las tarjetillas informativas de las obras de la exposición de Las Edades.

Cuestión vieja y sin remedio ya. Pero si volvemos sobre las quejas es porque algunos visitantes nos han asegurado que el problema se ha agudizado con el tiempo. Ellos han pasado por la muestra varias veces y están convencidos de que cada vez se ve peor el texto de las tarjetillas, quizá porque con el tiempo la impresión ha perdido nitidez o porque las lámparas que iluminan la exposición han perdido intensidad.

Quedan reflejadas estas nuevas quejas, con sus razones. Pero ya saben los visitantes que habrá que ir con buena vista o con lentes de aumento.

DIARIO PALENTINO

Fundado en 1881

DECANO DE LA PRENSA PALENTINA

Editor:

Antonio Méndez Pozo

Presidente:

José Luis Alonso Almodóvar

Vicepresidente y Gerente TV y Radio:

Gregorio Méndez Ordóñez

Director:

Mariano Valero

Director Adjunto:

Guillermo Alonso

Redactor Jefe: Gonzalo Ortega Aragón

Redacción: Carmen Centeno, Jorge Cancho, Sonia Arnuncio, José Benito Iglesias, Jorge Liébana, Alberto Moreno, Alberto Abascal, Mercedes García, Luis Cabañes, Esther Marín, Ana Ramos y Ana Mencía. Fotografía: Rosa Marcos, Óscar Navarro, Enrique Caña y César Manso. Edición: Alfonso Alonso. Montaña Palentina: Ana García (Aguilar), Wifredo Román (Guardo). Cerrato: Luis Rivas, Vega-Campos: Cristina Esguevillas.

Director General

Jesús A. Bueno Ordóñez

Director Editorial

Vicente Ruiz de Mencía

Gerente

Javier Gutiérrez González

Directores departamento: José Manuel Sáenz de Cabezón (Admón y Financiero), Javier Hernández Revuelta (Publicidad), Agustín Sagredo (Org. y Desarrollo), Luis Santos (Informática).



## AGRAVIO



## ODIOSAS COMPARACIONES

**POLEMICA** PSOE e IU piden a los ejecutivos regional y nacional que aclaren esta controvertida "donación"

# Las inversiones derivadas del pacto UPL-PP impulsarían los grandes proyectos palentinos

**PALENCIA/ANA MENCIA**

El controvertido "Pacto de León" entre la UPL y el Partido Popular, que ha permitido a los populares salvar la Alcaldía a cambio de una inversión para los próximos dos años de unos 200.000 millones de pesetas, incluida en los Presupuestos del Estado, ha puesto en pie de guerra a los principales partidos de la capital palentina y del resto de la Región.

Este conflictivo pacto ha generado tanta polémica que el temor ha llegado hasta el Pleno del Ayuntamiento de la capital, ya que el portavoz de Izquierda Unida, Mariano San Martín, señala que es vergonzoso que hayan dado tanta partida presupuestaria a los leoneses. Tanto Partido Socialista como la Coalición creen que puede afectar a los futuros proyectos que se van a realizar en la ciudad y solicitarán a la Administración Central y a la Junta de Castilla y León que les especifique los proyectos que van a desarrollar en la capital palentina. Ambos consideran que es inaudito que hayan dado tanta partida presupuestaria a León y lo mínimo para Palencia.

*Diario Palentino* ha pedido a los portavoces de los principales partidos de la capital que se imaginen que ese presupuesto se lo hubieran concedido a Palencia. Y en ese supuesto, a qué lo destinarían. Las respuestas han sido variadas, ya que la imaginación de los políticos da para mucho. Especialmente curiosas han sido las respuestas de IU.

## Izquierda Unida

El portavoz de Izquierda Unida, Mariano San Martín, se mostró bastante contundente y expresivo al explicar los proyectos que se podrían hacer en Palencia con este presupuesto.

A su juicio, las principales vicisitudes que tienen los vecinos se podrían solucionar en unos meses, ya que considera «que es mucho dinero para andar jugando con el futuro de una ciudad». La actuación más urgente para la Coalición es la solución a la barrera del ferrocarril a su paso por la ciudad. San Martín indica que destinaría más de 20.000 millones de pesetas para este proyecto, ya que considera que es de suma urgencia para los palentinos.

Asimismo, construiría un apeadero en el Campus Universitario. Para este trabajo destinaría 50 millones de pesetas.

La recuperación del entorno del río Carrión es otra de las cuestiones que IU califica de urgente. En este punto invertiría 500 millones. La construcción de varios centros culturales es otra de las prioridades de la oposición, ya que es una de las actuaciones más importantes, así como dotar a la ciudad de actividades culturales.

La recuperación del cerro del Otero es otra de las actua-

*Izquierda Unida y el Partido Socialista explican qué harían con las partidas presupuestarias que el Gobierno español ha destinado a León. Este asunto fue uno de los puntos debatidos en la sesión plenaria que celebró ayer el Ayuntamiento de la capital.*

## Proyectos palentinos realizables con 200.000 millones... y con menos



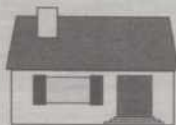
### Izquierda Unida

Ferrocarril  
Apeadero en el Campus universitario  
Recuperar el río Carrión  
Más centros culturales  
Recuperar el cerro del Otero  
Protección medioambiental  
Recuperar los vertederos incontrolados  
Apoyar a la Diputación para la reversión de la cárcel  
Viviendas sociales  
Unidades móviles  
Desfibrilador  
Estación de mercancías en Venta de Baños



### Partido Socialista

Ferrocarril  
Suelo industrial  
Supresión de barreras  
Recuperación del patrimonio artístico  
Barrios  
Cultura  
Recursos humanos  
Formación profesional  
Empleo  
Sede para los servicios administrativos  
Viviendas sociales  
Infraestructuras



### Asociaciones de Vecinos

Ferrocarril  
Plan urbanístico con muchas zonas verdes  
Mejora general de los barrios y la periferia  
Fomentar la creación de empresas y, consecuentemente, de empleo



Gráfico Gabinete de Comunicación/Diario Palentino

ciones que el portavoz de la Coalición iniciaría con el presupuesto que van a dar a León. Para este proyecto destinará 500 millones de pesetas.

La recuperación de los vertederos incontrolados y la protección del medio ambiente son algunos de los proyectos pendientes que San Martín haría en la ciudad. «Con 200.000

millones de pesetas podríamos hacer cientos de trabajos, e incluso con la mitad tendríamos más que suficiente para realizar la mayoría de ellos.

Apoyar a la Diputación Provincial de Palencia en la reversión de la cárcel y convertirla en centro cultural es otro de los puntos que haría IU. Crear una estación de mercancías

moderna en Venta de Baños es otro de los trabajos que el portavoz de la coalición haría con la cuenta.

Por su parte, el portavoz del Partido Socialista, Gabriel Castañeda, se muestra más prudente a la hora de cuantificar los proyectos que realizaría en la capital. No desea dar cifras ya que considera que es imposible

saber cuántos millones pueden costar todas las iniciativas que quedan pendientes en la capital. Asimismo, asegura que con 200.000 millones Palencia cambiaría radicalmente.

## Grandes Iniciativas

Castañeda cree que se podría recuperar el patrimonio artístico de Palencia, dar una solución al problema del tren y realizar más planes para conseguir más suelo industrial.

Dedicar una partida presupuestaria para acondicionar los barrios de la ciudad es prioridad absoluta del portavoz de los socialistas, ya que asegura que equipararían todas las zonas.

El empleo, la cultura, los recursos humanos y la creación de más viviendas sociales también serían otras de las inquietudes a las que daría solución el PSOE con la cantidad asignada a León.

Por último, Gabriel Castañeda manifiesta que la capital se convertiría en una ciudad de progreso y llena de trabajo si tuvieran esa cantidad de dinero, pero como es hipotético, se tendrían que conformar con lo que la Junta de Castilla y León les va a dar y que buscarán otras vías.

## BALANCE

### Los partidos políticos ven injusto el reparto entre las provincias de la Región

El portavoz de Izquierda Unida, Mariano San Martín, presentó una moción en el Ayuntamiento para que los partidos políticos debatieran la injusticia social que han tenido con la capital palentina y el resto de provincias.

Por su parte, el portavoz del PP, Marcelo de Manuel, aseguró que está de acuerdo en todo y que los populares de Palencia siempre han buscado la igualdad entre todas las provincias de Castilla y León.

Por otro lado, el regidor municipal, Heliodoro Galle-

go, afirmó que van a exigir a la Junta el mismo trato que para León. También señaló que van a solicitar a la Junta que se incluya el Ayuntamiento de Palencia como beneficiario de los fondos Miner, para que los palentinos tengan las mismas oportunidades que los leoneses.

## Acuerdos

«Vamos a trasladar los acuerdos que deseamos realizar al presidente de la Junta de Castilla y León, el subdelegado del Gobierno y el presidente

de las Cortes», afirmó Heliodoro Gallego Cuesta.

Además, aseguró que pedirá que le relacionen mendiantes sendos documentos los proyectos y compromisos de inversiones que van a realizar en el 2000 y en el 2001 en la capital y en la provincia de Palencia.

«No nos vamos a quedar con las manos quietas, porque consideramos injusto el trato que han tenido con los palentinos. Esperemos que nos contesten y nos expliquen lo que ha pasado con León», concluye el alcalde.



AGRAVIO



ODIOSAS COMPARACIONES

REIVINDICACIONES La presidenta de la Federación de AA.VV. afirma que «hay que ser pedigüenos»

## Los vecinos creen que el "Acuerdo de León" demuestra el conformismo de los políticos

PALENCIA/ANA RAMOS

«Los castellanos somos muy conformistas por naturaleza», afirmó ayer la presidenta de la Federación de Asociaciones de Vecinos, M<sup>a</sup> Ángeles López, en relación con la dotación presupuestaria fijada en el controvertido «pacto de León». Una actitud, la del conformismo, que según López, nos perjudica. «Los políticos deberían ser más pedigüenos y reivindicativos».

A su juicio, esto no pasa en otras Comunidades como Cataluña o País Vasco; «es una cuestión de diferencia de caracteres», explicó.

El compromiso de inversión para los próximos dos años de aproximadamente 230.000 millones de pesetas en los presupuestos del Estado y de la Junta de Castilla y León, acordado gracias al pacto PP-UPL, sería suficiente para acometer distintos proyectos en Palencia.

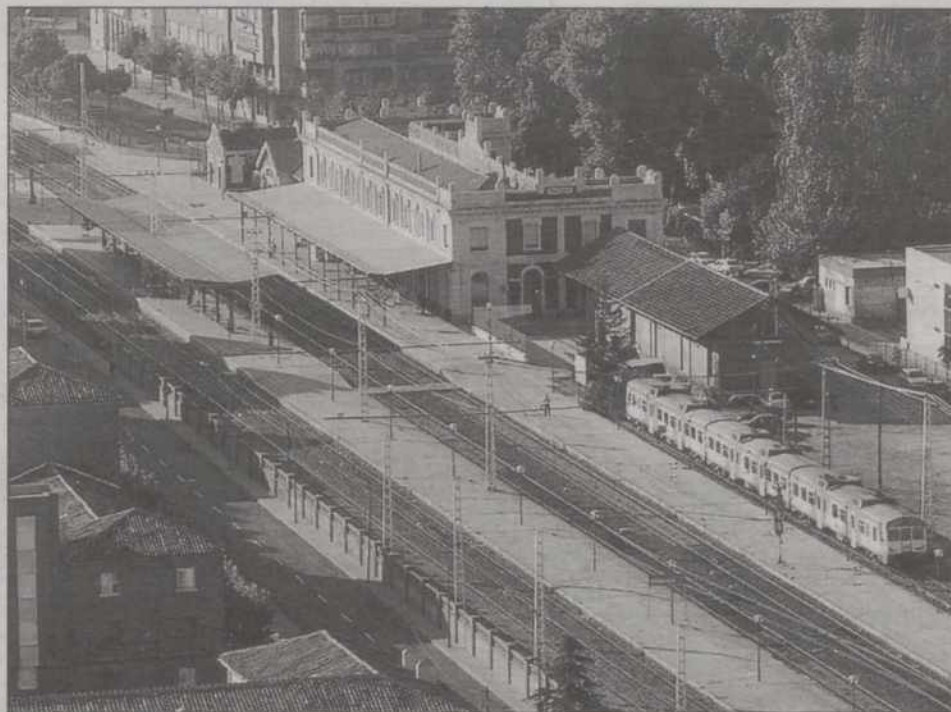
La primera prioridad señalada por M<sup>a</sup> Ángeles López, en el hipotético caso de que esa cantidad se hubiera destinado a Palencia, sería dar una solución definitiva al tan traído y llevado problema del ferrocarril. Un asunto al que, según ella, pondríamos el punto final.

La puesta en marcha de un plan urbanístico «bonito y avanzado», diseñado con muchas zonas verdes aunque por encima de todo respetando lo que tenemos y que da encanto a esta provincia, sería el segundo de los objetivos en los que se invertiría una parte de esa «gran» partida presupuestaria.

En tercer lugar, la presidenta de la Federación de Vecinos de los Barrios «sueña» con destinar una partida de esos 230.000 millones de pesetas adjudicados a León, a los barrios y la periferia. «Lo importante es que

*Dar una solución al problema del ferrocarril, un buen plan urbanístico, atender los barrios y la periferia, y fomentar la creación de empresas, serían los objetivos en los que la Favpa invertiría los millones asignados a León.*

M<sup>a</sup> Ángeles López destinaría una partida importante de los más de 200.000 millones de pesetas a resolver definitivamente el problema del ferrocarril.



ÓSCAR NAVARRO

nadie se quedase marginado. Habría dinero para todos».

Fomentar la creación de distintas empresas y consecuentemente el empleo, sería otro de sus objetivos. «Esto serviría para solucionar o mejorar en gran parte el problema del paro que tanto preocupa en Palencia».

«Una utopía»

«Siempre hay necesidades. Pensar que el hecho de que nos

den mucho dinero va acabar con las necesidades, es una utopía», aseguró López.

Sin embargo, criticó el hecho de que Palencia «está a la cola de Castilla y León. Si es cierto que Zamora y Soria están por debajo, pero esto se puede entender proporcionalmente».

En este sentido, denunció las diferencias entre lo que, estadísticamente, recibiría de los presupuestos de la Junta para el año 2000 un ciudadano de Valladolid (120.000 pesetas) y

uno palentino (9.000 pesetas). «Lo que pedimos es que las diferencias sean menores, puesto que igualarnos es prácticamente imposible», apuntó.

Hay que recordar que la inversión prevista para el año próximo para la provincia de Palencia ha sido cifrada por los populares en más de 15.000 millones de pesetas. Una cantidad que dista bastante de la asignada a León en los presupuestos del Estado y de la Junta de Castilla y León.

REUNIÓN

Gallego estudiará las peticiones de los barrios en función de los presupuestos

PALENCIA/A.R.

El alcalde palentino, Heliodoro Gallego, acompañado por la concejala de Participación Ciudadana se comprometió el miércoles a tratar las principales reivindicaciones planteadas por la presidenta de la Federación de Barrios de la ciudad, M<sup>a</sup> Ángeles López, «de acuerdo con los presupuestos que se destinen a los distintos barrios».

La construcción del nuevo paso subterráneo en la zona de los Tres Pasos y la actuación sobre la pasarela de Villalobón; el adecentamiento del Centro Social de Allende el Río o la construcción de uno nuevo; y las recomendaciones del Procurador del Común en tema de ruidos, fueron algunos de los temas «clave» que se trataron en el encuentro que mantuvieron, según explicó Ángeles López.

Asimismo López comentó que «este mes tenemos previsto elaborar un escrito en el que vamos a detallar, por Áreas (Urbanismo, Cultura...), nuestras reivindicaciones».

La ampliación de los horarios de autobuses urbanos los fines de semana «para facilitar los desplazamientos, en especial, a los jóvenes», el plan de mejora para el mobiliario urbano de los barrios o el mantenimiento del proyecto de creación de una pista de golf en el parque Isla Dos Aguas y la utilización de La Tejera como centro cultural, además de como Centro de Congresos y Exposiciones, fueron otros de los asuntos planteados.



**¡QUÉ SÍ!, DARLING, ADEMÁS DE COSTARNOS LA MITAD, EN LA EMPRESA TENEMOS UN DESCUENTO ADICIONAL DEL 15% POR VOLUMEN DE LLAMADAS.**

# la mitad

**de las tarifas oficiales de Telefónica**

En tus llamadas provinciales, interprovinciales, a la Unión Europea, EE.UU.,... Cada minuto que hables te costará la mitad. Y además, para tu empresa, puedes obtener descuentos adicionales de hasta un 15% por volumen de llamadas.

LLAMA GRATIS AL **14 28** Y APÚNTATE

[www.lamitad.com](http://www.lamitad.com)

**aLÓ**  
USA Solutions



## AVISO

**Aquagest alerta sobre una campaña ficticia de revisión de instalaciones**

## PALENCIA

El Servicio Municipal de Aguas alerta sobre la campaña de revisión de instalaciones interiores de agua para la venta de filtros domésticos para el agua potable, que está llevando a cabo personal ajeno al servicio.

En este sentido, Aguagest S.A. aclara que ningún vendedor de este tipo de útiles ostenta representación de este servicio.

Además, explica que las características del agua distribuida por este Servicio Municipal de Aguas para ser utilizadas como argumento para cualquier fin, deberán mostrarse en documento certificado por el organismo competente. En todo caso, desde la empresa puntualizan que «es falso que el agua esté contaminada y que sea muy dura».

Por último, informan al abonado de que, al ser libre para elegir e instalar en su domicilio aquellos elementos que juzgue convenientes, «quien haya sido víctima de una información falsa y tendenciosa, puede denunciarlo en los organismos de defensa del consumidor».

## AYUDAS

**Abierto el plazo para solicitar becas de corresponsales juveniles**

## PALENCIA

El Ayuntamiento ha abierto el plazo para presentar las solicitudes para la convocatoria de becas destinadas a corresponsales juveniles vinculados al Centro de Información Juvenil.

Pueden solicitarlo jóvenes voluntarios entre 15 y 30 años que se encuentren empadronados en Palencia.

Todos los interesados en inscribirse u obtener más información deben dirigirse a la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Palencia en la Calle Doña Urraca o llamar al teléfono 979/ 70 63 24.



Un momento del Pleno celebrado en el Ayuntamiento de la capital.

ENRIQUE CAÑA

RUEGOS PP y PSOE no apoyaron la solicitud de Izquierda Unida

**El Ayuntamiento no investigará la prórroga del servicio de limpieza**

## PALENCIA/ANA MENCÍA

El portavoz de Izquierda Unida, Mariano San Martín, pidió ayer al equipo de Gobierno que se abra una comisión de investigación y estudie la posibilidad de reversión del servicio de limpieza del Ayuntamiento, mediante una gestión directa o de una empresa municipal.

San Martín recordó que el Partido Socialista y la Coalición presentaron un recurso contencioso administrativo por la forma de adjudicación de la prórroga de contrato de ONYX, basándose en las actas de los debates plenarios, en las que se quejaban de la poca transparencia, la nocturnidad y alevosía con que se hacían los contratos.

Por su parte, el alcalde de Palencia indicó que no hace falta que se abra una comisión. Igualmente, el portavoz del PP señaló que en su momento realizaron sendos informes y que se ajustaban a la legalidad.

Asimismo, pidieron explicaciones al alcalde por haber mantenido una reunión en el Ayuntamiento con el grupo Grular en la Alcaldía y no dejarles acudir a ella. «Si la entrevista era privada, no creo que deba

*San Martín pidió al Ayuntamiento que paralice las obras que están realizando en Allende El Río, ya que considera que es peligroso para el medio ambiente.*

hacerse en el Ayuntamiento, que es un lugar público y de todos, porque si ustedes quieren hacer una reunión privada deberían hacerla en su casa».

También mostró su preocupación por el destino urbanístico de Allende El Río, ya que en la Comisión de Gobierno celebrada el 30 de septiembre

se abrió un camino muy peligroso para el medio ambiente y para la calidad de vida del barrio. San Martín solicitó la paralización cautelar de las obras.

Por su parte, el portavoz del PSOE no quiso contestar, ya que es un asunto que se tratará con más calma.

**Principales acuerdos**

En la sesión ordinaria se aprobó ayer la revisión de precios del contrato del servicio de limpieza urbana y recogida basuras, cuestión que creó un gran debate, ya que IU considera que el Ayuntamiento debería controlar todos los servicios.

Por otro lado, aprobaron la propuesta de alteración de

la calificación jurídica de bienes municipales del grupo de viviendas José Villagrà, al haber pasado a ser un bien patrimonial para uso público.

Por su parte, el PP preguntó el lugar donde se iba a poner el inmueble, ya que los vecinos de El Carmen necesitan un Centro Social.

## MUNICIPAL

**La Junta aprueba la construcción de la primera fase del futuro vertedero**

## PALENCIA

El Consejo de Gobierno aprobó ayer la construcción de la primera fase del centro de residuos urbanos con un presupuesto de 240 millones de pesetas. El depósito recibirá un volumen de 512.000 metros cúbicos con objeto cubrir las necesidades previstas durante los próximos 20 años. Los dos primeros años recibirá los residuos urbanos de la capital y el tercer año acogerá las equivalentes a 110.000 habitantes y, posteriormente, los rechazos procedentes de la futura planta de tratamiento.

El depósito servirá para sustituir el actual vertedero de residuos urbanos y albergará los materiales que no pueden ser tratados en el futuro centro. La obra, presupuestada en 240 millones incluye la clausura del actual vertedero y la restauración e integración paisajística de la escombrera municipal, además de incluir mayores medidas de seguridad para evitar infiltraciones. El nuevo centro estará ubicado en el pago de Valdeseñor.

## COMISIÓN

**El Ayuntamiento destina dos millones al Programa Pléyades**

## PALENCIA/A.M.

La Comisión de Gobierno aprobó ayer destinar dos millones de pesetas al Programa Pléyades. Esta partida irá destinada a contrataciones temporales e indefinidas.

Otro de los acuerdos a los que llegaron ayer fue ceder a Cáritas Diocesanas dos locales situados en la Calle María de Padilla.

Por otro lado, dieron el visto bueno al programa de rehabilitación y adecentamiento de fachadas. La parroquia de San Lázaro recibirá 1,5 millones, Marqués de Albaida 175.000 pesetas y Eduardo Dato 299.400 pesetas. Además, trataron varias peticiones.

CUPÓN DE PROPUESTA



Premio  
**RETABLILLOS**  
DE ORO '99

## VALORES HUMANOS

- ☐ Delegación de Misiones/Misioneros palentinos
- ☐ Presidenta de Médicos del Mundo
- ☐ Asociación San Nicolás de Bari
- ☐ Cáritas Diocesana
- ☐ Asoc. de Amigos del Pueblo Saharahui
- ☐ Otro .....

## VALORES CULTURALES

- ☐ Edades del Hombre
- ☐ Universidad de Verano Casado del Alisal
- ☐ Fundación Santa María la Real de Aguilar
- ☐ Certamen de Cine Aguilar de Campoo
- ☐ Museo Diocesano
- ☐ Otro .....

## VALORES DEPORTIVOS

- ☐ Jorge Alonso y Santiago Guerrero
- ☐ Tente Lagunilla y Ángel Villán
- ☐ Vuelta Ciclista a Palencia
- ☐ Isaac Viciosa
- ☐ Patronato Municipal de Deportes
- ☐ Otro .....

## INSTITUCIONES

- ☐ Tello Téllez de Meneses por su 50º Aniversario
- ☐ Romí
- ☐ Fundación Hombres Nuevos
- ☐ Guanelianos
- ☐ Cruz Roja
- ☐ Otro .....

NOMBRE .....

DOMICILIO.....

LOCALIDAD.....

TELÉFONO.....

En cada cupón deben votarse a colectivos por cada una de las categorías y enviar o depositar en el Diario Palentino. Entre todos los cupones recibidos se sorteará un magnífico regalo. El plazo de entrega de los cupones termina el 25 de Octubre.



**6º DÍA**

**Hoy 15 de octubre,  
Pryca pone a la venta  
20.000 neumáticos y ni uno más.**

Desde

**2.990**

**Neumático**

**Carrefour**

- Pago sin intereses  
en 4 veces por una  
compra superior  
a 20.000 pts.

Puede que esta tarde  
quede alguno.  
Mañana ¿quién sabe?

| Medidas        | Carrefour |
|----------------|-----------|
| 135/80 R13 TL  | 2.990     |
| 145/80 R13 TL  | 3.890     |
| 155/80 R13 TL  | 4.290     |
| 155/70 R13 TL  | 3.790     |
| 165/70 R13 TL  | 4.190     |
| 175/70 R13 TL  | 4.690     |
| 165/65 R13 TL  | 4.790     |
| 185/65 HR14 TL | 5.990     |
| 185/60 HR14 TL | 5.990     |

**UN MES HISTÓRICO**

**PRYCA**

**Te escuchamos.**

**¿Y MAÑANA?...**



## SALUD

**Los farmacéuticos preparan el material didáctico del Plan de Educación Nutricional**

PALENCIA/C. C.

Los veinte farmacéuticos palentinos que van a llevar a cabo el Plenufar 2 (Plan de Educación Nutricional por el farmacéutico) en otros tantos colegios de capital y provincia, trabajan actualmente en la definición de las exposiciones que van a hacer ante 740 escolares de entre 10 y 12 años, buscando que sean amenas y prácticas.

El objetivo del Plenufar 2, elaborado por el Consejo General de Farmacéuticos para toda España, no es otro que el de fomentar hábitos nutricionales saludables entre los niños.

«No podemos explicarles lo que son los nutrientes o la cantidad de proteínas que tienen que consumir a diario. Lo que sí conviene que sepan es que deben comer de todo y las razones que hacen necesaria la presencia del pan y los cereales, la pasta, el aceite, la leche, el pescado, la carne, los huevos, las frutas y las verduras en su dieta», explica el presidente del Colegio de Farmacéuticos, Alberto Torres Michelena.

De ahí la conveniencia de estudiar a fondo el material de la campaña -folletos y juegos didácticos-, contactar con los profesores para hacer coincidir las sesiones del plan con el tema de la alimentación, incluido en la asignatura de Conocimiento del Medio, y con las Asociaciones de Padres de Alumnos, ya que son sus hijos los destinatarios de estas enseñanzas.

**Temario y encuestas**

El plan incluye 12 temas, a desarrollar en seis sesiones de hora y media de duración, con exposición a cargo del farmacéutico y ejercicios prácticos por parte de los escolares.

Los temas son: la nutrición, el agua y los alimentos; el pan, los cereales y el desayuno; la pasta, el arroz y las legumbres; los frutos secos; los aceites; los productos lácteos; el pescado, la carne y los huevos; las frutas; las verduras y hortalizas; la gastronomía y, como cierre, unas orientaciones didácticas sobre el espacio, el tiempo y el ambiente de la comida.

Una parte muy importante es la de las encuestas entre los participantes. Serán de dos tipos: de conocimientos sobre nutrición, a realizar en dos fases: una al comienzo de las sesiones para saber lo que los niños comen y cómo lo hacen, y otra al final, para conocer el aprovechamiento de las sesiones.

El otro tipo de encuestas está directamente relacionado con el trabajo diario del curso, para ver cómo van asimilando los escolares las distintas sesiones.

«Aún no hemos fijado un calendario para los 14 colegios de la provincia y los 6 de la capital, porque depende de la disponibilidad y de como lleve a cabo el temario cada profesor, pero está claro que el Plenufar 2 se desarrollará durante este primer trimestre del curso», señaló Alberto Torres.

Insistió también en que se trata de un plan abierto, como lo fue el Plenufar 1 dirigido a las amas de casa, de forma que si algún otro centro estuviera interesado, habría posibilidad de llevarlo a cabo más adelante.

**SOLIDARIDAD El prelado brasileño intervino en los actos del Año Internacional de la Caridad**  
**Monseñor Grégory cree que la economía debe estar al servicio de la humanidad**

PALENCIA/CARMEN CENTENO

Alfonso Felipe Grégory acudió invitado por Cáritas de Palencia, dentro de los actos del Año Internacional de la Caridad. Hoy irá a Segovia y el lunes a Salamanca, a iniciativa también de las organizaciones locales.

El obispo de Imperatriz y presidente de Cáritas Internacional hasta el pasado mes de junio pronunció dos conferencias, una sobre "Los bienes y su destino universal" y la segunda sobre "Cáritas y el Tercer Mundo".

Habló en sus intervenciones de dos grandes escenarios: el de la continuidad dentro del sistema vigente del neoliberalismo y otro en el que se vislumbran cambios hacia la solidaridad, la cooperación y la justicia.

«En el momento presente aún prevalece el primero de esos escenarios, pero hay muchas señales que apuntan a un cambio», afirmó.

Monseñor Grégory ofreció cuatro opciones en apoyo de una transformación necesaria: la primera de ellas sería una economía que busque el desarrollo total del hombre y de todos los hombres, frente a la economía del lucro; una segunda opción partidaria de la economía de la cooperación y la solidaridad, en vez de la de la competencia sin límites; una tercera de economía justa y solidaria, en vez de injusta e individualista, y una cuarta opción que es la de la economía del pleno empleo.

**Se puede acabar con la pobreza**

A su juicio, la apuesta por estas cuatro opciones, que no es más que una «reorientación hacia valores evangélicos y humanitarios», permitiría acabar con la pobreza «porque entonces la economía estaría al servicio de la humanidad y no al contrario».

Insistió en que la esperanza es posible porque algunos de

*El obispo de la diócesis de Imperatriz y ex-presidente de Cáritas Internacional pronunció ayer dos conferencias en Palencia, en las que propuso opciones para reorientar la economía hacia la cooperación y la justicia.*



ÓSCAR NAVARRO

La primera conferencia se celebró en la Casa de la Iglesia, momento recogido en la imagen.

esos cambios ya se están viendo, dentro incluso de la economía neoliberal. «Basta con mirar cómo se unen los países europeos, por ejemplo, no por bondad sino porque necesitan cooperar para poder competir contra los Estados Unidos. Hay dinamismo», afirmó.

Se mostró, en cambio, profundamente preocupado por la apatía y el individualismo que caracterizan a la sociedad actual -el número de personas que trabajan en ONGs es muy limitado-. «Es una situación muy peligrosa porque si aparece un nuevo Hitler va a pillar a la sociedad desprevenida e indefensa», concluyó.

**«A los ricos no les interesa que se vea la pobreza»**

Alfonso Felipe Grégory se refirió a la concentración del 80% del capital en manos de un 20% de la humanidad, mientras los más pobres sólo disfrutan del 1,4% y un tercio vive en la miseria, con unos ingresos de un dólar diario.

El hecho de que en las sociedades acomodadas la pobreza apenas se vea, se debe únicamente a que los

ricos no están interesados en hacer pública esa lacra.

Apeló a la cooperación, conforme al objetivo de Cáritas de promover la caridad y la justicia social y dijo que en el mundo de la pobreza se sobrevive gracias a la solidaridad de los propios afectados, «que saben lo que es tener hambre y comparten lo poco que tienen con los demás».

**CIENCIA El palentino José Luis Mellado intervendrá en una de las cuatro mesas-debate**  
**Los días 22 y 23 se celebran las Jornadas de la Fundación Europea para el Psicoanálisis**

PALENCIA/C. CENTENO

La Fundación Europea para el Psicoanálisis nació en 1991 en París, con el objetivo de avanzar en la investigación y el estudio de casos, síntomas y tratamientos y favorecer el intercambio permanente de experiencias entre los profesionales del viejo continente y del resto del mundo. Desde entonces se ha ido extendiendo y cuenta con presencia en las ciudades importantes de un gran número de países.

En España, la Fundación está ya en Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Alicante y Baleares. Ahora llega a Castilla y León, de la mano del psicoanalista palentino José Luis Mellado Santamaría -miembro fundador en 1991- y del peruano afincado en

Valladolid Linberg Reyes. Estos dos profesionales se han encargado de organizar la presentación.

«Hasta ahora somos 8 los miembros castellanos y leoneses de la Fundación Europea y no sé si del congreso surgirán nuevas inscripciones. Tampoco es fácil hablar de número de asistentes, porque es una reunión abierta, a la que pueden apuntarse hasta el momento de la inauguración», explica José Luis Mellado.

**Programa de las Jornadas**

Se van a celebrar los días 22 y 23 de octubre en Valladolid, con presencia de prestigiosos psicoanalistas de todo el mundo, entre ellos tres de los miembros del Consejo Científico de la Fundación Europea:

Mustaphá Safouan, Claude Dumézil y Robert Lévy.

El tema de estas jornadas científicas es «Aportaciones del psicoanálisis hoy: las nuevas envolturas del síntoma» y en torno a él girarán las distintas ponencias. Se abrirá el 22 en el Aula Mergelina de la Universidad de Valladolid, con una conferencia inaugural de Claude Dumézil, que lleva por título «La inscripción social del psicoanálisis hoy».

El día 23 se celebrarán cuatro mesas de debate, integrada cada una por tres ponentes. Las mesas, dos de ellas por la mañana y las otras dos por la tarde, tendrán lugar en el salón de actos de Caja Duero, en la Plaza Zorrilla. José Luis Mellado intervendrá en la

cuarta mesa, con la ponencia «La ciencia, un viejo tributo freudiano», en la que hará referencia a algunos síntomas de las instituciones psicoanalíticas y a la relación de vínculo a las ciencias positivas, en detrimento de las ciencias conjeturales.

**Publicación**

El palentino avanza que la intención de los organizadores es publicar las conclusiones de las jornadas científicas.

En cuanto al objetivo, dice que es constituir un espacio de «compromiso personal» por parte de los psicoanalistas de Castilla y León, de cara a promover foros y congresos que favorezcan la investigación en el campo del psicoanálisis.



¿por qué cuando un coche te gusta  
y es potente, consume demasiado?

¿por qué cuando te gusta  
y consume poco, no es potente?

¿por qué cuando consume poco  
y es potente, no te gusta el coche?

porque tú buscas algomás

ford**focus** TDdi



Nada es perfecto, pero aquí está la excepción que confirma la regla. El nuevo ford**focus** TDdi. Gracias a la más moderna tecnología de nuestros motores diesel de inyección directa, el nuevo ford**focus** es el coche de más **bajo consumo**, sin renunciar a las máximas prestaciones, agilidad de respuesta y confort. ford**focus** TDdi, coche del año 1999. Condúcelo y cambiarán tus expectativas para siempre.



ford focus TDdi desde **2.300.000 ptas.** (p.v.p. recomendado plan plover no incluido) ford focus TDdi disponible en versiones 3, 4, 5 puertas y wagon. Información y prueba: red de concesionarios ford, 902 442 442 ó [www.ford.es](http://www.ford.es)



**DELINCUENCIA** Se llevaron 44 prendas, sobre todo de visón, valoradas en siete millones

## Vuelven a robar en "Villarramiel Piel" con la colisión de un coche contra el escaparate

**PALENCIA/J.L.R.**

Los responsables de "Villarramiel Piel" no pudieron ocultar su desánimo al repetirse la historia 14 días después. A la 1,30 horas de ayer, dos o tres personas volvían a robar en esta tienda, tras hacer colisionar un vehículo contra uno de los escaparates para entrar en el establecimiento y apoderarse de 44 prendas, sobre todo de visón, valoradas en siete millones de pesetas.

Apenas repuestos del golpe del pasado 30 de septiembre, cuando, sirviéndose del mismo método, sustrajeron abrigos de piel por valor de 16 millones, Fernando Noriega aseguró que este nuevo robo coincidía con la adopción de más medidas de seguridad. En su opinión, los ladrones juegan con el factor tiempo, al apoderarse del botín en pocos minutos, menos de los que tardan las fuerzas de seguridad en desplazarse al lugar desde que suena la alarma.

### Testigos

Vecinos de la zona atribuyen la autoría del robo a dos o tres personas, que se apoderaron de las pieles después de hacer colisionar marcha atrás un vehículo contra un escaparate para acceder al interior. Como ya sucediera la otra vez, sustrajeron prendas de la denominada peletería del establecimiento, sin

*Esta tienda de la Calle Marqués de Albaida de la capital palentina fue asaltada el pasado 30 de septiembre. El botín en esa ocasión ascendió a 16 millones de pesetas.*



CÉSAR MANSO

tocar la ropa colocada en el primer espacio de la tienda.

Por otra parte, fuerzas de la Guardia Civil de Palencia recuperaron en la urbanización Los Olmillos el Audi 100, matricu-

lado en Valladolid, utilizado, posiblemente, en el robo perpetrado en Villarramiel Piel de la capital palentina. En su interior, según informó la Subdelegación del Gobierno en Palen-

cia, no se encontraron objetos procedentes del robo.

Según los responsables de "Villarramiel Piel", la mercancía esta colocada con anterioridad a los robos.

### SUCESOS

**Una vecina de Villamuriel denuncia que otra agredió a su hijo de 9 años**

**PALENCIA**

Una vecina de Villamuriel de Cerrato denunció ante el Puesto de la Guardia Civil de Palencia que, el pasado día 11 de este mes, su hijo de nueve años de edad había sido agredido por una vecina de la mencionada localidad, según informó ayer la Subdelegación del Gobierno en Palencia en su parte de sucesos.

### SUSTRACCIÓN

**Recuperado un vehículo robado en Revilla de Collazos**

**PALENCIA**

Un vecino de Gijón (Asturias), denunció en la tarde del pasado miércoles ante el puesto de la Guardia Civil de Buenavista de Valdavia que autor o autores desconocidos le habían sustraído un vehículo marca Ford Sierra.

El coche, matriculado en Oviedo, estaba estacionado en la localidad de Revilla de Collazos. La Subdelegación del Gobierno en Palencia informaba ayer de la recuperación de dicho vehículo en la localidad burgalesa de Sotopalacios.

## Premios "RETABLILLOS DE ORO"

**Diario Palentino** instituye anualmente las distinciones "Retablillos de Oro" como público reconocimiento a las **instituciones**, figuras de la **cultura**, de los **valores humanos** y del **deporte**, en las que se contengan relevantes méritos de trabajo y servicios a Palencia y Castilla en sus respectivas actividades al cabo de los últimos doce meses, rindiendo así homenaje de exaltación en nombre de los palentinos. **Diario Palentino** convocará anualmente en el mes de septiembre la concesión de estas distinciones y las propuestas podrán hacerse a través del periódico por parte de representaciones de los diferentes sectores en los que recaen las distinciones o a propuesta, igualmente, de los miembros del jurado.

Los lectores de **DP** también podrán tomar parte activa en la elección de los premios con la propuesta de nombres a través de los cupones que se incluirán en nuestras páginas.

La entrega de los galardones tendrá lugar en el mes de noviembre y dentro de una fiesta que servirá para conmemorar el aniversario del periódico, que el pasado mes de mayo alcanzó sus 118 años de existencia.

La empresa **Diario Palentino** propondrá cada año la composición del jurado, que será presidido por un miembro del Consejo de Administración, que ha de votar y conceder estas distinciones, y en el que habrá un representante de las instituciones, otro del mundo de la cultura, otro del deporte, otro del mundo universitario, uno del periodismo y dos del **Diario Palentino**.

El 25 de octubre de cada año se cierra el plazo para hacer las propuestas correspondientes, y el fallo será inapelable.





## TRIBUNALES Por un accidente en Venta de Baños **Renfe, condenada a pagar 12,7 millones de pesetas por la muerte de una niña**

*La Audiencia revoca la sentencia de primera instancia, en la que se fijó una indemnización de 9,8 millones de pesetas a favor de la familia de la víctima.*

PALENCIA/J. CANCHO

La Audiencia Provincial ha elevado a 12.700.000 pesetas la indemnización a percibir por la familia de la niña Noelia García Villullas, de 11 años de edad, que perdió la vida 3 de mayo de 1997 al ser arrollada por el tren en el casco urbano de Venta de Baños.

De esta forma, el máximo tribunal de la provincia ha revocado parcialmente la sentencia que el pasado mes de febrero dictó el Juzgado de Primera Instancia Número 1 de la capital, en la que se fijaba una indemnización de 9.800.000 pesetas por este lamentable suceso.

La Audiencia ha estimado en parte el recurso de apelación que presentó la familia García Villullas contra la resolución judicial de primera instancia. La sentencia respeta la concurrencia de culpas que se fijó

en el fallo del Juzgado Número 1: el 70 % de la responsabilidad del accidente se atribuía a Renfe y el 30 % restante de la víctima.

### Ley de Responsabilidad Civil

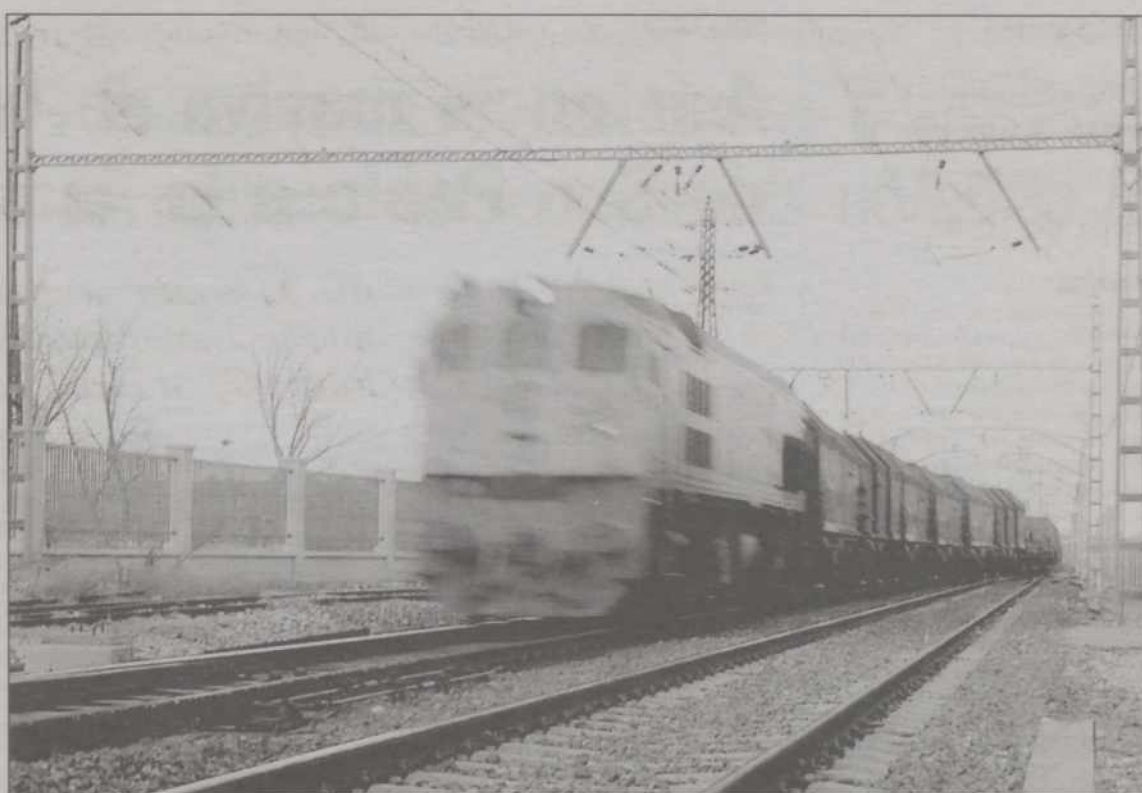
Sin embargo, no se comparte el criterio seguido para cuantificar la indemnización a percibir por la parte demandante, que no fue otro que el baremo de la Ley sobre Responsabilidad Civil y Seguro.

A este respecto, los magistrados de la Audiencia recuerdan que tal baremo «ni siquiera puede servir como pauta orientativa, pues

regula de forma específica la valoración de los daños y perjuicios ocasionados a las personas, cuya limitación causal viene clarísimamente determinada por los accidentes acaecidos en el ámbito de la circulación viaria», se asegura tex-

### BAREMO

El máximo tribunal de la provincia no comparte el baremo seguido en primera instancia para fijar la indemnización del accidente ferroviario, si bien respeta la concurrencia de culpas que se atribuyó en el fallo.



CÉSAR MANZO

Punto donde se produjo el accidente ferroviario en el que perdió la vida Noelia García Villullas.

tualmente en la sentencia.

A mayor abundamiento se afirma que no se puede aplicar tal baremo a este caso concreto «por suponer una considerable merma respecto a los parámetros usualmente utilizados por nuestros tribunales de justicia en la cuantificación del daño personal».

Por ello, la Audiencia fija en 18 millones la indemnización a percibir por los demandantes, si bien deduce de esta cantidad el 30 por ciento de responsabilidad que se atribuye a la víctima, por lo que queda reducida a 12.700.000 pesetas.

## El siniestro ocurrió en el fatídico kilómetro 286

El accidente en el que perdió la vida Noelia García Villullas se produjo en el fatídico kilómetro 286 de la línea férrea Madrid-Irún, dentro del casco urbano de Venta de Baños. Este suceso movilizó a los vecinos venteños, quienes organizaron una ofrenda floral donde se produjo el siniestro y a la que

asistieron 1.500 personas para expresar su dolor y pedir mayores medidas de seguridad. En este mismo punto se han registrado tres accidentes mortales por atropello entre finales de 1994 y 1997. Los otros dos costaron la vida a dos ancianos, uno de 78 años y otro de 70.

I N A U G U R A M O S U N C E N T R O O P T I C O S T M U Y C E R C A D E T I

# Nunca 3.990 pts te cambiarán tanto la cara



Ahora, todos los modelos incluso de las marcas más exclusivas, los tienes a un precio único. Porque en Opticost, durante el mes de Octubre, todas las monturas por sólo 3.990 pts.

Línea de información al cliente 900 408 408. Tiendas en franquicia  
PALENCIA: C.C. Las Huertas

**OPTICOST**



## DIPUTACIÓN

**Enrique Martín y las peñas estudiarán la adjudicación de la Plaza de Toros**

## PALENCIA

El presidente de la Diputación Provincial, Enrique Martín, se reunirá esta tarde con las peñas taurinas y festivas de la capital, para estudiar las dos ofertas que se han presentado al concurso de adjudicación de la Plaza de Toros de Palencia.

Las dos empresas que optan a la gestión del coso palentino son las UTEs formadas por Martínez Uranga-Roca Martínez Uranga y Emilio Miranda-Asuntos Diversos S.L.

## ENCUENTRO

**El Colegio de Secretarios festeja el sábado a su Patrona**

## PALENCIA

El Colegio Provincial de Secretarios, Interventores y Tesoreros de Administración Local con habilitación nacional celebra el próximo sábado la festividad de su Patrona, la Virgen del Pilar.

La jornada dará comienzo con la asamblea anual y una misa. Posteriormente, tendrán una comida de hermandad y visitarán Las Edades del Hombre.

**POLEMICA** El proyecto de alojamiento de reclusos en la zona motivó la alta participación

## Asistencia masiva de los vecinos del barrio de San Pablo a la Asamblea Extraordinaria

## PALENCIA/ANA RAMOS

Numerosos vecinos del barrio de San Pablo y Santa Marina asistieron ayer a la Asamblea Extraordinaria en cuya orden del día figuraba la elección de la nueva Junta Directiva.

El motivo "estrella" que causó la alta participación -a anteriores asambleas apenas han acudido tres o cuatro ciudadanos- fue la preocupación de los vecinos por el proyecto de integración de presos en una vivienda de la Calle Marqués de Santillana. Un asunto que suscitó polémica, tal y como explicó un vecino del barrio que acudió a la reunión. Este ciudadano anónimo comentó que el tema se debatió en el turno de ruegos y preguntas, momento en el que distintos ciudadanos se manifestaron a favor y en contra del proyecto de Cáritas Diocesana. «Hubo un poco de todo: partidarios y detractores. Vamos a mantener lo antes posible un nuevo encuentro con el director de Cáritas, Javier Castrillo», puntualizó.

Con relación a la elección de la nueva Junta Directiva, «se habían presentado un total de 15 personas, a los que hay que sumar dos nuevos en esta reunión», comentó este vecino. En cualquier caso, habrá que esperar a una próxima convocatoria para conocer quiénes serán los nuevos miembros directivos.

En el turno de ruegos y pre-

*En la reunión también se presentaron los candidatos a la nueva Junta Directiva, 17 en total. Los miembros que la formarán se elegirán en una próxima convocatoria.*



Momento de la Asamblea Extraordinaria celebrada ayer en los locales de la Cofradía de la Vera Cruz.

ÓSCAR NAVARRO

guntas también se trataron otros problemas del barrio, «si bien el que más preocupa ahora a los ciudadanos es el de la vivienda adquirida por Cáritas», añadió uno de los vecinos asis-

tentes a la reunión. Asimismo se cuestionó la posibilidad de que el barrio de San Pablo y Santa Marina se adhiriera a la Federación de Asociaciones de Vecinos de la capital palentina.

Estos y otros temas se tratarán en otra reunión que está previsto que se celebre próximamente y en la que se darán a conocer los nombres de los miembros de la Junta Directiva.



# DIARIO PALENTINO

PALENCIA

PUNTO Y SEGUIDO

RESUMEN GRÁFICO DE LA EXPOSICIÓN  
"MEMORIAS Y ESPLENDORES".

PALENCIA 1999

AGUILAR DE CAMPOO

12 a 21 de octubre

GUARDO

23 de octubre a 1 de noviembre

CARRIÓN DE LOS CONDES

3 a 12 de noviembre

SALDANA

14 a 23 de noviembre

PAEDES DE NAVA

26 de noviembre a 5 de diciembre

VENTA DE BANOS

7 a 16 de diciembre

Patrocina: *Caja Duero*

## SINDICATOS

## Cándido Méndez abre el lunes las jornadas de Derecho de la UGT

## PALENCIA

Cándido Méndez, secretario general de UGT, inaugurará las jornadas que bajo el título "Hacia una sociedad multicultural. Reflexiones en los umbrales de un nuevo siglo", se inician el lunes en el auditorio de Caja España en Palencia. A la apertura asistirán también Javier Donis, secretario general de UGT en Palencia; Fermín Carnero, secretario general regional; y el alcalde, Heliodoro Gallego.

El programa, que ha sufrido algunas modificaciones, se inicia con la asistencia de Carlos Lasarte, catedrático de Derecho Civil y Luis García, catedrático de Filosofía de Derecho. El moderador de "Las bases del problema" será Rafael de Mendizábal Allende, magistrado del TC.

El martes 19, asistirán a la charla "Multiculturalismo y Derecho", José María Espinar, catedrático de Derecho Internacional Privado; y Xavier O' Callaghan, magistrado del Tribunal Supremo. El moderador será Javier Casas, magistrado y presidente del TSJ de Madrid.

El miércoles 20 intervendrán José Luis Fernández-Flóres, catedrático de Derecho Internacional Públi-



Cándido Méndez.

co y José María Bento, magistrado. Moderará el magistrado, Carlos Veites.

El jueves vendrán Carlos Jiménez, catedrático de Derecho Internacional Público y José Enrique Bustos, profesor de Derecho Civil. La moderadora será la profesora de Derecho Internacional Privado, Isabel García.

Clausurarán las jornadas, Virgilio Zapatero, catedrático de Filosofía del Derecho, y Jaime Contreras, catedrático de Historia. El moderador será Gabriel Coullaut, presidente de la Audiencia Provincial de Palencia.



CULTURA



LA IGLESIA EXHIBE SU PATRIMONIO



CÉSAR MANSO

El comisario de la exposición fue el encargado de guiarles durante el recorrido por la muestra.

**VISITA** La estancia dedicada al Camino fue una de las que más les gustó

## La riqueza patrimonial sorprende a los generales de la Región Militar



PALENCIA/  
MERCEDES  
GARCÍA

"Memorias y Esplendores" fue visitada ayer por trece generales de la Región Militar Noroeste, que se quedaron maravillados de la riqueza patrimonial de esta provincia.

«Resulta difícil explicar los sentimientos que te van embargando al tiempo que avanzas por la exposición», señaló el teniente general jefe de la Región Militar Noroeste, Luis Martínez Coll, tras reconocer que la pieza que más le había gustado había sido el «Cristo Yacente», de Gregorio Fernández.

Martínez Coll puntualizó también que, como buen peregrino, le había llamado especialmente la atención la estancia dedicada al Camino de Santiago, «con ese maravilloso sepulcro de San Juan de Ortega».

*Durante la mañana se reunieron para marcar las directrices de los próximos meses, y hablar de la modernización del material y del presupuesto asignado a defensa.*

El teniente general jefe de la Región Militar Noroeste comentó que aunque había tenido la suerte de recorrer la muestra el día de su inauguración con los Reyes, ayer pudo disfrutar de ella con mayor tranquilidad, y con las sabias explicaciones del comisario.

### Encuentro

Los generales habían participado durante la jornada de mañana en una reunión de mandos en la Fábrica de Armas, que sirvió para hacer llegar las instrucciones del jefe del Estado Mayor del Ejército, así como para unificar criterios y adoptar distintas medidas de cara a un futuro inmediato.

Se dieron a conocer también otros aspectos como el presupuesto de defensa para el próximo año, los cambios previstos en los cuadros de mandos y la modernización que se llevará a cabo en diversos materiales. Las novedades en este sentido llegarán de la mano de "El Pizarro", que es un acorazado de alta tecnología, del "Rebeco", un todoterreno de alta potencia, y gracias a la renovación de la flota de coches.

El general jefe de la Región Militar Noroeste anunció, además, que en los próximos años no sólo no se va a reducir el personal, sino que además va a estar mucho más preparado, ante el inminente desarrollo del Ejército Profesional.

### OTRAS VISITAS DE LA JORNADA



CÉSAR MANSO

### OBISPO DE IMPERATRIZ (BRASIL)

Para el obispo de la Diócesis brasileña de Imperatriz, Alfonso Felipe Gregory, la magnificencia de la Catedral palentina contribuye de forma decisiva al engrandecimiento de la muestra. Monseñor Gregory, que es también ex-presidente de Caritas Internacional, se había desplazado a Palencia invitado por este organismo, con el fin de dar dos charlas enmarcadas dentro del Año Internacional de la Caridad.



CÉSAR MANSO

### INSPECTORES DE TRABAJO

Las tablas de Berruguete y el San Sebastián del Greco fueron las obras que más llamaron la atención a los inspectores de trabajo de Castilla y León, que recorriendo ayer la muestra por espacio de más de dos horas. Previamente, habían mantenido una reunión de trabajo en la que abordaron un tema de tan candente actualidad, como es la seguridad y la higiene en las obras de construcción.

## Embajadores hispanoamericanos recorrerán hoy la muestra

La Fundación Edades del Hombre ha anunciado que la exposición será visitada hoy por embajadores hispanoamericanos en España, los cuales van a ser guiados por el propio comisario de la muestra, Antonio Meléndez.

### Fin de semana

El fin de semana también está cargado de visitas destacadas. Así, por ejemplo, el sábado llegarán a "Memorias y Esplendores" el consejero y director general de Turismo de La Rioja, que acudirán acompañados del director general de Turismo de la

Junta de Castilla y León, Dionisio Miguel Recio.

A lo largo del sábado está prevista también la visita de periodistas especializados en economía de medios de comunicación madrileños, los cuales se desplazarán a Palencia acompañados del jefe del Gabinete de Prensa de Caja Duero, Félix Lázaro.

Las Mesas de los Parlamentos de Andalucía y Castilla y León acudirán el domingo a la muestra. Se desplazarán también a Palencia los presidentes de las mismas, es decir, Javier Torres Vela y Manuel Estella Hoyos.



## Ayuntamiento de Saldaña

(Palencia)

INFORMACIÓN PÚBLICA SOBRE EXPEDIENTES DE AUTORIZACIÓN POR LA COMISIÓN TERRITORIAL DE URBANISMO DE PALENCIA DE CONSTRUCCIÓN DE INSTALACIONES HÍPICAS EN S.N.U., PAGO "EL BRAGAO" FINCA N.º 81, POR FRANCISCO VEGA DIEZ.

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, aprobado por R.D. 3288/1978, de 25 de Agosto, se somete a información pública los siguientes expedientes:

-CONSTRUCCIÓN DE APRISCO PARA OVINO DE LECHE EN POL. 101 PARC. 153 - TITULAR: OVIVEGAC S.C.

-CONSTRUCCIÓN DE APRISCO PARA OVINO DE CARNE EN POL. 316 PARC. 30 - TITULAR: ALFONSO MEDIAVILLA LERONES.

-CONSTRUCCIÓN DE APRISCO PARA OVINO DE LECHE EN POL. 316 PARC. 12 - TITULAR: HNOS. LORENZO PÉREZ S.C..

Lo que se hace público por término de quince días a contar de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Palencia durante cuyo plazo podrá examinarse el expediente y formular alegaciones ante este Ayuntamiento.

Saldaña, 08 de octubre de 1999

El Alcalde - Fdo: Antonio Herrero Estébanez

URBANIZACIÓN  
**VERAMAR**  
EL PLAZO - VEGA  
(Junto a Majadahuta)

VIVIENDAS TOTALMENTE AMUEBLADAS Y EQUIPADAS CON EXCELENTE VISTAS AL MAR

**EXPOSICIÓN en PALENCIA**  
Presentación días 16-17 de octubre  
en el Hotel Mondúis

Horario de 11,00 a 20,30 horas *Les esperamos*

C/ DUQUE DE LA VICTORIA, 13, DUVICENTRO  
Tel. 983 30 40 79 • VALLADOLID

**30 AÑOS**  
Viaje Gratis





Soportales de la Calle Mayor de la capital palentina de noche.

CÉSAR MANSO

FOTOGRAFÍA El 12 de noviembre acaba el plazo de entrega de diapositivas

## El Ayuntamiento convoca el IV Concurso "Rincones de Palencia"

### PALENCIA

El Ayuntamiento, a través del Departamento de Turismo, convoca el IV Concurso de Fotografías en Diapositivas "Rincones de Palencia 99", con el fin de fomentar la actividad turística de la ciudad.

El tema de las diapositivas será la ciudad de Palencia, reflejada total o parcialmente, en cualquiera de sus perspectivas artísticas, urbanísticas, folclóricas, festivas.

El número máximo de diapositivas por participante será de cuatro, cada una de ellas ori-

*El objetivo de esta iniciativa municipal es fomentar la actividad turística de la capital palentina.*

ginal, es decir, no premiadas ni publicadas. A este IV Concurso pueden presentarse profesionales o aficionados a la fotografía de cualquier procedencia y nacionalidad.

La diapositivas deben ser de 35 mm, y se presentarán en dos sobres -en el primero los trabajos y el lema y en el segundo los datos personales o del colec-

tivo que los haya realizado. Éstos se remitirán la Departamento de Turismo, calle Mayor 7, 34001 Palencia.

El plazo de presentación de diapositivas finaliza el próximo 12 de noviembre. Las bases establecen tres premios de 75.000, 50.000 y 25.000 pesetas cada uno; también se entregarán tres accésit de 10.000.

MUESTRA Organizada por Caja Duero, podrá visitarse durante un mes

## La capital zamorana acoge desde hoy una antológica de Ursicino Martínez

### PALENCIA

Con el título genérico "Ursi, escultor palentino", la capital zamorana acoge desde hoy una muestra antológica de este artista nacido en Villabellaco en 1932. La Sala de la Plaza de la Marina es el lugar escogido

por Caja Duero -entidad financiera organizadora de la exposición- para que puedan contemplarse los trabajos realizados por Ursicino Martínez durante toda su vida.

Cerca de un centenar de obras, desde su primer trabajo

becado -"El Cristo de las Minas"- hasta las últimas realizaciones expuestas la pasada edición de Expo-Aire, componen esta colección, entre la que también se incluyen sus mineros de bronce o las piezas deportivas realizadas en olmo.

### CONMEMORACIÓN

## Misa, conferencia y cena en el XLIII aniversario de "Amigos de Alemania"

### PALENCIA/J.L.R.

El Club de Amigos de Alemania celebra hoy el XLIII aniversario de su fundación, «un buen motivo para reunirnos, a ser posible todos los socios y colaboradores», afirma su presidente, Julio Aguado Matorras.

El interés de tres amigos por la cultura alemana fue el germen de lo que hoy es el Club de Amigos de Alemania, que del casi medio centenar de socios de 1956, cuenta en la actualidad con cerca de 200, además de con un sinfín de colaboradores.



Julio Aguado Matorras.

la ilusión, el entusiasmo, y que desarrollamos encantados».

### Actividades

El estudio de la lengua y cultura alemanas, sin olvidar la española, la castellano y leonesa y la palentina, constituye el compromiso del Club de Amigos de Alemania.

Este compromiso ve la luz anualmente en la organización de semanas culturales hispano-alemanas, cursos de alemán, intercambios y viajes, entre otras actividades.

Así, este mes de noviembre -los días 8, 9, 10 y 11-, está programada una "semana" que girará en torno a las

villas palentinas desde la perspectiva histórico-artística.

Por otra parte, Julio Aguado Matorras espera que no se demore en exceso el regreso a la que desde 1963 es su sede, en la Calle Felipe Prieto 2. En la actualidad el Club de Amigos de Alemania dispone de un local en la Avenida Casado del Alisal número 28 3º.

### Conmemoración

Con motivo de este aniversario, el Club ha preparado un programa de actos que comienza a las 19,45 horas con una Santa Misa en la iglesia de San Juan Bautista -Huerta de Guadián-. Después, a las 20,45 horas, Emilio García Lozano ofrecerá una conferencia que lleva por título "Amistad a través de la cultura" -una de las máximas de "Amigos de Alemania"-.

A continuación, socios y colaboradores se reunirán en "cena de amistad" en un céntrico restaurante de la capital palentina.

El Club aprovechará también esta ocasión para conmemorar «un feliz acontecimiento para nuestros amigos alemanes, la unificación de Alemania».

Julio Aguado Matorras asegura que el espíritu con que nació el Club sigue vivo, es una iniciativa que «no se para, que camina sola aunque, por supuesto, necesita un poquito de ayuda» para ese movimiento. Para el presidente de "Amigos de Alemania", su quehacer es una «obra popular, una aportación a Palencia presidida por

### SEDE

El Club de Amigos de Alemania espera que no se demore en exceso su regreso a la Calle Felipe Prieto, donde estaba su sede desde 1963. En la actualidad dispone de un local en la Avenida Casado del Alisal número 28 de la capital palentina.

## especial informática

e Internet

EL PRÓXIMO 26 DE OCTUBRE CON DIARIO PALENTINO  
SUPLEMENTO ESPECIAL DE INFORMÁTICA,  
TELEFONÍA, INTERNET Y NUEVAS TECNOLOGÍAS.

Empresas interesadas dirigirse al Departamento Comercial de DIARIO PALENTINO.

c/ Mayor 67. ☎ 979 74 04 17 y 979 74 02 58.

Fecha límite de recepción de originales: 20 de octubre.





## DIPUTACIÓN Se han construido más de mil metros cuadrados en el barrio Allende el Río Enrique Martín cree que con el nuevo Parque de Maquinaria se cumple una vieja aspiración

PALENCIA/ESTHER MARÍN

El presidente de la Diputación de Palencia, Enrique Martín, inauguró ayer las nuevas instalaciones del Parque Provincial de Maquinaria, ubicado en Allende el Río.

Las dependencias -que hasta ahora se destinaban a Ferial Ganadero- permitirán anular en un mismo edificio todos los vehículos, tanto oficiales como del parque de maquinaria, ya que hasta ahora se encontraban en dos edificios diferentes.

Para el representante provincial, esta construcción «es el cumplimiento de una vieja aspiración, ya que las instalaciones anteriores se encontraban faltas de seguridad y con numerosos problemas».

El nuevo Parque Provincial de Maquinaria están formado por un edificio de mil metros cuadrados, que se han dividido en dos naves de 450 metros cada una, donde se instalarán los vehículos pesados y ligeros respectivamente.

La nave destinada para los vehículos se encuentra libre de obstáculos para estacionar los automóviles ligeros y cuenta con seis portones de entrada y seis de salida, además de una entrada peatonal para personal habilitado.

Estas mismas características se observan en la nave de maquinaria, además de un pequeño taller y un foso para realizar reparaciones, limpieza y lavado de vehículos y almacén.

### Vestuarios-oficinas

Además de las naves, también se ha construido un edificio de dos plantas -con 157 metros cuadrados- en el que se han ubicado diferentes habitaciones para vestuarios y oficinas.

En el nuevo Parque Provincial de Maquinaria también se ha habilitado una vivienda, cuya función está destinada al cuidado y control de las instalaciones.

«Es un Parque moderno, amplio y con unas instalaciones lo suficientemente acondicionadas para que puedan estar los 23 vehículos que actualmente tiene la Diputación de Palencia y que necesitaban un espacio adecuado», señaló Enrique Martín.

*Las instalaciones, que fueron inauguradas ayer por el representante provincial, cuentan con dos naves para instalar los vehículos pesados y ligeros, además de un edificio de dos plantas habilitado para el uso de vestuarios y oficinas.*



ENRIQUE CAÑA

Un momento del recorrido por las nuevas dependencias habilitadas por la Diputación Provincial.

El acto de inauguración de las nuevas dependencias contó con la presencia del párroco de la parroquia de Allende el Río, José María Gómez Laso, quien bendijo las instalaciones y se mostró muy contento con la puesta en marcha del Parque de vehículos.

Además de numerosos técnicos de la empresa encargada de las obras y de la Diputación Provincial, en el acto se encontraba el que, hasta el momento, ha sido el encargado de las antiguas dependencias, Gerardo López.

«Los vehículos se encontraban en una prolongación del edificio de la cárcel vieja y ya se había quedado un poco obsoleto. Ahora todo está en unas condiciones muy buenas, salvo que está más alejado del centro de la ciudad», señaló Gerardo López, quien aún no sabe si será el encargado del nuevo Parque.

### «Las obras han supuesto ocho millones más de lo previsto»

Las obras del nuevo Parque Provincial de Maquinaria, que han sido ejecutadas por la empresa Sequillo S.L. fueron adjudicadas en 57,9 millones de pesetas, pero el presupuesto económico que ha supuesto el conjunto de la obra ha superado esta cantidad.

«Como suele ocurrir en la mayoría de los casos, las necesidades obligan a que el tiempo y el coste de las actuaciones siempre se eleve algo de lo que, en principio, estaba previsto. El nuevo Parque ha supuesto ocho millones de pesetas más de los presupuestados», señaló

el presidente de la Institución Provincial.

En la actualidad, la Diputación cuenta con tres camiones, cinco furgonetas 4F, cuatro furgonetas R-Express, cinco turismos oficiales, una motoniveladora, un furgón, una pala retroexcavadora, dos máquinas quitanieves y una máquina multiuso.

Como complemento a las instalaciones, también se ha construido un andén de carga y descarga para los materiales y mercancías que lleguen hasta el Parque de Maquinaria de la Diputación Provincial.

### ELECCIONES

**Quince localidades aspiran a conseguir candidatos del 20 al 25 de octubre**

PALENCIA/E.M.

Las elecciones municipales que no se celebraron el pasado 13 de junio en varias entidades locales menores de la provincia, por no presentarse ningún candidato, han sido convocadas para el próximo 28 de noviembre.

Esta circunstancia se ha dado en 15 entidades de población de ámbito inferior al municipio, por lo que los vecinos tendrán cinco días -del 20 al 25 de octubre- para presentar sus candidaturas.

En estas localidades están censadas 932 personas, aunque esta población de derecho no se corresponde con todos los que están llamados a las urnas, que serán unos 800 electores.

Esta convocatoria se rige por un Real Decreto publicado el 5 de octubre en el BOE, a través del cual se cumple la normativa electoral de celebrar de nuevo comicios -en el plazo de seis meses- en las localidades en las que no se presentaron candidaturas.

Las quince entidades locales menores se enmarcan dentro de las juntas electorales de Carrión y la Cervera. Las poblaciones que pertenecen a Carrión son Albalá de la Vega, Arenillas de Nuño Pérez, Carbonera, Lagunilla de la Vega, Moratinos, Renedo de la Vega, Sotillo de Boedo, Valderrábano, Vega de Doña Olimpa y Villaturde. Dentro de la Junta Electoral de Cervera se encuentran Baños de la Peña, Bajarones, Ruesga, Vega de Riacos y Verbios.

Las nuevas elecciones, también sirven para elegir los concejales de municipios en los que por sentencia firme se haya declarado la nulidad total o parcial de los comicios del 13 de junio.

Asimismo, podrán optar los alcaldes de los municipios que posean menos de cien habitantes y aquellas entidades que, tengan régimen de concejo abierto. También se convoca a alcaldes pedáneos y órganos unipersonales de las entidades inferiores al municipal, si no presentaron candidaturas o la elección resultó nula.

**Una información veraz beneficia nuestro sector agrario**

Agricultor, ganadero, acude a tu oficina censal

PORTU PROPIO INTERÉS COLABORA

**CENSO AGRARIO**

1 octubre - 31 diciembre

Datos protegidos por el Secreto Estadístico

**1999**



En cumplimiento del Reglamento 2457/96 del Consejo de la Unión Europea

**INE**

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA





**CONSORCIO** Los tres pueblos de Palencia, Valladolid y León critican el olvido institucional

## Paredes se une a Mayorga y Valderas para salvar su patrimonio histórico artístico

### PAREDES

Los municipios de Paredes de Nava (Palencia), Mayorga (Valladolid) y Valderas (León) han culminado esta semana una misma ilusión: agruparse para salvar su patrimonio histórico artístico. A pesar de los esfuerzos que diferentes colectivos de estas tres poblaciones han venido haciendo por poner en marcha ideas y proyectos para mantener vivo su rico patrimonio, «las instituciones públicas no han querido prestar el apoyo necesario para llevarlas a cabo», comentaron los promotores del proyecto.

José María Collantes, de la Asociación Arte Campos, imbuido por su gran espíritu de lucha y amor a la Comarca de Tierra de Campos, explicó en la reunión que «no debemos caer en la tentación de pensar que todo nos ha de ser dado por la Administración. Tenemos que demostrarnos a nosotros mismos que no podemos vivir de las limosnas de las entidades públicas y que podemos ser capaces de crear unos proyectos que puedan autofinanciarse. Que la limosna es una indignidad y no debemos someternos para siempre a la misma».

### Objetivo conjunto

Para el promotor del colectivo que pretende mantener el patrimonio de tres importantes pueblos de la región, la idea surgida es crucial «con el objetivo de conseguir conjuntamente lo que por separado parece imposible. Para conseguirlo hay que rodearse de gente libre de prejuicios, alta de miras y, si es posible, con la experiencia suficiente para acometer la idea de salvar nuestra riqueza histórica».

La mesa redonda que celebraron recientemente los representantes de distintos colectivos de Paredes de Nava, Valderas y Mayorga de Campos en la Biblioteca Municipal del municipio paredense contó con la

*José María Collantes, de la Asociación Arte Campos, explicó en el transcurso de una mesa redonda celebrada en el municipio paredense que «no debemos caer en la tentación de pensar que todo nos ha de ser dado por la Administración».*



Imagen de los representantes de los tres pueblos reunidos durante los últimos días.

asistencia de un buen número de personas interesadas en la defensa del patrimonio. Los expertos ponentes fueron José María Collantes, José María Asensi, María José Mas y Armando González.

Por el momento, en Paredes de Nava existen tres proyectos para la recuperación del patrimonio: el Aula Cultural en las «Casas del Rey», el aprovechamiento de las ruinas de San Juan y la reparación de San Martín para su futura conversión en un museo etnográfico y otros fines aún por determinar.

### Cinco líneas básicas para lograr los objetivos previstos

El resumen del contenido de la mesa redonda marcó cinco líneas básicas para intentar una defensa conjunta del patrimonio de tres municipios históricos de la región.

Dicho objetivo pasa por la forma de aplicar los recursos para iniciar la explotación comercial de los proyectos; la base legal para

desarrollar cada acción; las economías de escala que se obtienen coordinando los tres proyectos; cómo debe actuar el voluntariado y hasta dónde ha de llegar; y las actividades económicas que pueden surgir de la puesta en marcha de los distintos proyectos en Paredes, Mayorga y Valderas.

### LANTADILLA

### Ayuntamiento y CHD repoblarán 15 hectáreas para crear una arboleda

**LANTADILLA/C. ESGUEVILLAS** Después de las distintas conversaciones mantenidas con el ingeniero de repoblación de arboledas de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), los ediles de la localidad concertaron la nivelación de unas 15 hectáreas municipales, ubicadas en el pago conocido como «Alera», antes de finalizar el año.

Esta nivelación de terreno es el inicio de un proyecto para la reforestación de la zona a través de un consorcio que estaría formado por el Ayuntamiento de Lantadilla y la CHD, en el que el Consistorio aporta las tierras y la Confederación las plantas para la arboleda y el mantenimiento de las mismas.

### Beneficio compartido

Los beneficios por la posterior venta de la madera, recogidos después de unos 13 años aproximadamente, se repartirán al 50 por ciento entre los dos organismos públicos.

Igualmente, en la ronda de visitas institucionales realizadas últimamente por los miembros del Consistorio de Lantadilla, también se aprovechó la estancia de los ediles en el edificio de la Junta de Castilla y León en Palencia para solicitar una nueva concentración parcelaria que facilite las labores agrícolas.

En este sentido, durante el transcurso de la última sesión plenaria en Lantadilla, se abrió un expediente para la recogida de firmas entre los vecinos del municipio con el fin de obtener el consentimiento del 50% de los propietarios o el 70% de las propiedades, sin las cuales el proyecto de concentración parcelaria no podrá iniciarse.

**PAREDES** El pueblo mostró su cariño al Cuerpo

## Los vecinos celebraron junto a la Guardia Civil la festividad de su patrona

### PAREDES/VICENTA HERREZUELO

La Guardia Civil de Paredes de Nava, al igual que en numerosos pueblos de la provincia, celebró la festividad de la Virgen del Pilar, patrona del Cuerpo, en un día nuboso y con llovizna que no deslució en nada el Día Grande de los miembros del Benemérito Cuerpo, cuyos rostros y los de sus familias reboaron júbilo.

El volteo de las campanas en la iglesia parroquial de Santa Eulalia anunciaba y convocaba a los paredenses a la eucaristía en honor a la Virgen del Pilar. Las autoridades de la villa y de la demarcación comarcal participaron en la misma junto al vecindario y los integrantes del acuartelamiento de la Guardia Civil de Paredes. La misa fue concelebrada por el párroco

junto a cuatro sacerdotes. En la homilia no faltaron palabras de agradecimiento a la Guardia Civil por su entrañable labor.

La misa fue armonizada con música de órgano a cargo de la joven Ana Isabel Aguado y, en el momento de consagrar la sagrada forma, sonaron las notas del Himno Nacional, que fue escuchado con solemnidad. El Coro Parroquial puso la voz, acompañado por los fieles.

La fiesta de la Virgen del Pilar sirvió para evidenciar una vez más que los componentes del Instituto Armado gozan de un gran predicamento y cariño tanto en la villa como en su comarca. El sargento comandante del Puesto de Paredes, Víctor Iglesias Hernández, y el resto de la plantilla, lo pudieron comprobar el Día del Pilar.



Las autoridades en un momento de la celebración de la Virgen del Pilar.

FOTO ÁNGEL Y MILAGROS



SI A  
TU INSTALACION  
YA LE TOCA...



**LLAMA AL  
SERVICIO OFICIAL  
DE REPSOL BUTANO  
PARA UNA REVISION\*  
CON TODAS  
LAS GARANTIAS.**

Si tienes que hacer la revisión de tu instalación de gas butano, si quieres contar con el mejor servicio y todas las garantías, llama al **Servicio Oficial Repsol Butano**.

Atenderán tu llamada profesionales especializados que llevarán a tu hogar la calidad de un servicio único y la tranquilidad de la garantía Repsol Butano.

Llámanos al teléfono **901 100 100**

**Repsol Butano. Lo mejor para tu hogar.**

**Algunos Consejos Repsol Butano:**

Asegure la ventilación en las habitaciones donde estén funcionando los aparatos de gas.



Vigile que el tubo flexible no esté en contacto con las paredes del horno.

Revise periódicamente los elementos y aparatos de su instalación.



Cierre el regulador de la bombona y los mandos de los aparatos cuando no estén en uso.



\* LA LEY ESTABLECE UNA REVISION OBLIGATORIA CADA 5 AÑOS.



## AGUILAR La Administración regional considera que no tiene competencias en el asunto

# La S.G. de Biomasa presenta un recurso para que la Junta estudie si la térmica es viable

AGUILAR/ANA GARCÍA

La Sociedad General de Biomasa ha presentado un recurso solicitando que la Junta de Castilla y León estudie y apruebe la viabilidad del proyecto de la central térmica que se pretende construir en la localidad nortea de Salinas de Pisuega.

El recurso se ha presentado a finales del mes de septiembre, a raíz de una resolución que la Administración regional realizó asegurando que «no se tienen competencias para tomar decisiones sobre la aprobación o no del proyecto de la térmica».

La Coordinadora en contra de la construcción de la incineradora de biomasa ha declarado a DP que «recientemente nos hemos reunido con los máximos responsables de Medio Ambiente de la Junta. Ellos estaban convencidos de que Abengoa no iba a presentar un recurso ante la decisión de la Administración regional, pero ahora nos hemos enterado de que no es así», comenta José Vicente Alonso, portavoz de CCSA.

### Más años de trámites

Alonso añade que «desde la coordinadora creemos que es el Ministerio de Energía quien debe de tomar la decisión y no la Junta. La Ley de Energía explica claramente que si dos Comunidades se ven involucradas en un mismo proyecto, debe de ser el propio Ministerio quien decida si se aprueba el proyecto o no. En este caso, el suministro de energía de la térmica tendría que llegar des-

*La Coordinadora contraria a la instalación industrial asegura que es el Ministerio de Industria quien debe decidir si aprueba o no el proyecto. Aún así, esperan que el Miner y el Ejecutivo autónomo busquen una solución.*



Jose Vicente Alonso, portavoz de la Coordinadora contraria a la térmica.

de Cantabria, mientras que la central estaría construida en terreno de Castilla y León».

La Coordinadora manifiesta que «esto está durando demasiado. Si en estos momentos la empresa lo tramita por vía judicial podemos estar esperando

años hasta que alguien tome una decisión y después se estudie nuevamente el proyecto», comentan.

Lo que también ha sorprendido a la CCSA y a la propia administración es que sea la Sociedad General de Biomasa

quien presente el recurso y no Abengoa, que es el nombre de la empresa actual.

La Coordinadora desea que la Junta de Castilla y León de «carpetazo» a este asunto y se pregunte de qué manera la Administración reaccionará.

HERRERA DE PISUERGA

## Los regantes deben acondicionar los sistemas para la campaña de riego

HERRERA/A.G.

La Comunidad de Regantes del Canal del Pisuega exige a sus miembros que durante el periodo invernal y hasta el inicio de la próxima campaña de riego efectúen las reparaciones que sean necesarias en arquetas y tuberías particulares de riego, para su buen funcionamiento durante la campaña.

Además insisten en que «todos aquellos regantes aún no tengan arqueta de riego y estén regando mediante la introducción de la «cebolla» en la acequia o canalillos, deberán construirla antes de la próxima temporada. Una vez comience la campaña de riego, no será permitido el riego mediante este tipo de prácticas».

La Comunidad de Regantes advierte a sus miembros que «estas medidas deben entenderse como una mejora del riego y mayor beneficio para todos los regantes. De no ser cumplidas, se procederá a sancionar rigurosamente a los responsables», explican.

### Red secundaria

Por último se detalla que «todas las obras que se ejecuten en la red de secundarias de este Canal del Pisuega deberán ser solicitadas previamente en la oficina de la comunidad».

Estas normas a tener en cuenta por los regantes permanecerán expuestas en los ayuntamientos de la zona.

## AGUILAR Además reivindican mantener el Estado de Bienestar

# Los socialistas de la comarca solicitan la urgente construcción de la autovía

AGUILAR/A.G.

Los dirigentes del PSOE de la provincia han mantenido un encuentro recientemente para tratar los asuntos más directos e importantes de la Zona Norte e intentar una pronta resolución de los mismos.

El diputado nacional Julio Villarrubia puso de manifiesto «la hostilidad de los Presupuestos Generales del Estado con Palencia y el absoluto olvido de la Montaña Palentina por parte del PP, ya que en los próximos años no habrá dinero ni para el Eje Sur-Cantábrico, ni para la Aguilar-Ponferrada, ni para la autovía Palencia-Santander, así como tampoco lo habrá para servicios en Educación o Sanidad», indicó.

Además acusó al Partido Popular de cinismo puesto que «reconoce que esta comarca con dificultades especiales debe ser ayudada por todos, mientras que en los PGE del PP, que es donde se debe demostrar esa voluntad, no aparece ni una sola peseta para ayudar a salir de la crisis», dijo Villarrubia.

Los socialistas de la zona reivindicaron en sus intervenciones la carencia de una red viaria adecuada para la comarca, especialmente la autovía Palencia-Santander, que consideran fundamental para el futuro industrial y social del Norte.

El PSOE criticó la mala utilización de los Fondos Miner, que a su juicio están siendo empleado en gestiones

que debiera de realizar la Junta de Castilla y León.

### Comercio e Industria

El comercio y la industria también fueron otro de los temas del día. Los socialistas apuntaron que «por parte de los pequeños empresarios se echa de menos la colaboración de la Junta y de la Diputación. De seguir así, parte de los comerciantes y autónomos de la provincia desaparecerán».

En el resumen de la reunión destacó la reivindicación urgente de la construcción de la autovía Palencia-Santander y el mantenimiento del Estado de Bienestar. Asuntos que según el PSOE «el PP está seriamente desquebrajando».

AGUILAR DE CAMPOO

## La primera reunión para preparar el taller de teatro infantil se celebrará mañana

AGUILAR/A.G.

«Cómo hacer amigos haciendo teatro» éste es el lema que el Centro de Acción Social del Ayuntamiento de Aguilar ha elegido, para la campaña infantil de teatro en este curso.

Tras más de tres años manteniendo un taller activo para los pequeños, de nuevo se celebrará una reunión para admitir a nuevos niños y niñas que aprendan este arte.

El primer encuentro o reunión informativa se celebrará mañana a las cuatro de la tarde en el centro cultural «José María Monzón». Aún así, los interesados tendrán de plazo hasta el próximo 23 de octubre, para inscribirse en el taller teatral. Las inscripciones se realizan en los locales del CEAS en avenida Cervera, número 24 en Aguilar.

Su monitora, María José Blanco, que además es miembro del grupo de adultos «El Globo», es la encargada de dirigir y preparar a los pequeños en este atractivo mundo de la escena.

Teniendo en cuenta que los primeros niños que inauguraron el taller tienen entre 15 y 16 años, los pequeños que comiencen este año pasarán a otro grupo dirigido a principiantes.

Quiénes participen en el taller de teatro municipal, acudirán cada sábado por la tarde al centro cultural.

Los pequeños actores que participan en cada edición de esta actividad, ya han dejado ver sus logros y progresos en varias obras teatrales infantiles, a las que fueron invitados los colegios de la localidad.



AGUILAR DE CAMPOO 12 a 21 de octubre

BIBLIOTECA PÚBLICA

PALENCIA. PUNTO Y SEGUIDO  
RESUMEN GRÁFICO DE LA EXPOSICIÓN  
«MEMORIAS Y ESPLENDORES».

DIARIO PALENTINO

Patrocina: Caja Duero



**GUARDO** Continuará también en el grupo guardense, que podría grabar un nuevo single

## Javier Castrillo prepara un nuevo proyecto musical ajeno al conjunto "Los Dispersos"

**GUARDO/WIFREDO ROMÁN**

El músico guardense Javier Castrillo comenzará en los próximos meses un proyecto musical en el que no estará acompañado por "Los Dispersos" y que le permitirá sacar a la luz algunas del centenar de composiciones que ha creado en los últimos años. «He contactado ya con algunos músicos nuevos y mi objetivo es abordar conciertos de carácter cultural a nivel provincial y regional. En estas actuaciones quiero retomar mis orígenes de cantautor y recuperaré antiguas canciones, algunas de las cuales tienen como letra poemas de Machado, Lorca, José Hierro o León Felipe», explicó Castrillo.

Ante una posible edición de este trabajo, el artista guardense añadió que «la grabación llegará si los conciertos que hagamos cuentan con el respaldo suficiente y si podemos encontrar financiación».

### Dispersos

Sin embargo, esta nueva etapa en la andadura musical de Javier Castrillo no hará que abandone "Los Dispersos", conjunto musical guardense nacido hace diez años. «Tenemos material de sobra para grabar otro disco, pero nuestro propósito es conformarnos por ahora con un single que incluya dos canciones. Preferimos trabajar con calidad antes que en cantidad y sacar estos dos temas sin prisa y quedando totalmente satisfechos del trabajo realizado», explicó Castrillo. Respecto a las fechas que podrían establecerse para este nuevo lanzamiento musical de "Los Dis-



WIFREDO ROMÁN

Castrillo pretende retomar sus raíces de cantautor, pero no abandonará a "Los Dispersos".

*En los próximos meses podría materializarse su deseo de realizar un canto poético a Guardo, con música compuesta por Claudio Prieto y letra del propio Castrillo.*

persos", los integrantes consideran que puede producirse durante el año próximo.

La formación de la localidad norteña grabó su primera maqueta en 1990 y, desde entonces, ha producido ya dos discos. El primero fue «Tiempo peregrino», que salió a la venta en 1993 y el segundo llevó como título «Escalera de color» y data de 1996. En total, con estos dos trabajos, "Los Dispersos" han grabado

al rededor de una treintena de temas.

### Himno

Por otro lado, otro proyecto en el que colaboró Javier Castrillo fue en la letra de un futuro canto poético a Guardo, cuya música se ha comprometido a elaborarla Claudio Prieto. El destacado compositor norteño aceptó el encargo realizado por la Asociación Musi-

cal y seleccionó la letra de Castrillo entre varias posibles. «Para mí supondría un honor poder poner letra a la música de Prieto y el mayor éxito de mi trayectoria. Espero que en los próximos meses pueda realizarse este canto, que podría llegar a ser el himno de Guardo y me gustaría dedicárselo a mi padre, al que considero el mejor guardense y que me contagió el cariño por el pueblo», señaló Castrillo.

VILLABERDE DE LA PEÑA

## El Partido Popular reivindica la autoría de obras realizadas en el municipio

**VILLABERDE/W.R.**

El Partido Popular ha reivindicado la autoría de las distintas obras que se han realizado en el pueblo del Ayuntamiento de Santibáñez y que comprenden mejoras en el cementerio, la ejecución de una red de saneamiento y la materialización de una fosa séptica.

Agustín Rodríguez, teniente alcalde popular en el Ayuntamiento de Santibáñez y anterior presidente de la Junta Vecinal de Villaverde, manifestó que «queremos aclarar que los primeros cinco panteones del cementerio se construyeron en junio de 1998 y que los quince restantes fueron llevados a cabo en junio de este año. En todo caso, cuando fueron realizados el presidente de la Junta Vecinal era yo, y no el actual responsable socialista».

Por otro lado, Rodríguez informó también de que la futura red de saneamiento y la futura fosa séptica de Villaverde fueron solicitadas y adjudicadas bajo su mandato y cuentan con una subvención del 50 por ciento concedida por la Diputación. Además, añadió que «las obras en el cementerio también cuentan con una ayuda de la Diputación que alcanza el 90 por ciento del presupuesto total».

### Homenaje

Asimismo, el pueblo de Santibáñez rindió homenaje el pasado martes a la Guardia Civil con unos actos convocados desde el Ayuntamiento. En concreto, el municipio acogió una celebración religiosa y un almuerzo entre los vecinos, que sirvió para recordar a los miembros del Cuerpo Benemérito, que mantiene un puesto auxiliar en Santibáñez, en el que están destacados tres números.

**GUARDO**

## El alcalde reclamó más ayudas para la comarca en su visita a las Cortes

**GUARDO**

El alcalde de Guardo, José Calderón, se desplazó hasta las Cortes regionales en compañía del concejal Evilio Morán, con el objetivo de reunirse con los procuradores socialistas de Palencia para analizar la elaboración de los presupuestos comunitarios del año próximo.

Tanto el edil norteño como los procuradores se mostraron molestos con el uso que se está haciendo de los fondos Miner y señalaron que «se está estafando a la cuenca minera, ya que se utiliza este dinero para sustituir inversiones que debería afrontar la Junta». En este sentido, los reunidos concluyeron que «de seguir así las cosas, lo único que se habría conseguido es que el Gobierno

regional se ahorre el dinero que debiera haber invertido en la zona».

Por otro lado, Calderón planteó en el encuentro algunas de las ya antiguas reivindicaciones de la población guardense. Así,

### MINER

El alcalde y los parlamentarios socialistas criticaron que los fondos Miner se están malgastando, ya que sirven para acometer obras que debiera realizar la Junta, que utiliza esta partida para ahorrar dinero.

habló de la necesidad de crear nuevo suelo industrial, planteó el proyecto de ejecutar un aparcamiento de camiones, la construcción de un edificio de usos múltiples y la instalación de la ventanilla única administrativa, así como la instalación en Guardo de

una UVI móvil.

Por último, Calderón abordó la posibilidad de crear una oficina liquidadora de tributos, embrión de un registro de la propiedad que sería ubicado en la localidad guardense.



WIFREDO ROMÁN

## CONFERENCIA SOBRE EL SUEÑO EN EL HOGAR DE PENSIONISTAS DE GUARDO

La Fundación La Caixa organizó una conferencia celebrada durante la tarde de ayer en Guardo, cuya temática giraba en torno al sueño y a las horas en las que las personas permanecemos dormidas. Carlos Albarrés Gómez, doctor en psicología, acercó a los asistentes al acto sus conocimientos en la materia y recaló la importancia que tiene la correcta actividad diaria a la hora de alcanzar un sueño correcto, así como la relación entre este descanso necesario con un posterior rendimiento favorable en las horas en las que el hombre permanece despierto.



## MEDIO AMBIENTE La Fiscalía General del Estado investigará los depósitos efectuados Fluxá reconoce «intereses espúrios» en el tráfico ilegal de residuos en la provincia

**PALENCIA/L.M.RIVAS CILLEROS**  
El secretario de Estado de Interior, Ricardo Martín Fluxá, ha reconocido la existencia de intereses «espúrios» en el tráfico ilegal de residuos tóxicos y peligrosos que se ha detectado en varios puntos de la Comunidad en los últimos años, y que en la provincia de Palencia se han localizado en Dueñas, Villamediana y la capital.

Martín Fluxá añadió que estos hechos serán puestos en conocimiento de la Fiscalía General del Estado y de la Fiscalía General de Medio Ambiente, para encontrar a los responsables de este comercio, que en opinión del senador palentino, Heliodoro Gallego, «se realiza con aparente impunidad y tiene grandes intereses de fondo».

Fluxá compareció ayer en la Comisión de Interior del Senado para responder a las cuestiones formuladas por el senador Heliodoro Gallego.

### Residuos de otras comunidades

Gallego preguntó por las investigaciones y las actuaciones del Servicio de Protección de la Naturaleza (SEPRONA) para determinar el origen de los residuos tóxicos y peligrosos -paval y cables sintéticos, entre otros- derivados desde otras Comunidades Autónomas, el País Vasco fundamentalmente, que se han localizado en la provincia.

Para Gallego no es de recibo que, desde 1996, varias localidades de la región se

*Dueñas, Villamediana o Palencia son algunos lugares a los que se ha referido el secretario de Estado de Seguridad en su comparecencia en la Comisión del Senado, para responder a las preguntas del senador Heliodoro Gallego.*



CÉSAR MANSO

Los cables sintéticos siguen amontonados en el término municipal de Villamediana.

hayan convertido en el destino de miles de toneladas de escorias de aluminio y otros metales pesados no inocuos.

Por ello ha solicitado al secretario de Estado de Segu-

ridad que adopte «determinaciones ejemplarizantes» con aquellas empresas -Remetal (Erandio), Refinalsa y Valcritec (ambas de Valladolid) según el senador socialista-

para remediar el entuerto medioambiental provocado por esta actividad ilícita, que ha convertido varios zonas de la provincia en depósitos clandestinos de sustancias tóxicas.

### REINOSO DE CERRATO

**Fuerzan la entrada de doce bodegas para sustraer varios efectos personales**

**REINOSO/L.M.RIVAS CILLEROS**  
Autor o autores desconocidos han forzado la puerta de entrada de doce bodegas de Reinoso de Cerrato de las que han sustraído varios efectos.

Los hechos ocurrieron en la noche del pasado miércoles, y no fueron detectados hasta la mañana de ayer, cuando los vecinos comprobaron que en las bodegas de su propiedad, situadas en la parte alta del pueblo, las cerraduras y los candados de las puertas de acceso de doce de estas construcciones habían sido forzadas.

Las primeras estimaciones señalan que, únicamente, han sido sustraídos un radio-cassette y varios enseres antiguos que eran utilizados como adorno.

Este es el segundo robo que sufren las bodegas de Reinoso en los últimos tres meses. El anterior suceso se produjo a principios de verano, y en esa ocasión, los ladrones penetraron sólo en dos bodegas.

### CASTRILLO DE D. JUAN Ante las Administraciones

**La Diputación mediará para que el pueblo acceda a la D.O. "Ribera del Duero"**

**CASTRILLO DE D. JUAN/L.M.RIVAS**  
El alcalde de Castrillo de Don Juan, Antonio Iglesias, ha solicitado al presidente de la Diputación, Enrique Martín, que la Institución Provincial adopte una postura de mayor implicación respecto a las demandas, que desde hace años, lleva efectuando esta localidad cerrateña para integrarse en la Denominación de Origen "Ribera del Duero".

Antonio Iglesias se reunió a primera hora de la mañana de ayer con el máximo responsable de la Institución Provincial, a quien informó de la evolución de las gestiones que Castrillo de Don Juan está realizando conjuntamente con otros catorce municipios burgaleses, sorianos y vallisoletanos integrados en un plataforma reivindicativa.

Enrique Martín mostró su interés por este nuevo intento de la localidad de entrar a formar parte de la D.O. y señaló que la Diputación, al igual que ha hecho en otros proyectos de similares apoyará las intenciones integradoras de Castrillo.

El máximo mandatario de la Institución Provincial comprometió a efectuar las gestiones políticas necesarias antes las administraciones competentes.

Asimismo fue informado de la situación actual en la Denominación de Origen Ribera del Duero, dividida internamente, lo que provocado la dimisión de presidente del Consejo Regulador, Juan José Balbás, situando en un momento de transición a este órgano regulador de la Denominación.

Antonio Iglesias, alcalde de Castrillo de Don Juan, ha mostrado su confianza en que este nuevo intento de dinamizar las gestiones institucionales, obtenga su recompensa a medio plazo, y la única localidad palentina con opciones de integrarse en la D.O. Ribera del Duero ve cumplida su aspiración.

El mandatario cerrateño ha aprovechado también su primer encuentro con el nuevo presidente de la Diputación para plantearle las necesidades en infraestructuras que considera prioritarias acometer.



ENRIQUE CAÑA

El alcalde de Castrillo durante su encuentro con Enrique Martín.

### La vendimia deparará unos resultados excelentes

La vendimia va por el buen camino en Castrillo de Don Juan. Las expectativas son muy halagüeñas, y la calidad de la uva ha alcanzado parámetros superiores a los de campañas precedentes.

Los análisis efectuados en la viña, exprimiendo la uva

sobre un aparato medidor, han destacado la calidad y la gradación de una uva que se beneficia de unas condiciones climatológicas y de composición del suelo, similares a las de otras localidades limítrofes, que sí están incluidas en la D.O.



**OSORNO** Su coordinadora provincial, Petra García, cree necesario divulgar el trabajo realizado

## La Femur se suma hoy a los actos previstos en el Día Internacional de la Mujer Rural

**OSORNO/C. ESGUEVILLAS**

La Federación Nacional de la Mujer Rural (Femur) tiene previsto desarrollar un intenso programa de actos encaminados a celebrar el Día Internacional de la Mujer que hoy, 15 de octubre, se conmemora en todo el mundo. Esta organización, que comienza a existir en 1991, se implanta en la provincia de Palencia en 1993 y, a fecha de hoy, cuentan con 72 municipios. Uno de los programas que desde su nacimiento se ha consolidado en la Federación es la celebración durante el mes de noviembre del Día de la Mujer Rural.

Al mismo tiempo, según indica Petra García, coordinadora regional de Femur, «en un día como hoy somos solidarias con todos los actos que se desarrollan en el Día Internacional de la Mujer, y una de las formas de sentirnos cerca de todas las mujeres rurales es explicar, a grandes rasgos, el trabajo realizado durante años en consonancia con la forma de ser de la mujer rural, que celebran sus fiestas trabajando».

### Futuros encuentros

Según su coordinadora regional, los objetivos de Femur son promover encuentros a nivel nacional e internacional como elemento primordial en el desarrollo de iniciativas y recursos humanos y la información tanto local, provincial, regional, nacional y europea.

«La formación está enfocada al aprovechamiento de recursos como base fundamental para la

*Según la representante palentina en la Federación, sus objetivos se centran en promover encuentros a nivel nacional e internacional, desarrollar iniciativas, recursos humanos e información destinada a los colectivos más desfavorecidos.*



ROSA MARCOS

**La Federación de Mujeres Rurales celebró un masivo acto hace dos años en Osorno.**

creación de autoempleo y conseguir para la mujer esa independencia e implantación en el medio laboral, uno de los grandes problemas que a nivel euro-

peo es más complicado de resolver», añade Petra García, que también participa activamente en el Programa Leader como directora y coordinadora de for-

mación. «Hay que tener en cuenta que la superficie rural a nivel europeo representa un 80% del total, mientras que la población sólo es el 20%».

### Varios logros durante los últimos seis años

Para Petra García, los logros conseguidos por la Federación son muy amplios, destacando las iniciativas promovidas en otros continentes como los intercambios con el Tercer Mundo con programas para enseñar a elaborar jabón en Perú, la creación de una cooperativa para la comercialización de sus productos que las mujeres como empresa o cooperativa realizan en sus municipios.

En la ejecución de programas pioneros con reconocimiento europeo, García menciona la primera y segunda Feria Internacional de la Mujer Rural de Segovia y la recuperación de espacios naturales, como los realizados en los municipios de Osorno, Autilla del Pino, Baltanás, Mazariegos y Saldaña, entre otros muchos.

En concreto, la proyección del movimiento en Palencia, en los últimos 6 años «ha sido muy larga y es difícil de enumerar destacando los programas formativos como la transformación de productos naturales, la gestión de empresas, restauración de muebles, cursos de geriatría, informática, tapicería... conocimientos para poder acceder a un puesto de trabajo».

## RENEDE DE VALDAVIA 20 mujeres se introducen en el asociacionismo Adival promueve un curso sobre industrias de transformación de productos naturales

**RENEDE DE V/C. ESGUEVILLAS**  
La Asociación para el Desarrollo Integral de Valdavia (Adival) ha solicitado al Proder (Programa Operativo de Europa Vega Valdavia) un curso sobre «Industrias Rurales» para la elaboración y transformación de productos naturales de la zona.

El curso está pensado para la participación de unas 15 personas que aprenderán diversas técnicas de transformación en unas 100 horas de programación.

Las actividades formativas tendrán lugar en el «Albergue las Eras», en Renedo de Valdavia, cuyos locales poseen las infraestructuras necesarias para la impartición de este tipo de materias.

### Red de comercialización

Los cursos están orientados para la formación de una pequeña red de comercialización de estos productos rurales, pensados como una fuente de ayuda

importante para la economía familiar.

Por otro lado, Escuelas Campesinas de Palencia, está desarrollando desde el pasado 11 de septiembre dos cursos paralelos sobre «Desarrollo Rural» para mujeres, subvencionados por la Junta de Castilla y León.

### PSICÓLOGA

Los dos cursos enfocados al asociacionismo en Renedo de Valdavia y Castrillo de Villavega son impartidos por la psicóloga Ana Isabel Vega, colaboradora de Adival y de Escuelas Campesinas de Palencia. Tienen previsto finalizar el próximo día 23 con un encuentro de los dos grupos.

Impartidos por la psicóloga, Ana Isabel Vega, colaboradora de Adival y de Escuelas Campesinas de Palencia, tienen previsto finalizar el próximo día 23 con un encuentro de los dos grupos.

La última jornada, además de la despedida del curso, ser-

virá para evaluar el proceso y los resultados obtenidos por las alumnas. En general, los objetivos del seminario persiguen la adjudicación de habilidades para la participación, la comunicación y la autoestima de las personas.

### Mujeres con cargos

Principalmente están pensados para mujeres que tienen cargos de representación en las asociaciones y en las directivas de los diferentes colectivos de la zona. En teoría, se trata de personas más activas que quieran aprender a gestionar y llevar con más facilidad la dirección de las agrupaciones sociales.

Durante las jornadas formativas se imparten numerosas sesiones de comunicación y participación para poder dirigir un grupo.

Para ello, se establecen diferentes aspectos de desarrollo personal a través de dinámicas de grupos y juegos de animación.

Estos aspectos se consideran básicos para poder trabajar después con distintos grupos de personas que requieren una atención especial e incentivos para desarrollar su trabajo.



Uno de los actos celebrados por Adival en La Valdavia.



## Ayuntamiento de Saldaña

(Palencia)

INFORMACIÓN PÚBLICA SOBRE EXPEDIENTES DE AUTORIZACIÓN POR LA COMISIÓN TERRITORIAL DE URBANISMO DE PALENCIA DE CONSTRUCCIÓN DE INSTALACIONES HÍPICAS EN S.N.U., PAGO «EL BRAGAO» FINCA N.º 81, POR FRANCISCO VEGA DIEZ.

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, aprobado por R.D. 3288/1978, de 25 de Agosto, se somete a información pública los siguientes expedientes:

-Construcción de INSTALACIONES HÍPICAS EN S.N.U. de la localidad de Saldaña, Pago «El Bragao» Finca n.º 81, a instancia de Francisco Vega Diez. Lo que se hace público por término de quince días a contar de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Palencia durante cuyo plazo podrá examinarse el expediente y formular alegaciones ante este Ayuntamiento. Saldaña, 23 de Septiembre de 1999.



José Luis González Vallvé destaca el incremento de la actividad en el sector de la construcción

## El Salón de la Vivienda se inauguró ayer con la participación de empresas palentinas

Cuatro empresas de la provincia de Palencia participarán hasta el próximo domingo 17 de octubre en el II Salón de las Construcción, Hábitat y Obras Públicas que se celebra duran-

te estos días en Valladolid y prevé alcanzar los 30.000 visitantes entre profesionales del sector y público en general. Durante la inauguración, que corrió a cargo del consejero de Fomen-

to, José Luis González Vallvé, este aludió al aumento detectado en el sector de la construcción y anunció su intención de abordar las directrices de ordenación en áreas metropolitanas.

MARIBEL BARRANTE/ICAL  
VALLADOLID

El consejero de Fomento, José Luis González Vallvé, justificó ayer el incremento que el sector de la construcción ha tenido en los últimos años en base «al crecimiento de la economía, el abaratamiento de los tipos de interés y una nueva demanda que se está generando, junto con el aumento de las industrias auxiliares».

González Vallvé, que inauguró ayer la II edición del Salón de la Construcción, Hábitat y Obras Públicas, anunció también que hay cuatro grandes empresas del sector cerámico que están interesadas en instalarse en Castilla y León.

En la misma línea, anunció su intención de elaborar las directrices de ordenación del territorio de las áreas metropolitanas, en colaboración con los ayuntamientos, que según apuntó, «han mostrado su preocupación por el crecimiento de las mismas» y se refirió al esfuerzo que desde su departamento se seguirá realizando en relación con el apoyo a la vivienda rural.

En esta edición del Salón de la Vivienda participan 250 empresas de las que 4 pertenecen a la provincia de Palencia.

En concreto, Enerpal, situada en la capital palentina y dedicada a climatización, calefacción e instalación de fluidos, participa con stand propio en la muestra, al tiempo que lo hace como representante de Osmobile, del mismo sector.

De la misma manera, Cerá-



González Vallvé, visitando la muestra junto con otras autoridades como Javier León de la Riva.

micas San Antolín, ubicada también en la ciudad de Palencia, tomará parte en el Salón de la Vivienda dentro del expositor de José Miguel Mier Morejón. Esta empresa está especializada en la construcción de elementos para muros, estructuras, forjados y cubiertas, pavimentos y revestimientos y en las construcciones e instalaciones deportivas y de ocio.

Finalmente, Mármoles y

Construcciones Cuesta Calvo, situada en Dueñas, participa en la muestra en el stand de la Asociación de Productores de Piedra de Castilla y León (Pinnal).

El Salón Vivienda, dirigido tanto a profesionales como a consumidores finales, tiene como objetivo prioritarios dar a conocer los nuevos materiales, técnicas y productos que se emplean en la construcción de

viviendas, instalaciones industriales y obras públicas.

En esta edición participan alrededor de 250 expositores que se distribuyen sobre una superficie de 17.000 metros cuadrados. Los organizadores prevén incrementar el número de visitantes hasta los 30.000, siendo la cifra de la edición anterior de 20.000. El horario para visitar la muestra es de 11 a 20 horas ininterrumpidamente.

## Vallvé piensa en renunciar a parte de su salario

José Luis González Vallvé reconoció ayer que estaba planteándose renunciar a una parte del sueldo de 24,7 millones de pesetas que cobra como consejero de Fomento de la Junta, aunque aseguró de forma tajante que «es perfectamente legal» que reciba ese salario.

González Vallvé señaló que no tenía decidido aún la fórmula que emplearía para hacerlo, bien mediante renuncia o bien mediante donación, aunque explicó que la normativa en vigor de la Junta prevé su homologación salarial, que supondrá recibir la citada cantidad.

Por su parte, el vicepresidente primero, José Manuel Fernández Santiago, defendió ayer, en la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno, las retribuciones del titular de Fomento, insistiendo en que la homologación salarial aplicada a González Vallvé, «cumple la legalidad vigente».

En este sentido, Fernández Santiago insistió en que el consejero consolida una parte del sueldo que percibía como alto funcionario en la Dirección XVI de la Comisión Europea.

El vicepresidente primero eludió responder a la pregunta de si le parece «justo» o no el salario de González Vallvé, aunque se refirió a la necesidad de contar con «vocación política» para desempeñar un puesto que no se ostenta «sólo por dinero».

## La Junta impide a doce entidades locales menores de la región segregarse de sus municipios

VALLADOLID/EFE.- La Junta de Castilla y León aprobó ayer ocho decretos por los que deniega la segregación de doce entidades locales menores de la comunidad de los respectivos municipios a los que pertenecían, por entender que «se las puede ayudar más» si pertenecen a un núcleo mayor.

Así lo afirmó ayer, en rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno, el vicepresidente primero y portavoz del Ejecutivo autonómico, José Manuel Fernández Santiago, quien precisó que «en principio la Junta no es partidaria de segregar entidades locales menores, salvo excepciones», en una comunidad con 1.500 municipios y 6.300 núcleos menores.

Las peticiones de segregación «no cumplen los requisitos que la actual normativa en esta materia exige», precisó el portavoz, quien apuntó que «se puede intentar ayudar más a este tipo de entidades desde la uni-

dad mancomunada o no».

Las denegaciones de segregación han afectado a Boada de Roa, Guzmán, Quintanavirgo y Calcavado de Roa, pertenecientes al municipio burgalés de Pedrosa de Duero; a Campillo de Salatierra, ubicado en Guijuelo (Salamanca); y a Boadilla, del municipio de Fuente de San Esteban, también en Salamanca.

Asimismo habían solicitado la segregación los núcleos de Arroyo de Cuéllar, Campo de Cuéllar y Chatún, del municipio segoviano de Cuéllar; el de San Cristóbal de Segovia, del municipio del Palazuelos de Eresma; el de Narros de Cuéllar, del municipio de Samboal, y Revena, perteneciente al municipio de Segovia, todos ellos en la misma provincia.

Por otro lado, el Consejo de Gobierno aprobó dos subvenciones por importe de 350 millones de pesetas destinadas a dos empresas cárnicas de la provin-



J. Manuel Fernández Santiago.

cia de Salamanca que prevén inversiones de 946 millones de pesetas y la creación de 34 puestos de trabajo.

La firma Canpipork, que se dedica a la elaboración de embutidos, S.L. recibirá 209 millones para una nueva fábrica en el polígono agroalimentario de Guijuelo, mientras que la Distribuidora Cárnica Salmantina S.L. obtendrá 140 millones para la instalación de una industria cárnica en Salamanca.

## El PP se niega a debatir el pacto de León en la Federación de Municipios y Provincias

VALLADOLID/EFE.- La Comisión Ejecutiva de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP) no entró a analizar el pacto entre el PP y UPL en León, tal y como propusieron los miembros socialistas de esta asociación, aunque abogó porque el acuerdo no «colisione con la redistribución solidaria de los recursos».

Así lo afirmó el presidente de la FRMP y de la Diputación de Segovia, Atilano Soto, quien recalcó que esta asociación no es el foro indicado para analizar y valorar un acuerdo que es «político puro y duro».

La moción presentada por los representantes del PSOE en la FRMP, y secundada por los de IU, que quedó incorporada al acta de la reunión, aunque no se votó, se refería en la necesidad de que la distribución de los recursos públicos no se guíen por «in-

tereses partidarios o puramente coyunturales».

No obstante, los representantes del PP en esta asociación sí constataron y plasmaron su «sensibilidad y preocupación» porque se mantengan los principios de equilibrio territorial y de solidaridad interprovincial, según precisó Soto.

Por otro lado, Atilano Soto puso ayer su cargo a disposición de esta asociación, tras ocho años al frente de la misma, aunque reconoció que reconsiderará su postura si se lo pide el presidente de la Junta, Juan José Lucas.

El también presidente de la Diputación de Segovia y de Caja Segovia apuntó que durante estos años la «concordia» ha sido el espíritu que ha presidido la FRMP y recalcó que sólo reconsiderará su postura de dejar esta asociación «si Lucas me lo pide de nuevo».



El presidente de la CEOE afirma que ese acuerdo crea «crispación» en la sociedad

## TC pide a la Junta que explique en las Cortes el pacto de León

El procurador de Tierra Comunera, Carlos Rad, presentó ayer una pregunta en las Cortes para que la Junta explique el pacto alcanzado en León por el que las administraciones central y regional invertirán

230.000 millones a cambio de que la UPL siga apoyando al alcalde del PP, Mario Amilivia. TC pregunta «cómo se van a compensar los desequilibrios creados y si se va hacer un esfuerzo similar en Burgos».

■ VALLADOLID/AGENCIAS.- Carlos Rad califica de «uso partidista» la utilización que el PP realiza de los presupuestos generales autonómicos y del Estado, y destaca los «desequilibrios regionales» entre el norte de Castilla y León, con el eje León, Valladolid, Palencia y Burgos, frente al resto de la comunidad.

Para Tierra Comunera, el trato presupuestario que recibe León «es difícilmente admisible», y va encaminado a solucionar problemas que también

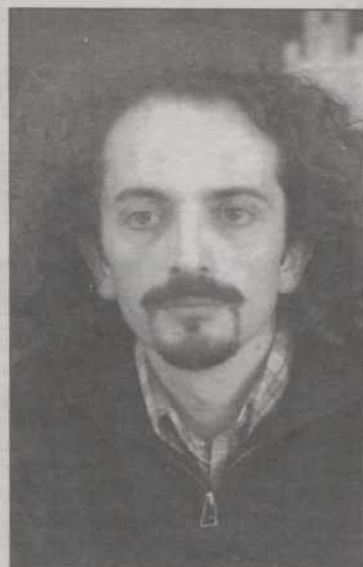
tienen otras muchas ciudades de la región.

El presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), José María Cuevas, señaló ayer en Zamora que situaciones este pacto contribuyen a crear «crispación» e «irritación» entre la sociedad.

Cuevas, en declaraciones a los periodistas, consideró lógico que dicho pacto «irrite a la sociedad y, si yo estuviera inmerso en la sociedad zamorana, me irritaría».

Precisó el presidente de la CEOE que este tipo de acuerdos «no son coherentes con el principio de la solidaridad, aunque políticamente sean lícitos; es decir, yo quiero seguir gobernando y para hacerlo tengo que hacer esas concesiones, que por otra parte las hacen todos los partidos».

Por otro lado, el secretario general de la Agrupación Local del PSOE de León, Ángel Villalba, anunció ayer que constituirán una comisión de seguimiento permanente para vigilar el



Carlos Rad.

cumplimiento de los acuerdos recogidos en el pacto de León entre PP y UPL, y exigir la realización de estas medidas. En caso de que no se cumpla lo pactado, los socialistas pedirán responsabilidades a los partidos firmantes.

Igualmente, Villalba aseguró que el PSOE «cooperará positivamente» y pedirá tanto a los parlamentarios regionales como nacionales del partido que apoyen las enmiendas que se refieren a propuestas para la provincia leonesa, y que además propongan nuevas iniciativas «que subsanen los errores y los lapsus contenidos en este documento».

Aseguró que si el documento pactado hubiera significado la aportación muchos millones en beneficio de la provincia de León «lo hubiéramos dado el visto bueno».

### Las riadas de Ávila causaron daños valorados en 1.570 millones

■ ÁVILA/EFE.- Las instituciones que integran la comisión interadministrativa creada tras la riada que el pasado 1 de septiembre afectó a la provincia de Ávila han evaluado en 1.570 millones de pesetas las pérdidas ocasionadas por las inundaciones, que, además, acabaron con la vida de tres personas, entre ellas dos niños, informó ayer la Subdelegación del Gobierno.

Aunque fueron varias las localidades que se vieron afectadas por las avenidas, las mayores inversiones irán a parar a El Herradón de Pinares, donde el agua arrastró varias casas, coches y medio millar de cabezas de ganado.

Los responsables de la Confederación Hidrográfica del Tago (CHT) cifraron en 471 millones de pesetas el presupuesto que destinará a los trabajos de limpieza del cauce del río Gaznata y del embalse del Burguillo, así como la ejecución de obras para prevenir nuevas avenidas.

Por su parte, la Confederación Hidrográfica del Duero tiene previsto invertir 265 millones de pesetas en la limpieza de los ríos Corneja, Adaja y Voltoya.

### El PSOE e IU preguntarán a Aznar y a Rato

■ El Grupo Parlamentario Socialista y el de IU preguntarán al presidente del Gobierno, José María Aznar, en el próximo Pleno del Congreso, sobre las consecuencias políticas y económicas del acuerdo alcanzado entre el PP y la Unión del Pueblo Leonés (UPL).

Aunque el Grupo Socialista todavía no

tiene últimas las preguntas, que harán públicas hoy, con toda probabilidad será el portavoz de los socialistas en el Congreso, Luis Martínez Noval, quien interrogue a José María Aznar sobre esta cuestión.

Por su parte, el portavoz adjunto del Grupo Federal de IU, Mariano Santiso,

también exigirá al jefe del Ejecutivo que explique claramente ante el Congreso las repercusiones que tendrá este acuerdo en los Presupuestos Generales del Estado para el año 2000.

Posteriormente, la diputada socialista por León María Amparo Valcárcel pedirá al vicepresidente segundo del

Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, que informe detalladamente de la inversión prevista inicialmente en los presupuestos en la provincia de León y, en segundo lugar, cuál es exactamente el incremento económico que supondrá en el próximo año el acuerdo alcanzado entre el PP y la UPL.

### Toquero afirma que la Junta apoyará a todos los Caminos de Santiago

■ VALLADOLID/EFE.- El director general de Patrimonio, Javier Toquero, afirmó ayer en las Cortes que «el flujo de peregrinos y la demanda social» se concentran en el Camino de Santiago francés y es en esta ruta donde la Junta está reuniendo sus esfuerzos inversores, «sin descuidar otros itinerarios».

Toquero compareció por la tarde ante la Comisión de Educación y Cultura de las Cortes regionales para contestar a varias preguntas formuladas por el procurador socialista Cipriano González con el fin de conocer a qué rutas históricas aplica la Junta el concepto de «Caminos de Santiago» que aparece en una de sus convocatorias de subvenciones. El portavoz del PSOE recordó que desde 1991, los responsables de la Junta, y citó intervenciones del presidente, Juan José Lucas, y del entonces consejero de Cultura, Emilio Zapatero, consideraron que el Camino de Santiago era el denominado francés.

Por ello, Cipriano González expresó en la comisión la satisfacción del PSOE por el hecho de que en una convocatoria de ayudas para municipios que organicen actividades culturales se hable de «Caminos de Santiago», acepción que se puede aplicar a la Ruta de la Plata, como camino del sur.



J.CASARES/EFE

Masiva concentración ayer por las calles de Villablino, León.

### Más de 10.000 personas se manifiestan en Villablino en defensa del empleo en Laciana

■ VILLABLINO/E.P.- Unas diez mil personas, según fuentes de la Policía Municipal, y quince mil según los sindicatos, se manifestaron ayer por las calles de la localidad leonesa de Villablino en la jornada de huelga general en el valle de Laciana, convocada por los sindicatos para exigir que se cumpla el plan de viabilidad de la Minero Siderúrgica de Ponferrada

(MSP), la mayor empresa minera privada de España.

La manifestación partió sobre las 12.00 horas de la sede de los sindicatos del sector y transcurrió sin incidentes hasta la plaza del Descubrimiento, donde se leyó un manifiesto en el que se describían las medidas de presión que se llevarán a cabo próximamente. El presidente del Comité de Empresa

de la MSP, Alberto González Llamas, valoró la «respuesta positiva» de la población laciana y advirtió que «lucharemos no sólo por la MSP sino por toda Laciana y no consentiremos los atropellos de los empresarios», al tiempo que sugirió la posibilidad de llevar las movilizaciones fuera de la comarca, que estuvo ayer paralizada.

### Detenidos dos jóvenes por una presunta agresión sexual en Valladolid

■ VALLADOLID/EFE.- Agentes del Servicio de Atención a la Mujer (SAM) del Cuerpo Nacional de Policía detuvieron en Valladolid a dos jóvenes, de 17 y 24 años, como presuntos autores de un delito de agresión sexual.

Según informaron ayer fuentes policiales, una joven denunció que dos jóvenes le habían obligado a realizar el acto sexual después de llevarla a un descampado.

El día de los hechos, al parecer, la chica entró en una cafetería para localizar a una amiga, a la que no encontró, y vio a un joven al que conocía por el nombre de pila, que se encontraba con otro. Tomaron una copa juntos los tres.

Al terminar la consumición, se ofrecieron a la víctima para llevarla en coche a su domicilio, aunque los presuntos autores la condujeron, en vez de a su casa, a un descampado.

La víctima logró salir del vehículo pero uno de los dos jóvenes la alcanzó, la tiró al suelo y le dijo que estuviera quieta o la mataba, tras lo que tanto éste como el otro la obligaron a realizar el acto sexual, según señalaron dichas fuentes.

Las investigaciones policiales dieron con la identidad de los presuntos autores, que fueron detenidos y pasaron a disposición judicial junto con las diligencias.



## Contra la intolerancia

PEDRO CALVO HERNANDO

**E**L escandalizado rasgarse de vestiduras se entendería mucho mejor si fuera seguido o acompañado de un esfuerzo por desentrañar las causas de los fenómenos y por una seria voluntad de encontrar soluciones para esas causas.

Esos jóvenes radicales, que estos días suscitan justamente la preocupación y la condena de los políticos y de los medios de comunicación, no surgen de la nada sino que operan en una sociedad en la que observan situaciones e injusticias que les llevan a la equivocada determinación de combatirlas con la violencia y la intolerancia.

Por ello leo con agrado la noticia de ese anuncio que el Partido Popular acaba de hacer en el Senado de crear en esa Cámara una comisión permanente para el estudio de la intolerancia y de las nuevas formas de esclavitud y marginación en España.

El momento no puede ser más oportuno, bajo el impacto de los sucesos de Cataluña.

La idea viene espléndidamente avalada por el hecho de que se pone en marcha con el impulso concomitante de Esteban Ibarra, presidente del Movimiento contra la Intolerancia.

Es necesario infundir un rasgo progresista a esa lucha contra la intolerancia, lo que exige ir mucho más allá de la pura e imprescindible represión de las actuaciones de esos grupos, que curiosamente se presentan estos días en Barcelona ubicados en los dos extremos del abanico ideológico.

No se trata tanto de mirar a la ideología de los violentos como de detectar las causas, o los pretextos, en su caso, de su conducta, y aplicar remedios sociales y políticos a determinadas situaciones de injusticia que están ahí y que sería una pena que solamente fuesen denunciadas por la bronca violencia de esos grupos radicales y marginados.

Iniciativas como la del PP en el Senado se sitúan en el buen camino hacia las soluciones.

## Si perdéis, a nosotros nos decapitan

JULIÁN LACALLE

**E**S la frase o el comentario de un ministro del Gobierno de Aznar a un alto dirigente de CiU en el Congreso: "Si perdéis, a nosotros nos decapitan en las elecciones generales".

Las elecciones autonómicas de Cataluña se van a analizar claramente en clave de primarias. Y en esa línea una victoria de Pascual Maragall puede convulsionar la vida política de este país.

Sería un espectáculo tremendamente divertido. Privatizaciones en marcha cuyos destinatarios empezarían a temblar, pactos como el de León que no sabemos si se culminarían, presidentes de empresas públicas o semi-públicas que iniciarían el cambio de traje, periodistas que empezarían a desvincularse del PP a ver si mantienen el chollo con el PSOE.

No cabe duda de que con una victoria de Maragall se abrirían grandes expectativas para los socialistas ante las próximas elecciones generales.

Por eso se ha despertado con fuerza en los últimos días el elefante mediático que ha creado el PP al llegar al Poder. Igual están utilizando las catalanas como banco de pruebas para las generales.

Por ese motivo a nadie puede extrañar que los medios de comunicación públicos den absoluta prioridad en sus informaciones a Jordi Pujol. Hasta una emisora privada que se ha destacado en los últimos años por un anti-catalanismo lacerante mantiene estos días una especie de luna de miel con Jordi Pujol. ¡Qué miedo hay a una victoria socialista en Cataluña!

Pero lo curioso es que hay más miedo en Madrid que en Barcelona.

La alternancia política, tanto en el ámbito autonómico como central, debería producirse con una mayor normalidad, pero cada partido que



gobierna se empeña en crear inmediatamente un entramado mediático y social, de intereses, con el único fin de asegurar su permanencia en el Poder y no dejar exclusivamente el relevo a lo que decidan los ciudadanos libremente a través de las urnas.

Son adherencias indeseables al sistema democrático que introduce la clase política, cualquiera que sea su ideología.

Si gana Maragall hay guión, ya verán, para la película "Temblad, malditos, temblad". Y se rodará en Madrid. Es que hay mucho converso y parásito en los aledaños del Poder.

Por cierto que Maragall y Pujol ya están empatados a errores políticos en esta campaña electoral. Si Maragall no estuvo afortunado con la alusión a la amistad entre Jordi Pujol y Javier de la Rosa, el espectáculo que nos deparó el honorable con la cinta de Azúcar Moreno y la actuación junto a Los Chunguitos fue de

barraca de feria. A Pujol sólo le faltó ese día acudir a una capea con el Bombero Torero. Errores al margen, se podría firmar ahora mismo una confrontación entre Aznar y Almunia ante las generales de idénticas características a la que están protagonizando Pujol y Maragall.

Con cierto fair play, sin insultos ni descalificaciones, con respeto a la identidad política del adversario. Lamentablemente, no será así por la animadversión que se profesan socialistas y populares.

Y además vamos a tener una pre-campaña larguísima. Faltan varios meses y el Gobierno ya está anunciando medidas electoralistas, como esa que un millón de jóvenes con prórrogas de estudio podrán librarse del servicio militar. ¡Y qué lejos queda el mes de marzo!

De momento habrá que esperar al domingo, diecisiete de septiembre, porque puede ser una fecha políticamente importante.

FIRMA SINDICADA

## Total son dos meses

MIGUEL ÁNGEL GARCÍA JUEZ

**L**O cierto es que cuando no es por una cosa es por otra, pero sus señorías parece que están habitualmente más ocupados en mejorar sus ingresos que en atender a los importantes asuntos que por votación popular les han sido encomendados.

El último rifirrafe parlamentario viene provocado por el temor a no cobrar un par de meses que son los que calculan que pueden quedar en vacío hasta que se constituyan las nuevas Cortes que salgan de las próximas elecciones. Y es que entre que se disuelve el actual parlamento y se forma el siguiente puedan transcurrir fácilmente esos sesenta días en el que los padres de la patria no sólo no cobran su salario sino que se quedan sin seguridad social.

Eso sin olvidar que algunos de ellos no repetirán legislatura y tienen que empezar a buscarse la vida en lo público o en lo privado.

Los socialistas han sido los que han levantado la bandera reivindicativa a la que se han sumado inmediatamente el resto de los grupos parlamentarios con la excepción del PP que aduce que el reglamento está para cumplirlo y que no hay más que hablar.

Así las cosas, una vez más tenemos a nuestros parlamentarios en el punto de mira de la opinión pública enfrentados por sus emolumentos y ante una situación que presenta el difícil escollo de chocar contra el reglamento de la Cámara.

De todas formas, la primera conclusión que cabe sacar de esta situación es la falta de previsión de sus señorías que parece que caen en la cuenta justo media hora antes de que se produzca el problema.

Elecciones generales se han producido en nuestro país las suficientes como para conocer el procedimiento que se sigue y de qué modo afecta a los parlamentarios.

Por otro lado, parece también obligada una revisión con detenimiento del estatuto del diputado para no estar dando continuamente el espectáculo de reivindicaciones económicas que tan mala aceptación tiene entre los ciudadanos.

El PP se ha quedado solo en la defensa del reglamento aunque sus propios diputados no comulgan con la norma que les afecta al bolsillo.

El PSOE le ha dado una buena carta electora aunque la reivindicación pueda ser hasta justa y razonable. La polémica está servida.

## Subjetividad

LUIS DEL VAL

**L**OS periodistas solemos andar bastante bien de autoestima. La mayoría de las veces no exponemos humildemente un criterio, sino que sancionamos, de la misma manera que nuestro punto de vista lo consideramos un postulado irrefragable, algo así como si fuéramos los Euclides de casi todo, desde los problemas de tráfico a la manera de dirigir cualquier ministerio.

No tenemos la exclusiva. Vivimos en una sociedad donde cualquiera que se entera de una decisión que vamos a tomar nos suelta lo de "yo en tu lugar..." como si supiéramos en todo momento lo que les conviene... a los demás.

Esta semana varios colegas han echado pestes de la programación de TVE, porque retransmitió íntegro el Desfile de las Fuerzas Armadas, el 12 de octubre, Día de la Hispanidad. Si dentro de nosotros hay un entrenador de fútbol que sabe cuál es la alineación en cada momento, también hay un programador que conoce con exactitud lo que se debe y lo que no se debe programar. En la media docena de comentarios leídos los había desde los que negaban la mayor, o sea, la celebración misma del desfile -también tenemos vocación de ministro de Defensa- hasta los intérpretes fidedignos de los gustos de los televidentes. Una colega escribía

por ejemplo, que el desfile sólo les interesaba a las mujeres, a los niños y a los fachas, y no sabemos si su desprecio era más intenso sobre los fachas, sobre las mujeres o sobre los niños.

Otro, más contundente, conocía exactamente los gustos de la audiencia y profetizaba que los resultados serían catastróficos. Bien, ya se conoce el seguimiento de la retransmisión del desfile y ha sido algo superior al 44%.

Por redondear, podríamos afirmar que, de todas las personas que veían los diferentes canales a su disposición, aproximadamente la mitad estaban contemplando el desfile militar que retransmitía Televisión Española, ese que según la ilustre colega metida a socióloga de urgencias sólo interesaría a fachas, niños y mujeres.

No esperen ninguna rectificación. Nuestra amnesia es casi superior a nuestra capacidad definitoria. O semejante a la de los adivinos que en los últimos días de diciembre hacen predicciones sobre lo que ocurrirá el año próximo. Tampoco rectifican. Ellos, como nosotros, confían en la capacidad de olvido del lector, en ese aluvión de información que, lo mismo que las olas del mar, se sobreponen unas a otras y se ocultan y desaparecen tras la siguiente. Rectificar es cosa de sabios.

Nosotros no somos sabios. Simplemente, somos periodistas.



## 17-0 ELECCIONES CATALANAS



## RECTA FINAL

González y Almunia esperan que el triunfo de Maragall sea el primer paso a La Moncloa

# Aznar insta a elegir entre la estabilidad, la Declaración de Barcelona o el federalismo

El presidente del Gobierno, José María Aznar, pidió ayer el voto de los «centenares de miles» de catalanes que votaron al PP en las pasadas elecciones autonómicas y generales, a los

que instó a elegir entre la «estabilidad institucional, que representa la Constitución y el Estatuto», la relectura constitucional que preconiza CiU, con su Declaración de Barcelona, y el fede-

ralismo «de los progres» que proponen los socialistas. «No vamos con reelecturas constitucionales ni con los federalismos progres, que son un lío y no saben lo que quieren», manifestó.

**BARCELONA/E.P.**—Aznar hizo estas afirmaciones durante su intervención en el mitin central de la campaña del PP de Catalunya para las elecciones autonómicas, celebrado en el Polideportivo de Valle de Hebrón de Barcelona, y al que asistieron unas 3.000 personas que aclamaron a Aznar y le interrumpieron con aplausos y gritos en numerosas ocasiones.

Los asistentes portaban banderas del PP, algunas catalanas, pero no había ninguna bandera española. El presidente comenzó su intervención saludando a la concejal del PP de Cornellá de Llobregat, Isabel Espinosa, que el martes sufrió un atentado en su vivienda. Aznar la animó a continuar diciendo que en Catalunya no hay una situación de violencia permanente y calificó el hecho de «circunstancia episódica y accidental», pero añadió que «si hay grupos violentos no puede haber matices: hay que erradicarlos porque son como estos vientos que se pueden convertir en tempestad».

Aznar afirmó que en los últimos días había escuchado críticas a los que «vienen de fuera». «Yo no me siento de visita aquí. No estoy de visita ni me siento estrella invitada, me siento como en cualquier otra comunidad, presidente de todos los españoles», dijo.

Lamentó que alguien dijera de forma «desafortunada» que hay catalanes que no son de aquí y que son «de fuera» porque no han nacido en Catalunya y afirmó que «esto son ideas del pasado». En alusión a Pasqual Maragall, al que no citó, criticó que esto lo digan los que tienen en su electorado una buena parte de inmigrantes.

El presidente del Gobierno afirmó, por otra parte, que en estas elecciones no se trata de hablar catalán o castellano y aseguró que «los hay que no tienen nada que decir ni en catalán ni en castellano». Aznar aseguró que «el PP es el partido de la pluralidad y el voto del PP es un voto útil y moderado», porque la política catalana no puede inclinarse hacia un independentismo o un pseudoindependentismo, sino que los catalanes, como tantos españoles, «quieren la estabilidad institucional».

Añadió que el 17 de octubre «se trata de elegir entre la Declaración de Barcelona y lo que ha gobernado España en los últimos años, que ha dado prosperidad y progreso. Se trata de elegir entre la Declaración de Barcelona y el sentido y la moderación, en el respeto a la pluralidad».

Aznar afirmó que Catalunya y España viven un buen momento y criticó a los que llaman «recién llegados» a los populares, señalando que estos «recién llegados» han reducido



José María Aznar y Alberto Fernández Díaz, durante el mitin en el Valle Hebrón de Barcelona.



Felipe González volvió a acompañar ayer a Pascual Maragall.

el paro un 45% en Catalunya, «lo cual quiere decir que otros que han gobernado años anteriores lo habían subido un 45%».

Por otra parte, el ex presidente del Gobierno Felipe González y el secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, coin-

cidieron ayer en un mitin celebrado en el Palau Sant Jordi de Barcelona, en confiar que la victoria del candidato del PSC, Pasqual Maragall, sea el primer paso para un triunfo en toda España del aspirante socialista a La Moncloa.

### Crítica a los nacionalismos

Por su parte, Maragall aseguró que dará la vuelta a la «Historia de España» y volvió a apostar por el federalismo porque los nacionalismos están «acabados». La presencia de Joaquín Almunia, y de Felipe González para apoyar la candidatura de Pasqual Maragall consiguió reunir en el Palau Sant Jordi de Barcelona a cerca de 20.000 personas.

González fue recibido, como ya ocurriera la víspera, con fuertes aplausos y gritos de simpatizantes que coreaban su nombre en su entrada al que fue el acto central de fin de campaña de Maragall, presidido por un espectacular montaje audiovisual que incluyó la proyección de un video que resumía en imágenes la carrera política y personal del candidato.

El ex presidente del Gobierno, cuyo segundo día en Catalunya coincidió con la presencia del presidente del Gobierno, José María Aznar, afirmó que confía en que Maragall gane en Catalunya y ello sea el primer paso para una victoria en toda España de Joaquín Almunia. «Espero que la rosa que va a abrir Pascual Maragall el próximo domingo sea la rosa que tú, Joaquín, abras en toda España», señaló el candidato de PSC, dirigiendo su mirada al secretario general del PSOE.

## Pujol: «PP y PSE ven estas elecciones como un trampolín»

El presidente de la Generalitat y candidato de CiU a la reelección, Jordi Pujol, manifestó en Tarragona que para socialistas y «populares» las elecciones catalanas son sólo

el trampolín para La Moncloa. Por su parte, el líder de Unió y candidato número 8 por Barcelona, Josep Antoni Durán i Lleida, insistió en la misma idea y dijo que

para el PSC y el PP las catalanas están enfocadas como unas «primarias» de las españolas. Pujol y Durán intervinieron en el mitin de final de campaña de Tarragona.

## CRÓNICA PERSONAL

### Felipe en Barcelona



PILAR CERNUDA

No se desmelenó, aunque sudó la camisa. No dio titulares escandalosos a los periodistas, sino que, por el contrario, se mostró respetuoso con los adversarios políticos, sobre todo con Pujol. Felipe González ha viajado a Catalunya para pedir el voto para Maragall, pero se ha mantenido en la línea de guante blanco en que se desarrolla la campaña catalana, muy distinta a las de otras campañas bien recientes. Y, por cierto, no se incorporó en el último momento, in extremis, como apuntan algunos comentarios: hace más de un mes que Maragall anunció que contaba con el ex presidente de Gobierno.

Y es que, mal que le pese a las gentes del PP y también a algunas gentes del PSOE, Felipe González continúa siendo la figura más emblemática del Partido Socialista, la persona que provoca más aplausos, el político con mayor capacidad de ilusionar a sus militantes. Quizá por eso, desde el PP se trata de descalificar a Felipe González en cuanto aparece, le recuerdan la corrupción de su Gobierno y tratan de presentarlo como el más serio rival de Joaquín Almunia, para ver si provocan una brecha entre los dos personajes. Almunia lo sabe y González lo sabe; Almunia tiene perfectamente asumido que ocupará siempre un segundo plano frente al ex presidente a pesar de ser candidato a La Moncloa, y González procura estar fuera de España todo el tiempo posible, para evitar que esa situación, que de momento no es preocupante, pueda derivar en una fractura que a ninguno de los dos conviene. Y que conviene todavía menos al partido.

La participación de González en la campaña catalana, el grado de entusiasmo que provocó entre los suyos, demuestra que González continúa siendo un referente fundamental en un sector muy amplio del electorado, a pesar de su retirada y a pesar del desprestigio evidente de su último gobierno. Esa es la razón de que González esté siempre en primera línea incluso cuando no quiere estar: en el PSOE son perfectamente conscientes de que atrajo muchos votos al sumarse a la campaña municipal y autonómica del pasado mes de junio y por eso Maragall le pidió antes del verano que le echara una mano en Catalunya.

González es mucho González, a pesar de que haga temblar a infinidad de militantes del PSOE cuando se pronuncia a favor de que Pinochet sea juzgado en Chile, o a favor de que al GIL se le combata en las urnas y no con pactos postelectorales. Quizá su empeño en decir lo que piensa, aunque sea distinto a la línea oficial del partido, es lo que le convierte en alguien muy atractivo para los suyos. Aparte de que continúa siendo la imagen del PSOE fuerte y poderoso, pues fue con González cuando el partido consiguió los mejores resultados de su historia.

Se entiende por tanto el entusiasmo de los socialistas ante Felipe González. Como se entiende el afán de los dirigentes de los otros partidos de ponerle permanentemente en la picota.



## Decretan prisión para 14 de los detenidos en los incidentes del Día de la Hispanidad Mayor y Pujol discrepan sobre la conexión entre «Jarrai» y los violentos de Cataluña

El ministro de Interior, Jaime Mayor Oreja, y el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, discreparon ayer sobre la posible conexión entre el grupo radical vasco «Jarrai» y los incidentes que

se desarrollaron en Barcelona con motivo de la visita del ultraderechista Ricardo Sáenz de Ynestrillas y que fueron provocados por grupos violentos. Así, mientras que el ministro del

Interior aseguró que los contactos entre ambos colectivos «son de sobra conocidos», Pujol negó rotundamente que exista una relación «orgánica» entre ambos grupos de violentos.

□ MADRID/EFE.-«Desde hace mucho tiempo «Jarrai» trata de exportar sus actuaciones violentas», aseguró Mayor Oreja. Añadió que, como la violencia llama a la violencia, los violentos se juntan pronto, por lo que resulta una «obviedad» que en Cataluña o en cualquier otro sitio donde pueda haber ganas de actuar violentamente, «saben que tienen en los grupos que están alrededor de ETA unos maestros que han demostrado una gran y lamentable profesionalidad».

El titular de Interior insistió en la existencia de «grupos minoritarios que afortunadamente no representan nada en Cataluña, pero que son extraordinariamente violentos» y aseguró que los contactos de estos grupos con otros como «Jarrai» «son de sobra conocidos por todos». «No hay una organización tan sofisticada como la que ha podido significar ETA en los años ochenta. Es otra conexión, es una conexión de simpatía, de familiaridad, de conocimiento y, al final, de confirmación, de que lo que hacen unos violentos y otros es lo más útil para la defensa de sus ideas», añadió.

Mayor Oreja, quien afirmó que se trata de un problema de «violencia extrema de algunos grupos» y no de falta de previsión policial, aseguró que en Cataluña estos grupos minoritarios cuentan con un «rechazo mayoritario, socialmente abrumador», algo que, a su juicio, «debe mantenerse y sostenerse».



JAVIER ECHEZARRETA/EFE

Estado en el que quedó la oficina de Correos de Mondragón (Arrasate).

### Jóvenes radicales incendian la oficina de Correos en Mondragón

□ Un grupo de jóvenes accedió a las oficinas de Correos en la localidad guipuzcoana de Mondragón y les prendieron fuego. En ese momento había

empleados en el interior del edificio, aunque sólo hubo importantes daños materiales.

El ataque se produjo a las ocho y cinco, cuando varios desconoci-

dos se introdujeron en la oficina y la prendieron fuego, causando serios desperfectos. El portavoz del Gobierno vasco, Josu Jon Imaz, condenó el acto.

para que que no alteren la convivencia de los catalanes.

Reconoció también la preocupación de Interior por estas actuaciones.

Pujol admitió que puede haber algún joven que para aprender alguna técnica se haya entrevistado con algún miembro de la organización «abertzale» pero insistió en que «no existe una relación orgánica por dos razones».

#### Detenciones

En este sentido, la juez de Instrucción número de 28 de Barcelona, Remei Bona, ordenó el ingreso en prisión de 14 de los detenidos durante los altercados ocurridos en el barrio de Sants el Día de la Hispanidad.

La juez imputa a los 14 jóvenes delitos de asociación ilícita, desórdenes públicos, daños, lesiones y atentados contra agentes de la autoridad. Ocho de los jóvenes que pasaron por la mañana a disposición de la juez quedaron en libertad, entre ellos todos los menores de 18 años, al ser su minoría de edad a pesar de que se les imputa los anteriores delitos.

### Desmarque de PNV y EA de la crítica a la detención del etarra Bienzobas

□ BILBAO/EFE.-PNV y EA se desmarcaron ayer, a través del alcalde de Galdácano, Fernando Landa y del vicesecretario general de EA, Rafael Larreina, de la decisión adoptada el miércoles por el pleno del ayuntamiento de la mencionada localidad de denunciar la detención de Jon Bienzobas, presunto etarra acusado de asesinar a Francisco Tomás y Valiente.

El ayuntamiento de Galdácano aprobó el miércoles, con los votos a favor de EH y EA, en contra del PP e IU y la abstención del PNV una moción en la que se mencionaba que «las medidas policiales, lejos de favorecer escenarios de diálogo y negociación, lo único que hacen es alejar y dificultar este proceso».

Landa, que defendió la detención de Bienzobas con el argumento de que, ante gente que transgrede la ley no tenemos nada que decir, explicó que su formación «no es quién para valorar la acción de la Policía y menos de la francesa, por lo que no podemos ni apoyar ni no apoyar la detención, pero tampoco podemos condenar las medidas policiales cuando son legales».

Larreina, dijo que su partido «no está de acuerdo» con la decisión de su edil en Galdácano y recalcó que EA «quiere decir que la actuación de nuestra concejala es personal y al margen de las decisiones y de la línea que sigue nuestro partido en este tipo de temas».

### El alcalde de Villaba dimite al no llegar a un acuerdo en el rechazo a la violencia

□ VILLABA/EFE.- El alcalde de Villaba, Peio Joseba Monteano, de la Agrupación Independiente de Atarrabia, dimitió ayer de forma irrevocable y dio por disuelto el gobierno municipal tripartito con EH e IU al no haberse podido consensuar un texto de rechazo a la última agresión al domicilio de un edil de UPN de esta localidad.

El lanzamiento el pasado día 12 de varios cócteles molotov contra la fachada del domicilio del concejal José Luis Ruiz provocó la convocatoria ayer de un pleno extraordinario en el que la citada agrupación, promovida por EA, pretendía llegar a un texto de consenso con sus socios de gobierno.

La moción de la agrupación Atarrabia incluía una reprobación «inequívoca y contundente» del atentado, mientras que la de UPN consistía en una adhesión a la reciente resolución del Parlamento Foral en la que se manifestaba la «firme condena» de la agresión y la del PSN se expresaba «en contra de forma clara contra cualquier acto violento».

Cree que se vulnera la Constitución

### El PSOE solicita al Defensor del Pueblo que investigue «la manipulación» informativa de TVE

□ MADRID/EFE.-El portavoz del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, llevó ayer la queja de su partido contra RTVE ante el Defensor del Pueblo, Fernando Álvarez de Miranda, al considerarse perjudicado en el tratamiento informativo que ofrece el ente público, y denunció la puesta en práctica del «método Aznar».

Este método, según Pérez Rubalcaba, consiste en que cuando los socialistas denuncian alguna actuación del Gobierno o del PP «inmediatamente después» los populares «inventan una calumnia» contra el PSOE para desviar la atención de la denuncia original que siempre se convierte en un «calumnia que algo queda».

Rubalcaba acudió a la sede del Defensor del Pueblo acompañado de la portavoz parlamentaria de la Comisión de Control de RTVE, Rosa Conde, y del secretario de Cultura del PSOE, Joaquín Leguina, quienes entregaron un escrito a Álvarez de Miranda en el que le piden que investigue el tra-

tamiento de la información por parte de la televisión pública.

Los socialistas reclaman al Defensor que estudie si el tratamiento informativo que ofrece TVE se ajusta al principio constitucional del derecho ciudadano a recibir una información «veraz y objetiva». «Este es un caso flagrante en el que esos derechos no se cumplen», indicó Rubalcaba, quien pidió al Defensor del Pueblo que si concluye como el PSOE que la información ofrecida por el ente público no es «ni veraz ni objetiva», tome medidas.

Para el representante socialista, si un ciudadano sólo se informa a través de la televisión pública recibirá una información «sesgada e imparcial», y aseguró que en la documentación enviada al Defensor se incluyen varios ejemplos, entre ellos el tratamiento dado al debate sobre la Ley de Enjuiciamiento Civil, en el que mientras que el ente lo daba como «un éxito» del Gobierno, los periódicos del día siguiente coincidían en destacarlo como «un varapalo».



J.J. GUILLÉN/EFE

Pérez Rubalcaba se entrevistó con Álvarez de Miranda (al fondo).



Rato acepta su renuncia y afirma que el Ejecutivo desconocía estas imputaciones

## Pedrós dimite en su primer día al frente del ICO por las acusaciones de fraude fiscal

El presidente del Instituto de Crédito Oficial (ICO), Alejandro Pedrós, presentó ayer su dimisión tras publicarse en un diario que está acusado por la Fiscalía de Cataluña de un supues-

to delito fiscal. La dimisión de Pedrós, que fue nombrado presidente del ICO hace menos de una semana y ayer había comenzado a ejercer sus funciones, fue aceptada por el vicepre-

sidente segundo del Gobierno, Rodrigo Rato. El ministro anunció que Pedrós le presentó su renuncia por escrito, después de que «El País» publicase que está acusado de delito fiscal.

■ MADRID/EFE.-«El presidente del ICO me ha remitido una carta presentándome su dimisión en la que me expresa su malestar por el hecho de que una imputación de la que él no tenía conocimiento se haya conocido de la manera que se ha conocido», dijo Rato tras firmar un convenio con varias entidades.

Rato aseguró que el Gobierno no había sido informado «en ningún caso» de la existencia de las acusaciones que pesan contra Pedrós, que fue nombrado presidente del ICO en el último Consejo de Ministros.

El anuncio de la dimisión se produjo tan sólo horas después de que Pedrós declarase a EFE que no existen pruebas contra él y que estaba dispuesto a seguir en el cargo porque retirarse significaría «realizar una declaración implícita de culpabilidad».

Rato afirmó que deben ser los tribunales los que determinen las responsabilidades de los ciudadanos y se mostró convencido de que Pedrós dice la verdad cuando sostiene que desconocía la existencia de acusaciones contra él.

Pedrós afirma en su carta de dimisión que no tenía constancia de estar imputado y expresa su convicción de que no hay «ni tan siquiera una sombra de culpabilidad». «El desconocimiento de la existencia del Escrito de Acusación en la Fiscalía de Barcelona, que no se me había comunicado, y la creencia de que no existía ni tan siquiera una sombra de culpabilidad por mi parte, me obliga a concentrar toda mi aten-

ción en resolver -espero que de forma rápida y contundente- este enojoso tema judicial, en el convencimiento de que, con su resolución, mi honorabilidad quedará completamente salvada», dice la carta.

El escrito de acusación sostiene que Pedrós diseñó en 1992 una operación para el entonces propietario de la cadena de ropa Massimo Dutti, Armando Lasauca, que consistía en la venta de las acciones de esta empresa a Inditex sin declarar a Hacienda las plusvalías obtenidas.

La Fiscalía de Cataluña pide para Pedrós y el empresario imputado en el caso dos años de prisión y una multa, mientras que el abogado del Estado solicita dos años y dos meses de prisión y una sanción conjunta para los dos acusados de 440 millones de pesetas.

Pedrós declaró a EFE que en su día tuvo conocimiento de esta operación, pero que «nunca supo los términos exactos de pago ni la forma en la que se articuló, ya que se trató de una operación realizada por un experto jurista en términos de Derecho Mercantil». «Yo no soy jurista, sino economista, aunque tenga conocimientos amplios en

materia fiscal», apuntó.

Pedrós detalló que el único trabajo que realizó para Salauca fue la revisión de la declaración de su renta personal y de su esposa en 1990 y 1991, es decir, en fechas anteriores a la citada operación.

Antes de conocerse su dimisión, el secretario de Economía del PSOE, Juan Manuel Eguíagaray, acusó al ministro de Industria, Josep Piqué, de «apadrinar» a personas «poco fiables». Eguíagaray dijo que se afectaba a «la credibilidad del Gobierno en la salvaguardia de la Hacienda Pública».



ANDREU DALMAU/EFE

Alejandro Pedros, ex presidente del ICO.

### Se abre juicio oral ante los indicios de delito

■ La juez que instruye el caso por presunto delito contra la Hacienda Pública en el que está imputado Alejandro Pedrós, que ayer presentó su dimisión como presidente del Instituto de Crédito Oficial (ICO), tiene previsto decretar la apertura de juicio oral al apreciar indicios de delito, según han explicado fuentes judiciales consultadas.

Por otra parte, la secretaria general del grupo socialista del Congreso, María Teresa Fernández de la Vega, aseguró ayer que su formación política «no esperaba menos» que la dimisión del presidente del ICO, Alejandro Pedrós, pero consideró necesario que, además, haya explicaciones del Gobierno por su nombramiento.

La dirigente socialista dijo que esa dimisión es bienvenida porque era la salida esperada. No obstante, insistió en que no se han aclarado los motivos que llevaron a Rato a proponer al Consejo de Ministros el nombramiento de Pedrós, máxime cuando el ministro portavoz, Josep Piqué, aseguró, según el portavoz socialista, que se conocían todos los elementos necesarios para decidir el nuevo presidente del ICO.

### BREVES

#### El Supremo lee en público la sentencia al juez Llaño

■ La Sala Segunda del Tribunal Supremo dará lectura hoy al mediodía, en vista pública, de la sentencia contra el juez Javier Gómez de Llaño, medida que había sido solicitada por su propio abogado defensor. Según fuentes jurídicas, el fallo será previsiblemente condenatorio, aunque sólo por uno de los tres presuntos delitos de prevaricación que habría cometido en la instrucción del «caso Sogecable» y por los que fue juzgado hace casi un mes.

#### Oposición a trazados del AVE que retrasen la obra

■ El presidente de la Comunidad de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, dijo ayer que rechazará cualquier trazado para el AVE Madrid-Valencia que suponga retrasar la conclusión de la obra «más allá de la fecha en que razonablemente puede estar finalizada», que en su opinión es el año 2006. Esta es la tercera y última condición impuesta por el presidente madrileño para decidir el trazado definitivo del AVE que unirá Madrid con Levante.

#### El CGPJ pide coordinación con el Ejecutivo

■ El Consejo General del Poder Judicial reclama una mayor coordinación con los poderes ejecutivo y legislativo para alcanzar un mejor funcionamiento de la administración de Justicia, según afirmó ayer el portavoz del órgano de gobierno de los jueces y magistrados, Benigno Varela, tras una reunión extraordinaria del pleno de esta institución para analizar el grado de cumplimiento actual del «Libro Blanco» de la Justicia.

#### Crear 18.000 empleos anuales en el País Vasco

■ El Gobierno Vasco y las Diputaciones prevén la creación de 18.000 empleos anuales hasta el año 2003, lo que situaría la tasa de paro vasca en el 11,2% frente al actual 15,4%, según los datos avanzados hoy por las instituciones vascas. Así lo anunció ayer la vicelehendakari y consejera de Hacienda, Idoia Zenarruzabeitia, quien presidió la reunión del Consejo Vasco de Finanzas, órgano que reúne a Gobierno y Diputaciones.

#### El fiscal pide tres años de cárcel más para Roldán

■ El Ministerio Fiscal solicitó ayer tres años más de prisión para el ex Director General de la Guardia Civil Luis Roldán por un delito de falsedad del cual ya fue absuelto por prescripción en la sentencia de la Audiencia Provincial de Madrid. El mismo tribunal le condenó a 28 años por los delitos de malversación, estafa, cohecho y por cinco delitos contra la Hacienda Pública.

### El Gobierno avanza que septiembre «no será un buen mes» para los precios

■ MADRID/E.P.-Las jornadas con motivo del 125 aniversario de la Intervención General del Estado, celebradas ayer en Madrid, sirvieron al secretario de Estado de Economía, Cristóbal Montoro, para reconocer que la subida de los precios de los combustibles continuó ejerciendo una presión negativa sobre la inflación el pasado mes de septiembre.

El Instituto Nacional de Estadística (INE) hace públicos hoy los datos del Índice de Precios al Consumo (IPC) correspondientes a septiembre. Cristóbal Montoro reconoció que el IPC del mes de septiembre «no será un buen dato».

Y es que, según explicó, todavía se notará en la cifra inflacionista el comportamiento del precio del crudo y la evolución de algunos alimentos. La escalonada subida del IPC a lo largo de este año obligó al Gobierno a modificar sus previsiones año del 1,8% hasta el 2,4%.



JUAN GONZÁLEZ/EFE

### LOS TRABAJADORES DE ASTILLEROS DE GIJÓN CORTAN CON BARRICADAS LOS ACCESOS

sos al astillero en demanda de más carga de trabajo y de subvenciones que eviten la pérdida de empleo en el sector. La protesta, en la que participaron 150 trabajadores, se prolongó durante media hora, sin que se registraran incidentes de consideración. Un discreto operativo de seguridad de la Policía Nacional observó el despliegue de las barricadas sin necesidad de intervenir.

Los trabajadores de Naval Gijón (NAGISA) cortaron ayer con barricadas los accesos al astillero en demanda de más carga de trabajo y de subvenciones que eviten la pérdida de empleo en el sector. La protesta, en la que participaron 150 trabajadores, se prolongó durante media hora, sin que se registraran incidentes de consideración. Un discreto operativo de seguridad de la Policía Nacional observó el despliegue de las barricadas sin necesidad de intervenir.



## DIARIO PALENTINO

le ofrece

# La Vajilla Regia de Palencia

*Un lujo a su alcance*

*Diario Palentino* les ofrece la Vajilla Regia de Palencia. Seis servicios completos; platos hondos, llanos y de postre, que le proporcionarán una mesa para las grandes ocasiones.

Todo ello en extraordinaria porcelana blanca alemana CRC, con filo de oro, pintado a mano de fabricación absolutamente tradicional.



Además, podrá completar la Vajilla con el juego de café de 27 piezas en total; tazas, cafetera, jarra, cremera y azucarero que se ofrecerán una vez entregados los platos.



Y si quiere completar esta joya, posteriormente, se pondrá a su disposición la sopera, ensaladera, rabanera, salsera y fuentes de servir; redondas y ovales.

**Próximo jueves 21 de octubre,  
entrega del primer plato por sólo  
380 ptas + Precio portada**



Con cada entrega recibirá la garantía de la pieza. Rellénela, envíela...



... Y

participe en el sorteo semanal de una magnífica Bateria de Cocina en acero inoxidable 18/10 modelo BOSTON.



MERCADOS

Comentario

Mejor de lo esperado, pese a las pérdidas

EFE  
MADRID

La renta variable española vivió hoy una nueva jornada de recortes, que se saldó con pérdidas del 0,45 por ciento, pese a que el mal comportamiento de las bolsas europeas durante toda la jornada, unido a la apertura a la baja del mercado de Nueva York, hacía temer un desenlace peor.

Así, la Bolsa de Madrid cedió hoy al cierre de la sesión 3,79 puntos, un 0,44 por ciento, hasta los 857,50 puntos, en tanto que el selectivo del mercado continuo, el Ibex-35, bajaba 43,60 puntos, equivalentes al 0,45 por ciento, y se colocaba en los 9.548,90 puntos.

La rentabilidad del bono español a 10 años en el mercado secundario volvía a aumentar durante la jornada, en esta ocasión en 0,12 por ciento, hasta el 5,66 por ciento, lo que metía más presión a una bolsa española que no ha dado prácticamente ninguna alegría a los inversores en lo que va de año.

En el mercado español se negociaron unos escasos 116.000 millones de pesetas (696,5 millones de euros), de los que Telefónica, que cedía un 0,26 por ciento, acumulaba 24.000 millones de pesetas, seguido de BBV, que caía un 0,39 por ciento, con 12.500 millones de pesetas.

En el mercado de divisas, el euro estableció su cambio oficial en 1,0758 dólares, cuando ayer se fijó en 1,0778 unidades, mientras que con la divisa japonesa retrocedió 1,29 yenes, hasta 114,95 yenes.

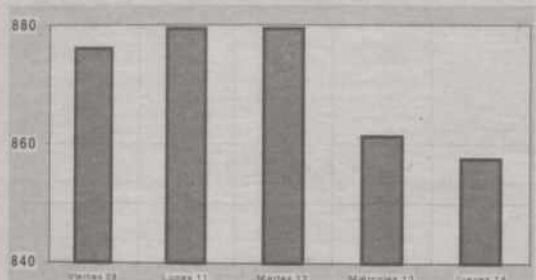
Suben y bajan

| Valor           | Cierre | Dif% | Valor        | Puntos | Dif%   |
|-----------------|--------|------|--------------|--------|--------|
| Cortefiel       | 26,75  | 4,70 | Lingotes     | 3,07   | -14,72 |
| Vasconia        | 10,35  | 3,29 | Tudor        | 8,13   | -3,90  |
| Acerinox        | 28,49  | 2,59 | Radiotrónica | 13,9   | -3,20  |
| E.I. Aragonesas | 5,07   | 1,40 | Esfige       | 1,26   | -3,08  |
| Miquel y Costas | 28,1   | 1,26 | Pryca        | 17,4   | -3,01  |

Bolsas nacionales

|                    | Cierre   | Dif. diaria | Dif. anual(%) |
|--------------------|----------|-------------|---------------|
| Ibex35             | 9.548,9  | -43,60      | -0,455        |
| Ibex Financiero    | 8.694,2  | -49,50      | -0,566        |
| Ibex Utilities     | 16.713,8 | -88,90      | -0,529        |
| Ibex Ind. y Varios | 6.500,9  | -7,60       | -0,117        |
| IGB                | 857,5    | -3,79       | -0,440        |
| BARCELONA          | 713,83   | -2,45       | -0,342        |
| BILBAO             | 1.354,74 | -4,91       | -0,361        |
| VALENCIA           | 710,3    | -3,51       | -0,492        |

Indice General Madrid(Semanal)



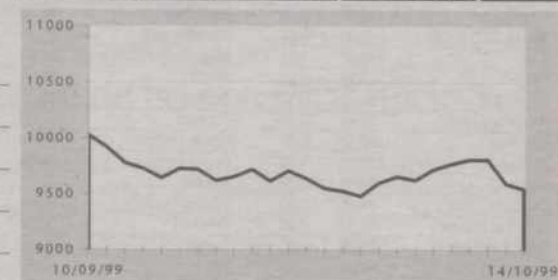
Bolsas internacionales

|                  | Cierre   | Dif. diaria | Dif. anual(%) |
|------------------|----------|-------------|---------------|
| N.York(DJ Jones) | 10.194,8 | -37,30      | -0,365        |
| Londres (FT-100) | 6.039,4  | -74,00      | -1,210        |
| Tokio (Nikkei)   | 17.780,2 | +25,80      | +0,145        |
| Frankfurt (DAX)  | 5.220,29 | -75,14      | -1,419        |
| París            | 4.583,63 | -19,22      | -0,418        |
| Milán            | 23.173,  | -144,00     | -0,618        |
| Hong-Kong        | 10.263,9 | +22,80      | +0,223        |
| Brasil           | 11.346,  | +48,00      | +0,425        |
| México           | 5.067,13 | -9,01       | -0,177        |

Valores españoles en Nueva York

|            | Último | Fecha      |
|------------|--------|------------|
| Argentaria | 46,38  | 14/10/1999 |
| BBV        | 13,94  | 14/10/1999 |
| Endesa     | 19,81  | 14/10/1999 |
| Repsol     | 19,63  | 14/10/1999 |
| SCH        | 10,13  | 14/10/1999 |
| Telefónica | 48,94  | 14/10/1999 |

Indice IBEX-35 (Mensual)



Caja España

MERCADO CONTINUO

| Títulos                          | Cierre (Pts/Euros) | Dif   | Volumen   | Max.  | Min.  | Max/año | Min/año |
|----------------------------------|--------------------|-------|-----------|-------|-------|---------|---------|
| <b>Alimentación</b>              |                    |       |           |       |       |         |         |
| Alimentos-Rio                    | 2,75 / 16,46       | 0,08  | 34,000    | 16,40 | 16,50 | 20,10   | 13,50   |
| Arch. de Ley                     | 5,058 / 30,40      | -0,30 | 40,675    | 30,40 | 30,00 | 36,00   | 27,24   |
| Bol. de Rio                      | 1,788 / 10,75      | 0,05  | 50        | 10,70 | 10,70 | 12,05   | 10,08   |
| Bol. y Altil                     | 1,534 / 9,82       | -0,07 | 5,062     | 9,80  | 9,85  | 13,78   | 9,40    |
| Cereales                         | 2,338 / 14,25      | 0,04  | 7,168     | 14,24 | 14,10 | 19,12   | 14,15   |
| CNE                              | 2,055 / 12,25      | 0,00  | 0         | 0,00  | 0,00  | 14,00   | 9,00    |
| El Agrio                         | 1,361 / 8,30       | -0,17 | 5,678     | 8,40  | 8,25  | 10,20   | 8,10    |
| Eje                              | 4,081 / 24,50      | 0,00  | 960       | 24,50 | 24,50 | 24,50   | 24,50   |
| Gran                             | 1,182 / 7,10       | -0,25 | 6,900     | 7,10  | 7,10  | 8,50    | 6,50    |
| Interno                          | 2,271 / 13,65      | 0,00  | 262       | 13,47 | 13,35 | 15,00   | 11,50   |
| Interno                          | 1,852 / 11,10      | 0,00  | 885       | 11,10 | 10,70 | 12,50   | 9,80    |
| Pala                             | 251 / 1,50         | -0,00 | 1,051,760 | 1,50  | 1,50  | 1,50    | 1,30    |
| 23 Arca                          | 1,704 / 10,30      | -0,01 | 5,800     | 10,40 | 10,30 | 10,70   | 9,80    |
| Alimentos                        | 2,781 / 16,75      | 0,00  | 1,974,575 | 16,80 | 16,30 | 21,44   | 16,40   |
| Alimentos                        | 777 / 4,37         | -0,07 | 610,775   | 4,40  | 4,30  | 10,54   | 4,00    |
| Alimentos                        | 1,411 / 8,46       | -0,08 | 56,380    | 8,40  | 8,40  | 10,00   | 8,34    |
| <b>Automóviles</b>               |                    |       |           |       |       |         |         |
| Aut.                             | 1,553 / 9,10       | -0,11 | 978       | 9,20  | 9,10  | 13,00   | 8,40    |
| Autospan                         | 8,323 / 51,20      | -0,40 | 4,754     | 51,20 | 50,50 | 77,20   | 46,60   |
| <b>Bancos</b>                    |                    |       |           |       |       |         |         |
| Abanca                           | 5,707 / 36,30      | -0,39 | 1,594     | 36,30 | 36,30 | 40,50   | 32,80   |
| Agencia                          | 3,989 / 20,57      | -0,23 | 2,069,344 | 20,50 | 20,50 | 25,00   | 19,02   |
| Alfaro                           | 6,107 / 36,30      | 0,00  | 100       | 36,30 | 36,20 | 39,85   | 34,35   |
| Banco                            | 11,514 / 68,00     | 0,00  | 3         | 68,00 | 68,00 | 76,25   | 40,00   |
| Banco                            | 2,901 / 15,67      | -0,08 | 8,805     | 15,75 | 15,60 | 16,25   | 10,50   |
| Banco                            | 4,204 / 27,60      | 0,13  | 165,067   | 27,60 | 27,40 | 30,55   | 27,00   |
| BB                               | 2,126 / 12,94      | -0,25 | 5,855,559 | 13,00 | 12,78 | 15,07   | 11,06   |
| BBK                              | 1,582 / 9,50       | -0,05 | 6,825,191 | 9,50  | 9,40  | 10,88   | 8,90    |
| BBK                              | 2,075 / 14,30      | 0,00  | 16        | 14,40 | 14,40 | 22,00   | 13,40   |
| BBK                              | 2,854 / 17,15      | -0,25 | 2,300     | 17,15 | 17,15 | 20,00   | 17,00   |
| BBK                              | 2,07 / 1,26        | -0,04 | 23,930    | 1,30  | 1,25  | 1,74    | 1,36    |
| BBK                              | 2,546 / 15,30      | -0,05 | 525       | 15,30 | 15,30 | 17,40   | 15,10   |
| BBK                              | 2,663 / 12,40      | -0,10 | 1,853     | 12,50 | 12,40 | 14,40   | 12,00   |
| BBK                              | 2,045 / 12,20      | 0,00  | 225       | 12,20 | 12,20 | 14,00   | 11,00   |
| BBK                              | 7,105 / 42,38      | -0,44 | 7,304     | 42,34 | 42,00 | 54,75   | 40,31   |
| BBK                              | 10,840 / 65,25     | -0,85 | 108,110   | 65,70 | 64,80 | 71,40   | 56,95   |
| BBK                              | 1,379 / 8,25       | 0,00  | 16,028    | 8,30  | 8,25  | 9,80    | 7,50    |
| BBK                              | 1,732 / 10,35      | 0,10  | 605       | 10,35 | 10,30 | 12,20   | 10,20   |
| BBK                              | 1,502 / 9,00       | 0,04  | 16,408    | 9,00  | 9,00  | 10,38   | 8,40    |
| <b>Cementos y Construcciones</b> |                    |       |           |       |       |         |         |
| BBK                              | 1,787 / 46,40      | 0,35  | 135,036   | 46,40 | 46,40 | 60,50   | 40,00   |
| BBK                              | 4,065 / 24,10      | -0,10 | 203,561   | 24,10 | 24,10 | 29,00   | 24,25   |
| BBK                              | 1,770 / 7,00       | -0,25 | 20,808    | 7,00  | 7,00  | 12,90   | 6,90    |
| BBK                              | 5,003 / 30,30      | 0,16  | 7,906     | 30,30 | 30,30 | 37,30   | 20,30   |
| BBK                              | 7,732 / 46,20      | 0,28  | 5,806     | 46,20 | 46,00 | 62,75   | 44,75   |
| BBK                              | 1,712 / 10,20      | -0,11 | 825,805   | 10,20 | 10,10 | 12,35   | 9,80    |
| BBK                              | 4,125 / 24,65      | -0,45 | 245,085   | 24,65 | 24,70 | 27,50   | 23,00   |
| BBK                              | 2,508 / 12,60      | -0,09 | 106,029   | 12,70 | 12,70 | 15,55   | 12,30   |
| BBK                              | 1,296 / 7,80       | 0,05  | 380,980   | 7,80  | 7,80  | 12,30   | 7,40    |
| BBK                              | 4,400 / 27,00      | 0,25  | 5,584     | 27,00 | 26,10 | 33,10   | 25,30   |
| BBK                              | 3,560 / 27,45      | 0,00  | 30        | 27,45 | 27,45 | 30,00   | 20,00   |
| BBK                              | 1,223 / 7,35       | -0,01 | 233,162   | 7,35  | 7,30  | 10,98   | 7,20    |
| BBK                              | 1,889 / 11,40      | 0,00  | 10,057    | 11,40 | 11,30 | 12,99   | 8,80    |

| Títulos              | Cierre (Pts/Euros) | Dif   | Volumen | Max.  | Min.  | Max/año | Min/año |
|----------------------|--------------------|-------|---------|-------|-------|---------|---------|
| Comercio y Seguros   |                    |       |         |       |       |         |         |
| Adifio Doring        | 1.772 / 10,65      | -0,20 | 5.907   | 10,65 | 10,65 | 18,45   | 10,25   |
| Alfama               | 3.567 / 21,44      | 0,14  | 45.209  | 21,60 | 21,29 | 27,00   | 21,25   |
| Carolina Corral      | 3.261 / 19,60      | 0,00  | 9.308   | 19,60 | 19,50 | 23,55   | 19,50   |
| Orizintea            | 3.740 / 22,48      | -0,50 | 68.095  | 22,90 | 22,40 | 33,24   | 17,25   |
| Corp. Nephos         | 2.820 / 16,95      | -0,10 | 105.374 | 17,20 | 16,80 | 24,50   | 17,00   |
| Orizintea            | 4.452 / 26,75      | 1,20  | 66.360  | 26,75 | 25,55 | 29,00   | 19,85   |
| Rhoco                | 1.208 / 7,26       | -0,02 | 3.445   | 7,20  | 7,20  | 9,70    | 7,00    |
| Nephos Vida          | 4.353 / 26,15      | -0,45 | 25.866  | 27,00 | 25,60 | 36,50   | 24,17   |
| Paysa                | 2.885 / 17,40      | -0,54 | 140.980 | 17,90 | 17,35 | 27,15   | 14,22   |
| Orizintea            | 3.200 / 18,20      | -0,10 | 66.372  | 18,25 | 18,10 | 25,50   | 17,75   |
| Comunicaciones       |                    |       |         |       |       |         |         |
| Yoma                 | 1.679 / 10,00      | -0,25 | 543.174 | 10,40 | 10,00 | 14,75   | 9,50    |
| Auscar               | 3.280 / 19,70      | 0,11  | 235.082 | 19,80 | 19,40 | 24,64   | 16,30   |
| Reparistas           | 1.188 / 7,14       | -0,01 | 21.888  | 7,15  | 7,12  | 7,50    | 6,00    |
| Eléctricas           |                    |       |         |       |       |         |         |
| Yoma                 | 1.679 / 10,00      | -0,25 | 543.174 | 10,40 | 10,00 | 14,75   | 9,50    |
| Auscar               | 3.280 / 19,70      | 0,11  | 235.082 | 19,80 | 19,40 | 24,64   | 16,30   |
| Reparistas           | 1.188 / 7,14       | -0,01 | 21.888  | 7,15  | 7,12  | 7,50    | 6,00    |
| Inmobiliarias        |                    |       |         |       |       |         |         |
| Yoma                 | 1.679 / 10,00      | -0,25 | 543.174 | 10,40 | 10,00 | 14,75   | 9,50    |
| Auscar               | 3.280 / 19,70      | 0,11  | 235.082 | 19,80 | 19,40 | 24,64   | 16,30   |
| Reparistas           | 1.188 / 7,14       | -0,01 | 21.888  | 7,15  | 7,12  | 7,50    | 6,00    |
| Inversión Mobiliaria |                    |       |         |       |       |         |         |
| Yoma                 | 1.679 / 10,00      | -0,25 | 543.174 | 10,40 | 10,00 | 14,75   | 9,50    |
| Auscar               | 3.280 / 19,70      | 0,11  | 235.082 | 19,80 | 19,40 | 24,64   | 16,30   |
| Reparistas           | 1.188 / 7,14       | -0,01 | 21.888  | 7,15  | 7,12  | 7,50    | 6,00    |
| Metal Mecánica       |                    |       |         |       |       |         |         |
| Yoma                 | 1.679 / 10,00      | -0,25 | 543.174 | 10,40 | 10,00 | 14,75   | 9,50    |
| Auscar               | 3.280 / 19,70      | 0,11  | 235.082 | 19,80 | 19,40 | 24,64   | 16,30   |
| Reparistas           | 1.188 / 7,14       | -0,01 | 21.888  | 7,15  | 7,12  | 7,50    | 6,00    |
| Otros                |                    |       |         |       |       |         |         |
| Yoma                 | 1.679 / 10,00      | -0,25 | 543.174 | 10,40 | 10,00 | 14,75   | 9,50    |
| Auscar               | 3.280 / 19,70      | 0,11  | 235.082 | 19,80 | 19,40 | 24,64   | 16,30   |
| Reparistas           | 1.188 / 7,14       | -0,01 | 21.888  | 7,15  | 7,12  | 7,50    | 6,00    |



## Divisas respecto al Euro

| Divisas respecto al Euro |         | Cotización de billetes frente a la peseta |                           |
|--------------------------|---------|-------------------------------------------|---------------------------|
| Dólar USA                | 1,0758  | 1                                         | Dólar USA 154,663         |
| Libra Esterlina          | 0,64990 | 1                                         | Libra Esterlina 256,018   |
| Yen Japonés              | 114,95  | 100                                       | Yenes Japoneses 144,746   |
| Franco Suizo             | 1,5908  | 1                                         | Franco Suizo 104,593      |
| Dracma Griego            | 328,95  | 100                                       | Dracmas Griegos 50,581    |
| Corona Sueca             | 8,7450  | 1                                         | Corona Sueca 19,026       |
| Corona Danesa            | 7,4330  | 1                                         | Corona Danesa 22,385      |
| Corona Noruega           | 8,3070  | 1                                         | Corona Noruega 20,030     |
| Dólar Canadiense         | 1,5946  | 1                                         | Dólar Canadiense 104,343  |
| Dólar Australiano        | 1,6528  | 1                                         | Dólar Australiano 100,669 |
| Dólar Neozelandés        | 2,1154  | 1                                         | Dólar Neozelandés 78,655  |
| Zloty Polaco             | 4,3870  | 1                                         | Zloty Polaco 37,927       |
| Forint Húngaro           | 257,84  | 100                                       | Forints Húngaros 64,531   |
| Tólar Eslovaco           | 196,855 | 100                                       | Tólares Eslovacos 84,522  |
| Corona Estonia           | 15,6466 | 1                                         | Corona Estonia 10,634     |
| Corona Checa             | 36,9730 | 100                                       | Coronas Checas 450,020    |

1 Euro = X Divisas

N Billetes = X Pesetas

## Euro Stoxx 50

| Valor            | Ultimo | Dif.  | Valor            | Ultimo | Dif.  |
|------------------|--------|-------|------------------|--------|-------|
| ABN-AMOR HLDGS   | 21,96  | 0,09  | ING              | 52,85  | -0,38 |
| Aegon NV         | 81,40  | -1,27 | KON KPN NV       | 44,50  | -0,93 |
| Fortis-B         | 31,70  | 2,29  | L.V.M.H.         | 285,00 | -1,72 |
| Ahold Kon.       | 28,45  | -0,77 | Suez Lyon Eaux   | 151,80 | -1,11 |
| Air Liquide      | 142,00 | 0,00  | Metro AG         | 49,00  | -0,81 |
| Allianz AG HLDG  | 279,00 | -0,64 | Mannesmann       | 155,20 | -1,87 |
| AXA              | 119,00 | -1,57 | Muench Rueck Nam | 201,20 | -1,85 |
| BASF             | 40,39  | -0,86 | Nokia            | 89,11  | -2,51 |
| Bayer AG         | 36,60  | -0,14 | L'Oreal          | 595,00 | -0,17 |
| BK Bilbao Vizc.  | 12,84  | -0,39 | Paribas          | 105,00 | -0,86 |
| Carrefour        | 155,30 | 0,39  | Konin Philips    | 90,40  | -1,85 |
| Alcatel          | 133,00 | 1,76  | Royal Dutch      | 54,85  | -0,53 |
| Unicredit        | 4,408  | -2,02 | Repsol           | 18,21  | 1,17  |
| Deutsche Bank    | 64,88  | 0,20  | Rhone-Poulenc A  | 50,40  | 0,10  |
| DaimlerChrysler  | 69,20  | 1,76  | RWE ST           | 36,37  | -2,99 |
| Drescher Bank    | 45,00  | 0,00  | Sancor           | 40,50  | -0,74 |
| Deutsche Telekom | 40,22  | -3,32 | BSCH             | 9,50   | -0,52 |
| Vivendi (EX CGE) | 64,65  | -2,05 | Saint-Gobain     | 165,30 | 1,66  |
| Electrabel       | 295,00 | -0,51 | Siemens          | 78,20  | -1,26 |
| Endesa           | 18,42  | 0,49  | Societe Generale | 199,00 | 2,16  |
| Elf-Aquitaine    | 159,60 | 1,98  | Telefonica       | 15,20  | -0,26 |
| ENI SPA          | 5,512  | -1,13 | Telecom Italia   | 8,245  | -0,43 |
| France Telecom   | 82,00  | -0,73 | Total Fina       | 117,10 | 0,86  |
| Generali Assic   | 29,12  | -0,51 | Unilever Cert.   | 59,70  | -1,24 |
| Hypovereinsbank  | 57,10  | -0,52 | Veba AG          | 49,02  | -3,88 |

## Tipos de Interés

| TIPO MEDIO               | PLAZO      |
|--------------------------|------------|
| 2,58                     | 1 Día      |
| 2,59                     | 2 a 5 Días |
| 2,60                     | 1 Semana   |
| 2,62                     | 2 Semanas  |
| TIPO MEDIO               | PLAZO      |
| 2,721                    | 1 Mes      |
| 3,365                    | 3 Meses    |
| 3,484                    | 6 Meses    |
| 3,697                    | 1 Año      |
| Bono a 10 años           | 5,684      |
| Diferencial con Alemania | 22         |

## Metales (Londres)

| Metales Básicos en \$/Tm.    | Precio   |
|------------------------------|----------|
| Oro                          | 320,50   |
| Plata                        | 5,55     |
| Platino                      | 432,00   |
| Metales Preciosos en \$/Onza | Precio   |
| Aluminio                     | 1.515,00 |
| Cobre                        | 1.688,00 |
| Estaño                       | 5.410,00 |
| Níquel                       | 6.730,00 |
| Plomo                        | 501,00   |
| Zinc                         | 1.131,00 |

## FONDOS DE INVERSIÓN

| Fondo                         | Voc | V. Lq    | R. Mens | R. Anual |
|-------------------------------|-----|----------|---------|----------|
| AB ASESORES                   |     |          |         |          |
| AB Ahorro                     | F   | 15,47    | -0,465  | -1,091   |
| AB Bolsa                      | V   | 23,64    | 0,397   | -2,230   |
| AB Bolsaplus                  | V   | 21,12    | 0,439   | 2,101    |
| AB Dinerplus                  | D   | 1,262,84 | 0,011   | 0,998    |
| AB Divisa                     | F   | 7,43     | -0,758  | 6,153    |
| AB Euro Acciones              | V   | 6,18     | 1,939   | 9,710    |
| AB Euro Deuda                 | F   | 6,36     | -0,569  | -0,982   |
| AB Euro Global                | R   | 7,07     | 0,260   | 3,155    |
| AB Euro Selección             | V   | 6,85     | 0,162   | -0,912   |
| AB Fiva                       | R   | 15,96    | -0,162  | -1,701   |
| AB Fondo                      | F   | 19,66    | -0,518  | -1,283   |
| AB Fondos Renta Variable      | V   | 7,36     | 3,230   | 20,909   |
| AB Fondtesoro                 | F   | 12,29    | -0,486  | -1,091   |
| AB Fongarantia 2000           | G   | 8,39     | -0,121  | 0,948    |
| AB Ibextondo 2 Garantiz. Sem. | G   | 6,21     | -2,542  | -2,912   |
| AB Ibextondo Garantizado      | G   | 8,27     | 0,083   | 0,856    |
| AB Ibexplus 2 Garantiz. Sem.  | G   | 6,16     | -4,947  | -12,580  |
| AB Japon Ahorro               | G   | 7,69     | -0,124  | -1,924   |
| AB Latinoamerica              | V   | 9,60     | -0,237  | -5,404   |
| AB Renta                      | F   | 14,38    | -0,423  | -1,318   |
| Bolsa Internacional           | V   | 12,11    | 0,186   | 16,151   |
| Fondo 19                      | R   | 16,66    | -0,171  | 1,990    |
| Renta Internacional           | F   | 16,42    | -0,508  | 1,537    |
| AHORRO CORPORACION            |     |          |         |          |
| AC Acciones                   | V   | 18,27    | 0,312   | -1,807   |
| AC Arco Ins                   | V   | 5,19     | -1,855  | 2,205    |
| AC Australasia                | R   | 6,33     | -0,741  | 35,025   |
| AC Cuenta FI                  | D   | 1,176,44 | 0,048   | 1,337    |
| AC Deuda Fondtesoro           | F   | 12,08    | -0,390  | -0,831   |

| Fondo                    | Voc | V. Lq  | R. Mens | R. Anual |
|--------------------------|-----|--------|---------|----------|
| AC Dinerplus             | R   | 6,94   | -0,005  | 1,545    |
| AC Divisa                | R   | 11,42  | -0,139  | 12,275   |
| AC Euroacciones          | R   | 6,96   | 0,727   | 5,500    |
| AC Eurofondo             | R   | 8,16   | 0,349   | 18,292   |
| AC Euromix               | F   | 6,53   | 0,388   | 2,235    |
| AC Fondo Internacional   | F   | 6,28   | -0,012  | 1,488    |
| AC Iberoamerica          | F   | 5,90   | -0,960  | 0,854    |
| AC Largo                 | O   | 9,47   | -0,986  | -3,705   |
| AC Materias Primas       | B   | 5,74   | -2,077  | 32,075   |
| Ahorrofondo              | R   | 40,01  | 0,168   | -1,879   |
| Ahorrofondo 20           | F   | 6,34   | -0,011  | 0,318    |
| Caja Segovia Renta       | F   | 9,31   | 0,041   | 1,170    |
| Cajaburgos Bolsa         | V   | 11,00  | 0,268   | -2,397   |
| Cajaburgos Eurobolsas    | V   | 6,01   | -0,401  | -2,254   |
| Cajaburgos Europa        | V   | 7,76   | 0,454   | 2,641    |
| Cajaburgos Eurotop       | C   | 6,12   | -0,382  | -1,363   |
| Cajaburgos Global        | R   | 8,11   | -0,269  | 0,830    |
| Cajaburgos Ibox Garantiz | V   | 7,34   | 0,020   | -0,687   |
| Cajaburgos Mixto I       | F   | 9,94   | 0,079   | —        |
| Cajaburgos Mixto II      | F   | 9,91   | 0,054   | —        |
| Cajaburgos Plazo Mes     | F   | 6,44   | 0,052   | 1,289    |
| Cajaburgos Renta         | F   | 9,37   | -0,194  | -0,609   |
| Cajaburgos Tesoreria     | F   | 6,54   | -0,163  | 1,077    |
| Cajaburgos Valor         | R   | 10,14  | 0,114   | 1,961    |
| Dinerburgos              | D   | 991,35 | 0,048   | 1,156    |
| Fondcirculo              | F   | 7,86   | -0,314  | -0,722   |
| Fondcirculo Dinero       | D   | 816,72 | 0,039   | 1,048    |
| Fondespaña 1             | F   | 11,87  | -0,315  | -0,676   |
| Fondespaña 2             | D   | 887,93 | 0,031   | 0,893    |

## ARGENTARIA GESTION

|                               |   |          |        |        |
|-------------------------------|---|----------|--------|--------|
| Argentaria Bex Bolsa          |   | 30,76    | 0,489  | 0,115  |
| Argentaria Bex Diner          | D | 1,111,83 | 0,000  | 0,948  |
| Argentaria Extra Tesoreria    |   | 6,56     | -0,071 | 1,714  |
| Argentaria Fondbolsa 1-E      | V | 6,08     | 0,008  | -0,393 |
| Argentaria Fondirecto         | D | 1,201,00 | -0,017 | 1,282  |
| Argentaria Fondplazo 2000-A   | R | 7,25     | -0,155 | 0,532  |
| Argentaria Fondplazo 2000-b   | F | 7,25     | -0,055 | 0,578  |
| Argentaria Fondplazo 3 años-a | R | 7,49     | -0,016 | -0,578 |
| Argentaria Fondpostal         | F | 17,44    | -0,295 | -0,991 |
| Argentaria Fondrentas 3-A     | F | 6,82     | -0,194 | 0,899  |
| Argentaria Postal Bolsa       | V | 18,56    | 0,489  | -7,618 |
| Argentaria Postalindiner      | D | 1,599,33 | 0,004  | 0,981  |

## B.N.P. GESTION

|                 |   |          |        |        |
|-----------------|---|----------|--------|--------|
| BNP Cash        | D | 673,23   | 0,030  | 1,720  |
| Promocativos    | D | 1,492,89 | 0,000  | 1,310  |
| Promocahorro    | F | 9,41     | -0,420 | -1,770 |
| Promobolsa      | R | 18,60    | 0,640  | -0,050 |
| Promoglobal I   | R | 8,27     | 0,000  | 0,970  |
| Promoglobal II  | R | 11,64    | 0,080  | 3,830  |
| Promoglobal III | V | 7,75     | 1,040  | 11,190 |

## BANCO ATLANTICO

|                  |   |          |        |        |
|------------------|---|----------|--------|--------|
| Atlantico Mixto  | R | 7,47     | 1,080  | -1,580 |
| Atlantico Plus 2 | F | 7,68     | -0,380 | -1,410 |
| Bolsatlantico    | V | 14,15    | 1,650  | -2,680 |
| Dineratlantico   | D | 1,324,46 | 0,030  | 1,190  |
| Fondatlantico    | F | 15,67    | -0,060 | -0,190 |

## BANCO POPULAR

|                     |   |        |        |        |
|---------------------|---|--------|--------|--------|
| Eurovalor 1         | R | 3,48   | 0,280  | -1,690 |
| Eurovalor 2         | F | 5,40   | -0,550 | -1,630 |
| Eurovalor-98 A      | F | 67,08  | 0,100  | 0,310  |
| Eurovalor-99 A      | F | 66,89  | 0,020  | 1,760  |
| Eurovalor-Divisa    | F | 83,86  | -0,940 | 0,010  |
| Eurovalor-Ibox 35 A | G | 111,46 | 0,360  | 0,850  |
| Eurovalor-Ibox 35 B | V | 89,37  | 0,160  | 0,200  |
| Eurovalor-Ibox 35 C | G | 73,83  | -0,200 | -8,030 |

## BANESTO

|                        |   |          |        |        |
|------------------------|---|----------|--------|--------|
| Banestodo Fondtesoro   | O | 522,77   | -0,459 | -1,520 |
| Banesto g Bolsa 2000 a |   | 7,75     | 0,318  | -0,957 |
| Dineractivo            | D | 1,301,52 | -0,017 | 0,849  |
| Extradinero Banesto    | D | 754,04   | -0,004 | 1,249  |
| Fonbanesto             | F | 14,09    | -0,333 | -0,805 |
| Fonbanesto II          | F | 10,45    | -0,723 | -2,494 |
| Fonventure             | V | 28,79    | 0,605  | -2,782 |
| Indexbolsa             | V | 24,67    | 0,452  | -5,236 |

## BANIF GESTION

|                      |   |          |        |        |
|----------------------|---|----------|--------|--------|
| Banif Bolsa 99       | F | 816,98   | 0,210  | 0,250  |
| Banif Renta Fija     | F | 123,93   | -0,590 | -1,360 |
| Banif Renta Variable | V | 159,19   | 1,920  | -2,880 |
| Banif Dinero         | D | 1,131,15 | 0,020  | 1,330  |

## BANKINTER

|                       |   |          |        |        |
|-----------------------|---|----------|--------|--------|
| BK Dinero             | D | 1,088,36 | 0,061  | 1,420  |
| BK Dinero 97          | D | 631,43   | 0,064  | 1,379  |
| BK Fondo              | V | 34,90    | 0,367  | -4,686 |
| BK Fondo Bonos        | F | 714,19   | -0,253 | -1,573 |
| BK Fondo Mixto        | R | 1,145,81 | 0,199  | -1,029 |
| Cuenta Fiscal Oro III |   | 935,27   | 0,036  | 0,773  |

## BANKOA GESTION

|           |   |          |       |       |
|-----------|---|----------|-------|-------|
| Dinero 21 | D | 2,920,16 | 0,010 | 0,890 |
|-----------|---|----------|-------|-------|

## BARCLAYS

|                    |   |        |        |        |
|--------------------|---|--------|--------|--------|
| Barclays Bolsa     | V | 819,26 | 0,620  | -4,180 |
| Fonbarclays Dinero | R | 978,20 | -0,020 | 0,820  |
| Fonbarclays 1      | F | 14,20  | -0,070 | -1,730 |
| Fondpremier        | F | 11,57  | -0,250 | -0,340 |

## BBV

|                            |   |          |        |        |
|----------------------------|---|----------|--------|--------|
| BBV Ahorro                 | F | 9,81     | -0,678 | -2,917 |
| BBV Bolsa                  | V | 21,13    | 0,499  | -4,656 |
| BBV Bono 2001              | F | 707,22   | -0,578 | -1,354 |
| BBV Bono 2002              | F | 836,22   | -0,627 | -2,146 |
| BBV Deuda Fondtesoro       | O | 132,80   | -0,760 | -3,347 |
| BBV Dinero                 | D | 1,704,61 | 0,009  | 1,383  |
| BBV Ibox 2 Protegido       | R | 818,62   | -0,311 | -1,795 |
| BBV Indice                 | R | 1,61     | -0,062 | -5,643 |
| BBV Monetario              | D | 75,22    | 0,005  | 1,248  |
| BBV Renta 91               | F | 9,72     | -0,154 | -0,699 |
| Fondcomercio 1999          |   | 694,17   | 0,036  | 1,029  |
| Fondcomercio 2001          |   | 637,55   | -0,232 | 0,536  |
| Fondcomercio Ahorro        |   | 7,16     | -0,083 | -0,605 |
| Fondcomercio Bolsa         |   | 16,58    | 0,827  | -2,046 |
| Fondcomercio Mixto         | R | 11,46    | -0,365 | -0,585 |
| Fondcomercio Monetario     | D | 4,703,09 | -0,004 | 1,442  |
| Gestiova Acciones          |   | 1,174,16 | 0,460  | -3,808 |
| Privanza Bolsa             | R | 14,77    | 0,709  | -3,569 |
| Privanza Dinero            | D | 5,776,28 | 0,033  | 1,465  |
| Privanza Divisa            | I | 12,02    | 0,822  | 10,306 |
| Privanza Renta             | F | 10,65    | -0,588 | -3,385 |
| Privanza Valores Inmobilia | R | 7,59     | -0,118 | -5,533 |

## BENITO Y MONJARDIN

|                    |   |          |        |        |
|--------------------|---|----------|--------|--------|
| B.M Fondtesoro     | O | 12,11    | -0,080 | -2,880 |
| BM Dinerbolsa      | V | 1,389,35 | 0,690  | -1,940 |
| BM-Garantizado     | U | 9,32     | -0,630 | -1,880 |
| Cuentafondo Ahorro | F | 15,68    | -0,120 | 14,360 |
| Dinero BM          | D | 1,282,96 | 0,030  | 1,410  |

## BETA

|               |   |        |        |        |
|---------------|---|--------|--------|--------|
| Beta Acciones | V | 137,92 | -0,220 | -5,880 |
|---------------|---|--------|--------|--------|

## BSN/SANTANDER GESTION

|              |   |       |       |        |
|--------------|---|-------|-------|--------|
| BSN Acciones | V | 32,68 | 0,478 | -1,750 |
|--------------|---|-------|-------|--------|

| Fondo                       | Voc | V. Lq    | R. Mens | R. Anual |
|-----------------------------|-----|----------|---------|----------|
| BSN Dinero                  | D   | 1.604,97 | 0,002   | 1,530    |
| BSN Inversiones             | R   | 10,93    | -0,308  | 0,847    |
| BSN Renta Fija              |     | 15,56    | -0,580  | -2,105   |
| BSN Tesoreria Fondtesoro    |     | 1.006,44 | -0,059  | 1,153    |
| Open Bank Ibox 35           |     | 887,06   | 4,853   | 4,147    |
| Santander Acciones          | V   | 3,25     | 0,494   | 2,220    |
| Santander Ahorro            | F   | 14,15    | -0,071  | 0,425    |
| Santander Bolsa Aseg. Ahorr | G   | 1.010,27 | 2,708   | 2,511    |
| Santander Bolsa Asegurado   | F   | 1.088,06 | 0,253   | 0,971    |
| Santander Bolsa Plus        |     | 14,64    | 0,597   | -1,330   |
| Santander Dinero F1         | D   | 1.138,38 | -0,061  | 0,820    |
| Santander Gestion Renta     | F   | 10,25    | -0,578  | 0,644    |
| Santander Patrimonio        | F   | 14,17    | -0,825  | -3,215   |
| Santander Renta 1999        | R   | 9,40     | 0,002   | 1,750    |
| Santander Tesoreria         | D   | 1.398,81 | -0,040  | 1,370    |
| Superfondo Santander        | D   | 1.415,89 | -0,054  | 0,883    |
| Superfondo Santander 2      | F   | 13,67    | -0,643  | -1,600   |



## La negativa del Senado supone una dura derrota para Clinton EEUU rechaza el Tratado sobre Prohibición de Pruebas Nucleares

El rechazo del Senado de EEUU a ratificar el tratado CTBT ha roto el tradicional consenso interno sobre los acuerdos internacionales de desarme, y ha devuelto a este país a un discurso estratégico propio de los tiempos de la Guerra Fría. La votación del Senado contra el Tratado es el primer desacuerdo de importancia que se registra en instituciones de este país sobre convenios internacionales de desarme.

WASHINGTON/EFE.- El rechazo del Senado de EEUU a ratificar el tratado supone una fuerte derrota para el presidente Bill Clinton, que acusó el golpe sufrido por su política exterior con el rechazo, pero reiteró que el tratado es crucial para proteger a los estadounidenses de una guerra nuclear.

«Les aseguro que la lucha está muy lejos de haber terminado. Estados Unidos lo ratificará» (el CTBT), prometió.

Hasta ahora, los grandes acuerdos internacionales de desarme que Estados Unidos ha firmado han logrado un consenso abrumador entre la Casa Blanca y los dos partidos que dominan el Congreso. Sin embargo, la discusión del Senado no ha debatido cuál es la política nuclear y de seguridad que Estados Unidos quiere para el siglo XXI, sino que ha resultado una vuelta al pasado con argumentos y ejemplos propios de la Guerra Fría.

«No hemos cambiado en absoluto y el mundo ha cam-

biado drásticamente. El debate en el Senado es patético», declaró antes de la votación Brent Scowcroft, quien fue consejero de Seguridad Nacional con el presidente George Bush.

La aparente dureza de muchas intervenciones de los detractores del CTBT no dejaba de tener tonos electoralistas, con muchos senadores pensando más en los comicios del próximo año.

### Aumentan los aislacionistas

El presidente de EEUU, Bill Clinton, consideró hoy que el rechazo del Senado al Tratado para la Prohibición Completa de las Pruebas Nucleares es una muestra del aumento de los aislacionistas entre los republicanos que dominan el Congreso.

El presidente estadounidense también hizo un llamamiento a China, Rusia y las otras potencias nucleares a que continúen su moratoria nuclear y no realicen nuevos ensayos atómicos mientras su Gobierno logra la

ratificación.

«Nosotros mantendremos nuestro compromiso» de no realizar más ensayos nucleares, afirmó en una conferencia de prensa centrada en su mayor parte en las consecuencias del rechazo del Senado al CTBT.

Clinton insistió en que el rechazo a la ratificación del tratado CTBT se debió a que «los republicanos de línea dura votaron irresponsablemente» e ignoraron las recomendaciones de militares, científicos y los aliados de EEUU.

El rechazo del Senado fue el primero de un gran tratado internacional desde que se rechazó en 1920 el Tratado de Versalles, que establecía el nuevo mapa de Europa tras el final de la Primera Guerra Mundial. Bill Clinton atribuyó este resultado a los «nuevos aislacionistas» que, según él, no permitieron que el CTBT recibiera un estudio adecuado en el Senado aunque prometió que seguirá luchando hasta conseguir la ratificación.



GREG GIBSON/AP  
Bill Clinton muestra su abatimiento tras la derrota en el Senado.

## Sentimiento de las potencias nucleares

Las potencias nucleares y la comunidad internacional lamentaron ayer, jueves, la decisión del Senado estadounidense de no ratificar el Tratado de Prohibición Completa de Pruebas nucleares.

«Sentimos profundamente esa decisión de no aprobar el tratado», declaró

Zhang Qiyue, portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores chino. Rusia también expresó «una seria preocupación y decepción» por el rechazo al Tratado, en cuya elaboración desempeñó un papel muy activo la Administración de EEUU, que, además, fue la primera en firmarlo en 1996.

Mientras, el ministro de Asuntos Exteriores de la India, Jaswant Singh, no opinó sobre la decisión de los senadores estadounidenses, aunque aseguró que su país mantiene el compromiso de firmar el Tratado de Prohibición Completa de Pruebas Nucleares, pero «espera que otras naciones hagan lo mismo».

## La guerra en Chechenia arroja inquietantes cifras de bajas por ambos bandos

MOSCÚ/GROZNI/EFE.- Las tropas rusas y la guerrilla chechén se enfrentaron ayer con dureza en zonas de la separatista Chechenia que Moscú aseguraba tener bajo su control, y ambos bandos dieron cifras espeluznantes de víctimas de la nueva guerra caucásica.

El Estado Mayor Operativo chechén dijo que desde el inicio de la «invasión» rusa, el pasado día 2, el Ejército federal mató a más de 2.100 personas e hirió a más de 8.000, la mayor parte civiles.

Mientras, el Gobierno de Moscú admitió que la guerra en Chechenia ha causado 170.000 refugiados, de los que 164.000 se agolpan en la vecina Ingushetia, y calculó que la cifra total de los que abandonaron sus casas llegaría pronto a 300.000 personas.

Al amanecer, el Grupo Occidental de las tropas rusas anunció el comienzo de un asalto a la localidad de Goragórski, al noroeste de la república rebelde, en un sector que el mando federal había dado por controlado desde hace varios días.

Al parecer, en Goragórski están cercados entre 200 y 300 combatientes chechenes que «oponen resistencia activa». Antes de lanzarse al ataque, el Ejército ruso arrasó con fuego masivo de artillería y misiles «Grad» las edi-

ficaciones del poblado, abandonado hace días por sus habitantes después de que el mando federal se negara a negociar con ellos.

Pero Vajá Ibraguimov, portavoz del mando chechén, manifestó en Grozni que en Goragórski no quedan fuerzas independentistas porque «fueron retiradas hace dos días y se replegaron a posiciones fortificadas de antemano».

La ofensiva federal al noroeste está a cargo del general ruso Vladimir Shamanov, quien hace varios días dijo que sus tropas cercaron en Goragórski al máximo líder de los radicales islámicos, Shamil Basáyev, declarado por Moscú «terrorista número uno».

El mando separatista calificó de «ridícula» la noticia al recordar que Basáyev dirige el frente oriental de las fuerzas chechenes que luchan contra las tropas del general ruso Guennadi Troshev, mientras que el frente occidental que combate contra Shamanov está al mando del comandante Ruslán Gueláyev.

El propio Basáyev, acompañado de otro conocido «señor de la guerra», el comandante de origen jordano Jatab ibn Beni, apareció en persona anoche ante la prensa en Grozni y restó importancia a las amenazas de los militares rusos.

## Crece la presión internacional para constituir un gobierno civil Musharraf declara el estado de emergencia en Pakistán y se proclama jefe de gobierno

El líder del golpe de Estado en Pakistán, el general Pervez Musharraf, declaró por la noche el estado de emergencia en el país y se proclamó jefe de gobierno, según la agencia nacional de información. Al

mismo tiempo se confirmó la disolución de ambas cámaras y de las asambleas provinciales y el cese del gobierno civil, aunque el presidente de la república, Muhammad Rafiq Tarar, sigue siendo jefe de Estado.

ISLAMABAD/EFE.- La constitución queda «suspendida», aunque se prometió garantizar «los derechos fundamentales», siempre que éstos no entren en contradicción con las medidas que adopten los militares en el marco del estado de emergencia. La noticia llegó en un momento en que la comunidad internacional, encabezada por Estados Unidos, presionaba para «la rápida restauración de la administración civil», en palabras del presidente estadounidense, Bill Clinton.

El Fondo Monetario Internacional (FMI) había amenazado con suspender sus créditos a Pakistán, medida que dificultaría, si no imposibilita, el pago de la deuda externa, de 32.000 millones de dólares, en un país cuyo Producto Interno Bruto llegó a sólo 56.000 millones de dólares en el año 1995.

Las tropas fieles a Musharraf cercaron ayer la sede del Parlamento, para impedir la celebración de las sesiones de la cámara baja (la Asamblea Nacional), mañana, viernes, y del Senado, el lunes próximo.

La «Liga Musulmana» del ya derrocado primer ministro Nawaz Sharif, quien se encuentra bajo arresto domiciliario, tiene una amplia mayoría en la cámara baja, órgano que previsiblemente condenaría el gol-



AP PHOTO  
Musharraf (der.) ha iniciado gestiones con el presidente del país.

pe de Estado si tuviera la posibilidad de celebrar una sesión.

Los militares al mando de Musharraf pusieron bajo arresto domiciliario al ministro del Interior, Chaudry Shujaat Hussain, y a varias autoridades provinciales, entre ellas el hermano de Sharif, Shahbaz, gobernador de la provincia de Punjab.

La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, señaló ayer: «he aquí a dos países (la India y Pakistán)

que se están peleando por Cachemira y tienen potencial nuclear, la toma del poder por parte de los militares paquistaníes ha creado un nuevo nivel de incertidumbre».

Mientras tanto, crecieron las presiones internacionales para el retorno más rápido a la administración civil. La ex primera ministra paquistaní Benazir Buto, exiliada en Londres, anunció que quiere volver en «una semana o diez días».



## El Gobierno chileno solicita la libertad de Augusto Pinochet

□ SANTIAGO DE CHILE/EFE.- El Gobierno de Chile solicitó ayer formalmente al de Gran Bretaña la libertad del general Augusto Pinochet por razones humanitarias, informó el ministro de Relaciones Exteriores, Juan Gabriel Valdés.

Una nota oficial fue entregada ayer en Londres al Ministerio de Asuntos Exteriores, para que a su vez la entregue al ministro del Interior, Jack Straw, dijo Valdés.

Según la legislación británica, la última palabra en materia de extradiciones la tiene el ministro del Interior, que está facultado para modificar los dictámenes judiciales por causas humanitarias o la mala salud del afectado.

El general Pinochet fue detenido en Londres el 16 de octubre del año pasado, a requerimiento del juez español Baltasar Garzón, que lo procesó por genocidio, terrorismo y torturas y solicitó su extradición.

El pasado día 8, el juez británico Ronald Bartle, en un fallo de primera instancia, concedió la extradición del senador vitalicio, bajo 34 cargos de tortura y uno de conspiración para torturar, lo que echó por tierra las esperanzas de su defensa y del Gobierno chileno de lograr una decisión favorable por la vía judicial.

Según los últimos informes médicos acerca de la salud de Pinochet, el general padece numerosas enfermedades que, de acuerdo a lo manifestado por sus familiares y allegados, podrían incluso acarrearle la muerte y que para el canciller Juan Gabriel Valdés le imposibilitan para soportar las siguientes instancias del proceso de extradición y el eventual juicio posterior en España.

Si las rechaza podría enfrentarse a disturbios generalizados

## La oposición serbia pacta ofrecer elecciones anticipadas a Milosevic

□ BELGRADO/EFE.- La oposición serbia pactó ayer jueves un plan de elecciones democráticas anticipadas que será presentado al presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, quien si lo rechaza podría enfrentarse a disturbios generalizados de cara a un invierno de hambre y frío generalizados.

«Ha sido un éxito, hemos firmado un acuerdo sobre elecciones democráticas anticipadas y quedado de acuerdo en que el Gobierno (de partidarios de Milosevic) tendrá que sentarse a pactar con la oposición esos comicios», declaró a EFE el organizador de la mesa redonda de la oposición, el diputado centrista moderado Dragoljub Micunovic.

Micunovic restó importancia al hecho de que, de una veintena de partidos, sólo los representantes de la coalición Vojvodina, que exigen una fuerte autonomía para esa región serbia, y los musulmanes de Sandzak hayan pedido tiempo para consultas antes de firmar el pacto.

Ambos grupos nacionalistas



MIKICA PETROVIC/AP

Los líderes de la oposición serbia finalmente lograron el acuerdo.

tienen reservas respecto al hecho de que no se hayan pactado elecciones en toda la Federación Yugoslava (Serbia y Montenegro), sino sólo en Serbia.

Los países de la OTAN han prometido que, si no cae Milosevic, no ayudarán a la economía serbia a recuperarse de su

ruina tras las guerras de descomposición de la antigua Yugoslavia.

El acto de la firma se ha producido en la sede del moderado y minoritario partido Centro Democrático del diputado Dragoljub Micunovic, autor de la idea de convocar una mesa redonda de la oposición.

Con la principal prioridad de reforzar la capacidad militar

## Toma posesión de su cargo el nuevo secretario general de la OTAN, George Robertson

□ BRUSELAS/EFE.- El ex ministro británico de Defensa George Robertson asumió ayer jueves el cargo de secretario general de la OTAN, en el que sucede al español Javier Solana, con la principal prioridad de reforzar las capacidades militares de los aliados europeos.

Robertson, que llegó a las 10.15 hora local (08.15 GMT) al cuartel general de la Alianza Atlántica en Bruselas, dijo ante la prensa que se propone seguir desarrollando la apretada agenda que comenzó su antecesor.

También expuso las que serán sus principales prioridades, que cifró en la «estabilización e integración de los Balcanes en la familia europea»,

el relanzamiento de las relaciones con Rusia y en el reforzamiento de las capacidades militares de los países europeos aliados.

«Mi primera prioridad es la capacidad militar, mi segunda prioridad es la capacidad militar y mi tercera prioridad es la capacidad militar, porque la credibilidad de la Alianza depende de las capacidades (militares) que tengamos», señaló el nuevo secretario general.

En este sentido afirmó que es preciso adaptar los ejércitos a los nuevos avances tecnológicos y opinó que no se trata tanto «de gastar más dinero, sino de hacerlo de forma más inteligente».



George Robertson.

## Julius Nyerere, ex-presidente de Tanzania, murió ayer en Londres

□ NAIROBI/EFE.- La muerte de Julius Nyerere, ex presidente de Tanzania, ha causado gran conmoción en su país, donde fue anunciada por el actual jefe de Estado, Benjamin Mkapa, informaron ayer emisoras de radio kenianas.

Mkapa, que visitó a Nyerere pocos días después de su hospitalización, pidió al pueblo tanzano el mantenimiento de la unidad nacional fundada por el ex presidente y «seguir el camino trazado por nuestro padre y maestro».

El fallecido estadista, reconocido como el padre de la nación y llamado por todos «Mwalimu» —que en la lengua swahili significa maestro— fue un símbolo de unidad entre todos los tanzanos y, en un contexto africano, uno de los líderes poscoloniales de mayor carisma en todo el continente.

Para la mayoría del pueblo de Tanzania, que siguió día a día las noticias que procedían del hospital Santo Tomás de Londres desde que Nyerere fue internado a principios de septiembre, su muerte, aunque esperada, desató un intenso fervor público.

Los restos mortales de Nyerere serán repatriados a la capital tanzana, Dar es Salaam, desde donde serán trasladados a su pueblo natal, la pequeña localidad de Butiama, cercana al lago Victoria, en el norte de Tanzania, donde serán sepultados.

Nyerere, de 77 años, falleció en el hospital Saint Thomas de Londres, donde estuvo ingresado dos semanas y media a causa de una leucemia linfática, complicada con un derrame cerebral que le causó la muerte, según informaron fuentes diplomáticas de la capital británica.



CHRISTIAN LUTZ/AP

## FUSIÓN AEROESPACIAL

La fusión anunciada ayer entre el grupo francés Aerospa- tiale-Matra y la compañía alemana DASA supone una nueva e importante aceleración en el proceso de concentración europeo de las industrias aeronáutica, espacial y de defensa y se convertirá en el líder europeo del sector aeronáutico y tercero del mundo.

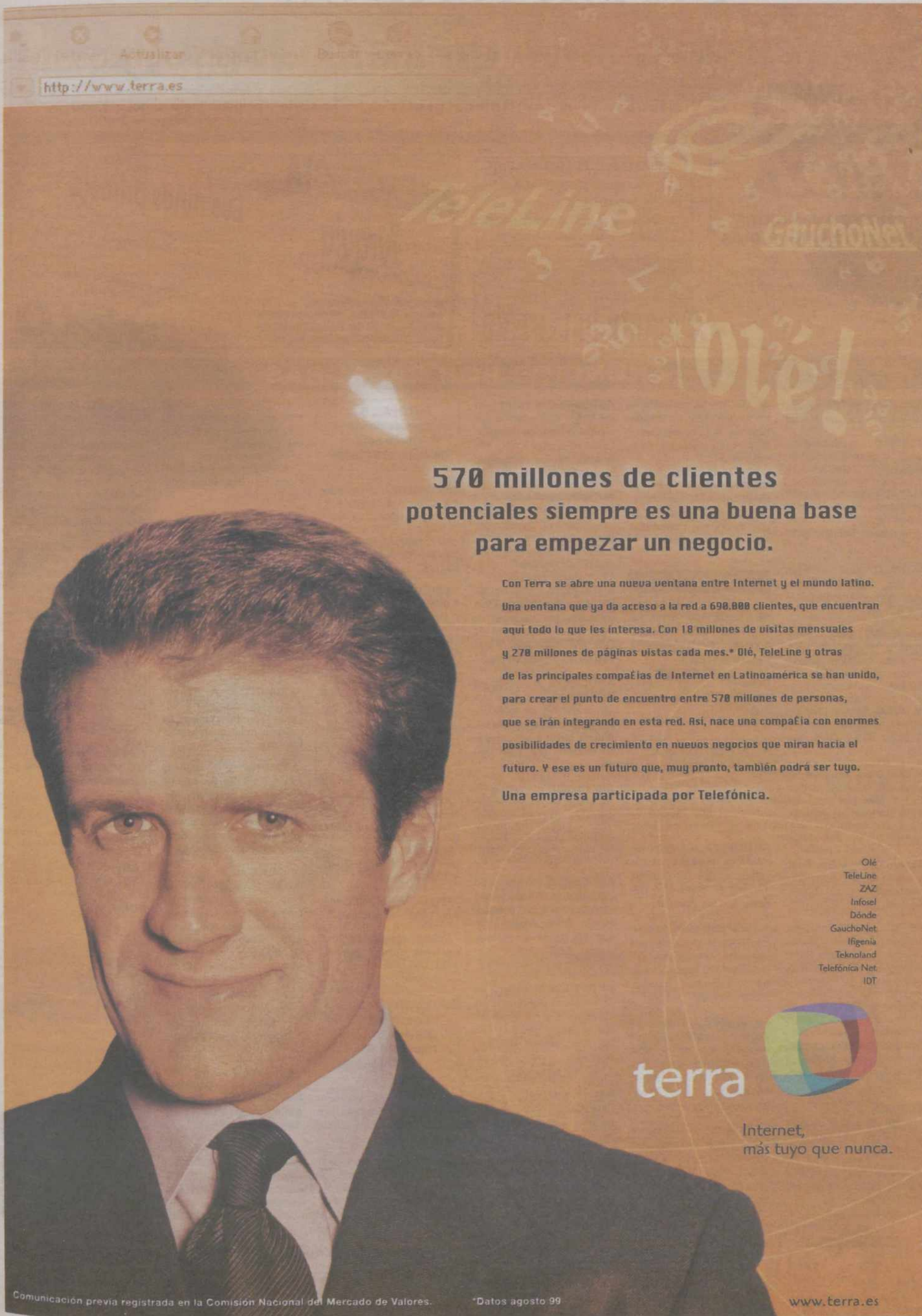


KATSUMI KASAHARA/AP

## FUSIÓN BANCARIA

Los bancos japoneses Sumitomo y Sakura, dos de los mayores del Japón, anunciaron ayer jueves su fusión a partir de abril del 2002, con la que se creará en dos años el segundo mayor banco del mundo en activos. El futuro banco tendrá un volumen de activos de 99 billones de yenes (unos 925.233 millones de dólares).





Actualizar Buscar

http://www.terra.es

## 570 millones de clientes potenciales siempre es una buena base para empezar un negocio.

Con Terra se abre una nueva ventana entre Internet y el mundo latino. Una ventana que ya da acceso a la red a 690.000 clientes, que encuentran aquí todo lo que les interesa. Con 18 millones de visitas mensuales y 278 millones de páginas vistas cada mes.\* Olé, TeleLine y otras de las principales compañías de Internet en Latinoamérica se han unido, para crear el punto de encuentro entre 570 millones de personas, que se irán integrando en esta red. Así, nace una compañía con enormes posibilidades de crecimiento en nuevos negocios que miran hacia el futuro. Y ese es un futuro que, muy pronto, también podrá ser tuyo.

Una empresa participada por Telefónica.

Olé  
TeleLine  
ZAZ  
Infotel  
Dónde  
GaúchoNet  
Ifigenia  
Teknoland  
Telefónica Net  
IDT

terra 

Internet,  
más tuyo que nunca.

www.terra.es



## PELUQUERÍA CHESMI

C/ MENÉNDEZ PELAYO, 10 TLF: 979 74 03 54

**SUPER OFERTA DEL MES**  
**MECHAS + LAVAR + PEINAR 3.500 Pts**  
Visítanos. Te maquillamos gratis

**TARJETA JOVEN**  
**DE 0 A 25 AÑOS**  
Corte + peinado (pelo corto) = 1.350 pts  
Corte + peinado (pelo largo) = 1.650 pts  
Dar mechchas o maldear = 2.500 pts  
**¡SOLICÍTALA!**

## REZA

**NUEVE AVEMARÍAS  
DURANTE NUEVE DÍAS**

Pide tres deseos: Uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas.

M.

SI ESTUVISTE EN EL **FIN DEL MILENIO**,  
PIENSA EN TU **JUICIO FINAL**  
¿CÓMO TE PRESENTARÍAS?  
A 29 Kms. de Palencia, sábado 16 de octubre,  
a las 22 horas. ¡VEN AL LIMBO!

¿Quién ha dicho que los anuncios más  
pequeños no se leen?  
Anúnciate en  
**DIARIO PALENTINO**

## EMERGENCIA

**Turquía**

Ingresar tu aportación en cualquiera de estas cuentas:  
Banesto 0030 1001 36 0109000271 - BBV 0182 2370 41 0010033337  
BCH 0049 0001 59 2810100005 - Caja Madrid 2038 1148 84 6000372229  
Argentinaria 0104 0328 99 0307010645 - Santander 0085 0600 05 0000037133

## Los niños primero

El terremoto ha resquebrajado la vida de los niños y las niñas en Turquía.  
No tienen alimentos, ni refugio, ni agua potable. Pero cuentan con tu ayuda.  
Colabora con Unicef.

Llama urgentemente al teléfono  
**902 31 41 31**

**unicef**

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

**ALQUILO** apartamento,  
junto puente Mayor.  
Teléfono 979-740673.

**ALQUILO** piso amueblado,  
calefacción. Frente Hospital  
Provincial, cerca  
Universidad. Teléfono 979-  
726740.

**ALQUILO** piso exterior,  
soleado, pistas. Zonas  
deportivas, calefacción cen-  
tral. 979-808207.

**ARRIENDO** piso Colón-  
Becerro Bengoa. Céntrico.  
Servicios centrales. Cuatro  
huecos sin muebles. 979-  
740408.

**ALQUILO** oficina céntrica,  
entreplanta, todos servicios.  
Teléfono 979-746376, tar-  
des.

**ALQUILO** dos pequeñas ofi-  
cinas de 17 y 23 metros.  
Todos los servicios. En  
Avda. Modesto Lafuente, 31.  
Palencia. Teléfono 979-  
729772.

**ALQUILO** apartamento  
amueblado, un dormitorio,  
calefacción, gas. Garaje.  
Teléfono 979-712255.

**SE ALQUILAN** oficinas,  
antiguo edificio Banco  
Central. Automóviles Santi.  
Mayor 146. Teléfono 979-  
743633.

**VENDO CASAS** en  
Villamuriel de Cerrato  
(enclavadas en la montaña).  
Fachada de piedra, parcela,  
totalmente instaladas y  
todos los servicios. 983-  
357917.

**ALQUILO** fincas en  
Amusco. Regadío y secoano.  
979-802113, 91-8040063.  
Llamar noches.

**ALQUILO** ático plaza San  
Antonio y piso calle Balmes.  
979-720892.

**SE ALQUILAN** apartamen-  
tos amueblados; 1 y 2 habi-  
taciones. Automóviles Santi.  
Mayor 146. Teléfono 979-  
743633.

**RUSTIC.** Alquiler piso C/  
Diego Laínez, 3 dormitorios.  
Reformado. Calefacción de  
gas. 45.000 pts. Comunidad  
incluida. 979-751544.

### AUTOMÓVILES

**SE VENDE** Opel Kadett 1.6  
S. Muy buen estado.  
400.000. Se recomienda  
verlo. 649-112942.

**COMPRO** coches Peugeot  
504- 505. Cualquier estado.  
696-577650.

**PAL MOTOR, S.A.**  
Concesionario  
Oficial Rover  
Tfnos. 979 730633  
607 730644

**ANTICIPESE** al invierno en  
Pal-Motor, le ofrecemos sus  
vehículos 4x4 de ocasión:  
Yamaha XT 600E. Muy cui-  
dada. Año 92. Garantía.

**ANTICIPESE** al invierno en  
Pal-Motor, le ofrecemos sus  
vehículos 4x4 de ocasión:  
Defender 110 largo, 3P. Año  
94. Especial campo.  
2.000.000 pts.

**ANTICIPESE** al invierno en  
Pal-Motor, le ofrecemos sus  
vehículos 4x4 de ocasión:  
Discovery TDI, 3 P., Lujo,  
C/C., A/A., E/E. Estado  
impecable. Año 97.  
2.850.000 pts.

**ANTICIPESE** al invierno en  
Pal-Motor, le ofrecemos sus  
vehículos 4x4 de ocasión:  
Nissan Patrol, 6 cilindros, 9  
plazas, muy cuidado, garan-  
tía. 1.400.000 pts.

**ANTICIPESE** al invierno en  
Pal-Motor, le ofrecemos sus  
vehículos 4x4 de ocasión:  
Lada Niva 4x4. Año 87.  
Ruedas nuevas, embrague  
nuevo. 275.000 pts.

**ANTICIPESE** al invierno en  
Pal-Motor, le ofrecemos sus  
vehículos 4x4 de ocasión:  
Range Rover TDI. Año 97.  
Todos los extras. 3.150.000  
pts.

**ANTICIPESE** al invierno en  
Pal-Motor, le ofrecemos sus  
vehículos 4x4 de ocasión:  
Land Rover Discovery 3 P.,  
Lujo, A/A., C/C., E/E., 7 pla-  
zas, techo. 1.900.000 pts.

**ANTICIPESE** al invierno en  
Pal-Motor, le ofrecemos sus  
vehículos 4x4 de ocasión:  
Range Rover turbo diesel.  
Año 90. Motor recién repara-  
do. Garantía, A/A. 1.600.000  
pts.

**ANTICIPESE** al invierno en  
Pal-Motor, le ofrecemos sus  
vehículos 4x4 de ocasión:  
Jeep Cherokee V.8 Limited.  
Año 92. Todos los extras,  
cuero. 1.350.000 pts.

**ANTICIPESE** al invierno en  
Pal-Motor, le ofrecemos sus  
vehículos 4x4 de ocasión:  
Range Rover Vogue V.8,  
año 89, todos los extras,  
cuero, ABS, A/A., C/C.,  
1.100.000 pts.

**ANTICIPESE** al invierno en  
Pal-Motor, le ofrecemos sus  
vehículos 4x4 de ocasión:  
Range Rover V.8, 3 P. Año  
92. A/A., llantas, estribos,  
completo de extras.  
1.200.000 pts.

**PAL MOTOR, S.A.**  
Financiación 100%. Sin  
entrada. Sólo con su nómi-  
na.

**PAL MOTOR, S.A.** Tiene su  
hoja Web en Internet.  
Visitenos. <http://www.rover-pal-motor.com>

**AUTOPAL, S.A.**  
Concesionario  
Oficial Ford  
Teléfono 979 776036

**AUTOPALSA.** Ford Mondeo  
1.8 CLX, A.A., C.C., E.E.,  
R.C. 1.000.000.

**AUTOPALSA.** Ford Sierra  
2.0, familiar. A.A., ABS, R.C.  
880.000.

**AUTOPALSA.** Citroen BX  
1.9 Prestige. S.D., E.E.,  
C.C. 550.000.

**AUTOPALSA.** Renault 19.  
1.8 RT. E.E., C.C., R.C.  
850.000.

**AYRSA, S.A.**  
Concesionario  
Oficial BMW  
Tfnos. 979 721254  
619 311197

**AYRSA.** BMW 325 TDS  
Nacional. Año 1.995 -  
Completo- 2.600.000 pts.

**AYRSA.** BMW 520 I nacio-  
nal. Año 1.992 -Completo-  
1.400.000. pts.

**AYRSA.** Volvo 240 diesel.  
Año 1.989. 750.000 pts.

**AYRSA.** Mercedes 230 E  
nacional. Año 1.991-full-  
1.600.000 pts.

**LATRES, S.L.**  
Concesionario  
Oficial Mitsubishi  
Tfnos. 979 160013  
979 165088

**LATRES.** ¡Gran oportuni-  
dad! Galloper Santana Km  
0. Totalmente equipada, alta  
gama.

**LATRES.** ¡Oportunidad!  
Renault 19 Chamade 1.9  
Diesel. Totalmente revisado.  
Año 97.

**LATRES.** ¡Ocasión!. Audi 90  
2.2E equipado con A/A, E/E,  
C/C, Esp/E. Año 90. 825.000  
Pts. Garantizado.

**LATRES.** ¡Ocasión! Ford  
Orion 1.6 Ghia. Buen esta-  
do. Económico.

**VICAUTO**  
Concesionario  
Oficial Renault  
Teléfono 979 720050

**VICAUTO, S. A.** Fiat  
Cinquecento ED. Año 95.  
Motor inyección, catalizador,  
bajo consumo. Buen estado.  
Garantía.

**VICAUTO, S. A.** Renault  
1.2. 5 puertas. Año 91.  
Lunas tintadas, cinturones  
traseros, radio, buen estado.  
Garantía.

**VICAUTO, S. A.** Renault  
Megane 1.6 Europa. Año 98  
(varios). Aire acondicionado,  
dirección asistida, elevalun-  
as eléctricos, cierre centra-  
lizado. Radio, pocos kilóme-  
tros, seminuevo, garantía.

**VICAUTO, S. A.** Peugeot  
405 Mi. 16 válvulas. Año 94.  
Full- equipo, asientos de  
cuero, aire acondicionado,  
techo solar eléctrico, frenos  
ABS. Excelente estado.  
Garantía.

**AUPASA**  
Concesionario  
Oficial Peugeot  
Teléfono 979 721400

**AUPASA.** Peugeot 605.  
Procedentes de directivos.  
Full Equip, hasta 200 CV.  
con menos de un año y con  
menos de 10.000 Km.

**AUPASA.** Monovolumen  
Peugeot 806. Gasolina y  
Diesel hasta 150CV. Full  
Equip, 7 plazas, pocos kiló-  
metros.

**AUPASA.** Peugeot 306  
Cabrio 1.8. Color amarillo.  
Dirección asistida. Aire  
Acondicionado. Capota eléc-  
trica. Llantas de aluminio.  
Compact Disc, 8.000 Km.

**AUPASA.** Peugeot 405.  
Varias unidades. Gasolinas,  
diesel y turbo diesel desde  
400.000 pesetas.

**COBARSA**  
Concesionario  
Oficial Audi  
Tfnos. 979 723750  
979 724235

**COBARSA.** Renault 21 TXI  
(140 CV). Año 91. A.A.,  
C.C., E.E., D.A., ABS, radio.  
Estado inmejorable.

**COBARSA.** Volkswagen  
Golf 1.6 Special, 3 P.  
Diciembre del 95, D.A.,  
C.C., E.E., radio. Un año de  
garantía. Impecable.

**COBARSA.** Land Rover  
Discovery 2.5 TD. Año 94,  
D.A., E.E., C.C., radio.  
Como nuevo. Garantizado.

**COBARSA.** Peugeot 306  
XSDT. Año 96, A.A., D.A.,  
E.E., C.C., radio. A toda  
prueba.

**VIVAPA**  
PALENCIA. S.L.  
Concesionario  
Oficial Nissan  
Tfnos. 979 721446  
979 721448

**VIVAPA.** Nissan Primera  
2.0, SLX. Todos los extras.  
Muy bueno.

**VIVAPA.** Nissan Patrol  
Corto. Económico.

**VIVAPA.** Nissan Patrol G.R.  
C.C., E.E. Pocos kilómetros.

**VIVAPA.** Nissan Terrano I,  
C.C., E.E., A.A. Pocos kiló-  
metros.



**Salón**

Le ayudamos a comprar, vender, alquilar su piso, chalet, local, etc.

**SU INMOBILIARIA EN PALENCIA**



Estamos en  
Avda. José Antonio,  
7, de Palencia  
Tlfo. 979 17 02 17



# Aviso Urgente



## PAL MOTOR, S.A.



### LIQUIDACIÓN POR OBRAS DE TODOS LOS VEHÍCULOS DE OCASIÓN

## CENTRO DE OCASION



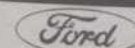
- FORD ESCORT NOMADE 1.8 TD, r/c, e/e, c/c, a/a, s/d.
- FORD ORION 1.8 D CLX, r/c.
- FORD ORION 1.8 D GHIA, r/c, e/e, c/c, a/a, llantas.
- MERCEDES 300 D, rectificado, s/d, techo.
- OPEL VECTRA 1.7 TD, 4 puertas, a/a, e/e, c/c, r/c, s/d.
- PEUGEOT 306 1.9 D TARIFA, 4 puertas, r/c, a/a, c/c, e/e, s/d.
- FORD MONDEO 2.0 I 16V, 5 puertas, r/c, c/c, a/a, e/e, s/d.
- FORD SIERRA 2.0 I GHIA, 4 puertas, r/c, e/e, c/c, s/d, techo.
- FORD ESCORT 1.6 I 16V, ATLANTA, 4 puertas, s/d, c/c, a/a, r/c.
- FORD ESCORT 1.3 I CL, 5 puertas, r/c, alarma.
- FORD ESCORT 1.6 I 16V, ATLANTA, r/c, c/c, a/a, e/e, s/d.
- FORD MONDEO 1.8 I 16V, CLS, 5 puertas, a/a, s/d, r/c, c/c, e/e.
- RENAULT R-19 1.8 CHAMADE.
- ROVER MONTEGO 2.0 LXI, 4 puertas, r/c, c/c, e/e, s/d, a/a.
- FORD SIERRA 2.0 I FAMILIAR, a/a, ABS, r/c, c/c, e/e, s/d, techo.
- FORD ESCORT 1.4 I CL, 5 puertas, s/d, r/c.
- FORD MONDEO 2.0 I 16V, GHIA, 5 puertas, ABS, a/a, c/c, e/e, s/d, llantas.

## CENTRO DE OCASION



- RENAULT R-19 1.4 DRIVER, 5 puertas, r/c, e/e, a/a.
- FORD ESCORT 1.6 CL, 5 puertas, r/c.
- AUDI 100 2.2 E, ABS, a/a, c/c, e/e, s/d, techo.
- ALEKO 2141 S 1.5.
- AUSTIN METRO 1.3 RED, r/c.
- FORD COURIER 1.8 D, MIXTA, r/c.
- RENAULT EXPRESS 1.9 D, FURGON.
- SEAT MÁLAGA 1.5 CLX.
- FORD ESCORT 1.8 D, 5 puertas, r/c.
- AUDI 100 TDI, c/c, e/e, s/d, a/a, llantas.
- CITROEN BX 1.9 TGS PRESTIGE, s/d, e/e, c/c.
- RENAULT R-19 1.8 RT, c/c, e/e, r/c.
- ALFA ROMEO 75 2.0 I TWIN SPARK, r/c, c/c, e/e, s/d, llantas.
- FORD TRANSIT 190 2.5 TD FURGON, r/c, s/d.
- FORD TRANSIT 100 2.5 D FURGON, r/c, s/d.
- FORD TRANSIT FT 80 2.5 D MIXTA, r/c.
- NISSAN VANETTE 2.0 D FURGON.

## CENTRO DE OCASION



**SIN ENTRADA  
60 MESES  
PARA PAGAR**

**DESDE 5.000 PTS.  
AL MES**

**AUTOPALSA**  
Ctra. Valladolid, Km. 4'5  
Tfno.: 979 776036  
Fax: 979 776037  
34004 PALENCIA



## AUTOMÓVILES

**CAR VIP, S.A.**  
Concesionario  
Oficial SAAB  
Tfnos. 983 370343  
VALLADOLID

CAR VIP. SAAB 900 2.0 T, coupe, cuero, techo.

CAR VIP. SAAB 9.000, 2.0 T, 4 puertas, climatizador.

CAR VIP. SAAB 9.000, 2.0 I, 4 puertas, cuero, climatizador.

CAR VIP. SAAB 900 Cabrio 2.0 T

**PALAUZA**  
Concesionario  
Oficial CITROËN  
Tfnos. 979 730150

PALAUZA. Citroen ZX varios modelos gasolina y diesel. Revisados y garantizados.

PALAUZA. Opel Tigra, ABS, airbags. Año 95. Pocos kilómetros.

PALAUZA. Vehículos industriales, C 15, Opel Combo, R Express. Revisados, garantizados.

PALAUZA. Peugeot 306 XND, año 93. Seminuevo, garantizado.

**MOTOR CASTILLA**  
Concesionario  
Oficial SSANYONG  
Tfnos. 979 714246

MOTOR CASTILLA. Mercedes 230 E, A.A., C.C., E.E., techo, llantas. 1.050.000 pts.

MOTOR CASTILLA. Volvo 440 GL, D.A., C.C., E.E., 1 año de garantía. 800.000 pts.

MOTOR CASTILLA. Ranger Rover 2.5 TDI 3P., A.A., E.E., C.C., verde. Impecable. 1.925.000 pts.

MOTOR CASTILLA. BMW 318 I4-P techo, D.A., C.C., E.E., llantas, aluminio. Perfecto estado. 1.800.000 pts.

**DISPATUR, S.L.**  
Concesionario  
Oficial DAEWOO  
Tfnos. 979 714248

DISPATUR. Nissan Patrol diesel 4 CIL. Buen estado. 750.000

DISPATUR. Rover 214 GSI 16V, D.A., E.E., C.C. Metal. Impecable. 775.000.

DISPATUR. Fiat Tipo 1.6, 16V, A.A., D.A., E.E., C.C. 690.000

DISPATUR. Renault Express Moderna 1.9 diesel 35.000 Km reales, acristalada, 5 plazas. 850.000 pts.

**TANAUTO, S.L.**  
Concesionario  
Oficial SUZUKI  
Tfnos. 979 714150  
979 713130

TANAUTO. Peugeot 205 diesel, buen estado, extras. Ocasión. Color blanco.

TANAUTO. Mercedes 190 2.0. Verde metalizado, techo solar, dirección asistida, cierre centralizado, pocos kilómetros.

TANAUTO. Nissan Vanette 7 plazas. Serie Coach, 2 puertas laterales. Excelente estado.

TANAUTO. Citroen AX, 5P., 1.0, muy buen estado.

**COLLADO SERVICIOS, S.A.**  
Concesionario  
Oficial SEAT  
Tfnos. 979 723332  
979 723135

COLLADO SERVICIOS. Citroen 2x diesel, Volcán. año 93-94. Totalmente revisado. Garantía

COLLADO SERVICIOS. Fiat Croma 2.0 ie. Año 92-93. Climatizador, E.E., C.C., D.A., Etc... Garantía.

COLLADO SERVICIOS. Renault Clio 12 RN. Año 97. 15.000 Km. Completamente nuevo.

COLLADO SERVICIOS. Seat Ibiza y Córdoba. Km 0. Varios, gasolina y diesel.

**ISHON**  
Concesionario  
Oficial MERCEDES  
Teléfono 609 358812

ISHON. Discovery 5 puertas. Año 96. Muy equipado. 2.750.000 pts.

ISHON. Rover 200 Vi, 145 CV. Full Equip. 1 año. Oportunidad.

ISHON. Citroen Xantia 1.9 diesel. 2 años. Equipado. 1 año de garantía.

ISHON. Mercedes 220 Diesel 16 V. Año 97. 30.000 kms. Oportunidad.

**MOVISA**  
Concesionario  
Oficial HONDA  
Teléfono 979 724907

MOVISA. Accord 1.8i LS, km 0 procedente de Dirección.

MOVISA. Peugeot 306 XSDT. Año 96. Perfecto estado. Garantizada.

MOVISA. Accord 2.0i TD Km 0 procedente de dirección.

MOVISA. CR-V 99. Km 0 procedente de dirección.

**AGUIR, S.A.**  
Concesionario  
Oficial OPEL  
Tfno. 979 776810

AGUIR. Fiat Brava 1.4 SX. Año 98. C.C., E.E., 17.000 kms. 2 años de garantía.

AGUIR. Citroen AX 1.4 TRD. Año 89. C.C., E.E. 145.000 kms.

AGUIR. Citroen C-15 D. Año 93. 127.000 kms.

AGUIR. Opel Kadett 1.6S. Año 89. 140.000 kms.

**CAR EXPRESS**  
Concesionario  
Oficial VOLVO  
Teléfonos 979  
723500 y 979 160320

CAR EXPRESS. Moto Aprilia 650. P-7635-J. 8.000 Km. 550.000 pts.

CAR EXPRESS. Opel Kadett 1.8i. Año 89.

CAR EXPRESS. Rover 214 GSI. Año 91. Garantizado. 850.000 pts.

CAR EXPRESS. Volvo V40, 1.8. A estrenar Km. 0. P-3076-k

## ENSEÑANZA

INGLES. Conversación, gramática, traducción. Licenciado. 979-742008/ 979-750274

## FINCAS

VENDO pisos Avenida Asturias y Calle Balmes. 979-720286.

VENDO piso 3 habitaciones, comedor, calefacción individual, plaza garaje. Teléfono 979-701546.

VENDO o alquilo Bar. Zona La Puebla, por no poder atender. Teléfonos 979-726070/ 91-6069579.

**SALÓN**  
Actividades  
Inmobiliarias  
Tfno. 979 170217

SALON. Piso en urbanización Sopenalba, 3-4 dormitorios, garaje, trastero y piscina comunitaria.

SALON. Apartamentos de lujo de uno y dos dormitorios, en plaza de La Inmaculada (Catedral), con garaje y trastero.

SALON. Ultima fase de adosados en Urbanización "La Paloma" (Villalobón), 3 dormitorios, 2 baños y un aseo, sótano con 2 plazas de garaje, 100 m/2 de jardín, calidades de lujo. Ultima oportunidad de adquirir su chalet adosado en la Urbanización más prestigiosa de Palencia.

SALON. Piso de lujo en Avda. Modesto Lafuente, 90 m/2, 3 dormitorios, dos baños, garaje y trastero. buena orientación y altura.

**API INMOBILIARIA**  
Tfnos. 979 747167  
979 747733

API INMOBILIARIA. Vende piso San Juan de la Cruz, cuatro dormitorios, garaje, trastero. 15.000.000. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA. Vende ático Ponce León, tres dormitorios, terraza, 68 m/2, garaje. Buenísimas vistas. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA. Vende Plaza Santa Ana, ático, cuatro dormitorios, dos terrazas, garaje. Interesante. Teléfono 979-747167.

API INMOBILIARIA. Vende local 118 m/2, Portillo Santa María. Preparado. Interesante. Teléfono 979-747733.

**INMOBILIARIA PASAJE**  
Teléfono 979 700915

PASAJE. Vende piso zona Clínica Virgen de la Salud. Tres dormitorios. Calefacción individual. 10.500.000.

PASAJE. Vende piso, tres dormitorios. 80 metros cuadrados. Trastero y carbонера. 5.500.000.

PASAJE. Vende piso, zona catedral. Tres dormitorios. Calefacción individual. Exterior. 12.600.000.

PASAJE. Vende piso primero sin ascensor. Calefacción individual. 7.300.000.

**HISPOGAR INMOBILIARIA**  
Teléfono 979 752775

HISPOGAR. Sector 7. Zona Vial, en construcción, 1, 3 y 4 dormitorios. Aticos con terraza, garaje y trastero. Grandes facilidades.

HISPOGAR. C/ Labrador. A estrenar, 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo, garaje y trastero. Muy interesante.

HISPOGAR. Garajes en venta desde 450.000 pts. y renta 3.500 pts.

HISPOGAR. Sagrada Familia. Totalmente reformado. Calefacción de gas, terraza. 5.800.000 pts.

**FINTERCACIA**  
Tfnos. 979 752418  
979 170205

FINTERCACIA. Ocasión. Venta piso 135 m/2. Zona Compañía, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, servicios centrales. Interesados. Información en nuestras oficinas. General Franco, nº7-bajo.

FINTERCACIA. Vende piso, Modesto Lafuente, 3 dormitorios, 90 m/2. Reformar. Con ascensor.

FINTERCACIA. Vende piso. Zona Becerro de Bengoa, 100 m/2, armarios empotrados, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero. Nuevo.

FINTERCACIA. Vende piso en Avda. Asturias, 120 m/2, 4 dormitorios, baño, aseo, terrazas. Exterior. Mejor verlo

**INMOBILIARIA PALLANTIA**  
Tfnos. 979 714071  
979 714101

PALLANTIA. Zona Modesto Lafuente, 90 m/2, reformado, nuevo, calefacción gas ciudad, 3 dormitorios, cocina amueblada. 9.500.000 pts.

PALLANTIA. Alquiler apartamento de un dormitorio, amueblado, con plaza de garaje y trastero. 50.000 pts.

PALLANTIA. Alquiler apartamento amueblado, dos dormitorios, salón, cocina y baño. Muy soleado. Semi-nuevo. 50.000 pts.

PALLANTIA. En construcción, pisos y dúplex de tres y cuatro dormitorios, con baño y aseo, exteriores, muy soleados, amplias terrazas. Urbanización "La Balconada". Por sólo 37.474 pts. al mes. "Sin entrada". Vendida la primera fase.

GARMAPAL. Viviendas nueva construcción, Cervera de Pisuerga. 979-744043.



## FINCAS

## RUSTIC - FINCAS

**RUSTIC.** Disponemos de naves industriales en Polígono. Distintas superficies. 979-751544.

**RUSTIC.** Disponemos de Restaurantes en venta o alquiler. Acondicionados y equipados para trabajar. 979-751544.

**RUSTIC.** Piso cuatro dormitorios, amueblados, en Juan de Balmaseda, C/ Santiago, C/ Los Robles. 979-751544.

**RUSTIC.** Piso tres dormitorios, 2 baños, garaje en Plaza. de los Abetos. 50.000. Servicios centrales. 979-751544.

E.R.A LOOK & FIND  
Teléfono 979 170038

ERA. Calle Mayor. 2 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, salón. Nuevo. 16.000.000

ERA. Calle Colón. 4 dormitorios, 2 terrazas, garaje, 2 baños. 25.500.000.

ERA. Finca con casa. 2.500 parcela, 100 árboles frutales, casa de 90 m<sup>2</sup>. Con luz y agua. Cerca de Palencia.

ERA. Polígono. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. Para entrar a vivir. 12.500.000.

INMOBILIARIA  
MP PALENCIA  
Tfnos. 979 730375  
979 730482

MP ASESORES INMOBILIARIOS. Simago. Apartamento a estrenar. Cocina amueblada. Excelente oportunidad.

MP ASESORES INMOBILIARIOS. Avda. Valladolid. 3 dormitorios, cocina amueblada. 13.000.000. Urge venta.

MP ASESORES INMOBILIARIOS. Plaza España. 146 m<sup>2</sup>. 4 habitaciones. totalmente exterior. Financiación 100%.

MP ASESORES INMOBILIARIOS. Atico. 30 m<sup>2</sup>. de terraza. 4 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje. Impresionantes vistas.

INMOBILIARIA  
TORRES  
Tfnos. 979 745233  
979 751952

TORRES. Alquiler precioso apartamento de lujo, amueblado, muy céntrico. 65.000 pts.

TORRES. Vende precioso dúplex, a estrenar. Inmejorable zona. Buen precio. Tarima, 2 baños.

TORRES. Vendemos y gestionamos todo en inmuebles. Consultenos.

TORRES. Alquilamos pisos y apartamentos amueblados, con calefacción, buenas zonas. Todos los precios.

GRUPO SIETE  
PROMOCIONES  
INMOBILIARIAS  
Tfnos. 979 751040  
979 750523

GRUPO SIETE: Edificio Santa Eufemia. Iniciamos la construcción de viviendas, 2 y 3 habitaciones y áticos con amplia terraza. Garaje y trastero. Excelente financiación. ¡Desde 8.100.000 pts. + I.V.A.!

GRUPO SIETE: Naves industriales próxima construcción en Polígono Villalobón. Ideales para profesionales. Desde 125 m<sup>2</sup> útiles.

LAFUENTE  
Gestión Inmobiliaria  
Tfno. 979 720108

LAFUENTE. Chalets, varios tamaños desde 22.500.000 pts.

LAFUENTE. Vende piso en el centro para reformar. Inversión. Disponemos de nuevas promociones de pisos.

LAFUENTE. Vende piso Zona Huerta de Guadán, 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, cocina, despensa, salón y terraza. 12.000.000 Ptas.

URBE AGENCIA  
INMOBILIARIA  
Tfno. 979 746699

URBE. Vende oficinas de 190 y 105 m<sup>2</sup> en zonas céntricas.

URBE. Vende último piso en C/ S. Antonio, dos dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. 12.500.000 pts.

URBE. Vende nueva promoción de chalets adosados en Calabazanos con parcela individual, cuatro dormitorios, dos baños, garaje. 13.800.000 pts.

URBE. Nueva promoción de viviendas en Eras del Bosque. Oportunidad.

INMOBILIARIA  
EMPEDRADA  
Tfno. 979 16 03 87

EMPEDRADA. Vende piso de lujo. Santiago Amón, 226 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños, 2 trasteros y plazas de garaje. Precio interesante.

EMPEDRADA. Vende pisos y chalets nuevos en construcción. Distintas zonas. Precios interesantes.

EMPEDRADA. Vende piso en Alfonso VIII, 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada, salón-comedor, 2 baños. 15.450.000 pts.

EMPEDRADA. Vende piso en Los Triguales, 103 m<sup>2</sup>. Todo exterior, 2 baños, salón-comedor. Tan sólo por 16.995.000 pts.

INMOBILIARIA  
INGUCASA  
Teléfono 979 747421  
Fax 979 747498

INGUCASA. Pisos venta desde 6.000.000 pts.

INGUCASA. Pisos alquiler desde 25.000 pesetas mes.

INGUCASA. Pisos construcción, C/ Isaac Peral, Pintor Oliva, Cardenal Cisneros, Avda. Viñalta, General Mola, Eugenia de Montijo.

INGUCASA. Chalets terminados y a estrenar desde 24.500.000 pts.

INMOBILIARIA  
JARDINILLOS  
Teléfono 979 170243  
- 979 170252

JARDINILLOS. Zona San Lázaro. 3 dormitorios, baño, aseo, garaje. 19.600.000.

JARDINILLOS. Plaza Constitución. 90 m<sup>2</sup>. 13.500.000. Soleado.

JARDINILLOS. Triguales, apartamento, 2 dormitorios, garaje cerrado, trastero, soleado. 13.400.000.

JARDINILLOS. Plaza Europa, apartamento 1 dormitorio. Exterior, garaje, trastero, soleado. 9.850.000.

LEIMA  
INMOBILIARIA  
Teléfono 979 742949  
Fax 979 742428

LEIMA. C/ Los Triguales. Nuevo y precioso piso, gran salón, tres dormitorios, dos baños, garaje y trastero, puertas lacadas, mucho sol y luz.

LEIMA. Lope de Vega, 3 dormitorios, salón, trastero, exterior. Sólo 7.500.000.

LEIMA. Alquiler Avda. Cardenal Cisneros, 4 dormitorios, dos baños, garaje y trastero, calefacción gas. Todo exterior. 48.000 pts. y comunidad.

LEIMA. Alquiler Avda. de Asturias, amueblado, tres dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, de lujo, calefacción gas. 65.000 incluida comunidad.

INMOBILIARIA  
BARÓN Y BARÓN  
Teléfono 979 125500  
Aguilar de Campoo

BARON&BARON. Venta de carnicería en Aguilar de Campoo. Local de dos plantas, totalmente acondicionado, en funcionamiento. Céntrico, al lado del Ayuntamiento.

BARON&BARON. Venta de chalets adosados en Aguilar de Campoo. Urbanización El Jaspe, Sótano, primera, segunda planta y ático. Con jardín privado. Ocasión.

BARON&BARON. Venta de fincas agrícolas en diferentes pueblos.

BARON&BARON. Disponemos de más de 600 casas rurales, restauradas y para restaurar, desde 800.000 ptas., de piedra y con terreno.

TAURO  
INMOBILIARIA  
Teléfono 979 852528  
Guardo

TAURO. Alquiler de naves en Polígono Industrial de Las Rozas de Guardo.

TAURO. Venta y alquiler de locales comerciales en Barrio de Las Rozas de Guardo.

TAURO. Venta y alquiler de locales comerciales en Edificio Los Arcos, en el centro de Guardo.

TAURO. Venta de casa con finca en Las Heras de la Peña y Villaverde de la Peña.

GANADOS  
Y AVES

VENDO ovejas emparejadas. Teléfono 979-782497, 979-782427.

VENDO ovejas. Teléfono 979-188049.

VENDO 50 corderas. Emiliano Heredia. Quintanilla de la Cueva. Teléfono 979-883097.

VENDO 80 ovejas, 25 emparejadas, 20 corderas y el resto preñadas. Carta verde. Teléfono 970-873354.

## HOSPEDAJES

SE COMPARTE piso céntrico. Teléfono 979-750675.

SE NECESITA chica, cede habitación con derecho a cocina, que sea formal. Teléfono 979-744132. Puede llamar de 12'00 a 5'00 tarde.

SE ALQUILA habitación en piso compartido. Teléfono 979-701787.

## MAQUINARIA

SE VENDE Milagroso de 10 brazos. Teléfono 979-790389.

VENDO tractores, extensa variedad en John Deere. Simple y doble tracción. Series nuevas. 600-595999, 610-248687, 987-330061.

## MUDANZAS

MUDANZAS GALLEGO. Locales, nacionales, internacionales. Presupuesto sin compromiso. 979711111.

## TRABAJO

EMPRESA precisa socio industrial explotación hoteles familiares, rentabilidad asegurada. 976-237294.

MATRIMONIO necesito. Residir en finca. El tractorista, ella trabajos domésticos. Teléfonos 979-822219, 979-822292.

NECESITAN oficiala de peluquería para Oscar y Toño. Teléfono 979-741643.

NECESITO personas. Buena presencia. 190.000 tiempo completo, 50.000 parcial. 610-748381.

CONSTRUCCIONES. Somos especialistas en todo tipo de demoliciones. Teléfono 619-750751.

NECESITO encofradores de primera y albañiles. Para largo tiempo. 619-750751.

SELECCIONAMOS Relaciones Públicas para empresa de servicios. Entrevistas, Menéndez Pelayo, 12 entreplanta.

SE NECESITA auxiliar administrativo. Enviar Curriculum a Logística S.A. Avda. de Brasilia, nº 2, 34003 Palencia.

NECESITO para gasolinera chico. Teléfono 979-800299, llamar a partir 3 tarde. Gerardo.

CASA Relax con jacuzzi, necesita chicas urgentemente. Para Valladolid. Altos ingresos, trato familiar. 619-004619

## TRASPASOS

TRASPASO cafetería Mónaco. 185 m<sup>2</sup>. Renta aceptable. Céntrico. Teléfono 979-725791.

TRASPASO bar, funcionando bien. Teléfono 979-749881. Llamar de 5 a 7. Tardes.

TRASPASO local acondicionado. 90 m<sup>2</sup>. C/ Don Sancho, 4. Teléfono 979-743460.

## VARIOS

PORNO duro 906-423852. Amas de casa viciosas 906-423860. Virgenes 906-423852.

JOVENES supermodelos, cuerpos supereróticos. Compartimos momentos excitantes, conversaciones ardientes, citas, amistad. 906-423780.

MUJERES muy especiales en línea. Atrévete. 906-424444. 24 horas.

JOVENES supermodelos, cuerpos supereróticos, compartimos momentos excitantes, conversaciones ardientes, citas, amistad. 906-423780.

CONTACTOS supercalientes, jóvenes universitarias, mujeres maduras, sexualmente irresistibles, discretísimas, buscan urgentemente hombres, contactarás rápidamente, teléfonos particulares. 902-103798.

906 LINEA directa, encuentra amistades 906-301999. Mayores 18 años. Máx. 69 pts/min.

¿QUIERES?... ¡Sexo gratis 9 0 6 - 4 2 2 0 6 5 ! Superpechugonas... Superhembras... Superninfómanas (Pornotelefonos 0056914435). 906-424068.

¡NOVEDAD! ¡Adonai, colaboración especial. Profesor Mercury. Tarot, cartas astrales. Talismanes. ¡Respuestas! ¡906-421671!

HABLANDO del futuro con las cartas. 906-424247/906-428899.

SEPARADA joven en apuros, busca caballero para pasarlo bien. 906-423581.

GAY sado. Activo y pasivo. 906-423366.

SINDY. Morena, espectacular, pechugona, conversamos íntimamente, superviciosa, descuelga ya. 906-421353.

NOVEDAD. Habla directamente con chicas. 906-424247. Atrévete. 24 horas

ANTARES. Tarot astrológico. Generativo de fuerza. Tú decides. 906-421632.

¡MILENIUM Taroces 906-424243! ¡Gays 906-424088! ¡Hombres buscamos hombres 906-424060! ¿Porno-charlamos?

SUPERHUMEDAS, calientes y fogosas. 906-423322.

PERVERSISSIMAS. Amas expertas en disciplina y sumisión. 906-423322.

TRAVESTISIMAS pechugonas. Llámame estoy caliente. ¡Gratis! 906-423366.

¿QUIERES pareja gratis? 906-423311.

## VENTAS

VENDO trigo. Teléfono 979-730766.

VENDEMOS leña encina, roble. Carbón antracita y graso. Servimos domicilio. Teléfono 979-720299.

VENDO rabillos, sobre fábrica y en destino. 983605118-983625836.

VENDO 6 sillas estilo, 4 sillas castellanas, 1 sillón, 1 mesita castellana y 1 mesa con tapa formica. Precio convenir. 979-724470.

OCASION. Armarios, sofás, camas, electrodomésticos. Todo seminuevo. La Manera Rosa. 979-750956.





LA SEÑORA

**Doña FELISA FERNÁNDEZ TEJERINA**

Falleció en Palencia, el día 14 de Octubre de 1999  
a los 89 años de edad

DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA DE SU SANTIDAD  
D.E.P.

Sus apenados hijos Jesús, Serafín, Petra-Fe, Isaac, Jaime, Julián y Trinidad  
Villarreal Fernández; hijos políticos Mari-Cruz Modrón, José-María de Lamo,  
Mari-Carmen Campano y Eloísa Castro; hermana política Etelvina del Cojo;  
nietos, biznieta, sobrinos, primos y demás familia,

SUPPLICAN UNA ORACIÓN POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Funeral: Sábado, día 16, a las doce de la mañana en la iglesia parroquial de  
Santa Marina, y a continuación la conducción del cadáver al Cementerio de  
Ntra. Sra. de los Ángeles.

Misa de familia: Sábado, día 16, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia  
parroquial de San Pablo.

Casa mortuoria: Tanatorio de Palencia - Sala n.º 1.

Casa doliente: Avenida Simón Nieto, 2 - 1.º B - Palencia.

TANATORIO DE PALENCIA

Avda. Comunidad Europea, 2-4 - Teléfono 979 16 53 16

**AUTOBUSES. PROVINCIA**

**AGUILAR LINECAR.** Teléfono 979 747211. Lunes a viernes: 7, 14, 17, 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.

**ASTUDILLO** Joaquín Gómez. Lunes a viernes: 13.30 y 19.15 horas. Sábados: 13.30 horas.

**BALTANAS** Lunes a viernes: 13.30 y 19 h. Sábados: 13.30 horas.

**CARRIÓN** Diario excepto domingos: 8, 13.30 y 18 horas. Domingos: 8 y 19.15 h.

**CERVERA** Estébanez Aja. Teléfono 979 702030. Lunes a viernes: 13.30 y 18 horas. Sábados: 8.30 y 13.30 horas.

**DUEÑAS LA REGIONAL.** Teléfono 979 271587. Lunes a viernes: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 horas. Sábados: 8, 9.45, 12, 14, 16.15 y 19.30 h. Domingos: 11, 16 y 21 horas.

**FROMISTA LINECAR.** Tel. 979 747211. Lunes a sábado: 7, 12, 14 y 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.

**GUARDO** Diario excepto domingos: 8, 13.30 y 18 horas. Domingos: 8 y 19.15 h.

**HERRERA LINECAR.** Tel. 979 747211. Lunes a sábado: 7, 12, 14 y 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.

**MAGAZ AUTOCARES ABEL.** Teléfono 979 723638 y 979 742744. Lunes a viernes: 9, 13.30 y 19 h. Sábados: 9 y 13.30 horas.

**MELGAR** Lunes a viernes: 19.15 h. Sábados: 13.30 h.

**MIRANDA** Diario excepto domingos: 15 y 18.15 horas. Domingos: 18.15 horas.

**OSORNO LINECAR.** Teléfono 979 747211. Lunes a sábado: 7, 12, 14 y 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.

**PAREDES** Lunes a viernes: 8.30, 13.15 y 19.15 horas. Sábados: 13.15 horas.

**QUINTANA AUTOCARES ABEL.** Teléfonos 979 723638 y 979 742744. Lunes a viernes: 9, 13 y 19.10 horas. Sábados: 9 h.

**SALDAÑA** Diario excepto domingos: 8, 13.30 y 18 horas. Domingos: 8 y 19.15 h.

**TORQUEMADA AUTOCARES ABEL.** Tel. 979 723638 y 979 742744. Lunes a viernes: 9, 13 y 19.10 h. Sábados: 9 h.

**VENTA DE BAÑOS** Lunes a viernes: 12, 13.30, 18, 20 y 21 h. Sábados: 12, 13.30 y 23 horas. Domingos: 23 horas.

**VILLALÓN** Lunes a viernes: 13 y 17.50 h. Sábados: 13 horas.

**TRENES**

HORA TRAYECTOS

**00,47 MADRID CH. - EL FERROL**  
ATLÁNTICO. Diario exc. domingos. No circula 25/12/99 y 01/01/00.

**01,30 VIGO/CORUÑA - BARCELONA S.**  
GALICIA. Diario. No circula 25/12/99 y 01/01/00. No circula RAMA CORUÑA del 17/07 al 09/08; del 27/08 al 06/09 y los días 11, 13, 15, 18, 20 y 22/06; 13/10; 5, 9 y 27/12/99; 3, 9 y 10/01/00.

**01,42 CORUÑA - BARCELONA S.**  
Circula del 18/07 al 09/08; del 27/08 al 06/09/99 y los días 11, 13, 15, 18, 20 y 22/06; 13/10; 5, 9 y 27/12/99; 3, 9 y 10/01/00.

**02,23 GIJÓN JOVELLANOS - MADRID CH.**  
Diario exc. domingos. No circula 25/12/99 y 01/01/00.

**02,29 SANTANDER - MADRID CH.**  
CANTABRIA. Diario exc. domingos. No circula 25/12/99 y 01/01/00.

**02,52 BARCELONA S. - VIGO/CORUÑA**  
GALICIA. Diario. No circula RAMA CORUÑA del 17/07 al 09/08; del 26/08 al 05/09 y los días 10, 12, 14, 17, 19 y 21/06; 09/10; 4, 9, 23, 24 y 31/12/99 y 01/01/00. No circula 25/12/99 y 01/01/00.

**03,17 BARCELONA S. - CORUÑA**  
Circula del 18/07 al 09/08; del 25/08 al 05/09 y los días 10, 12, 14, 17, 19 y 21/06; 09/10; 04, 09, 23, 24 y 31/12/99.

**03,18 IRÚN/BILBAO - CORUÑA/VIGO**  
Circula fechas a determinar. Tren facultativo.

**03,30 MADRID CH. - GIJÓN JOVELLANOS**  
Diario exc. domingos. No circula 25/12/99 y 01/01/00.

**03,40 CORUÑA/VIGO - HENDAYA/BILBAO**  
Circula fechas a determinar. Tren facultativo.

**03,56 MADRID CH. - SANTANDER**  
CANTABRIA. Diario exc. domingos. No circula 25/12/99 y 01/01/00.

**05,02 EL FERROL - MADRID CH.**  
ATLÁNTICO. Diario exc. domingos. No circula 25/12/99 y 01/01/00.

**06,40 PALENCIA - MADRID CH.**  
Diario exc. domingos. No circula 25/12/99 y 01/01/00.

**07,07 BARCELONA S. - GIJÓN**  
Diario exc. domingos. Circula 27/06; 04, 11, 18 y 25/07; 01, 07, 15, 22 y 29/08; 05 y 12/09; 19 y 26/12/99 y 02/01/00. No circula 25/12/99 y 01/01/00.

**07,20 BARCELONA S. - SALAMANCA**  
L. M. J. y S. Diario del 30/06 al 18/09; del 20/12 al 08/01/00; del 17 al 22/04 y los días 24/09; 13/10; 10/12 y 25/04/00. No circula 25 y 26/12/99 y 01/01/00.

**07,20 BARCELONA S. - ZAMORA**  
S y L. Diario del 01/08 al 15/09; del 20/12 al 08/01/00; del 17 al 22/04 y los días 02/07; 24/09; 13/10; 02/11; 09/12 y 25/04/00. L. M. J. y S. del 30/06 al 31/07/99. No circula 25 y 26/12/99 y 01/01/00.

**07,33 PALENCIA - VALLADOLID**  
Diario exc. sábados y domingos. No circula 12/10; 01/11; 06 y 08/12/99; 06/01; 20 y 21/04; y 01/05/00.

**07,45 VALLADOLID - BURGOS**  
Diario exc. sábados y domingos. No circula 12/10; 01/11; 06 y 08/12/99; 06/01; 20 y 21/04; y 01/05/00.

**07,49 VALLADOLID - SANTANDER**  
Sábados y domingos. Tren temporada. Fechas de circulación a determinar.

**08,10 VALLADOLID - LEÓN**  
Diario exc. domingos. No circula 25/12/99 y 01/01/00.

HORA TRAYECTOS

**08,15 LEÓN - MADRID CH.**  
Diario.

**09,00 REINOSA - VALLADOLID**  
Diario exc. sábados y domingos. No circula 12/10; 01/11; 06 y 08/12/99; 06/01; 20 y 21/04; y 01/05/00.

**09,40 VITORIA - MADRID CH.**  
SIERRA GORBEA. Diario exc. domingos.

**10,13 LEÓN - VALLADOLID**  
Diario.

**10,20 VALLADOLID - SANTANDER**  
Diario.

**10,41 SANTANDER - ALICANTE**  
Diario.

**10,56 MADRID CH. - GIJÓN CERCANÍAS**  
Diario. No circula 25/12/99 y 01/01/00.

**11,15 BURGOS - VALLADOLID**  
Diario exc. sábados y domingos. No circula 12/10; 01/11; 06 y 08/12/99; 06/01; 20 y 21/04; y 01/05/00.

**11,38 MADRID CH. - VITORIA**  
Diario.

**11,48 SANTANDER - VALLADOLID**  
Sábados y domingos. Circula 12/10; 01/11; 06 y 08/12/99; 06/01; 20 y 21/04; y 01/05/00.

**11,51 MADRID CH. - SANTANDER**  
Diario.

**12,36 GIJÓN CERCANÍAS - ALICANTE**  
Diario. Sábados exc. 31/07, 14 y 28/08 y 15/04/00, sólo a Madrid Ch.

**12,59 IRÚN/BILBAO - VIGO/CORUÑA**  
Diario.

**13,05 PALENCIA - VALLADOLID**  
Diario exc. sábados y domingos. No circula 12/10; 01/11; 06 y 08/12/99; 06/01; 20 y 21/04; y 01/05/00.

**13,20 BILBAO - SALAMANCA**  
Diario.

**13,45 VALLADOLID - LEÓN**  
Diario.

**14,21 GIJÓN/CORUÑA/VIGO - BARCELONA S.**  
De Gijón, diario. De Coruña L. X. V y D. De Vigo M. J. y S. Diario las tres ramas del 26/06 al 05/09 y del 23/12 al 09/01/00, y los días DE CORUÑA 20 y 25/04/00; DE VIGO 16, 21, 23 y 24/04/00.

**14,30 LEÓN - MADRID CH.**  
Diario.

**14,35 MADRID CH. - LEÓN**  
Diario.

**15,16 VALLADOLID - SANTANDER**  
Diario.

**15,30 LEÓN - VALLADOLID**  
Diario.

**15,50 VITORIA - MADRID CH.**  
Diario.

**16,00 BARCELONA S. - GIJÓN/CORUÑA/VIGO**  
A Gijón, diario. De Coruña L. X. V y D. De Vigo M. J. y S. Diario las tres ramas del 26/06 al 05/09 y del 23/12 al 09/01/00, y los días DE CORUÑA 20 y 25/04/00; DE VIGO 16, 21, 23 y 24/04/00.

**16,05 SALAMANCA - BILBAO**  
Diario.

**16,05 VIGO/CORUÑA - HENDAYA/BILBAO**  
Diario.

**16,17 VALLADOLID - BURGOS**  
Diario. Viernes excepto 24 y 31/12/99 y 21/04/00.

HORA TRAYECTOS

Continúa a MIRANDA DE EBRO.

**16,38 MADRID CH. - VITORIA**  
Diario.

**17,25 SANTANDER - VALLADOLID**  
Diario.

**17,35 MADRID CH. - LEÓN**  
Diario.

**17,55 LEÓN - MADRID CH.**  
Diario.

**17,56 ALICANTE - GIJÓN CERCANÍAS**  
Diario. Domingos procede de MADRID CH. Exc. 01, 15 y 29/08/99 y 23/04/00.

**18,14 SANTANDER - MADRID CH.**  
Diario.

**18,32 VALLADOLID - LEÓN**  
Diario.

**18,54 LEÓN - MADRID AT.**  
Domingos. Circula 12/10; 01/11; 08/12/99 y 02/05/00. No circula 19 y 31/10; 05/12/99 y 30/04/00.

**18,55 VALLADOLID - SANTANDER**  
Diario exc. viernes. Circula 24 y 31/12/99 y 21/04/00. No circula 23 y 30/12/99 y 19/04/00.

**19,13 GIJÓN CERCANÍAS - MADRID CH.**  
Diario. No circula 24 y 31/12/99.

**19,16 MADRID AT. - POFERRADA**  
Viernes. Circula 23 y 30/12/99 y 19/04/00. No circula 24 y 31/12/99 y 21/04/00.

**19,21 ALICANTE - SANTANDER**  
Diario.

**19,52 MADRID AT. - SANTANDER**  
Viernes. Circula 23 y 30/12/99 y 19/04/00. No circula 24 y 31/12/99 y 21/04/00.

**20,10 VITORIA - MADRID CH.**  
Diario.

**20,12 VALLADOLID - PALENCIA**  
Diario exc. domingos. Circula 12/10; 01/11; 06 y 08/12/99; 20 y 21/04; 01/05/00.

**20,14 SANTANDER - VALLADOLID**  
Diario exc. domingos. Circula 10 y 31/10; 05/12/99 y 30/04/00. No circula 12/10; 01/11; 08/12/99 y 02/05/00.

**20,30 POFERRADA - MADRID AT.**  
Domingos. Circula 12/10; 01/11; 08/12/99 y 02/05/00. No circula 10 y 31/10; 05/12/99 y 30/04/00.

**20,30 SANTANDER - MADRID AT.**  
Domingos. Circula 12/10; 01/11; 08/12/99 y 02/05/00. No circula 10 y 31/10; 05/12/99 y 30/04/00.

**20,38 MADRID CH. - VITORIA**  
Diario exc. sábados.

**21,07 BURGOS - VALLADOLID**  
Diario.

**21,35 MADRID CH. - LEÓN**  
Diario.

**21,54 LEÓN - MEDINA DEL CAMPO**  
Diario. No circula 24 y 31/12/99.

**22,55 SALAMANCA - BARCELONA S.**  
M. J. V y D. Diario del 26/06 al 17/09; del 19/12 al 07/01/00; del 16/04 al 21/04/00 y los días 13/10; 01/11; 08/12 y 24/04/00. No circula 31/10; 24, 25 y 31/12/99.

**22,55 ZAMORA - BARCELONA S.**  
V y D. Diario del 31/07 al 15/09; del 19/12 al 07/01/00; del 16/04 al 21/04/00. M. J. V y D del 28/06 al 30/07/99 y los días 12/10; 01/11; 08/12 y 24/04/00. No circula 24, 25 y 31/12/99.

**GUIA MEDICA**



**POLICLÍNICA DENTAL**

Dr. J. R. PÉREZ VICARIO

San Bernardo, 6 - Tfno.: 74 25 13 - Palencia

**Dr. VICENTE M. GUTIÉRREZ ALONSO**

*Cirugía Vascular*

*Microcirugía - Esclerosis - Varices*

Consulta: Clínica Virgen de la Salud (previa cita) Teléfono: 74 77 00

**MARÍA NÚÑEZ CABEZÓN**

*DERMATOLOGÍA MÉDICO-QUIRÚRGICA*

*LÁSER: Depilación, Varices, Cuperosis, Manchas solares (Valladolid)*

PALENCIA: Clínica Virgen de la Salud - Avda. Simón Nieto, n.º 31 - Tfno.: (979) 74 77 00

**Dr. FERNANDO MARTÍN PEÑA**

*OTORRINOLARINGÓLOGO*

Consulta: Avda. Manuel Rivera, 19 - 5.º Izda.

Teléfono: 72 00 40

**Dra. Alicia Alonso Gómez**

*Clínica de Alergología y Asma*

Consulta privada y Sociedades Médicas

C/. Comandante Velloso, 3A-6º Izda. - 34002 PALENCIA - Teléfono 979 712 977 - Cita previa

**CRISTINA BAJO DEL POZO**

*Dermatóloga*

*Enfermedades de piel, pelo y uñas. Cirugía de la piel*

Consulta: C/. Mayor, 60-2º A. Mañanas y tardes. Teléfono 70 03 09 (Prevía cita)

**Dra. CARMEN BRAVO GONZÁLEZ**

*POLICLÍNICA DENTAL*

Consulta: Onésimo Redondo, n.º 1, 2.º (esquina Mayor, 7)

Teléfono 74 38 15

**Dr. JOSE MANUEL PÉREZ MACÍAS**

*CIRUGÍA PLÁSTICA Y ESTÉTICA*

Teléfonos: (983) 27 48 83 - 23 00 47

La mayor organización funeraria de la provincia de Palencia



**TANATORIO DE PALENCIA**

Avda Comunidad Europea, 2-4. Palencia

Servicios Funerarios • Horno Incinerador • Floristería • Cafetería • Restaurante • Parking



**979 16 53 16**  
**SERVICIO 24 HORAS**

RESULTADO DE LA FUSIÓN DE LAS FUNERARIAS NTRA. SRA. DE LA CALLE Y SAN MIGUEL



Hasta el 31 de octubre  
CON MOVISTAR TODAS LAS ALTAS  
**GRATIS**

En Palencia: Eras del Bosque, 11 Tef: 979-74 09 00 Becerro de Bengoa, 7 Tef: 979-70 11 93 Eras del Bosque, 3 Tef: 979-70 60 55  
En Medina del Campo, Angel Molina, 8 -bajo- Tef: 983-83 70 07  
En Segovia: Santo Tomás, 2 Tef: 921-41 25 25  
En Salamanca: Avda. Italia, 29 -bajo- Tef: 923 28 21 28  
En Soria: San Benito, 10 Tef: 975-23 33 03  
En Valladolid: Labradores, 12 Tef: 983-21 78 88  
En Zamora: Avda. Príncipe de Asturias, 13 - Tef: 980-67 00 19

**RadioPhone**  
902 100 908

**Movistar**

Telefónica

# GUÍA



# DE RESTAURANTES

## El Chaval De Lorenzo

Avda. José Antonio, 3  
Tf. 979 - 75 14 25

- Lechazo asado • Rabo de Buey
- Osobuco
- Chuletón a la piedra

## La Chozo

C/. Obispo Lozano, 4  
Tf. 979 - 74 23 27

- Manillas de lechazo
- Alcachofas con almejas
- Dorada a la sal • Rabo estofado

## Restaurante Isabel

C/. Valentín Calderón, 6  
Tf. 979 - 74 99 98

- Pastel de cabracho
- Pescados al horno
- Carnes con sabor

## Restaurante Casa Lucio

C/. Don Sancho, 2  
Tf. 979 - 74 81 90

- Lechazo en horno de leña
- Pescados a la sal
- Potaje

## Restaurante Hotel Rey Sancho

Avda. Ponce de León, s/n.  
Tf. 979 - 72 53 00

- Rabo de toro estilo Rey Sancho
- Lomos de merluza al bacoli
- Ensaladas de bacalao a las dos salsas de pimientos

## Don Jamón

Plaza Mayor  
Tf. 979 - 70 22 70

- Jamón y lomo de bellota
- Ensalada Don Jamón
- Solomillo Don Jamón

## La Tasca

C/. Colón, 44  
Tf. 979 - 74 05 91

- Pastel de cabracho
- Morcilla empionada
- Surtidos de ibéricos • Cocina casera

## La Traserilla

San Marcos, 12  
Tf. 979 - 74 54 21

- Ensalada templada de pasta con cigalas
- Lubina al cava
- Rape al horno con piñones

## Hotel-Restaurante La Sinagoga

Amusco (Palencia)  
Tf. 979 - 80 22 20

- Bodas, banquetes, reuniones familiares y de negocios • Comida Castellana
- Templo rehabilitado del S. XV.

## Restaurante Bar Casero

C/. Mayor, 108  
Tf. 979 - 70 00 17

- Bacalao casero
- Ensalada de melva
- Carnes del Norte
- N.º 1 en pinchos de barra

## Restaurante-Hostal Ceres

Plaza España, 12  
34220 Magaz de Pisuerga

- Telfs. 979 - 78 40 32 - 78 41 78
- Comida casera, tapas variadas, lechazo asado, chuletitas, pescados variados.

## Casa Matias Bar Ecuador

C/. Martín Calleja, 19  
Tf. y Fax. 979 - 74 41 18

- Chopitos, mollejas, solomillo "ibérico", caza mayor y una especialidad muy ancha en sabores a la plancha

## La Fragata

C/. Pedro Fernández del Pulgar, 6  
Tf. 979 - 75 01 29

- Mollejas • Merluza con kokotxas
- Pastel de verduras
- Carpaccio

## Las Calabazas

Patio de Castaño, 1  
Tf. 979 - 75 08 28

- Tablas de marisco, carne, pescado
- Pichón y rabo estofado
- Ensalada de bonito natural

## Ponte Vecchio Restaurantes

C/. Doctinos, 1  
Tf. 979 - 74 52 15

- Cocina Italiana

## Restaurante Bar Carlos

Conde de Vallellano, nº 2  
Telf. 979 - 70 01 15

- Especialidad de la Casa: Sepia a la plancha
- Gran variedad en tapas y raciones
- Suculentos platos a la carta
- Menús económicos

## Restaurante El Figón De San Miguel

C/. General Mola, 96  
Tf. 979 - 74 94 50

- Carnes de Riaño • Rodaballo al horno
- Merluza cosquera

## Cervecería Flandes

Pasaje San Francisco  
Tf. 979 - 70 07 08

- El Arte de la Cerveza
- Paletas del Pintor
- Cocina Tex-Mex
- Especialidades Belgas y Alemanas

## Restaurante Casa Grande

Monte El Viejo  
Tf. 979 - 18 00 86

- Cocina Castellana
- Lechazo Asado de Castilla
- Menestra de verduras
- Conejo Guisado

## Restaurante Gran San Bernardo

República Argentina, 14  
Tf. 979 - 72 58 99

- Página Web: [www.iconetes.com/sanbernardo](http://www.iconetes.com/sanbernardo)
- Menús especiales para banquetes, bodas y comuniones
- Menú degustación (8 variantes)
- Menestra palentina, cochinillo al ajillo

## Restaurante Venta Zapatones

Carretera de Carrión, Km. 4  
Tf. 979 - 18 00 43

- Gambas Cocidas
- Caldereta de Marisco
- Rabo de buey y Chuleta de buey
- Amplio aparcamiento

## Taberna Plaza Mayor

Plaza Mayor, 1  
Tf. 979 - 74 04 10

- Variedad de picoteo
- Pescados y carnes a la plancha
- Menús especiales desde 2.600 Ptas.
- Menús diarios desde 1.300 Ptas.

## Bugatti

Antonio Maura, 11  
Telf. 979 - 74 22 32

- Especialidad en desayunos, platos combinados, heladería-chocolatería

## Restaurante Hotel Rey Sancho

Avda. Ponce de León, s/n.  
Tf. 979 - 72 53 00

- Rabo de toro estilo Rey Sancho
- Lomos de merluza al bacoli
- Ensaladas de bacalao a las dos salsas de pimientos

## Mesón Restaurante La Cueva

BODEGA TIPICA

- Tablas variadas
- Riñones y chuletitas de Lechazo
- Comida castellana
- Tariego de Cerrato (PALENCIA)
- Tf. y Fax. 979 - 77 27 15

## Restaurante La Abadía

TÍPICA COCINA ALEMANA (codillo)

- Menús caseros
- Especialidad en cervezas de importación
- Picoteo variado
- C/ Berruete, 8
- Telf. y Fax. 979 - 74 49 33

## La Rosario

C/. General Franco, 3  
Telf. 979 - 74 09 36

- Menestra de Palencia
- Pimientos rellenos
- Merluza de la casa
- Flan de nata y queso

## Café Restaurante Plaza

Plaza Mayor, 14  
Telf. 979 - 74 12 12

- Especialidad en menús, platos combinados y ensaladas de verano, tanto en sus comedores como en terraza
- Cervecería con picoteo joven

## Restaurante-Hostal Los Olmos

Aguilar de Campoo - Polígono Industrial  
Telf. 979 - 12 55 05 - 12 37 43

- Especialidad menú del día. Jueves: Cocido foramontano en olla ferroviaria.
- Fin de semana: Lechazo en horno de leña con pimientos Asados

## Restaurante El Bodegón

Tfno. 979 77 63 07

- Villamuriel de Cerrato (Palencia)
- Bodas, Bautizos, Banquetes, Reuniones
- Especialidad en mariscadas

## Cafetería-Restaurante Los Condes

Plaza Mayor - 34120 Carrión de los Condes  
Telf. 979 - 88 01 36

- Estamos en la ruta del Camino de Santiago, reponer fuerzas con nosotros le hará seguir con más fuerza.
- Sopa castellana, entrecot, chuletitas, callos, postres caseros.

## Restaurante Casa Quintano

Avda. Madrid, 18 - Tfno. 979 728150  
PALENCIA

- Especialidad en bacalao
- Solomillos, ibéricos • Amplia vinoteca
- Menú del día, carta • Tapas variadas.

## Hotel-Restaurante Valentín

Avda. Generalísimo 23  
34800 Aguilar de Campoo (Palencia)

- Tfno.: 979 122125 Fax: 979 12 24 42
- [www.ocioteca.com/valentin](http://www.ocioteca.com/valentin)
- [hotelvalentin@arrakis.es](mailto:hotelvalentin@arrakis.es)
- Espárragos al Roquefort • Lechazo Asado
- Merluza rellena de Marisco • Postres caseros

## Restaurante-Hostal Complejo Mapru

Ctra. Palencia-León km. 32  
979-837398-979-837030 - Villaramiel (Palencia)

- E-Mail: [hemb@sinix.net](mailto:hemb@sinix.net)
- Piscinas • Habitaciones
- Bodas, comuniones, banquetes.



## Mesón La Ribera

San Martín del Obispo  
Saldaña 979 - 890901

- Un lugar único para disfrutar con 5 bungalows en plena naturaleza
- Auténtica cocina casera sólo en LA RIBERA

## Restaurante La Campana

Ctra. Santander, km. 59  
Osorno. 979 - 81 72 61

- Especialidades: Jamón Ibérico, lechazo asado, besugo, lubina, merluza, postres caseros.

## La Cántara

Avda. Casado del Alisal, 37  
Tfno. 979 - 170064

- Pescados gratinados y a la parrilla
- Revueltos
- Carnes rojas

## La receta del día



Berenjenas rellenas de manos de cordero a la riojana:

Quemar las manos del cordero, raspar con un cuchillo y lavar con agua fría abundante. Blanquear en agua hirviendo. A parte rehogar cebolla, pimiento verde, hoja de laurel, perejil y pimiento rojo. Añadir las patas enteras y dejar unos 10 minutos. Mojar 1 diente de ajo frito entero, 1 trozo de pan frito, cucharada de pimiento; llenar el molde de vino blanco y añadir a las patas. Dejar reducir y si no estuvieran cocidas añadir agua o caldo.

Receta cedida por Restaurante Gran San Bernardo

## RESTAURANTE

## Los Blasones

Donde encontrar una gran selección de carnes y pescados con una gran cocina tradicional.

Avda. Casado del Alisal, 26 Telf.: 979 749044

## Restaurante

## LA TABERNA

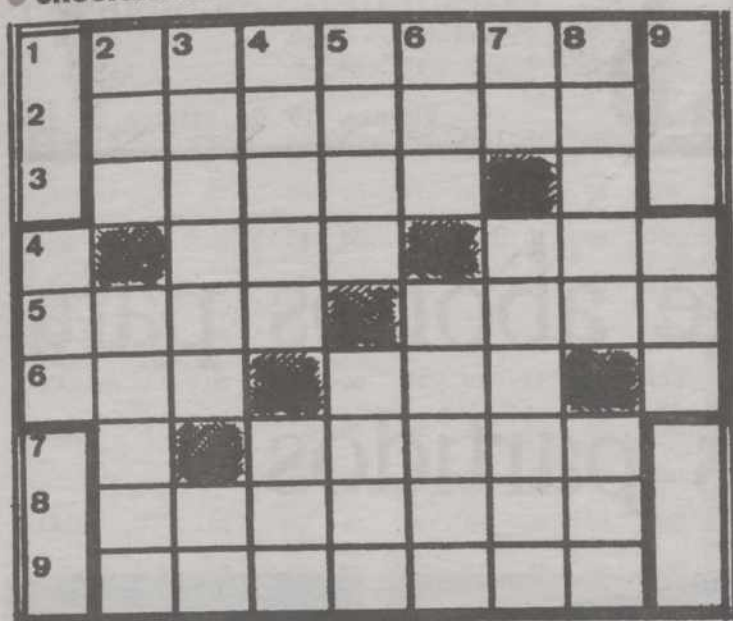
Taberna típica castellana. Productos de la tierra, variedad en picoteo, especialidad en carnes en salsa y pescados en general. Postres caseros.

Avda. Casado del Alisal, 26

Telf.: 979 749044



● CRUCIGRAMA



© EFE/A. León. Prohibida la reproducción.

**HORIZONTALES.**— 1: Ciudad italiana al NO. de Toscana. 2: Confederados. 3: Figuradamente; atractivo o encanto de algo. Consonante. 4: Consonante. Patada de una bestia. Extremo inferior y más grueso de la antena. 5: Municipio de la prov. de Gerona. Cubro de oro o doy color de oro. 6: Nombre de mujer. Municipio de la Cerdanya. Consonante. 7: Consonante. Profundizas. 8: Relativo al idilio. 9: Fuertes, resistentes.

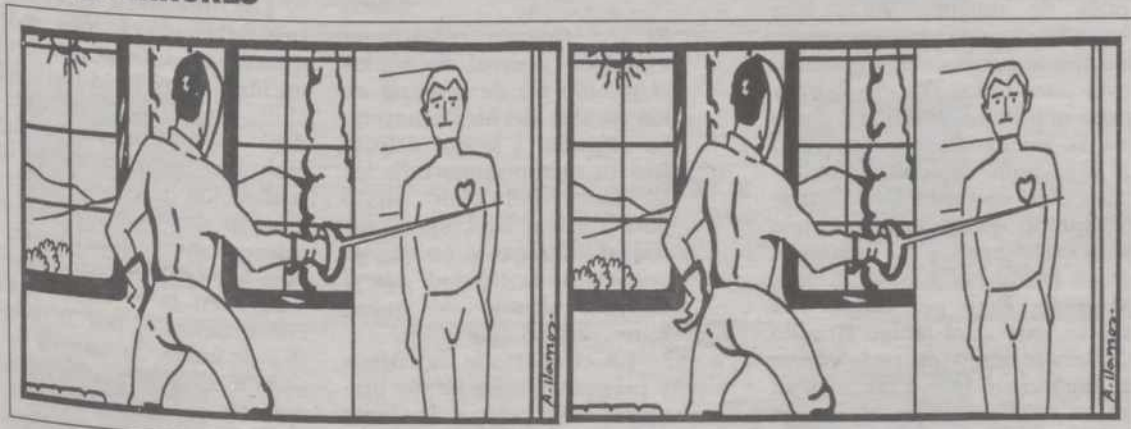
**VERTICALES.**— 1: Conjunto de dos cosas iguales o parecidas. 2: Personaje bíblico. Silencio. 3: Cimiento de un edificio. Nota musical. 4: Severidad, seriedad. Ciento cuarenta y nueve. 5: Principio, fundamento. Famoso pintor español (1904-1989). 6: Río italiano. Nombre de varón. 7: Letra griega. Habitantes de ciertos distritos de la Federación de Rusia. 8: Mortificar. Antigua señal de socorro. 9: Licor.

● SOPA DE LETRAS

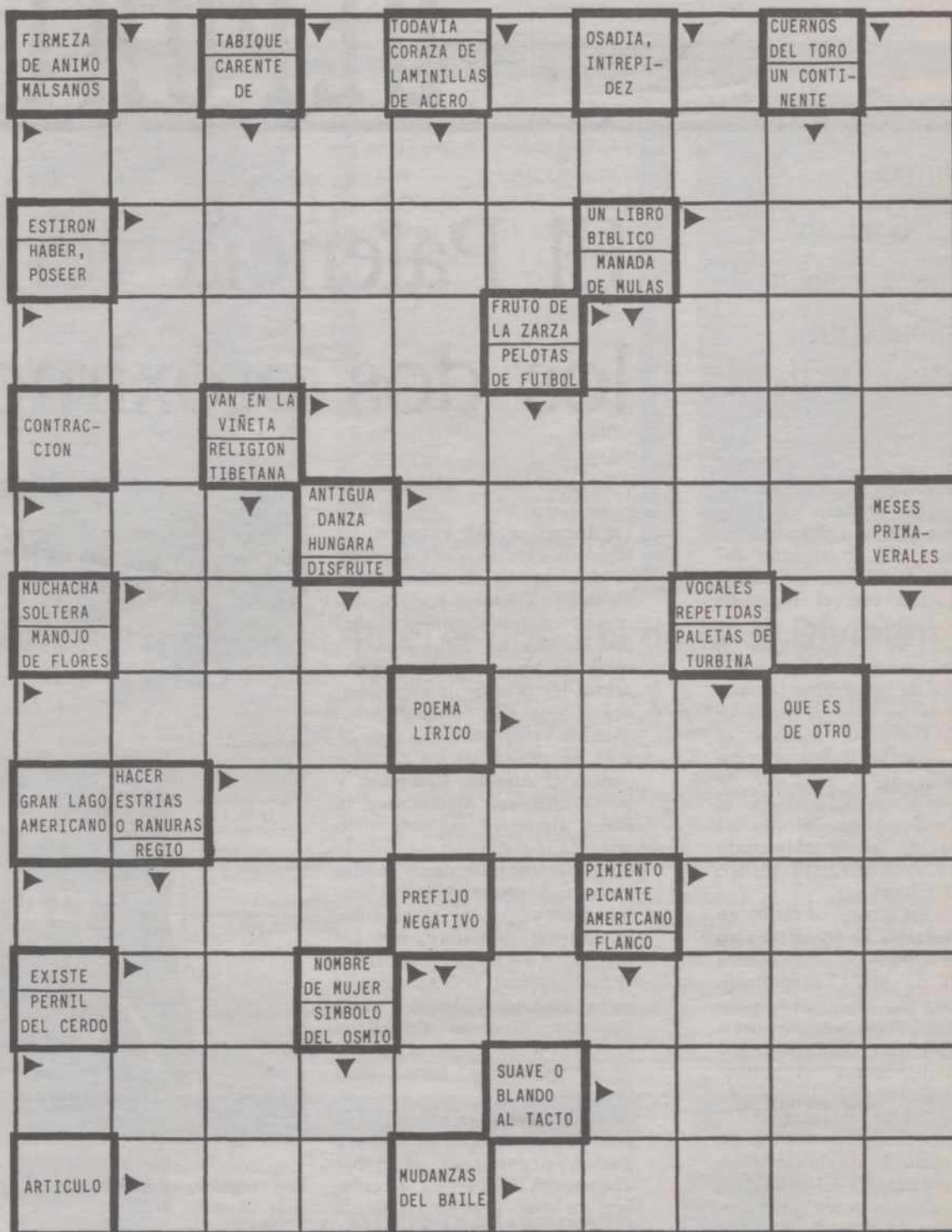
ENTENAS AROGATI P  
EFESCUETOPALASO  
BESCU LAPIORALGO  
ALFOGU AJASINEDA  
ERATOSTENESOSTO  
AUQEI XONOATEDAB  
JETUCOLATOAPETE  
VASCITODUCRIMAU  
LJALOMMEPECRIUD  
GUIIJAERRIOPLIO  
COXDIPODEMANERX  
GALENOTREVOLTOI  
BRASANTEPSATORO  
RILLOLOCROJAYAN

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal: Astrónomos, matemáticos y médicos griegos.

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

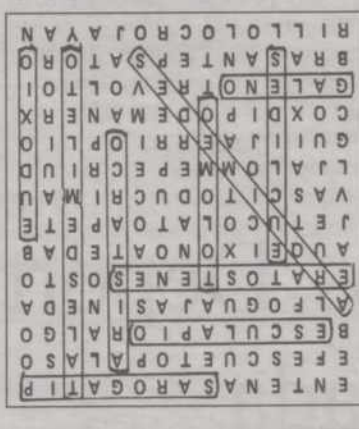


● JEROGLIFICO



— ¿A dónde han ido tus padres?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO

**JEROGLIFICO**

— A la estación.

**SOPA DE LETRAS**

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal: Astrónomos, matemáticos y médicos griegos.

**SIETE ERRORES**

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal: Astrónomos, matemáticos y médicos griegos.

**CRUCIGRAMA**

**HORIZONTALES.**— 1: Ciudad italiana al NO. de Toscana. 2: Confederados. 3: Figuradamente; atractivo o encanto de algo. Consonante. 4: Consonante. Patada de una bestia. Extremo inferior y más grueso de la antena. 5: Municipio de la prov. de Gerona. Cubro de oro o doy color de oro. 6: Nombre de mujer. Municipio de la Cerdanya. Consonante. 7: Consonante. Profundizas. 8: Relativo al idilio. 9: Fuertes, resistentes.

**VERTICALES.**— 1: Conjunto de dos cosas iguales o parecidas. 2: Personaje bíblico. Silencio. 3: Cimiento de un edificio. Nota musical. 4: Severidad, seriedad. Ciento cuarenta y nueve. 5: Principio, fundamento. Famoso pintor español (1904-1989). 6: Río italiano. Nombre de varón. 7: Letra griega. Habitantes de ciertos distritos de la Federación de Rusia. 8: Mortificar. Antigua señal de socorro. 9: Licor.

Ya es hora de que se sepa

Cartas al Diario  
Porque nos importa

DIARIO PALENTINO



**FÚTBOL**

**El Betis se niega a jugar el sábado en Venta de Baños**

A.M.  
PALENCIA

Mientras el Venta de Baños prepara el derby del próximo domingo en Becerril, en el seno del club ferroviario hay indignación con el Betis de Valladolid, que se ha negado a adelantar el encuentro ante los venteros de la próxima semana a la jornada del sábado.

Por este motivo, el Venta de Baños se verá obligado a coincidir de nuevo en horario con el Palencia, que el día 24 juega un apasionante encuentro ante el Atlético Bembibre.

En cuanto al derby en Becerril, la única baja en la formación ventañera será la de Mara, sancionado con un encuentro, pero recuperará seguramente a Valbuena, Gustavo, Luis y Santi. Jony, el último fichaje del Venta de Baños, no se incorporará a la disciplina del equipo rojillo hasta la próxima semana. El CD Herrera, club que posee sus derechos, le ha pedido a Enrique Hermoso, técnico ventañero, que juegue con los rojiblancos su último encuentro este fin de semana, al tener pocos efectivos y jugar un encuentro importante ante el Comunereros.

# El Palencia vende abonos para los dos próximos partidos

ALBERTO MORENO  
PALENCIA

La Directiva del Palencia ha tenido la idea de poner a la venta una especie de abono para los dos próximos e importantes encuentros que juegue el equipo morado en La Balastera. Ha remitido una nota en la que aclara los precios de estos abonos y que dice textualmente: "Ante la celebración los días 24 y 31 de octubre de los partidos contra el Atlético Bembibre y la Gimnástica Medinense, la Junta Directiva de este club acuerda lo siguiente:

1º Se declara como media jornada de ayuda al club el partido que se jugará el próximo 24 ante el Bembibre, con los precios: Tribuna Caballero (1.500 pesetas), Tribuna Pensionista, Señora y Joven (1.000 pesetas), General Caballero (1.000 pesetas), General Pensionista, Señora y Joven (800 pesetas).

2º De forma excepcional, se pondrá a la venta un abono para poder presenciar los dos encuentros del 24 y 31 de octubre, a los precios: Tribuna Caballero (2.200 pesetas, con un ahorro de 500 pesetas), Tribuna Pensionista, Señora y Joven (1.500 pesetas, con ahorro de 300), General Caballero (1.500 pesetas, con ahorro de 300), General Pensionista, Señora y Joven (1.200 pesetas, con ahorro de 200).



ROSA MARCOS

Los seguidores del Palencia pueden adquirir un abono para ver los dos próximos partidos.

Este abono se venderá únicamente y exclusivamente en las oficinas del club (situadas en la propia Balastera) y como está para todos. Ya era hora y creo que habrá influido mucho en la nueva disposición tanto el presidente villadino como los directivos morados de la Corte y Agüera, que de una forma u otra están ligados a Villada por lazos familiares y antigua convivencia. Bien por todos. Por cierto, que a mi amigo Braulio Agüera le deseo que no le vuelva a dar ningún nuevo disgusto su salud. Yo también tuve algo similar y es que tomamos las cosas (o tomaba) con demasiado cariño, cuando la tranquilidad debe ser nuestro sino. Ánimo y sigue al pie del cañón.

Del mismo modo, se pone en

conocimiento de todos los socios que hasta la fecha no hayan retirado su carnet y que su número sea inferior al 1.025, que tienen a su disposición el carnet oficial en la sede del club, notificándoles que para el encuentro a celebrar el próximo 14 de noviembre contra el

Racing Lerneño no se permitirá el acceso al campo con el justificante rosa que se les entregó en su día.

En cuanto a la supresión de las vallas de La Balastera, la Directiva lo ha comentado de forma extraoficial, pero no ha tomado ninguna decisión.

## "Chispazos Deportivos" desde Villada

EBA  
VILLADA

El pasado domingo regresó tarde el autocar con la expedición del Villada. Venían cansadísimo, no me extraña, pero no por el viaje, sino por la paliza que les dieron de fútbol y de goles. ¡Vaya derrota!, pero soy de la opinión que de las lecciones se aprende y como la lección fue órdago, esperamos y deseamos que aprueben la siguiente asignatura.

Al no asistir al encuentro, conecté al grabadora y pregunté a una persona responsable y digna de todo crédito por el partido. Me dijo: El público muy bien, el árbitro, también, aunque quizás fuese riguroso con la segunda tarjeta mostrada al defensa villadino, dejando al

equipo con diez. El Villada, muy mal, tremendamente mal y el entrenador, también mal". Me quedó de piedra, pero por lo escuchado y plagiando "así fueron las cosas y así se las contamos". Lo que ya es comentario general, es el tema a solucionar, pero de forma urgente, es hacerse con un chico con garantías para ocupar determinado puesto en el equipo. Se está a tiempo aún, pero como se demore un poco...

En la crónica de nuestro Diario sobre el partido, el colaborador granjeño nos llama por dos veces, con su mejor buena fe, "villadenses". Pues que bien que los villadinos tengamos dos denominaciones, pero no sea que un día juegue allí el equipo de Cabra, en la provincia de

Córdoba, y la prepare.

El Villada y el Palencia, después de muchos años, han logrado un acercamiento y trato de mutua colaboración que bien está para todos. Ya era hora y creo que habrá influido mucho en la nueva disposición tanto el presidente villadino como los directivos morados de la Corte y Agüera, que de una forma u otra están ligados a Villada por lazos familiares y antigua convivencia. Bien por todos. Por cierto, que a mi amigo Braulio Agüera le deseo que no le vuelva a dar ningún nuevo disgusto su salud. Yo también tuve algo similar y es que tomamos las cosas (o tomaba) con demasiado cariño, cuando la tranquilidad debe ser nuestro sino. Ánimo y sigue al pie del cañón.

## El CD Guardo celebró su Asamblea General de socios

WIFREDO ROMÁN  
GUARDO

El CD Guardo celebró su asamblea general de socios el pasado fin de semana en los locales de La Camareta. La reunión, a la que asistieron un escaso número de los asociados del club, sirvió para aprobar sin contratiempos el balance y estado de cuentas de la entidad, que el tesorero detalló de forma minuciosa en apartados.

En el apartado de ruegos y preguntas, uno de los presentes interpelló a la junta directiva sobre las gestiones realizadas por un grupo de personas relacionadas con el club con motivo del 75 aniversario del CD Guardo, que

tuvo lugar hace dos años.

Los miembros directivos respondieron al interesado que este organismo, que editó un libro sobre la historia del club, realizó otras actividades, es independiente del club, que no participó en la realización de esta iniciativa.

Otro de los asistentes se interesó por la línea de trabajo que el CD Guardo mantendrá en el futuro y, más concretamente, por la política de cuidar la cantera llevada a cabo durante los últimos años. Los componentes de la directiva afirmaron que en el futuro pretenden continuar con el trabajo de formar a nuevos y jóvenes futbolistas con la Escuela.



## El Palencia, en números

|           | P.J. | TIT | SUS | STO | GOL | T.A. | EXP | MIN. | TVP |
|-----------|------|-----|-----|-----|-----|------|-----|------|-----|
| MARCOS    | 07   | 07  | 00  | 00  | 02  | 00   | 01  | 0547 | 18  |
| LUIS      | 08   | 08  | 00  | 00  | 00  | 01   | 00  | 0720 | 27  |
| ROBERTO   | 07   | 06  | 00  | 01  | 01  | 02   | 00  | 0540 | 16  |
| GANGOSO   | 08   | 08  | 00  | 00  | 00  | 01   | 00  | 0720 | 24  |
| GARCÍA    | 08   | 08  | 03  | 00  | 03  | 02   | 00  | 0657 | 27  |
| NINI      | 06   | 06  | 02  | 00  | 00  | 02   | 00  | 0473 | 18  |
| LÓPEZ     | 08   | 07  | 05  | 01  | 02  | 02   | 00  | 0538 | 17  |
| PAHÍTO    | 04   | 02  | 01  | 02  | 00  | 00   | 00  | 0190 | 06  |
| RÓBERT    | 05   | 04  | 02  | 01  | 03  | 01   | 00  | 0367 | 15  |
| MARIO     | 08   | 06  | 04  | 02  | 05  | 00   | 00  | 0440 | 17  |
| OJAYO     | 08   | 08  | 02  | 00  | 01  | 01   | 00  | 0659 | 17  |
| TONI      | 02   | 01  | 00  | 01  | 02  | 00   | 00  | 0173 | 04  |
| QUIQUÍN   | 07   | 02  | 00  | 05  | 02  | 02   | 00  | 0350 | 16  |
| JAVI      | 05   | 02  | 02  | 03  | 02  | 02   | 00  | 0168 | 08  |
| TREVIÑO   | 08   | 06  | 02  | 01  | 01  | 01   | 00  | 0525 | 18  |
| JESÚS     | 06   | 06  | 00  | 00  | 00  | 04   | 00  | 0540 | 22  |
| GUILLERMO | 06   | 00  | 00  | 06  | 01  | 01   | 00  | 0114 | 08  |
| CARLOS    | 01   | 01  | 01  | 00  | 00  | 01   | 00  | 0076 | 03  |
| GUERRA    | 01   | 00  | 00  | 01  | 00  | 00   | 00  | 0030 | 01  |

### NOTA:

P.J.- partidos jugados.  
TIT- partidos de titular.  
SUS- partidos en los que fue sustituido.  
STO- partidos en los que entró sustituyendo a un compañero.  
GOL- goles marcados, en el caso de los porteros, recibidos.

TA- tarjetas amarillas recibidas.  
EXP- expulsiones en la temporada.  
MIN- minutos jugados.  
TVP- puntos del Trofeo Televisión Palencia al jugador más regular de la temporada.  
En la relación de goles no se incluyen los obtenidos en propia puerta.

## Los goleadores

### CLASIFICACIÓN DEL GRUPO VIII



Róbert.

|   |                      |             |    |
|---|----------------------|-------------|----|
| 1 | GUSTAVO              | MEDINENSE   | 11 |
| 2 | FERNANDO             | SALAMANCA B | 7  |
| 3 | ION                  | SALAMANCA B | 7  |
| 4 | HERRERO              | NORMA       | 6  |
| 5 | MARIO                | PALENCIA    | 5  |
| 6 | NARCISO              | LA BAÑEZA   | 5  |
| 7 | MAGDALENA            | BÉJAR       | 5  |
|   | DANI                 | BECCERRIL   | 4  |
|   | JARERO               | ASTORGA     | 4  |
|   | TOÑO                 | CUÉLLAR     | 4  |
|   | OLIVA                | LAGUNA      | 4  |
|   | PACHETA              | NORMA       | 4  |
|   | EMILIO               | BÉJAR       | 4  |
|   | RÓBERT               | PALENCIA    | 3  |
|   | GARCÍA               | PALENCIA    | 3  |
|   | LÓPEZ, JAVI, QUIQUIN | PAL.        | 2  |
|   | GALA                 | V. DE BAÑOS | 2  |



Mario.

## Así fue la jornada en el Grupo VIII de la 3ª División

| Laguna Cuéllar<br>4-1                                                | Leonesa B Arandina<br>2-2                                                 | Norma Becerril<br>2-1                                      | Almazán Béjar<br>1-4                                                  | Boecillo Betis<br>2-3                                                 |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Goleadores: Roberto, Calleja, Valle, Oliva (Laguna), Toño (Cuéllar). | Goleadores: Diego Prieto, Diego Prada (Leonesa B), Manu, Dani (Arandina). | Goleadores: Fierro II, Pacheta (Norma), Tovar (Becerril).  | Goleadores: Mesonero (A), Juanín, Emilio, Magdalena, Joaquín (Béjar). | Goleadores: Miguel, Escudero (Boecillo), Jorge, Rafa, Maroto (Betis). |
| Lermeño Salamanca B<br>0-0                                           | Palencia Benavente<br>1-1                                                 | Venta de Baños Astorga<br>1-2                              | La Bañeza Bembibre<br>2-0                                             | Medinense Garray<br>2-0                                               |
| Goleadores:                                                          | Goleadores: García (Palencia), Javi (Benavente).                          | Goleadores: Álex (Venta de Baños), Ovalle, Dani (Astorga). | Goleadores: José Manuel, Tito (La Bañeza).                            | Goleadores: Vara, Gustavo (Medinense).                                |

### MINUTOS JUGADOS



#### LUIS

7 2 0

Luis y Gangoso se mantienen como los únicos jugadores del Palencia que han actuado la totalidad de los minutos y llevan camino de mantener este honor durante algún tiempo, al ser insustituibles y ver pocas tarjetas.



#### ÓSCAR GANGOSO

7 2 0

Es un jugador que en esta temporada ha visto sólo una cartulina amarilla en toda la temporada, pese a su puesto de central. Su mayor virtud es el sentido de la anticipación y su gran colocación. Jugará mucho porque será pocas veces sancionado.



#### GARCÍA

6 5 7

El de Becerril pasa a ocupar la tercera plaza dentro de los jugadores más utilizados en esta temporada. Ha sido tres veces relevado en los ocho encuentros jugados, pero siempre al final y cuando el marcador estaba decidido.



#### OJAYO

6 5 5

En las seis primeras jornadas jugó la totalidad de los minutos, pero lleva dos encuentros en los que el técnico le ha relevado en la segunda parte, motivo por el que ha pasado a la cuarta plaza, en detrimento de García.



#### MARCOS

5 4 7

Normalmente, los porteros parten con ventaja en esta clasificación, pero el guardameta pucelano se ha perdido prácticamente dos partidos, el de Becerril, en el que fue expulsado a los siete minutos, y el del Betis por sanción.

### REGULARIDAD TVP



#### GARCÍA

2 7

De nuevo, brillante partido del de Becerril, que fue el jugador más ofensivo en el encuentro del pasado martes ante el Benavente, provocando el tanto del empate, que se le concede, pese a empujar el balón un jugador zamorano, al llevar camino de gol.



#### LUIS

2 7

Sensacional encuentro el jugado por el prometedor jugador palentino, que fue el mejor el pasado martes. Ha empatado en la clasificación general con García, pero queda en la segunda plaza al haber jugado más minutos.



#### ÓSCAR GANGOSO

2 4

Los dos primeros abren hueco, pero por detrás están los dos centrales vallisoletanos que están completando una temporada soberbia. Sin estar mal, que no lo estuvo, el cierre morado no estuvo a la gran altura de otros encuentros.



#### JESÚS

2 2

Ha jugado de central, de lateral zurdo, de medio centro defensivo, es el jugador que todo entrenador quiere para su equipo, porque siempre cumple. El pasado martes no participó tanto como en otras ocasiones, al no tener un marcaje fijo.



#### NINI

1 8

Pese a no haber jugado un minuto en los dos últimos encuentros, se mantiene entre los cinco primeros clasificados, con los mismos puntos que Marcos y Treviño, a los que supera por el hecho de haber jugado menos minutos.

### GOLEADOR



#### MARIO

-Palencia-

5

23,80%



#### RÓBERT GARCÍA

3

14,28%

### PORTEROS



#### MARCOS

-Palencia-

2

Partidos  
6

Porcentaje  
0,33



#### TONI

-Palencia-

2

Partidos  
2

Porcentaje  
1



## FÚTBOL-BASE

## Las Torres cadete y Kalós alevín, excluidos de la competición

## ■ COPA DELEGACIÓN PRIMERA DIVISIÓN PROVINCIAL

Eugenio del Amo Martín (Cervera), suspensión de un encuentro por doble amonestación en el desarrollo del encuentro.

Roberto Antolín Pajares (Paredes), suspensión de un encuentro por producirse de forma violenta con ocasión del juego.

Luis González Herrero (delegado del Alar), suspensión de un encuentro por doble amonestación en el desarrollo del encuentro.

## ■ PRIMERA DIVISIÓN PROVINCIAL JUVENIL

Carlos Muñoz Antolín (Castilla Dueñas), suspensión de un partido por doble cartulina amarilla en el desarrollo del encuentro.

## ■ CADETES

Juan Corrales Lecorburo (Escuela de Venta de Baños), Roberto Beltrán Pérez (San Telmo), Eduardo Renedo Martínez (Velilla), suspensión de un encuentro por doble cartulina amarilla en el desarrollo del partido.

Sancionar económicamente y excluir de la competición a Las Torres por su retirada de la competición. No podrá participar en competición alguna durante la próxima temporada, debiendo incorporarse a la siguiente en la última categoría, no pudiendo ascender en las dos siguientes.

## ■ INFANTILES

Santiago Pereda Moras (Las Torres), Carlos Pereda Moras (Las Torres), suspensión de cuatro encuentros por agredir a un rival.

David López López (Club Internacional de la Amistad), suspensión de dos partidos por repeler la agresión.

## ■ ALEVINES

Sancionar económicamente y excluir de la competición a la AD Kalós por su segunda incomparecencia dentro de la misma temporada. No podrá participar en competición alguna durante la próxima campaña, debiéndose incorporarse en la siguiente en la última categoría y no podrá ascender en las dos siguientes.

## CLASIFICACIÓN DE LA LIGA REGIONAL CADETE

| Resultados                            |  |  |  |  |     |  |  |
|---------------------------------------|--|--|--|--|-----|--|--|
| C.F. PALENCIA - U.D. Salamanca S.A.D. |  |  |  |  | 1-0 |  |  |
| Atco. Bungalés - C.D. Leonesa         |  |  |  |  | 3-1 |  |  |
| R. Valladolid S.A.D. - E.F. Navega    |  |  |  |  | 5-0 |  |  |
| C.D. APA CLARET - Atco. Bembibre      |  |  |  |  | 2-1 |  |  |
| C.D. Salesianos - U.D.G. Río Vena     |  |  |  |  | 3-0 |  |  |
| Real C.D. Ribert - C.D. Arces         |  |  |  |  | 1-3 |  |  |
| León C.F. - U.D.C. Sur                |  |  |  |  | 4-0 |  |  |

| Clasificación         | J. | G. | E. | P. | GF. | GC. | P. |
|-----------------------|----|----|----|----|-----|-----|----|
| R. VALLADOLID S.A.D.  | 4  | 4  | 0  | 0  | 17  | 4   | 12 |
| ATCO. BURGALÉS        | 4  | 3  | 1  | 0  | 8   | 1   | 10 |
| LEÓN C.F.             | 4  | 3  | 0  | 1  | 15  | 2   | 9  |
| U.D. SALAMANCA S.A.D. | 4  | 3  | 0  | 1  | 13  | 3   | 9  |
| C.D. ARCES            | 4  | 3  | 0  | 1  | 17  | 10  | 9  |
| C.F. PALENCIA         | 4  | 3  | 0  | 1  | 6   | 4   | 9  |
| C.D. APA CLARET       | 4  | 3  | 0  | 1  | 7   | 6   | 9  |
| C.D. SALESIANOS       | 4  | 2  | 0  | 2  | 11  | 16  | 6  |
| C.D. LEONESA          | 4  | 1  | 1  | 2  | 4   | 8   | 4  |
| REAL C.D. RIBERT      | 4  | 1  | 0  | 3  | 6   | 18  | 3  |
| U.D.G. RIO VENA       | 4  | 0  | 1  | 3  | 1   | 7   | 1  |
| E.F. NAVEGA           | 4  | 0  | 1  | 3  | 1   | 8   | 1  |
| U.D.C. SUR            | 4  | 0  | 0  | 4  | 6   | 15  | 0  |
| ATCO. BEMBIBRE        | 4  | 0  | 0  | 4  | 3   | 13  | 0  |

## CLASIFICACIÓN DE LA LIGA JUVENIL REGIONAL

| Resultados                                |  |  |  |  |      |  |  |
|-------------------------------------------|--|--|--|--|------|--|--|
| C.D. Peña A. José - C.D. Grogys's Gamonal |  |  |  |  | 1-0  |  |  |
| A.D. Las Navas - C.P.C. Nueva Segovia     |  |  |  |  | 3-2  |  |  |
| C.D. BALTANAS - Unami C.P.                |  |  |  |  | 1-3  |  |  |
| C.D. Numancia - A.D. Calasanz             |  |  |  |  | 1-0  |  |  |
| PEÑA R.D. CASTILLA - R. Avila C.F.        |  |  |  |  | 3-2  |  |  |
| Bridg. Firestone - Arandina C.F.          |  |  |  |  | 1-1  |  |  |
| C.D. Quintanar - Dptvo. Arenas            |  |  |  |  | 11-0 |  |  |
| C.F. Claretianos - Atco. Bungalés         |  |  |  |  | 4-1  |  |  |

| Clasificación         | J. | G. | E. | P. | GF. | GC. | P. |
|-----------------------|----|----|----|----|-----|-----|----|
| C.D. NUMANCIA         | 4  | 4  | 0  | 0  | 19  | 3   | 12 |
| BRIDG. FIRESTONE      | 4  | 3  | 1  | 0  | 7   | 4   | 10 |
| C.D. QUINTANAR        | 4  | 3  | 0  | 1  | 22  | 6   | 9  |
| C.P.C. NUEVA SEGOVIA  | 4  | 3  | 0  | 1  | 7   | 4   | 9  |
| C.D. PEÑA A. JOSÉ     | 4  | 2  | 1  | 1  | 4   | 3   | 7  |
| PEÑA R.D. CASTILLA    | 4  | 2  | 0  | 2  | 14  | 10  | 6  |
| C.D. GROGYS'S GAMONAL | 4  | 2  | 0  | 2  | 8   | 4   | 6  |
| A.D. CALASANZ         | 4  | 2  | 0  | 2  | 5   | 5   | 6  |
| A.D. LAS NAVAS        | 4  | 2  | 0  | 2  | 9   | 10  | 6  |
| ARANDINA C.F.         | 4  | 1  | 2  | 1  | 8   | 8   | 5  |
| C.D. BALTANAS         | 4  | 1  | 1  | 2  | 7   | 6   | 4  |
| UNAMI C.P.            | 4  | 1  | 1  | 2  | 7   | 8   | 4  |
| ATCO. BURGALÉS        | 4  | 1  | 0  | 3  | 7   | 11  | 3  |
| C.F. CLARETIANOS      | 4  | 1  | 0  | 3  | 8   | 16  | 3  |
| R. AVILA C.F.         | 4  | 1  | 0  | 3  | 5   | 17  | 3  |
| DPTVO. ARENAS         | 4  | 0  | 0  | 4  | 4   | 26  | 0  |



ROSA MARCOS

Pese a jugar a un nivel inferior al de otros encuentros, la Peña Castilla logró la victoria.

## La Peña Castilla se muestra fuerte en casa

PEÑA CASTILLA

3

REAL ÁVILA

2

pase de Pinedo. 3-2, minuto 85: Alejandro, por bajo, por el centro de la defensa.

**INCIDENCIAS:** Cuarto encuentro de la competición liguera de la Regional Preferente juvenil disputado en el Municipal de Viñalta.

D.P.

PALENCIA

En la primera parte se pudieron contabilizar hasta nueve oportunidades por parte de la Peña Castilla, incluido un tiro al larguero de Julio, después de una gran parada del portero visitante Fernando, a lanzamiento de Baranda, junto a otro cabezazo que se fue al larguero por parte de De la Pisa y el tanto logrado. Los abulenses tuvieron hasta cinco oportunidades, incluido el tanto logrado y un balón que estrelló José en el palo.

En la segunda parte decreció mucho el juego, aunque los locales, en cuatro llegadas, marcaron dos goles, lanzando los abulenses en dos oportu-

nidades y marcando un gol.

## Regular juego

Posiblemente, de los cuatro encuentros jugados hasta la fecha por la Peña Castilla en esta categoría fuese el encuentro más flojo en cuanto a nivel de juego, ya que las ocasiones de gol se siguen consiguiendo, pero también se marran muchas.

El equipo del Real Ávila no se puede entender cómo en la última jornada fue derrotado por 0-9, ya que se trata de un equipo serio, con una envergadura considerable de sus jugadores.

Tras este resultado, la Peña Castilla se coloca en la general de la Regional Juvenil con dos triunfos caseros y dos derrotas a domicilio. El juego de los de Acero va creciendo y la progresión de los jóvenes jugadores rojiblancos se va notando jornada a jornada.

## DEPORTE UNIVERSITARIO

## El Campus de Palencia abre las inscripciones

D.P.

PALENCIA

Con el comienzo del Curso, el Servicio de Deporte del Campus Universitario de Palencia anima a todos los alumnos, y en particular a los matriculados por primera vez, a participar en el deporte universitario, con una oferta variada, tanto a nivel individual como en competiciones de equipo.

En cuanto al Trofeo Rector y competiciones internas de

Centros, nada cambia en relación a años pasados. Se seguirá generando la actividad deportiva en el Campo de la Juventud, merced a un acuerdo con la Junta de Castilla y León, junto al Frontón de la Ensenada y Eras de Santa Marina, instalaciones pertenecientes al Patronato Municipal de los Deportes de Palencia, a la par que también se cederán instalaciones de la Fundación provincial de deportes, como en las propias de la EU

de Educación, pertenecientes a la propia Universidad.

Desde el 1 de octubre, hasta el próximo 26, está abierta la inscripción para todas las actividades deportivas y Cursos que ofrece el Servicio de Deportes, como artes marciales (karate, aikido, defensa personal), otros deportes como aeróbico, gimnasia de mantenimiento, sevillanas, etc.. También habrá un curso de patines que se desarrollará en noviembre.



FÚTBOL / PRIMERA DIVISIÓN

# Raúl cree que el Madrid «está haciendo un equipo campeón»

«La mano la vio hasta un ciego», admite Sergi Barjuán

EFE  
MADRID

Raúl González Blanco no quiso centrarse, exclusivamente, en el positivo empate que se conquistó en el Camp Nou y extrapoló el resultado del partido y el juego mostrado, lanzando la idea de que el Real Madrid está construyendo «un equipo campeón». «Estamos mostrando una gran actitud en las últimas semanas, no sólo en el partido contra el Barcelona. Se está construyendo un equipo campeón y hay que tener unas pausas y no querer ir demasiado deprisa. Sólo estamos en el mes de octubre», declaró Raúl.

«Si exceptuamos el partido de Málaga, el equipo está jugando bien. Este es el camino para conseguir algo grande. Creo que todos nos hemos dado cuenta y trabajamos a tope en cada entrenamiento», siguió.

El empate conseguido en Barcelona y el juego y actitud demostrados por el equipo han sido importantes. «Lo mejor es que con nuestro estilo de juego y con la confianza que demostramos en nuestras posibilidades dimos la vuelta a la situación. Se hablaba de que el Barcelona era claramente superior y creo que al final merecimos algo más», indicó.

El resultado final era bueno de antemano, pero al final supo a poco. «Antes del partido quizá lo hubiéramos firmado, pero fuimos superiores durante todo el partido, exceptuando quince minutos de la segunda parte. Los primeros 45 minutos debimos haberlos concluido con un 0-2 como mínimo».

Cuando marcó el segundo gol, Raúl mandó callar a las gradas. «No lo tenía pensado. En ese momento se me ocurrió. El partido estaba muy complicado para nosotros y me salió así, tampoco hay que darle mayor importancia», significó.

La mano en la línea de gol de Sergi Barjuán fue otro de los asuntos obligados en la comparecencia del delantero del Real Madrid. «Por la tele se vio muy claro, pero en el terreno de juego el árbitro no lo apreció. Contra eso no podemos hacer nada. Tenemos que olvidarnos de todo, sacar lo positivo y pensar en el Oviedo, porque vol-



Toshack tuvo que ver el partido frente al Barcelona desde la grada.

## EL MADRID CONOCE SUS RIVALES EN EL MUNDIAL DE CLUBES

■ El Real Madrid ha sido elegido cabeza de serie del Grupo A del primer Mundial de clubes Brasil 2000, que tendrá como sede a la ciudad de Sao Paulo, y debutará el 5 de enero del próximo año contra el campeón de la Supercopa de Asia, el equipo saudí Al Nassr. El actual campeón europeo, el Manchester United

inglés, encabezará el Grupo B, que tendrá como sede la ciudad de Río de Janeiro, y debutará el 6 de enero contra el Necaxa mexicano, representante de las Federaciones de América, Centroamérica y El Caribe (Concacaf), ahora denominada Confederación de Fútbol. El Real Madrid, que jugará sus partidos en el

estadio Morumbí de Sao Paulo, tendrá como rivales, además del equipo saudí, al Corinthians brasileño y a un club africano cuyo nombre se conocerá el próximo 12 de diciembre. El Manchester United, por su parte, también se enfrentará al brasileño Vasco da Gama y al campeón de Oceanía, el club australiano South Melbourne, en

partidos en el estadio Maracanã de Río de Janeiro. Con encuentros intercalados en el estadio Morumbí de Sao Paulo y el Maracanã de Río de Janeiro, el primer Mundial de clubes se disputará entre el 5 y el 14 de enero del próximo año. El sorteo que definió los emparejamientos se celebró ayer en Río de Janeiro.

«vemos a jugar el sábado», dijo.

Otra de las consecuencias del partido contra el Barcelona es que la plantilla del Real Madrid ha salido reforzada. «Tenemos una plantilla muy buena y en absoluto descompensada. Aquí todos los jugadores tienen una categoría contrastada. La única diferencia con el Barcelona es que ellos llevan tres años jugando con el mismo

esquema y están más conjuntados que nosotros». «Nosotros sólo necesitamos tiempo y este partido debe servirnos de punto de inflexión para tirar hacia arriba y recortar cuanto antes las diferencias», finalizó.

Aitor Karanka mostró su satisfacción por haber jugado contra el Barcelona, por su rendimiento y porque su suerte había cambiado, después de

mucho tiempo sin oportunidades. «No podía elegir el sitio donde jugar en el equipo. Al final resultó positivo y tanto Iván Campo como yo salimos bien, pese a que no teníamos la confianza que da la continuidad». «Después de tanto tiempo. De tener tanta mala suerte. Ya era hora de que las cosas me salieran bien y de que la suerte me cambiara un poco».

EFE  
BARCELONA

El defensa barcelonista Sergi Barjuán ironizó con la mano que reclamaron los jugadores madridistas en el encuentro frente al Madrid, y aseguró que dicha acción «la vio hasta un ciego», pero matizó que no hubo voluntariedad. «He visto la acción por televisión y no puedo decir nada. Es mano. Intento despejar el balón con la cabeza pero con el impulso saco el brazo y el balón da en él», relató.

El jugador barcelonista ha admitido que se mostró muy disgustado por el cambio que le obligó a abandonar el campo, debido a que asegura que estaba participando en un partido muy intenso. «Estaba muy metido en él». «Entiendo que el cambio fue porque el técnico vio que me podía caer la segunda cartulina amarilla», afirmó el jugador.

## Kluivert reconoce su culpa

El holandés Patrick Kluivert aseguró que no insultó a Manuel Díaz Vega, aunque ha admitido que le dijo «algo».

«No le insulté. No quiero decir lo que le dije. Son cosas que pasan en el campo», comentó Kluivert, quien acabó en el vestuario mediada la segunda parte, después de una acción del central madridista Iván Campo, tras la cual el jugador del Barcelona protestó airadamente al colegiado.

«Yo juego con mucha emoción. Si llego a disputar la pelota me hubiese roto», ha añadido el jugador, quien confesó que ha recibido una reprimenda del técnico Louis van Gaal, quien se mostró muy disgustado con su compatriota por haber provocado una expulsión innecesaria.

Kluivert no teme una dura sanción, aunque en el acta del partido, el colegiado Manuel Díaz Vega escribió: «...por decir en reiteradas ocasiones cabrón y me cago en tu puta madre».

## Café con sabor a noticias

### Boletín de Suscripción

D. ....  
Domicilio de recepción del periódico: .....  
Ciudad: ..... C.P.: .....  
DNI: ..... Teléfono: .....



Enviar por Fax o por correo a: Mayor 67. 34001 Palencia. Fax: 979 74 03 47



## GIMNASIA

Carballo  
finalizó  
decimonovenoEUROPA PRESS  
TIANJIN (CHINA)

En la final masculina de los Campeonatos del Mundo de gimnasia artística, la victoria fue para el ruso Nikolay Krukov, la plata para el japonés Tsukahara y el bronce para el búlgaro Jovtchev.

Para los españoles no pudieron salir peor las cosas, ya que, Jesús Carballo, sólo pudo finalizar en decimonovena posición, mientras que Omar Cortés terminó vigésimo.

En féminas, la rumana Maria Olaru se proclamó campeona del Mundo, mientras que la plata fue para la ucraniana Vytoria Karpenko y el bronce para la rusa Elena Zmolodchikova.

Por su parte, las pupilas de Jesús Carballo finalizaron su competición en individuales con Sara Moro como gimnasta más destacada, ya que se quedó a tan sólo dos puestos de conseguir diploma, es decir en décima posición, seguida por Esther Moya, que fue duodécima. La tercera gimnasta española en liza, Laura Martínez.

Ahora sólo cabe esperar las finales por aparatos de este Campeonato del Mundo. Las opciones españolas en el concurso de hoy son Jesús Carballo en anillas y Gervasio Deferr en suelo, mientras que en la competición femenina, Laura Martínez participará en salto. Sin embargo, habrá que esperar al último día de competición, el sábado, para que España tenga claras opciones de medalla, con la actuación de Carballo en barra, aparato en el que también tomará parte Omar Cortés.

## GOLF / MUNDIAL MATCH PLAY

Sergio García y Olazábal  
caen en la primera ronda

EFE

WENTWORTH (REINO UNIDO)

Los españoles Sergio García y José María Olazábal han quedado eliminados del Mundial de golf Match Play, que se disputa en el campo británico de Wentworth, próximo a Londres, al perder en la primera jornada ante el sudafricano Retief Goosen y el estadounidense Notah Begay III, respectivamente.

García y Olazábal han dicho adiós a este prestigioso torneo nada más empezar. El castellonense Sergio García, cabeza de serie número cinco, cayó por dos hoyos y uno por jugar (2 y 1), pese a jugar bien, ante Goosen, en tanto que el guipuzcoano Olazábal, que ha jugado mermado a causa de un fuerte resfriado, ha perdido ante el indio navajo estadounidense Notah Begay III por un contundente 4 y 3.

Sergio García perdió a pesar de jugar bien. La imposibilidad de dar caza a su rival le ha hecho incluso tratar de apagar su frustración arrojando con rabia el zapato derecho después de resbalar con él en el «tee» del 15 del segundo recorrido (hoyo 33 del total).

El jugador sudafricano, cuarto en la Orden de Mérito tomó ventaja en los primeros 18 hoyos y supo conservarla hasta el final. Goosen, intratable en los «greenes», se puso por delante en el hoyo 17 de la primera vuelta y el español no pudo nunca recuperar el terreno perdido. El sudafricano jugó tan bien que en los primeros nueve hoyos de su segunda vuelta firmó unos espectaculares 29 golpes (seis abajo).

«Txema» Olazábal ha estado a punto incluso de no salir en el segundo recorrido a causa de un fuerte resfriado que le ha hecho salir al campo con un gorro de lana a pesar de los veinte grados que se han vivido

El sudafricano Retief Goosen y el indio navajo Notah Begay, respectivos verdugos de los ganadores de la Dunhill Cup



CHRISTINE NESBITT/EFE

Sergio García no ha tenido casi tiempo para ponerse los guantes

en el «West Course».

Notah Begay III, primer jugador de sangre india que gana un torneo estadounidense, se aprovechó de la situación y superó al ganador del Masters.

El verdugo de Olazábal es un indio navajo que vivió siete

años en una reserva al sur de Albuquerque -Nuevo México-. Notah Begay fue capaz el año pasado de firmar 59 golpes en un recorrido del Nike Tour y este año ha ganado dos torneos del PGA Tour: el Abierto de Reno-Tahoe, y el de Kingsmill.

## POLIDEPORTIVO

Andrés Jiménez,  
galardonado  
con la Orden  
Olímpica

El ex jugador del FC Barcelona Andrés Jiménez ha sido galardonado por el COI con la concesión de la Orden Olímpica. Una carta firmada por Juan Antonio Samaranch, presidente del COI, comunicó al Barcelona la distinción a Jiménez. El COI decidió conceder el premio a la carrera de Jiménez en el último Consejo de la Orden Olímpica, que se celebró del 1 al 4 de octubre pasados en Atenas.

## ■ AUTOMOVILISMO

El regreso de  
Michael  
Schumacher

El alemán Michael Schumacher regresará este fin de semana a la competición en el Gran Premio de Malasia, penúltima prueba del Campeonato del Mundo de Fórmula Uno, tres meses después de su accidente en el circuito de Silverstone, en el que sufrió una doble fractura de tibia y peroné.

## ■ RUGBY

Los «All Blacks»  
humillan a Italia  
(101-3)

La selección de Nueva Zelanda, conocida como los «All Blacks», venció de forma humillante a Italia (101-3), en partido correspondiente a la tercera y última jornada de la Copa del Mundo en el grupo B disputado en Huddersfield.

## LA QUINIELA. POR PESA

■ **1. ZARAGOZA-MALLORCA** La seguridad de los maños en La Romareda puede valerle para sumar los puntos ante un flojo Mallorca a domicilio. **Pronóstico: 1**

■ **2. RACING-CELTA** El conjunto cántabro, séptimo de la tabla, no sabe todavía lo que es ganar en su terreno y recibe al Celta, equipo que no le dará facilidades para que lo consiga. **Pronóstico: X-2**

■ **3. ESPANYOL-R. SOCIEDAD** No parece el feudo de Montjuic el campo más apropiado para que los donostiarras alivien su mal comienzo de temporada. **Pronóstico: 1**

■ **4. ALAVÉS-RAYO** El equipo local es fuerte en Mendizorrosa y el sorprendente colider no conoce la derrota fuera de su campo. El triple parece claro. **Pronóstico: 1-X-2**

■ **5. BETIS-AT. MADRID** Ninguno de los dos rivales está para tirar cohetes. Choque igualado que debe resolver el Betis por aquello de tener el ambiente a favor. **Pronóstico: 1**



JORNADA: 9  
FECHA: 17-X-99

|                            |    |
|----------------------------|----|
| R. ZARAGOZA - R. MALLORCA  | 1  |
| RAC. SANTANDER - R. CELTA  | 2  |
| ESpanyol - R. SOCIEDAD     | 3  |
| ALAVÉS - RAYO VALLECANO    | 4  |
| R. BETIS - AT. MADRID      | 5  |
| R. VALLADOLID - SEVILLA    | 6  |
| R. MADRID - R. OVIEDO      | 7  |
| NUMANCIA - BARCELONA       | 8  |
| ATH. BILBAO - VALENCIA     | 9  |
| DEPORTIVO. CORUÑA - MÁLAGA | 10 |
| LEVANTE - EXTREMADURA      | 11 |
| R. HUELVA - ÉIBAR          | 12 |
| MÉRIDA - BADAJOZ           | 13 |
| LEGANÉS - SALAMANCA        | 14 |

PLENO AL 15

CÓRDOBA - LAS PALMAS X 1 1

■ **6. VALLADOLID-SEVILLA** El equipo castellano recupera crédito y ante la visita al Nuevo Zorrilla del Sevilla es favorito aunque la iguladada no debía descartarse. **Pronóstico: 1-X**

■ **7. R. MADRID-OVIEDO** El cuadro del Santiago Bernabéu recupera efectivos con la llegada del equipo de Luis Aragonés. Con un mínimo de lógica, los puntos tienen que quedarse en casa. **Pronóstico: 1**

■ **8. NUMANCIA-BARCELONA** No jugará Kluivert, pero lo hará Dani. Es igual, el Barça tiene el suficiente potencial para imponerse a un Numancia, que lo dará todo. **Pronóstico: 2**

■ **9. ATHLÉTIC-VALENCIA** Ocho goles entre los dos equipos contabilizaron la última jornada. Sobran las razones para colocar otro triple al choque de San Mamés. **Pronóstico: 1-X-2**

■ **10. DEPORTIVO-MÁLAGA** No es que el Deportivo sea muy de fiar en Riazor, pero los malacitanos han sumado en sus salidas un punto de nueve disputados. **Pronóstico: 1**

■ **11. LEVANTE-EXTREMADURA** El Levante, cuatro partidos en casa y cuatro victorias. El Extremadura es líder, pero lo tendrá muy difícil en el Ciudad de Valencia. **Pronóstico: 1**

■ **12. R. HUELVA-ÉIBAR** Muy peligroso está resultado últimamente en sus desplazamientos el conjunto guipuzcoano de Blas Ciarreta. Ojo a su choque en el terreno del Recreativo. **Pronóstico: 1-X**

■ **13. MÉRIDA-BADAJOZ** Con todos los alicientes para colocar los tres signos. Al margen de ser «el» derbi extremeño, los marcadores de unos y otros lo aconsejan. **Pronóstico: 1-X-2**

■ **14. LEGANÉS-SALAMANCA** Los madrileños suman en casa tres puntos de doce posibles, y los charros contabilizan dos victorias y dos empates fuera. **Pronóstico: 2**

■ **15. CÓRDOBA-LAS PALMAS** Las cosas han cambiado para el Córdoba de un tiempo a esta parte. Llega Las Palmas al Arcángel y puede caer perfectamente. **Pronóstico: 1.**



BALONCESTO/PRIMERA FEMENINA

# Filipenses Caja Duero, a doctorarse ante el Universidad

D.P.  
PALENCIA

El conjunto palentino de Filipenses Caja Duero recibirá el sábado a partir de las 19,00 horas en el Pabellón Blanca de Castilla al conjunto del Universitario de Valladolid.

El CD Universitario es uno de los viejos conocidos de Filipenses desde hace años en segunda división y que ascendió a la Primera División junto a las palentinas hace cuatro temporadas. Es por tanto, un equipo experto en la categoría, con jugadoras veteranas y jóvenes de gran calidad. Se trata de un equipo con mucha altura media y un buen tiro exterior.

Filipenses Caja Duero se midió en pretemporada a este conjunto en Valladolid y las palentinas perdieron por 23 puntos, aunque entonces el equipo que entrena Enrique González no disponía de toda la plantilla, además de estar poco rodadas.

A pesar de todo, será un encuentro complicado para las palentinas, puesto que las colegiales todavía tienen mucho que mejorar muchas facetas del juego que son muy importantes para nosotros, como una mayor intensidad defensiva, el rebote o el contragolpe.

La convocatoria de Filipenses Caja Duero para este encuentro estará formada por Rosana, Rosa Martínez, Mónica, Rosa Rodrigo, Cristina Pastor, Pilar y Mimi, además de

En un amistoso en pretemporada las palentinas cayeron claramente, pero sin Rosa Rodrigo, que debuta en casa



ENRIQUE CAÑA

Filipenses busca su segundo triunfo de la temporada.

las junior Ana Cristina y Angélica. Asimismo, Silvia, Cristina Boto, Patricia Antolín o Rocío se rifarán dos plazas para completar la convocatoria.  
C. Cantabria-Cajasegovia . . . 54-62  
Ventosilla-Filipenses . . . 49-53

Universitario-P. León . . . 70-58  
Agustinas-V. Ancho . . . 63-74  
Arsán-Aldeadávila . . . 79-50

CLASIFICACIÓN

1. Verde Ancho . . . 4 puntos  
2. Cajasegovia . . . 4 puntos  
3. Caja Cantabria . . . 3 puntos

4. Universitario . . . 3 puntos  
5. Ponce de León . . . 3 puntos  
6. Filipenses Caja Duero . . . 3 puntos  
7. Aldeadávila . . . 2 puntos  
8. Agustinas . . . 2 puntos  
9. Ventosilla . . . 2 puntos  
10. Arsán . . . 1 punto

VOLEIBOL /PRIMERA FEMENINA

## El CV Palencia busca su primer triunfo frente al desconocido Curtidora

Segunda jornada y primer encuentro como local para el CV Palencia en la categoría de la Primera División femenina.

Con la plantilla al completo, el conjunto que entrena Miguel Ángel Gutiérrez Astudillo recibirá el domingo, a partir de las 12,30 horas en el Pabellón Municipal, al cuadro avilesino del Curtidora, que el pasado fin de semana cayó derrotado ante el Atlético Vigo por el tanteo de 2-3. Este conjunto es un perfecto desconocido.

Durante la semana de entrenamiento, fundamentalmente se está poniendo hincapié en los altibajos que se producen en los partidos y la pérdida de concentración en los puntos decisivos, clave del partido frente al Torruf.

En principio, la alineación estará compuesta por el mismo sexteto que viene jugando desde la pretemporada con Megido al

pase; Laura y Esther de centrales; Carolina de opuesta; Vallejera y Patri de atacantes principales, y Ainsúa de libero. En el banquillo se sentarán Diana Antón, Sandra González, Gemma García y Ana Jardón.

Como punto fuerte, Astudillo espera que sus pupilas tengan más en cuenta la recepción como objetivo para que el juego desplegado sea lo más eficaz posible, mejorando asimismo el ataque y la diversidad de juego de las centrales y atacantes.

CLASIFICACIÓN

1. CD Universitario . . . 2 puntos  
2. De Miguel ETT . . . 2 puntos  
3. Castañeda . . . 2 puntos  
4. Torruf . . . 2 puntos  
5. Atlético Vigo . . . 2 puntos  
6. Curtidora . . . 1 punto  
7. CV Palencia . . . 1 punto  
8. Del Huya . . . 1 punto  
9. Santo Domingo . . . 1 punto  
10. U. Cantabria . . . 1 punto  
11. CV León . . . 0 puntos



ÓSCAR NAVARRO

El CV Palencia se presenta ante su afición.

PIRAGÜISMO

## Mara Santos venció en la Travesía Ría de Limpias

ALBERTO ABASCAL  
PALENCIA

El piragüismo palentino volvió a reverdecir laureles en la última regata de la temporada disputada el pasado fin de semana en tierras cántabras.

De hecho, Mara Santos (Iberdrola Fuentes Carrionas) se impuso en su categoría K-1 damas en el Memorial Ernesto Golibar Travesía Ría de Limpias.

Los participantes tuvieron que recorrer once kilómetros que discurrían entre las localidades cántabras de Limpias y Colindres (ida y vuelta).

El triunfo absoluto masculino correspondió al palista del Ribadesella, Francisco Llera, que invirtió un tiempo de 47,14, mientras que Jorge Alonso (Club Palentino) se tuvo que conformar con la segunda plaza.

En tercera posición se clasificó el astur Ramón Cerra (Ribadesella), mientras que Santiago Guerrero (Club Palentino de Piragüismo) se tuvo que conformar con la sexta posición con un crono de 48,15, mientras que Marco Antonio Santos (Iberdrola Fuentes Carrionas) fue octavo.

Mara Santos no tuvo dificultades para ganar la regata en K-1 damas, seguida de Ana González (Castro Urdiales).

Hay que recordar que la palista velillense ganó también la Regata de la Virgen del Pilar disputada el pasado martes en aguas del Ebro a su paso por la capital de Zaragoza.

El también piragüista palentino Álvaro Domingo (Club Palentino de Piragüismo) se impuso en la prueba junior de la Travesía de Limpias.

FÚTBOL-SALA

## Comienza el Trofeo AFI-88 en Guardo

Un año más se ha puesto en marcha el tradicional torneo AFI 88 de fútbol sala que se disputa en la localidad norteña de Guardo. Para esta temporada se han inscrito 21 equipos, once en Primera división y 10 en segunda división, respetando la clasificación de la temporada pasada y jugarán en Segunda los equipos que se apuntan por primera vez. Jugarán un equipo de Saldaña y otro leonés.



## BALONMANO/SEGUNDA DIVISIÓN

# Peugeot Aupasa inicia la liga ante el potente Valladolid

D.P.  
PALENCIA

El equipo de la Segunda División masculina del Peugeot Aupasa Balopal comenzará la temporada oficial el sábado, día 16, contra el BM Valladolid en el Pabellón Municipal de los Deportes de Palencia, partir de las 19,15 horas.

Después de casi dos meses de dura pretemporada, en la que se han realizado más de 40 sesiones de entrenamiento, y de dos encuentros de carácter preparatorio, con suerte muy dispar, una brillante actuación ante el propio Valladolid y una dura derrota, difícil de asimilar por el pobre juego desarrollado, en casa ante el Corrales de Buelna, comienza la competición oficial con un partido en casa, nada más y nada menos que ante el campeón de la pasada temporada, el Valladolid.

Aunque en ambos encuentros se perdió, la imagen del equipo de Juan Maisterra fue totalmente diferente. Ante los pucelanos se plantó cara en muchos momentos del encuentro, dando muestras de lo que realmente puede ofrecer el equipo palentino en esta temporada, con un equipo más joven que nunca.

El Balonmano Valladolid logró de forma brillante su ascenso a Primera División en la pasada temporada, para luego vencer la plaza, y que acabó la campaña pasada brillantemente, siendo el campeón de España junior, prueba, todo

## Los pucelanos lograron el título el pasado año, vendiendo la plaza

ello, del tremendo potencial con el que cuenta.

### Un impresionante equipo

El Valladolid presenta un equipo joven, pero a la vez muy experto, con jugadores pertenecientes a la plantilla de División de Honor, como De la Cal, el portero Pérez, el pivote Francisco Pérez, o el potente jugador zurdo Belaustegui, procedente del Barcelona, siempre que no acudan convocados con la primera plantilla.

Es un equipo, en un principio, temible que marca un ritmo de juego muy elevado durante todo el encuentro, con una defensa de gran envergadura, con una contra casi permanente y con un juego ofensivo muy variado, con efectivos lanzadores exteriores, con un gran pivote y con unos buenos extremos finalizadores. En principio, vuelve a aparecer como el gran favorito de la competición.

Por parte palentina, primero tendrán que olvidar el varapalo del pasado domingo y luego tendrá que afrontar este difícil encuentro, con la certeza de que no hay ningún rival invencible. Ya el pasado año fueron capaces de irse al descanso con ventaja en el marcador, aunque luego acabó pagando el ritmo impuesto, cayendo en los diez últimos

minutos de partido. Peugeot debe ganar en confianza para poder ganar este encuentro, mejorando la actividad defensiva para posibilitar la actuación de los porteros, contratacando cuando se pueda y especialmente no hacer un número elevado de pérdidas de balón, que ante un equipo como el BM Valladolid se convierten en contragolpe y goles fáciles. Los palentinos deben de estar lo más cerca posible en el marcador para aprovechar cualquier despiste o relajación del rival. Para ello, esperan poder contar con el máximo apoyo de público posible en este primer encuentro de la temporada y ante el rival más complicado de la competición.

El equipo de la Segunda División femenina continúa con su trabajo semanal, a la espera de poder concretarse el calendario en esta categoría y a la espera de poder confirmar los encuentros de carácter amistoso que sirvan para acostumbrar a las jóvenes jugadoras a esta nueva categoría.

Por último, el equipo cadete inicia la competición, los Juegos Regionales de Edad, integrando el grupo de Valladolid. Una competición con trece equipos, en la que el Peugeot espera poder estar en el grupo cabeznero de los seis por el título.



PABLO REQUEJO

Peugeot quiere lavar la imagen mostrada ante Los Corrales.

Los palentinos quieren mostrar la buena imagen del amistoso jugado en tierras pucelanas

Los cadetes también debutan este fin de semana en la liga de Valladolid, en la que lucharán por el título

## ATLETISMO



## EL SAN ANTONIO, CLUB DECANO EN PALENCIA, INICIA LA TEMPORADA

1999/2000 en la Milla Internacional de Infiesto (Asturias). También, el club palentino estará presente en la V Carrera Popular La Antigua, que se celebrará por el casco antiguo de Valladolid, para viajar el próximo 23 a Barruelo, donde se disputa la VII Milla. Este veterano club palentino, con 22 años de historia (el más antiguo de la provincia de Palencia) espera seguir adelante, pese a sus graves problemas económicos, agradeciendo la colaboración, aunque reducida, que le prestan entidades como Caja Duero, Caja España, dado que a los que puede seguir trabajando perfectamente con el deporte base palentino. El Club Atletismo San Antonio ha formado en su club a varios atletas que luego han triunfado a nivel nacional e incluso internacional.

El próximo fin de semana, el Club Atletismo San Antonio de Palencia comenzará su andadura deportiva en el inicio de la temporada 1999/2000 en la Milla Internacional de Infiesto (Asturias). También, el club palentino estará presente en la V Carrera Popular La Antigua, que se celebrará por el casco antiguo de Valladolid, para viajar el próximo 23 a Barruelo, donde se disputa la VII Milla. Este veterano club palentino, con 22 años de historia (el más antiguo de la provincia de Palencia) espera seguir adelante, pese a sus graves problemas económicos, agradeciendo la colaboración, aunque reducida, que le prestan entidades como Caja Duero, Caja España, dado que a los que puede seguir trabajando perfectamente con el deporte base palentino. El Club Atletismo San Antonio ha formado en su club a varios atletas que luego han triunfado a nivel nacional e incluso internacional.

## BALONMANO FEMENINO

## Millenium cadete no tuvo rival en La Salle de Los Corrales de Buelna

|           |    |
|-----------|----|
| MILLENIUM | 16 |
| LA SALLE  | 7  |

**MILLENIUM:** Estela, Tania, Bea (3), Esme (2), Eva (1), María (4), Nerea (1), Marina, Pilar, Loli (2), Beatriz (2), Erika (1) Lara.  
**LA SALLE DE CORRALES DE BUELNA:** Silvia, Blanca (2), Rosa (3), Fanny, Charo (1), Yolanda, Nuria (1).  
**INCIDENCIAS:** Encuentro de carácter amistoso, al descanso, 7-3 a favor de las palentinas.

D.P.  
PALENCIA

Primer encuentro amistoso de la temporada, saldado con triunfo, aunque el juego desarrollado evidenció que el equipo está falto de rodaje. El Millenium empezó el encuentro con una defensa 5-1, cuya efectividad fue de menos a más. Por su parte, La Salle defendió muy adelantado, con 3-3, sorprendiendo al cuadro palentino.

Las locales se vieron superiores y como el marcador les favorecía, se dejaron llevar por el ritmo del rival.

Los numerosos cambios efectuados por el entrenador palentino, debido a la numerosa plantilla, y a que todas las jugadoras debían de tener minutos de juego, provocó desajustes en el equipo. El pasado de los minutos favoreció al equipo; al que le falta algún encuentro más antes del inicio de la temporada. Este encuentro debe de servir de lección a las palentinas para no relajarse nunca y así evitar dolorosas derrotas.

### Infantiles

Mientras tanto, las infantiles del Jorge Manrique vencieron también a La Salle de los Corrales de Buelna por 15-9, jugando por parte palentina: María, Miriam, Jenifer (1), Miriam (5), Begoña (7), Marta, Pilar (1), Noe (1), Sonia, Laura, Cristina.



ARTES MARCIALES/AIKIDO

# Nace la Escuela Municipal

Nace una nueva Escuela Deportiva, en este caso la de Aikido, una modalidad de artes marciales, que va a ser dirigida por José Luis Bendito.

**¿Cómo surge la Escuela Municipal de Aikido?**

En 1997 se presenta el proyecto de formación de la Escuela Municipal de Aikido, realizado por el instructor José Luis Bendito González y es en el año 1999 cuando se decide su puesta en funcionamiento por el interés mostrado por la actual concejalía de deportes. La necesidad de su creación se explica en varios puntos, como arte marcial no violento, con un contexto histórico, técnico y psicomático que defiende a este deporte como arte marcial que tiende a armonizar el hombre con el universo en busca de su desarrollo.

**¿Quién va a desarrollar este proyecto de Escuela Municipal de Aikido?**

La Asociación de Disciplinas Marciales Evolutivas será la encargada de realizar los programas de enseñanza de los Módulos Escolares, así como los planteamientos de relaciones con otras Escuelas Municipales existentes en España. La Asociación DIME, inscrito en el Registro de Entidades de la Junta de Castilla y León, sigue en la línea de trabajo de la Asociación Española de Aikido tradicional, un trabajo de no violencia, unión y adaptación que muestran la evolución de las artes marciales a la erradicación del espíritu de guerra que es el que lleva la competición.

**¿Dónde se va a iniciar la Escuela de Aikido y qué objetivos tiene?**

En el actual curso se impartirán clases los martes y jueves en el Colegio Público Ramón Carande y Thovar, situado en la Avenida San Telmo, para niños comprendidos entre 7 y 11 años. Las inscripciones se deben de realizar en el Patronato Municipal de los Deportes. Los objetivos, como indica su método o programa de enseñanza, se compone de módulos progresivos, con cursos de perfeccionamiento, exhibiciones y campamentos de verano, dado su carácter no competitivo.

Existen los niveles de entrenamiento para adultos, formación de cintos negros y monitores, que, de momento, están teniendo lugar en el Gimnasio Olympus de la capital palentina. Tenemos una máxima, la experiencia a través del estudio y la práctica continuada, compartida y no competitiva, las técnicas del Aikido deben de ser comprendidas desde que se inicia la enseñanza y así se progresa con eficacia. Como objetivo principal buscamos en cada

alumno la consecución de la técnica, de las condiciones de flexibilidad, elasticidad, potencia muscular, mejoramiento de las funciones psicomotoras y psicomáticas, así como las propias de aprendizaje de técnicas

♦  
*Es un deporte no violento, de autodefensa y relajación*  
♦

José Luis Bendito, en una demostración de Aikido.

de autoprotección y relajación.

## Objetivos

**¿Qué objetivos tiene el Aikido?**

El conjugar los aspectos físicos y mentales, no practicando competición y dándole más importancia al pensamiento, cuerpo y corazón. Decimos que es el arte marcial más puro porque en el Aikido el esfuerzo se centra en el espíritu y en el corazón, elaborando tres puntos importantes: técnica (waza), corazón y naturaleza.

**¿Hay categorías en el Aikido?**

Distinguimos dos grupos, niños y adultos. En los niños

existen diez grados Kyus y en los adultos, cinco. Después vendrán los danes (grado para expertos) de 1º a 8º. Se considera niño hasta los 15 años.

También existen titulaciones bajas o titulaciones de asistentes (fuku-shido), tenemos el shido (a partir de 3º dan) y por último, el shihan, cuando se es profesor y 6º dan.

**¿Cómo nace la Asociación de Disciplinas Marciales Evolutivas?**

La Asociación DIME tiene como principio inspirador la creencia en un mundo que va cambiando en cada momento hacia la evolución. En las artes marciales, la intuición, la armonía, la unión con el oponente,

un arte marcial no competitivo y evolutivo. Cualquier arte marcial es el cultivo de la paz interior del practicante y como consecuencia del interés mostrado

♦  
*Las clases se van a impartir en el Colegio R. Carande*  
♦

por muchos compañeros practicantes de diversas artes marciales, en el terreno no hay competición, dedicándose los practicantes a mostrarlas excelencias de su arte.

**¿Existe la dureza en las exhibiciones de Aikido?**

Cuando no hay ganadores, ni perdedores se intenta transmitir lo que se practica, se erradica el espíritu de guerra, que es el que lleva a la competición, y por tanto la dureza existe, pero de forma controlada. Es un deporte sin riesgo.



ÓSCAR NAVARRO

## POLIDEPORTIVO

### ■ PELOTA

**Empate del Club Palentino en su debut en Tercera**

El pasado domingo, en el Frontón de la Ensenada, se disputó la primera jornada del Campeonato de España de Tercera Categoría entre el Club Palentino y el Quintanar de la Sierra. En mano individual, Emilio Cabrerizo, por parte palentina, se deshizo con facilidad de Izcará con un resultado contundente de 18-1, lo que da muestras del claro dominio del palentino, que se ha convertido en la figura palentina de pelota a mano. En mano parejas, Cano y Ruiz, por parte palentina, no tuvieron su día contra Cuesta y Nastares, no dando opción los serranos a los palentinos, faltándoles rodaje y compenetración, cayendo claramente derrotados por 22-5. Por lo tanto, empate en este primer encuentro y reparto de puntos. El próximo domingo, los palentinos se desplazan a Lexumberri (Navarra) y el día 24 juegan de nuevo en casa ante el Teruel.

### ■ JUDO

**Buena actuación del JC Palencia en Valladolid**

El Polideportivo Pisuegra de la capital vallisoletana acogió recientemente el VI Trofeo

Iberoamericano de Judo con la participación de equipos de España, Chile, Venezuela, Portugal, Argentina, República Dominicana, Méjico y Ecuador.

En el citado torneo participaron los judocas palentinos Laura Blanco (Club Judo Palencia en la categoría de menos de 57 kilogramos; Guiomar Blanco (Club de Judo Tuvasa) en la categoría de menos de 52 kilogramos; y Juan Rubio (Club Parquesport) en la categoría de más de 100 kilogramos.

Guiomar destacó siendo medalla de plata. Discurrió el primer combate con la española Nuria Cabas a la que venció por ippon, mientras que en el segundo combate la palentina venció a la representante venezolana por ippon, aunque perdió en la final, también por ippon, a la argentina Mariani. Por lo demás, tanto Laura Blanco como Juan Rubio tuvieron una destacada actuación, rozando la medalla de bronce.



# Agenda

## 15 de Octubre de 1999

Las palabras son como las hojas. Cuando abundan, poco fruto hay entre ellas. Alexander Pope

### SONY LANG

ABIERTA  
MATRÍCULA 99/00

#### Informática • Idiomas

- Profesorado Nativo especializado
- Preparación exámenes Universidad de Londres y Cambridge

Patio Castaño, 4  
Teléfono: 979 701 065

PALENCIA

C/ Los Robles, 22  
Teléfono y Fax: 979 702 577

### EL TIEMPO, HOY

## Lloviznas en las comunidades cantábricas

El Instituto Nacional de Meteorología anuncia para las próximas horas chubascos débiles con posibilidad de que sean localmente moderados y ocasionalmente tormentosos en Andalucía.

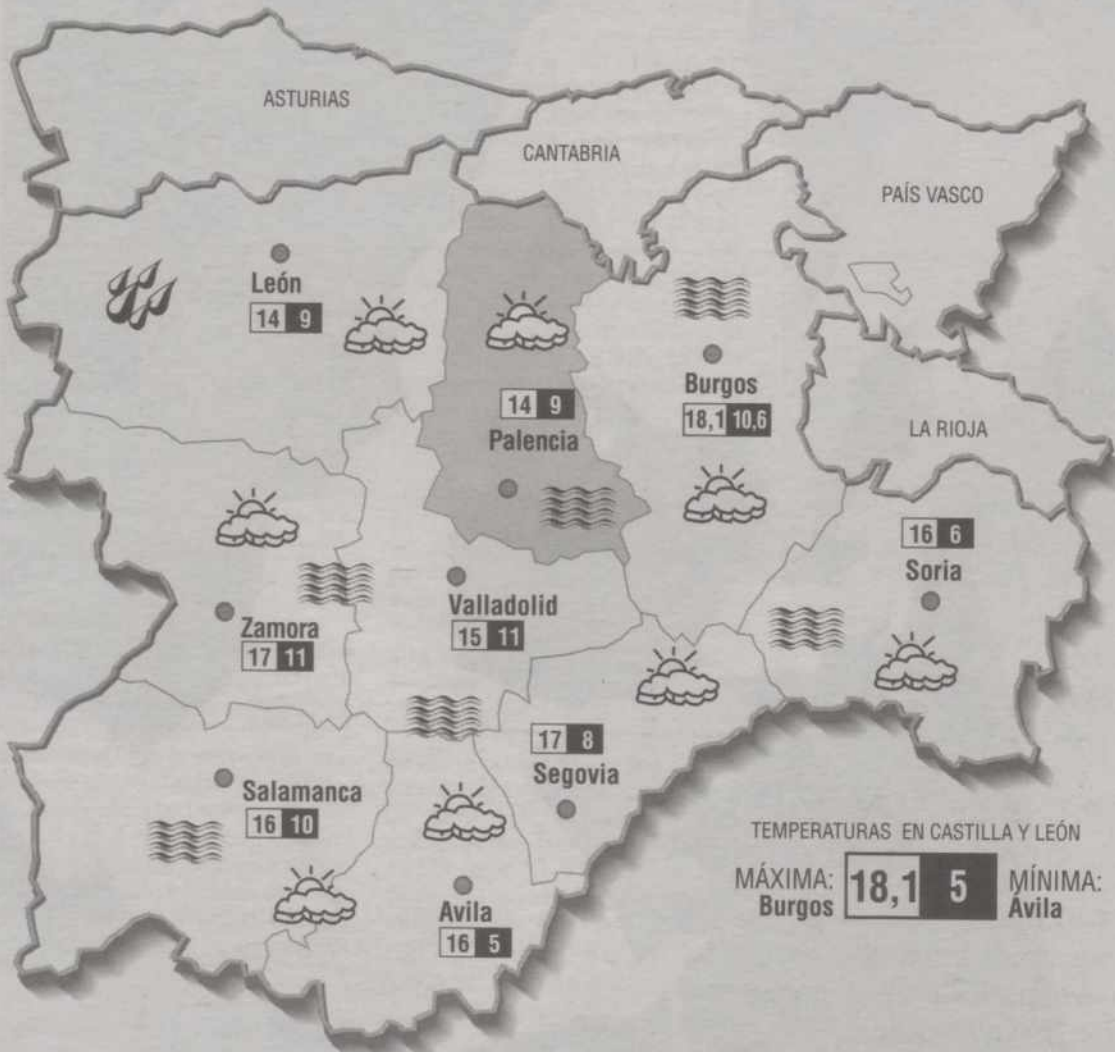
Lluvias y lloviznas débiles en las comunidades cantábricas, menos frecuentes en Galicia. Posibilidad de chubascos débiles en Extremadura, sur de Castilla-La Mancha y de la Comunidad Valenciana, Murcia, Castilla y León, norte de Cataluña y Pirineos.

Intervalos nubosos en el resto de España con predominio de la nubosidad media y alta. Brumas y bancos de niebla en la Península.

Temperaturas, en general, sin cambios o cambios de pequeña importancia. Vientos de levante moderados en el Estrecho, del noreste flojos a moderados en Canarias y flojos de dirección variable en las demás regiones.

Castilla y León.- Intervalos nubosos, con posibilidad de algún chubasco débil en el noroeste al final. Brumas y nieblas matinales.

Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso. Vientos flojos del suroeste.



### HOY

## 15

Van transcurridos del año 288 días y faltan para que el año finalice 77.



**EL SOL:** sale a las 06,25 y se pone a las 17,36.



**LA LUNA:** sale a las 11,47 y se pone a las 21,38.

DATOS ATMOSFÉRICOS REGISTRADOS EN CARRALOBLO

**Barómetro:** Presión

atmosférica, 1.021.

**Temperatura ambiente:** Máxima 18,5 grados.

Mínima de 9 grados.

**Viento:** Oeste.

**Humedad:** 73%.

**Santoral:** Ss. Teresa de Jesús v. y dc. de la Iglesia; Calixto, Diosdado, Antioco, Severo, Sabino obs.; Fortunata, Agileo ms.; Aurelia v.; Tecla abds.

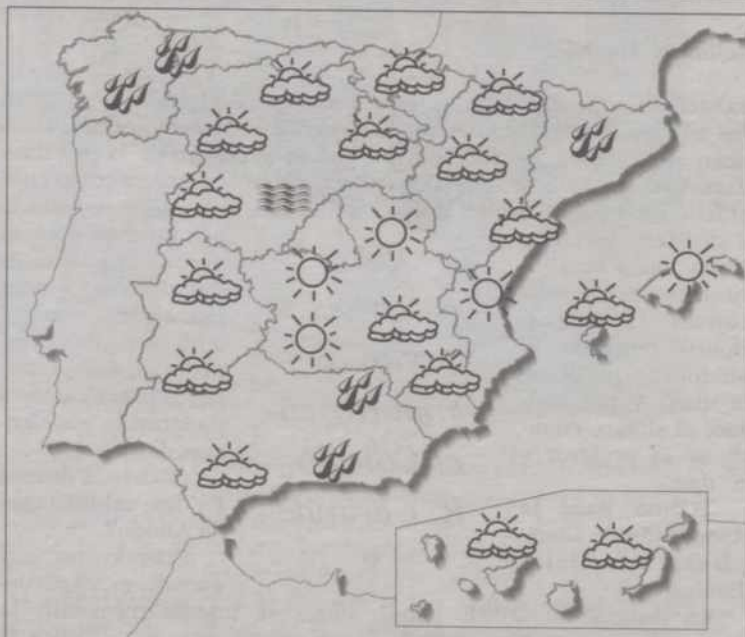
Misa: De Santa Teresa.

Día de penitencia.

### PREVISIÓN PARA MAÑANA



¿Quién ilumina Palencia?  
**LÁMPARAS GRACIELA**  
C/. Marqués de Albaida, 12



**17º ANIVERSARIO**  
**GRANDES DESCUENTOS**  
**LÁMPARAS GRACIELA**

Precipitaciones débiles a moderadas en Galicia. Chubascos débiles, localmente moderados en Asturias, noroeste de Castilla-León, Andalucía oriental y sureste de Castilla-La Mancha. Chubascos débiles en el suroeste de Castilla-León, Extremadura, Andalucía occidental, Murcia, Madrid, resto de Castilla-La Mancha y Pirineos occidentales. Probabilidad de precipitaciones débiles en el este de Castilla-León, Comunidad Valenciana, Baleares y comarcas del Ebro.

**Para el domingo.-** Precipitaciones débiles en la mitad norte de la Península, Extremadura, Madrid, Castilla-La Mancha, Murcia, Comunidad Valenciana y Baleares. Probabilidad de alguna lluvia débil en Andalucía. Predominio de los cielos poco nubosos en Canarias con intervalos nubosos en el norte de las islas.

Temperaturas en moderado descenso en Galicia, Castilla-León y Pirineos occidentales. En ligero a moderado descenso en las comunidades del Cantábrico y Castilla-La Mancha. En ligero descenso en el resto de la Península y sin cambios significativos en los archipiélagos.

### LA SUERTE

CUPÓN PRO CIEGOS:

Lunes 11-X-99 ..... **13393**  
Reintegros ..... 1 y 3

Martes 5-X-99 ..... **26652**  
Reintegros ..... 2 y 2

Miércoles 13-X-99 ..... **49614**  
Reintegros ..... 4 y 4

Jueves 14-X-99 ..... **27825**  
Reintegros ..... 2 y 5

Viernes 8-X-99 ..... **16070**  
Reintegro ..... 0  
(serie 070)

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 14 de octubre

**10-16-32-35-39-48**  
C: 44 R: 4

Sábado 9 de octubre

**1-7-19-22-28-41**  
C: 29 R: 7

BONO LOTO

Lunes 11 de octubre

**01-07-15-21-34-46**  
C: 06 R: 4

Martes 12 de octubre

**05-16-19-33-38-45**  
C: 07 R: 1

Miércoles 13 de octubre

**07-08-23-35-39-43**  
C: 36 R: 3

Viernes 8 de octubre

**14-26-30-36-42-49**  
C: 1 R: 1

GORDO DE LA PRIMITIVA

Domingo 10 de octubre

**1-6-12-27-40-48**  
C: 3 R: 1

LOTERÍA NACIONAL

Jueves 14 de octubre

Primer premio:

**21880**

Serie ..... 5, fracción 1  
Reintegros ..... 0, 8 y 9

Sábado 9 de octubre

Primer premio:

**11.740**

Serie ..... 5 fracción 4  
Reintegros ..... 0, 5 y 7

PAVIMENTOS

**Reforma**

SANEAMIENTO, PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS  
CERÁMICOS-MANERAS, ESPEJOS, ARMARIOS Y  
ACCESORIOS DE BAÑO

Plaza San Pablo, 5 - Tfn. 979 750 511  
34005 PALENCIA



# EL CAMINO DE SANTIAGO

DESDE EL AIRE

[Y KILÓMETRO A KILÓMETRO]



## Este libro no lo encontrará en las librerías

*A pesar de lo mucho que se ha escrito del Camino en este Año Jacobeo, no se ha editado nunca nada parecido.*

Reserve el **DIARIO PALENTINO** todos los domingos en su kiosko, porque cada semana entregaremos gratis un nuevo fascículo de un **libro único** en el mundo: "El Camino de Santiago desde el Aire".

En este libro podrá seguir **todo** el Camino, desde Somport y Roncesvalles hasta Finisterre, fotografiado kilómetro a kilómetro.



### CONTENIDOS DE CADA FASCÍCULO

- Un localizador, que detalla sobre un mapa general cuál es la zona explicada en ese capítulo, a qué etapa pertenece y qué es lo más destacado de la misma.
- Un peregrino, llamado Samuel, narra las historias y anécdotas que le han sucedido durante toda la ruta. Relatos a veces ficticios y a veces reales que aportarán detalles sobre lo que es y significa la Ruta de las Estrellas.
- Una línea semitransparente marca el itinerario del Camino.
- Tanto los relatos como los hitos del camino están acompañados por dibujos hechos a mano, que describen aquello de lo que se habla.
- Las localidades, monumentos, ríos, leyendas... están señalados sobre las fotografías con el fin de recorrer el camino visualmente.
- Las fotografías recorren toda la Ruta mostrando los alrededores. Desde el aire podemos peregrinar hasta Santiago y Finisterre por el Camino Francés y el Aragonés. La guía en la que nos basamos es el Codex Calixtinus de Aymeric Picaud y su distribución de las etapas: las 13 etapas del Camino Francés y 3 del Aragonés.
- Todas las fotografías aéreas de este libro se realizaron durante los meses de junio y julio de 1999.

### DATOS DE INTERÉS

**22** Fascículos de 8 páginas a todo color.

**350** Fotos empalmadas para mostrar el Camino íntegro.

**TODOS LOS DOMINGOS, GRATIS CON DIARIO PALENTINO, UN NUEVO FASCÍCULO.**

DIARIO PALENTINO

PATROCINADO POR

Telefonica

Caja España





## ■ AGENDA DE PALENCIA

## ESPECTÁCULOS

## Filmoteca Caja España

Hoy viernes, día 15 de octubre, en la C/ Mayor, 54, proyección de la película "Ciudad de Ángeles" (City of Angels) de Brad Silberling. EE.UU. del año 1998, en color, de 116 minutos de duración. La proyección dará comienzo a las 20,00 horas.

## Balles de Salón en la Discoteca Cárbel

Todos los domingos, a partir de las 19,00 horas, "Bailes de Salón" en la Discoteca Cárbel (Puente de Hierro); música en directo especial para mayores.

## CONFERENCIAS

## "Los Efectos del Ruido en el Mundo Laboral"

Atepal y la Junta de Castilla y León organizan estas jornadas que pretenden concienciar a la población de los efectos que produce el ruido y la forma de luchar contra el mismo. Hoy día 15 los ponentes serán: José Escapa Garrachón (Otorrino, jefe Servicio del Hospital Río Carrión) y Rafael Ceña Calleja (profesor asociado en Medicina Preventiva). La conferencia tendrá lugar a las 19,30 horas en Caja España, Don Sancho, 3. Se entregará la documentación pertinente y diploma acreditativo finalizando estas jornadas.

## "Pinochet, Allende, ¿por la razón o la fuerza?"

Francisco José Rodríguez Velasco, corresponsal de prensa chilena, pronunciará con motivo de su reciente estancia en Chile y Londres, y tras cumplirse un año de retención del General Pinochet, una conferencia en el Salón Azul del Hotel Castilla Vieja, a las 20,00 horas, el martes 19 de octubre.

## VARIOS

## Pasarela de Moda Otoño-Invierno en VallSur

VallSur organiza la Pasarela Otoño-Invierno 1999 que hoy contará con la presencia de Alejandra Prat, a las 19,00 horas, en la Planta Baja del Centro Comercial.

## Club de Amigos de Alemania

Hoy día 15 se celebra el 43º aniversario de la fundación conjuntamente con el Día de la Unificación de Alemania, motivos sufi-

cientes para reunirse los socios y colaboradores del Club. A las 7,45 de la tarde se celebrará la Santa Misa en la Iglesia de San Juan Bautista (Huerta de Guadián), y a las 8,45 horas, en el Salón de Actos del Club, Emilio García Lozano hablará sobre "Amistad a Través de la Cultura"; Seguidamente tendrá lugar una Cena de Amistad en el Restaurante Gran San Bernardo.

## Ampliado el plazo de matrícula para el curso "That's English" en la Escuela Oficial de Idiomas

La matrícula para el curso "That's English" se amplía hasta el día 18 de octubre, para los antiguos y nuevos alumnos. Horario: de 10 a 2 horas. Información en la C/ Los Triguales, s/n. Teléfono: 979-752193.

## 4º listado de alumnos admitidos en la Universidad de Valladolid

Hoy día 15 de octubre se publica un 4º listado de alumnos admitidos, donde ya figuran los que han aprobado en la convocatoria de septiembre y que han resultado admitidos.

## Fin de semana de Aventura con ALYA

ALYA organiza un fin de semana (los días 23 y 24) con acampada, puenting, senderismo, rapel e iniciación a la escalada en roca. Por el precio de 4.500 ptas, se incluyen los viajes, seguro de R.C., actividades, material y monitores especializados. Inscripciones en la C/ Pintor Oliva, 12-1ºB. Tfno: 979-730052 y 608-087122.

## CURSOS

## Guitarra en la Asociación de Vecinos del Barrio Santiago

La Asociación de Vecinos del Barrio Santiago, organiza un Curso de Guitarra para todas las edades. El curso comenzará el 19 de octubre y finalizará en mayo. Información en los locales de la asociación, C/ Dª Sol y Dª Elvira, 1. Tfno: 979-710645 a partir de las 19 horas.

## Especialista Universitario en Ejercicio Físico, Salud y Rendimiento Deportivo

Estos cursos impartidos por la Universidad de Valladolid amplían su periodo de inscripción hasta hoy día 15 de octubre, y están dirigidos a licenciados, diplomados universitarios, FP2 y otras



ROSA MARCOS

## LA OBRA DE MANUEL MUÑOZ HERNANDO EN "PINTURAS GARCÍA"

El pintor Manuel Muñoz Hernando expone sus pinturas en la Sala de Arte "Pinturas García", Avda. Castilla número 13, hasta el día 31 de octubre.

situaciones con acceso a cursos postgrado. Información en el Departamento de Medicina, C/ Ramón y Cajal, 7, de Valladolid ó al tfno: 983-423184; También en el Centro Regional de Medicina Deportiva, C/ Real de Burgos, s/n, Valladolid. Tfno: 629-263806.

## Contabilidad Avanzada

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Palencia celebrará el curso de "Contabilidad Avanzada", del 19 de octubre al 11 de noviembre, en horario de 19 a 22 horas (de lunes a jueves), con una duración de 42 horas lectivas. Inscripciones e información en la sede de la Cámara de Comercio, sita en la Pza. Pío XII, 7 y llamando a los siguientes tfnos: 979-729598 — 979-710035.

## Bibliotecas y Geriatria

A partir del 18 de octubre darán comienzo los cursos para el empleo en Geriatria y Bibliotecas que se realizan con la colaboración del Área de Servicios Sociales de la Diputación Provincial. Las matrículas se realizan los miércoles y viernes de 17 a 19 horas en la Plaza Abilio Calderón, s/n. Tfno: 689-578605.

## Bailes de Salón

La Escuela de Animación y Tiempo Libre de la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Palencia convoca un nuevo curso de Bailes de Salón, con una duración de 12 horas. El comienzo del mismo será el 18 de octubre a las 11,30 horas de la mañana. Abierto el plazo de inscripción en la Con-

cejalía de la Juventud, Doña Urraca, 9, en horario de oficina.

## Especialista en Ingeniería de la Calidad

La Universidad de Valladolid organiza a partir de hoy 15 de octubre el tercer curso de post-grado "Especialista en Ingeniería de la Calidad". Curso práctico fomentado en las áreas de la calidad, energía, medioambiente y seguridad industrial. Al finalizar el curso, con una duración de 250 horas y con un total de 25 créditos, se otorgará el título de "Especialista en Ingeniería de la Calidad". Información en el Departamento de Ingeniería Energética y Fluidomecánica, Francisco Mendizábal, 1. Valladolid. 983-423524.

## Curso sobre Quesos

Este curso de "Elaboración y Control de Calidad de Quesos" tendrá lugar entre el 25 y el 28 de octubre, y está dirigido a artesanos o personas interesadas en la fabricación de queso que tengan una formación básica. Organizado por la Consejería de Agricultura y Ganadería y cofinanciado por el Fondo S. Europeo. La matrícula es gratuita y se formalizará en la Estación Tecnológica de la Leche, sita en la Ctra. de Autilla s/n. Información llamando al Tfno: 979-700759.

## AGENDA DE PALENCIA

EN ESTA PÁGINA SE RECOGEN DIARIAMENTE TODAS LAS INFORMACIONES, ACTIVIDADES Y ACTOS SOCIALES QUE TIENEN LUGAR DIARIAMENTE EN PALENCIA

## ■ FARMACIAS

## PALENCIA

Se informa que el servicio de guardia diurna será desde las 10,00 horas de la mañana a las 22,00 horas de la noche.

## Servicio de guardia:

● D. Alberto José E. Torres Michelena. Avda. Calvo Soletto, 1.

● Dª Mª Carmen Gutiérrez Martín. C/ María de Molina, número 12.

## Servicio nocturno:

En todo el mes de octubre será en: C/ Mayor Pral., 104. D. José Mª. González Manteca. El horario será de 22,00 a 10,00 horas de la mañana siguiente.

## ■ REGISTRO CIVIL

## Nacimientos:

Iván Fernández Arto, hijo de José Ángel y de María Inmaculada. Ane Elorza González, hijo de José Luis y de María Consuelo.

## Matrimonios:

José Manuel Cuesta Gutiérrez con Susana Pedrosa Rubio.

## Defunciones:

Jesús Polanco Martín, natural de Palencia, de 45 años. María del Pilar Ceinos Cuesta, natural de Palencia, de 82 años. Macario Aguado García, natural de Valoria del Alcor (Ampudia), de 80 años. Andrés Calleja Calleja, natural de Baltanás (Palencia) de 74 años. Francisco Guerra García, natural de Paredes de Nava (Palencia), de 74 años. Julián Alonso Calvo, natural de Palencia, de 71 años de edad.

## ■ RUTAS DEL BIBLIOTÉS

## HOY VIERNES 15

## BIBLIOTÉS A:

Valle de Cerrato, Honoria de Cerrato, Tariago de Cerrato, Baños de Cto., Soto de Cerrato, Magaz de Pisuerga.

## BIBLIOTÉS B:

Este Bibliotés no realizará su recorrido.

## BIBLIOTÉS C:

Villoldo, Manquillos. San Cebrán de C., Ribas de C., Amusco.

## ■ HOY FELICITAMOS A...



ELSA Mª MERINO GARCÍA

¡Felicidades! de tu familia en tu 17 cumpleaños



ROCÍO R. MARTÍN

¡Felicidades! de tus abuelos en tu 6º cumpleaños

Para salir en esta sección deben enviar las fotografías y fecha de nacimiento, junto con los datos personales de la persona que realiza la felicitación a Diario Palentino, C/ Mayor 67. Con una antelación de 5 días.



ENTREGA DE DIPLOMA homologado por el Plan de Ordenación del Sistema Educativo de la Federación Nacional FENACO



Cursos profesionales

## MASAJE OSTEOPATÍA

Abierta Matricula - PALENCIA - C/. Mayor, 15, 3ºE - Tel. 979 - 170157

Información: de lunes a viernes de 10 h. a 14 h. mañana y de 17 h. a 21 h. tarde - sábados: de 10 h. a 14 h. mañana.

Primer nivel:  
Osteopatía de la columna.  
Duración 11 meses.

Quiromasaje - Masaje Occidental  
Masaje Deportivo - Masaje Chino.  
Duración 11 meses.



## ■ AGENDA DE PALENCIA EXPOSICIONES

### "Fin de Milenio"

Hasta el día 20 de Octubre, en la sala de exposiciones de la Plaza de la Inmaculada nº1, se puede visitar la exposición "Fin de Milenio".

### La Trashumancia en Fuentes de Nava

Exposición de fotografías sobre la Trashumancia y objetos típicos de los pastores que podrá ser visitada hasta el 31 de diciembre en Fuentes de Nava.

### Imágenes "Artúricas" en la Ruta Jacobea

García Sánchez nos acerca a "Camelot" a través de sus acrílicos, acuarelas, dibujos y gres, que pueden ser contemplados hasta el 17 de octubre en la Venta de Boffard, en Frómista. Horario: de 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas.

### "Sensaciones Flamencas" de Amparo Gómez

Hoy finaliza, en la C/ Onésimo Redondo, 8, la exposición de Amparo Gómez.

### Manuel Muñoz Hernando en Pinturas García

"Pinturas García", Arte y Decoración, acoge hasta el 31 de octubre la obra de Manuel M. Hernando.

### Lourdes de la Villa

La cervecería "La Vieja Bruselas" muestra hasta el 29 de octubre las pinturas de Lourdes de la Villa.

### Capel en Caja España

Caja España expone hasta el 31 de octubre la muestra de Capel, en memoria de Fernando Yustos Cavia. C/ Don Sancho, 3.

### "Paisaje Castellano" de Elma Alonso

Elma Alonso expone sus pinturas en la Sala de Exposiciones del Centro Cultural Provincial, Pza. Abilio Calderón s/n, hasta el día 30 de octubre.

## ■ ECOS DE SOCIEDAD



CÉSAR MANSO



CÉSAR MANSO

### CONDECORACIONES PARA LOS GUARDIAS CIVILES DE PALENCIA

Los tenientes Pedro Benito Vázquez y Santos Zarza de San Primo, el subteniente Manuel Vicente Pérez y el brigada Casimiro Bustillo Husillos recibieron la Real y Militar Orden de San Hermenegildo (ascenso a Caballero Placa); el capitán Vicente Quintero Galán y el sargento 1º Julio Martín Zapatero recibieron esta misma condecoración, aunque en la categoría de ascenso a Caballero Encomienda, y Manuel Canel Lamas la misma pero de ingreso como Caballero Cruz. La entrega tuvo lugar el día 12, durante la celebración patronal de la Virgen del Pilar. Por su parte, el capitán José Manuel Crespo Alejo, el cabo 1º Antonio Jesús Lendínez Rivera y los guardias civiles Rubén Ángel Marcos Sánchez y Juan Carlos Melgosa Becerril, fueron condecorados con la Cruz al Mérito Militar con distintivo blanco; el cabo 1º Francisco Colomer Prieto recibió la Cruz de Plata de la Orden del Mérito Guardia Civil y Manuel Jesús García Soto y Eduardo Herrera Martínez se hicieron acreedores a la Cruz del Mérito de la Guardia Civil con distintivo blanco. En el mismo acto festivo, un cabo 1º, dos guardias civiles 1º y otros seis guardias recogieron una metopa al pasar este año a la situación de reserva.

## Para el Hoy felicitamos a ...

### ● Datos del felicitado:

Nombre ..... N° del suscriptor (en caso de serlo).....  
Apellidos.....  
Fecha de nacimiento..... Localidad.....  
Colegio.....

### ● Persona que realizar la felicitación:

Diario Palentino publica diariamente una sección titulada "Hoy felicitamos a...", destinada principalmente a felicitar a las niñas y niños comprendidos entre los 1 y 12 años, a través de nuestras páginas. Para ello adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar.

Rellene este cupón y envíelo, junto con una fotocopia del D.N.I., a la sección de Hoy felicitamos a... Diario Palentino. Calle Mayor 67, Palencia.



La UCE ha realizado un estudio sobre las preferencias alimenticias de los escolares

## Los niños prefieren el bocadillo de jamón serrano para merendar o tomar en el recreo

Un 51,6 por ciento de los niños prefieren el bocadillo de jamón serrano para merendar o tomar en el colegio, según un informe de la Unión de Consumidores de España (UCE), presen-

tado ayer ante el Día Mundial de la Alimentación, que se celebra mañana. El estudio analiza las preferencias de los niños y adolescentes en el momento del desayuno, merienda o en el

recreo del colegio, y al bocadillo de jamón serrano le siguen, en las preferencias, los cereales, 15 por ciento, y la bollería, ocho por ciento de los encuestados.

□ MADRID/EFE.- La UCE presentó ayer los primeros datos de este estudio, titulado «Análisis nutricional de las marcas y productos más consumidos por los menores», excepto los lácteos, realizado en colaboración con la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense de Madrid sobre 51 productos: cereales, bollería, magdalenas, sobaos, aperitivos dulces y salados, batidos y zumos.

El informe, al que le seguirá en noviembre una ampliación con más detalles sobre el consumo de los niños a la hora de desayunar o merendar, fue presentado por el responsable del Área de Salud de la UCE, Rafael Urrialde.

Al bocadillo de jamón, los cereales y la bollería les siguen, en las preferencias, los aperitivos salados o dulces, los batidos, las galletas y los zumos.

De acuerdo con el valor nutritivo de las marcas y productos, que el informe analiza, cereales y bollos obtienen la mejor nota, sobre todo «Sugar C» y «Chocotrebol», entre los primeros, y «Bollycao» y

«Bimbocao», entre los de bollería, explicó Urrialde.

Otros productos de este segundo grupo, como las magdalenas rellenas de chocolate de «Heras Bareche», las magdale-

nas, sobaos y croissants de «La Bella Easo», y las napolitanas de «Dulce Sol» y Donuts obtienen una nota aceptable.

Aperitivos dulces y salados sólo consiguen un regular,

mientras que el suspenso es para los mini-croissant «Chipita» -que no están entre los alimentos preferidos por los menores-, por su etiquetado incorrecto, y su escaso valor nutricional.

### Aperitivos dulces y salados, y sobaos

□ Según el informe de la UCE, es escaso el valor nutricional de aperitivos dulces como «Lila Pause», «Mars», «Kit Kat» y «Tokke»; y el de salados como «Cockers», «Lays Vinagreta», «Krititas» y «Fritos Crecs». En cuanto a los aperitivos salados, como las patatas «Lays», de Matutano, y las «Cockers Sticks», de Grefusa, o los fritos «Crecs», son alimentos de bajo valor nutritivo, aunque se consumen por ser apetecibles. Según las conclusiones del estudio, los productos preferidos por niños y adolescentes son los que también consiguieron mejor nota, además de que muchas marcas de bollería incorporan ya a sus productos aceites cardiosaludables, como «Bollycao» (aceite de girasol), «Bimbocao» (aceite de soja), y magdalenas «Mildred» (aceite de oliva).

Los sobaos «Martínez» y los de «La Bella Easo» consiguieron un «aceptable» en el examen de etiquetado, y en el nutricional es mejor la segunda marca por su buen aporte de energía, grasa, ácidos grasos saturados y fibra.



LORENZO MATÍAS

Los bocadillos acompañan a los pastelitos y otros dulces y salados en las mochilas de los niños.

## Un plan escolar logra alentadores resultados contra el tabaco, alcohol y conductas antisociales

□ MADRID/EFE.- El programa escolar de prevención de drogas «Construyendo salud», cuyos resultados fueron presentados ayer, ha logrado reducir en un 33,1% el inicio del consumo de alcohol y en un 16,5% el de tabaco, así como reducir conductas antisociales como la implicación en peleas o el uso de armas en las mismas.

Los ministros del Interior, Jaime Mayor Oreja; Educación y Cultura, Mariano Rajoy, y Sanidad, José Manuel Romay, asistieron ayer al acto de presentación de la evaluación de este programa que tuvo lugar en el Instituto de Enseñanza «Marqués de Suanzes» de Madrid, uno de los centros participantes en el mismo.

Este programa se está aplicando desde el curso 96/97 en 244 centros escolares de 10 comunidades autónomas, así como en las ciudades de Ceuta y Melilla, y en él han participado 975 profesores y 14.659 alumnos de 244 centros educativos.

La importancia de la prevención en la lucha contra las drogodependencias fue resaltada por el ministro del Interior, quien señaló que el reto de los próximos años será generalizar estos programas preventivos a todos los centros escolares.

El tema de la lucha contra la droga no es sólo prioritario para el Gobierno español, afir-



Los ministros de Educación (i.), Interior (c.) y Sanidad, ayer en Madrid.

mó Mayor Oreja, sino también para la Unión Europea, que abordará este asunto en la cum-

bre del Consejo Europeo que se celebra este fin de semana en Tampere (Finlandia), según

señaló el titular de Interior. Por su parte, el ministro de Educación y Cultura indicó que

su departamento considera prioritarias las actuaciones de prevención de las drogodependencias y el tratamiento de conductas antisociales.

Destacó en este sentido el programa «Construyendo Salud» que, según Rajoy, «se constituye en casi la única vía para preparar a los jóvenes frente al consumo y oferta de drogas y adquirir unos hábitos que les sirvan de referente tanto en su formación escolar como en el futuro».

Recordó que este programa se incluye en el protocolo firmado entre los ministerios de Interior, Educación y Cultura y Sanidad para impulsar el desarrollo de la educación para la salud. Dentro de este protocolo se enmarca también la formación del profesorado en la prevención y diagnóstico precoz de la anorexia y la bulimia, el apoyo a los profesores para dejar de fumar y la formación sobre actividad física y salud, según resaltó el ministro de Sanidad y Consumo.

Al acto de presentación de los resultados del programa «Construyendo Salud» asistió también el delegado del Plan Nacional Sobre Drogas, Gonzalo Robles, quien explicó que el objetivo de este trabajo de prevención es poner a disposición de la comunidad escolar un programa y una forma de actuar adaptados a la realidad de los adolescentes.





ROLAND HOLSCHNEIDER/DPA

Original presentación de novedades editoriales en Fráncfort.

## El Nobel Günter Grass, el más perseguido por prensa y lectores Los escritores «estrella» animan la Feria del Libro de Fráncfort

La Feria del Libro de Fráncfort (Alemania) es animada este año por la presencia de diversos autores «estrella», como los alemanes Günter Grass —que ayer revolucionó el encuentro— y Christa Wolf, el húngaro

Peter Esterhazy, el francés Michel Houllencq, el estadounidense Tom Wolfe y el teólogo suizo Hans Küng. Grass ya tenía decidido venir a la Feria desde antes de recibir la noticia del Premio Nobel.

FRÁNCFORT/EFE.— Christa Wolf, la figura literaria más importante de la antigua República Democrática Alemana, de quien Grass dijo que le hubiera gustado compartir el Nobel con ella, regresó a la Feria tras más de diez años de ausencia para presentar los cuatro primeros tomos de sus obras completas, editados por «Luchterhand».

No obstante, incluso en la presentación de las Obras Completas de Christa Wolf la atención se desvió hacia el Nobel de Grass, ya que la mayoría de las preguntas de los periodistas se dirigieron a saber lo que opinaba la escritora del este de Alemania sobre el galardón a su colega.

«Me alegro y me extraña que en la prensa alemana a la par

de los elogios a Grass haya un permanente escepticismo. Cualquier país del mundo se alegra por un Nobel menos nosotros y eso creo que se debe a nuestra neurosis, ya que, aunque pretendemos ser una nación normal, la cosa no parece funcionar todavía», dijo Wolf ante la prensa.

La última novela del francés Michel Houllencq, «Las partículas elementales», publicada en España por Alfaguara, es considerada ya por muchos como un hito en la literatura del fin de siglo y como una obra que hace un balance escéptico y desilusionado de los ideales de las generaciones de las décadas de 1960 y 1970.

Esterhazy, cuya novela «Los verbos auxiliares del corazón»

ha sido publicada recientemente por Alfaguara en España, encabeza la representación de Hungría, que es el país tema este año, y aparece de cuando en cuando en el «stand» de la editorial austriaca «Residenz», vecina a la editorial de Grass en el pabellón 4, que publica sus obras en alemán.

Todas esas presencias, así como la de Tom Wolfe, que irá hoy para presentar su última novela, «Un hombre completo», se han dado principalmente a petición de las editoriales, ya que la mayoría de los escritores no vienen por gusto a la Feria.

En Fráncfort se denunció también que desde enero a julio han sido asesinados en el mundo 34 escritores.

### ANA BELÉN, CON MIGUEL RÍOS

El deseo de seguir investigando y de no repetirse ha llevado a Ana Belén y Miguel Ríos a cantar al compositor Kurt Weill, uno de los músicos más versionados del mundo, a quien arropados por la Orquesta Ciudad de Granada, cantan en castellano.



LUIS TORRES/EFE



ÓSCAR MORENO/EFE

Desfile de Schlessler, ayer en el Polideportivo Magariños.

## Schlessler, Del Pozo y Verino ensalzan la femineidad en sus colecciones del 2000

MADRID/EFE.— Entre tiburones, tortugas, exóticas variedades de peces y otros animales marinos del Acuario del Zoo transcurrió la elegante y sofisticada colección que Jesús del Pozo presentó durante la segunda jornada del II Desfile de Creadores, que comenzó con un ensalzamiento de la femineidad por parte de Ángel Schlessler.

A este desfile, celebrado en el Polideportivo Magariños para presentar las propuestas para la primavera-verano del 2000, acudió Ana Botella, que, como es habitual tanto en los desfiles de Pasarela Cibeles como en los organizados por los «disidentes» de esta cita, quiere apoyar con su presencia la moda española.

En una colección eminentemente femenina y delicada, pero también juvenil y atrevida, el diseñador hizo un guiño a lo más elegante de los años 70, y se atrevió, con gran sutileza, tanto con los short como con las minis o los pantalones pescador que conviven armoniosamente con las gasas de lunares, en blanco y negro, los largos sobre la rodilla y las faldas rectas a la cadera.

Una de las apuestas más importantes de Schlessler es su recuperación de la blusa, en versiones muy delicadas, y de los tejidos naturales, así como de los trajes camiseros que presenta con aberturas

laterales y adorna con sueltos y finos cinturones.

Cada vez más cerca de la alta costura y con el espíritu de Balenciaga presente, las propuestas de Jesús del Pozo giran en torno al futuro, pero sin abandonar las raíces.

Los linos, sedas salvajes, naturales y tecnológicas, batistas, popelines, algodones, arpilleras y puntos artesanales son imprescindibles en una colección en la que el creador juega con la geometría.

El gallego Antonio Pernas será el encargado de clausurar hoy este II Desfile de Creadores, con un pase organizado en el Jardín Botánico.

Los tejidos «sobrenaturales» con los que Roberto Verino viste al hombre y a la mujer del 2000 fueron los protagonistas de un desfile en el que el diseñador gallego hizo una de las apuestas más atrevidas de la temporada con la que, de nuevo, conquistó al público presente la noche del miércoles en el Centro Cultural «Casa del Reloj».

La «minimalista» colección de Devota Y Lomba abrió por la mañana el II Desfile de Creadores en el que presentarán sus propuestas para la primavera-verano del 2000 los cinco diseñadores «disidentes» de Pasarela Cibeles, con quien las relaciones han mejorado considerablemente como lo demuestra el hecho de que sea patrocinador.



## UGT solicita que se aplique una moratoria indefinida para los cultivos transgénicos

□ **MADRID/EFE.**— El sindicato UGT, que el pasado mes de julio creó un grupo de trabajo sobre alimentos transgénicos, coordinado por la Comisión Ejecutiva Confederal, pidió ayer una moratoria indefinida para los cultivos modificados genéticamente y la creación de un organismo que garantice la «réplica experimental» de los mismos.

UGT, que presentó a la prensa un documento con su postura sobre esa cuestión, elaborado por responsables de Medio Ambiente, Salud y Alimentación del sindicato y de la Unión de Pequeños Agricultores, pidió la moratoria por los «los riesgos inciertos» derivados de la ingeniería genética aplicada a alimentos y por la complejidad de evaluarlos.

La responsable de Medio Ambiente de la Secretaría Ejecutiva Confederal de UGT, Dolors Hernández, pidió la creación de un foro científico independiente que garantice «la réplica experimental» de los productos transgénicos, para no atenerse sólo a las memorias científicas que suministran las multinacionales del sector.

Entre las reivindicaciones que hace UGT a las empresas y a las administraciones figuran la articulación de diversos mecanismos de control, tanto nacionales como europeos, el establecimiento del principio de precaución y la moratoria indefinida, esto último demandado también con anterioridad por IU y PSOE en el Parlamento.

Las conclusiones del documento serán trasladadas a partidos políticos, organizaciones ambientales, de agricultores y de consumidores, explicó Hernández, quien indicó que «el cruce de opiniones sobre los riesgos asociados a los transgénicos» ha inducido a «que haya una gran inquietud en la sociedad».

### En manos privadas

El responsable de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), Fernando Moraleda, resaltó el peligro de que «por primera vez» las investigaciones de biotecnología estén en manos del sector privado, «concentradas en cuatro o cinco multinacionales», y acusó al Gobierno español de ser uno de los más permisivos de la Unión Europea en cultivos transgénicos.

Añadió que en 1996 se autorizaron en España 36 pruebas experimentales con estos cultivos, cifra que en lo que va de año asciende a 124, de las cuales «sólo el 13 por ciento fueron llevadas a cabo por universidades o instituciones públicas».

«Podría considerarse -dijo Moraleda- que España es un campo de experimentación de las multinacionales del sector», gracias a la actuación de un Gobierno que además «permite cultivar variedades prohibidas en otros países europeos o bien están sujetos a moratorias».

Acompañada por responsables de la Federación de Alimentación de UGT, Dolors Hernández denunció también la composición de la Comisión Nacional de Bioseguridad, en la que «sólo están expertos de los distintos ministerios» y en donde se prescinde de la presencia de «consumidores, partidos y ambientalistas, que son parte fundamental en este tema».



GREGORY BULL/AP

Un granjero mexicano inspecciona los graves daños de las riadas en el estado de Puebla.

Temor a que se desborden los embalses en varios estados

## El huracán «Irene» azota Cuba y alcanza la costa de Florida

*La tormenta tropical «Irene», que avanza por aguas del océano Atlántico, se convirtió en huracán en la tarde de ayer ocasionando intensas lluvias en el sur del Golfo de México y vientos de hasta 120 kilómetros por hora en la isla de Cuba, informaron meteorólogos. Se teme que mantenga su violencia y ocasione nuevas inundaciones en varios estados, incluyendo las costas de Florida.*

□ **MÉXICO/EFE.**— El huracán «Irene» está azotando a Cuba con vientos máximos de 120 kilómetros por hora y fuertes lluvias, y podría amenazar la costa sureste de Florida, principalmente a los Cayos, informó ayer, jueves, el Centro Nacional de Huracanes (NHC), con sede en Miami.

Un aviso de huracán está vigente para Pinar del Río, La Habana, Matanzas y la isla de la Juventud, en Cuba, mientras que un alerta de ciclón ha sido emitido para la mayor parte de los Cayos de Florida.

Asimismo, continúa vigente un alerta de huracán para

la costa oeste de Florida, desde Flamingo hasta Boca Grande. «Pensamos que el centro del sistema, finalmente va a pasar al oeste de los Cayos de Florida y posiblemente tocaría tierra el sábado en la noche o domingo en la mañana entre Naples y la ciudad de Tampa (costa del Golfo) dijo a EFE Roberto Molleda, meteorólogo del NHC.

El NHC, no obstante recomienda a los residentes de Florida seguir atentamente la trayectoria de «Irene», que podría afectar al sur y centro del estado con lluvias torrenciales, inundaciones y fuertes

vientos. Un alerta de inundaciones ha sido emitida para los condados de Miami-Dade, Broward y Monroe.

Actualmente, «Irene» es considerado un huracán categoría 1, la menor en la escala de intensidad Saffir-Simpson (que va del 1 al 5).

Las autoridades mexicanas de Protección Civil reiteraron la alerta para extremar precauciones debido a que las intensas lluvias han aumentado el nivel de las presas en los estados de Chiapas y Tabasco, que están a punto de desbordarse tras las últimas avenidas.

## La Fiscalía se opuso dos veces a la libertad del autor del asesinato de una mujer en Madrid

□ **MADRID/EFE.**— El juzgado de Vigilancia Penitenciaria puso en marzo en libertad condicional al autor de la muerte de María del Mar Herrero a pesar de que la Fiscalía se opuso en dos ocasiones, unas circunstancias que apuntan, según dijo ayer la secretaria general de Asuntos Sociales, la necesidad de que esos juzgados tengan «instrucciones más claras».

Luis Patricio Andrés, explicó el fiscal jefe de Madrid, Mariano Fernández Bermejo, estaba condenado a doce años de cárcel por el intento de homicidio en 1993 de la que entonces era su novia, pero tras cumplir tres partes de la condena recurrió su clasificación como preso de segundo grado, que le correspondía a la gravedad del delito, para obtener el tercero y acceder a la libertad condicional.

La Dirección General de Instituciones Penitenciarias

se opuso, pero el juzgado de Vigilancia Penitenciaria se lo concedió y en marzo de este año, a pesar de la negativa de la Fiscalía, fue puesto en libertad condicional.

El pasado 20 de septiembre la Fiscalía solicitó de nuevo al juzgado de Vigilancia Penitenciaria número 1 de Madrid que se le revocara la libertad condicional porque su ex novia María del Mar le había denunciado por amenazas de muerte, que cumplió brutalmente el miércoles en Madrid.

El juzgado de Vigilancia Penitenciaria citó a Luis y a María de Mar, que se habían cruzado varias denuncias sobre la propiedad de un coche y una deuda de 400.000 pesetas que ella le demandaba, y pidió un informe psicológico, pero finalmente decidió mantener su decisión.

Las circunstancias del caso han hecho pedir a la secre-

taria general de Asuntos Sociales, Amalia Gómez, «instrucciones más claras, si es preciso» para los juzgados de vigilancia penitenciaria en la concesión de permisos penitenciarios, «sobre todo cuando no hay medidas cautelares que puedan proteger a la víctima».

Gómez, que asistió en Barcelona a una comida con las representantes de las Asociaciones de Mujeres de la ciudad, aseguró que «es muy duro comprender que una persona que reincide y con antecedentes de violencia esté en libertad y, sobre todo, cuando se produce la muerte de otra persona».

«Desde el análisis de la realidad y de la libertad, ésta debe ser la última muerte y todos hemos de trabajar para que así sea», agregó que recordó que en lo que va de año han muerto 36 mujeres asesinadas por sus parejas.

### BREVES

#### Detenidos por estafar 1.200 millones en créditos falsos

□ **MADRID.**— La Policía ha detenido en Coslada (Madrid) a seis personas, entre ellas un empleado de banca y los directivos de una empresa llamada «Yedra Asesores», por estafar unos 1.200 millones de pesetas en unas 65 operaciones falsas de créditos hipotecarios, según informó ayer la Jefatura Superior de Policía. Los detenidos son María Estrella F.G., de 42 años, accionista y gerente de la citada empresa; su esposo Luis L.R., de 50 años, también accionista y empleado de la sociedad; Miguel Eduardo M.Z., de 44 años, comercial bancario y hombre clave en este fraude; Óscar S.M., de 25 años y contador de «Yedra»; Jerónima M.M., de 47; y María del Carmen P.D., de 41, estas últimas empleadas de la empresa.

#### Herido grave un pescador por un mordisco de tiburón

□ **ALGECIRAS.**— Un pescador natural de Algeciras (Cádiz) resultó herido de gravedad tras sufrir el mordisco de un tiburón en aguas de la isla de Gran Canaria. El marino tuvo que ser evacuado en helicóptero desde el buque palangrero con base en Algeciras Loamar II, que se encuentra faenando estos días en los caladeros marroquíes cercanos a las islas situadas junto al continente africano. Según informaron fuentes del Centro Regional de Coordinación de Salvamento de Las Palmas, el traslado se efectuó desde el helicóptero Helimer Canarias, que tuvo que trasladar al herido hasta un hospital de la Isla de Lanzarote, como consecuencia de la gravedad de su estado.

#### Mata a su hermano de una puñalada en Don Benito

□ **DON BENITO.**— Un hombre de 37 años, José Antonio Manzano Parejo, mató en la noche del miércoles a su hermano, Ramón, de 38, a quien asestó una puñalada en el pecho en el domicilio familiar de la localidad pacense de Don Benito, informaron fuentes policiales. Los hechos se produjeron hacia las 22.30 horas, cuando la víctima, que falleció poco después de la agresión, se encontraba durmiendo en su habitación. En el domicilio se hallaban además los padres y una hermana, quienes indicaron a la policía que la agresión se produjo sin que mediara discusión previa. El agresor es enfermo tóxico y tiene antecedentes policiales.

#### Apresado el presunto asesino de un español en Austria

□ **VIENA.**— Las autoridades italianas han detenido a un hombre de 42 años sospechoso de haber matado, el pasado 30 de septiembre en una autopista de la región austriaca de Carintia, al ciudadano español José María Agut tras recibir tres disparos y ser atropellado por su asesino. Fuentes de la Gendarmería de ese Estado federado austriaco confirmaron la detención del presunto asesino e informaron de que los agentes encargados de investigar el caso se desplazaron ayer a la ciudad italiana de Udine para someterle a un interrogatorio.



FILATELIA

# Los Monasterios de Yuso y Suso, en una nueva serie de sellos

Sin ningún género de duda, no existe ninguna afición o hobby más difundido que el de guardar sellos de correos. Ello es en buena parte debido a la riqueza cultural, artística, arquitectónica y de otro tipo que presentan.

**BURGOS/ANDRÉS GALARÓN CALVO.-** Los monumentos, recurso más utilizado, es precisamente el motivo de una nueva entrega de la serie «Patrimonio» en España, que vio la luz en pasado 8 de octubre.

La Comisión de Bienes Culturales y Naturales de la Unesco, en su reunión de diciembre de 1997, incluyó en la lista de bienes del Patrimonio Mundial los Monasterios riojanos de Yuso y Suso de San Millán de la Cogolla. A ambos monumentos, situados en un bello paraje de la sierra de la Demanda, se dedican estos sellos de correos siguiendo esta serie filatélica iniciada en 1988 con una entrega de 4 valores y un sello dedicado a la Catedral de Burgos.

San Millán de Yuso, o de arriba, está enclavado en la ladera de la montaña en la gruta en que, según la tradición, vivió el ermitaño San Millán en el siglo V, dedicado a la oración y a la penitencia. La primitiva construcción, del siglo X, incendiada en una incursión de Almanzor, se restauró y se amplió en la siguiente centuria,

durante el reinado de Sancho el Mayor, presentando actualmente dos naves gemelas separadas por arcos de herradura, que terminan en dos ábsides de planta cuadrada.

A la izquierda el santuario se adhiere a la roca, en la que se abren tres cuevas que forman capillas.

San Millán de Suso, o de abajo, se encuentra situado en un profundo valle; lo forman un conjunto de edificaciones levantadas a lo largo de los siglos XVI-XVIII, sobre los restos de una construcción anterior. Por su sobriedad y dimensiones, se le ha llamado popularmente el Escorial de la La Rioja.

## Riqueza interior

Conserva el monasterio dos arquetas cubiertas de placas de marfil, de San Millán de la Cogolla, y de su maestro San Felices de Haro, que datan de los siglos XI-XII, en las que se representan una gran variedad de personajes. La de San Millán narra escenas de la vida del santo y la de San Felices nos mues-



Dos nuevos efectos conforman la nueva entrega de esta serie.

tra diversos episodios de la vida de Jesús. La biblioteca monástica cuenta con códices y pergaminos medievales, además de cantoriales y libros impresos entre los siglos XVI y XVIII.

El sello se emite en calco-grafía sobre papel engomado mate fosforescente y con unos valores postales de 35 y 70 pesetas, siendo su diseño obra de José Luis Suárez, de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre.

Los efectos vienen presentados en pliegos de 12 unidades y su emisión es de 1.500.000 unidades. Dado el interés del tema, se emitirá una prueba de color, con una tirada de 55.000 ejemplares de cada motivo.

Por otro lado, ya se conoce un avance del próximo calendario de emisiones, el del año 2000.

Avanzados los temas, será una vez entrados en él cuando se definan las fechas más idóneas.

## Próximos temas

Así, serán recordados: 150 aniversario del sello español; 500 aniversario Imprenta de Montserrat; Fauna en peligro de extinción; 500 aniversario nacimiento de Carlos V; Cómics; Edades del Hombre en Astorga; Exfilina 2000 a Saltillo; VII Centenario de la Universidad de Lleida; V Centenario Universidad Valencia; Paradores de Turismo; Centenario del RCD Espanyol; Europa; Ciencias; Año de las matemáticas; 300 años Real Academia de Medicina de Sevilla; 150 aniversario Facultad de Farmacia Univer-

sidad de Granada.

Árboles; 700 aniversario Fundación Villa de Bilbao; Fiestas populares: Paso del fuego, San Pedro Manrique y el 700 aniversario fiestas San Joan, Ciudadella; Beato José María Escrivá de Balaguer; V Centenario Mapa Juan de la Cosa; Exposición Mundial de Filatelia España 2000; Correspondencia Epistolar Historia de España; Patrimonio de la Humanidad: Las Médulas, Pirineo, Monte Perdido y Palau de la Música; América UPAEP; Camino del Sefarad a Oviedo y Tortosa; Santa María La Real, de Aranda de Duero; Navidad; Literatura: «Entre naranjos» y «La venganza de don Mendo».

Esta variedad enriquecerá notablemente la oferta para los amantes del sello.

| <div>  <div> <b>Lotería Nacional</b><br/> <b>SORTEO DEL JUEVES</b> </div> <div> <b>SORTEO DEL DÍA 14 DE OCTUBRE DE 1999</b><br/>                     Seis series de 100.000 billetes cada una<br/>                     Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final<br/>                     Estos premios podrán cobrarse hasta el día 14 de Enero del 2000, INCLUSIVE                 </div>  </div> |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1                    | 2                    | 3                    | 4                    | 5                    | 6                    | 7                    | 8                    | 9                    |
| Números                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Números              | Números              | Números              | Números              | Números              | Números              | Números              | Números              | Números              |
| 21800.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 21801.....50.000     | 21802.....50.000     | 21803.....50.000     | 21804.....50.000     | 21805.....50.000     | 21806.....50.000     | 21807.....50.000     | 21808.....55.000     | 21809.....55.000     |
| 21810.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 21811.....50.000     | 21812.....50.000     | 21813.....50.000     | 21814.....50.000     | 21815.....50.000     | 21816.....50.000     | 21817.....50.000     | 21818.....55.000     | 21819.....55.000     |
| 21820.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 21821.....50.000     | 21822.....50.000     | 21823.....50.000     | 21824.....50.000     | 21825.....50.000     | 21826.....60.000     | 21827.....50.000     | 21828.....55.000     | 21829.....55.000     |
| 21830.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 21831.....50.000     | 21832.....50.000     | 21833.....50.000     | 21834.....50.000     | 21835.....50.000     | 21836.....50.000     | 21837.....50.000     | 21838.....55.000     | 21839.....55.000     |
| 21840.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 21841.....50.000     | 21842.....50.000     | 21843.....50.000     | 21844.....50.000     | 21845.....60.000     | 21846.....50.000     | 21847.....50.000     | 21848.....55.000     | 21849.....55.000     |
| 21850.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 21851.....75.000     | 21852.....50.000     | 21853.....50.000     | 21854.....50.000     | 21855.....50.000     | 21856.....50.000     | 21857.....50.000     | 21858.....55.000     | 21859.....55.000     |
| 21860.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 21861.....50.000     | 21862.....50.000     | 21863.....50.000     | 21864.....50.000     | 21865.....50.000     | 21866.....50.000     | 21867.....50.000     | 21868.....55.000     | 21869.....55.000     |
| 21870.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 21871.....50.000     | 21872.....50.000     | 21873.....50.000     | 21874.....60.000     | 21875.....50.000     | 21876.....50.000     | 21877.....50.000     | 21878.....55.000     | 21879.....1.230.000  |
| 21880.....50.000.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 21881.....1.200.000  | 21882.....50.000     | 21883.....50.000     | 21884.....50.000     | 21885.....50.000     | 21886.....50.000     | 21887.....50.000     | 21888.....55.000     | 21889.....55.000     |
| 21890.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 21891.....50.000     | 21892.....50.000     | 21893.....50.000     | 21894.....50.000     | 21895.....50.000     | 21896.....50.000     | 21897.....50.000     | 21898.....55.000     | 21899.....55.000     |
| 67900.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 67901.....50.000     | 67902.....50.000     | 67903.....50.000     | 67904.....50.000     | 67905.....50.000     | 67906.....50.000     | 67907.....50.000     | 67908.....55.000     | 67909.....55.000     |
| 67910.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 67911.....50.000     | 67912.....50.000     | 67913.....50.000     | 67914.....50.000     | 67915.....50.000     | 67916.....50.000     | 67917.....50.000     | 67918.....55.000     | 67919.....55.000     |
| 67920.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 67921.....50.000     | 67922.....50.000     | 67923.....50.000     | 67924.....50.000     | 67925.....50.000     | 67926.....60.000     | 67927.....50.000     | 67928.....55.000     | 67929.....55.000     |
| 67930.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 67931.....50.000     | 67932.....50.000     | 67933.....50.000     | 67934.....50.000     | 67935.....50.000     | 67936.....50.000     | 67937.....50.000     | 67938.....55.000     | 67939.....55.000     |
| 67940.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 67941.....50.000     | 67942.....50.000     | 67943.....50.000     | 67944.....50.000     | 67945.....60.000     | 67946.....50.000     | 67947.....50.000     | 67948.....55.000     | 67949.....55.000     |
| 67950.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 67951.....50.000     | 67952.....50.000     | 67953.....50.000     | 67954.....50.000     | 67955.....50.000     | 67956.....50.000     | 67957.....50.000     | 67958.....55.000     | 67959.....55.000     |
| 67960.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 67961.....50.000     | 67962.....50.000     | 67963.....50.000     | 67964.....50.000     | 67965.....50.000     | 67966.....50.000     | 67967.....50.000     | 67968.....55.000     | 67969.....55.000     |
| 67970.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 67971.....50.000     | 67972.....50.000     | 67973.....50.000     | 67974.....60.000     | 67975.....50.000     | 67976.....50.000     | 67977.....50.000     | 67978.....55.000     | 67979.....55.000     |
| 67980.....80.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 67981.....681.500    | 67982.....10.000.000 | 67983.....656.500    | 67984.....50.000     | 67985.....50.000     | 67986.....50.000     | 67987.....50.000     | 67988.....55.000     | 67989.....55.000     |
| 67990.....55.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 67991.....50.000     | 67992.....50.000     | 67993.....50.000     | 67994.....50.000     | 67995.....75.000     | 67996.....50.000     | 67997.....50.000     | 67998.....55.000     | 67999.....55.000     |
| <b>Terminaciones</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Terminaciones</b> | <b>Terminaciones</b> | <b>Terminaciones</b> | <b>Terminaciones</b> | <b>Terminaciones</b> | <b>Terminaciones</b> | <b>Terminaciones</b> | <b>Terminaciones</b> | <b>Terminaciones</b> |
| 0490.....130.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1041.....125.000     |                      | 153.....25.000       | 74.....10.000        | 3065.....125.000     | 216.....25.000       | 667.....25.000       | 208.....30.000       | 779.....30.000       |
| 1680.....205.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 211.....25.000       |                      |                      |                      | 145.....35.000       | 26.....10.000        |                      | 8.....5.000          | 879.....30.000       |
| 4890.....130.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 851.....25.000       |                      |                      |                      | 995.....25.000       |                      |                      |                      | 9.....5.000          |
| 880.....80.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 961.....25.000       |                      |                      |                      | 45.....10.000        |                      |                      |                      |                      |
| 80.....30.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| 0.....5.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 2.096.748.000 PESETAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| PREMIO ESPECIAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      | FRACCIÓN             |                      | SERIE                |                      | PREMIO ACUMULADO     |                      |                      |                      |
| 195.000.000 Ptas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      | 1                    |                      | 5                    |                      | 200.000.000          |                      |                      |                      |
| Núm. 21880                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| PRIMER PREMIO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |

## INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figurarán ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

Los datos que aquí figuran tienen carácter meramente informativo, careciendo de cualquier valor probatorio



# Guía del Cine

## en Palencia

DIARIO PALENTINO

«NOVIA A LA FUGA»

ORTEGA

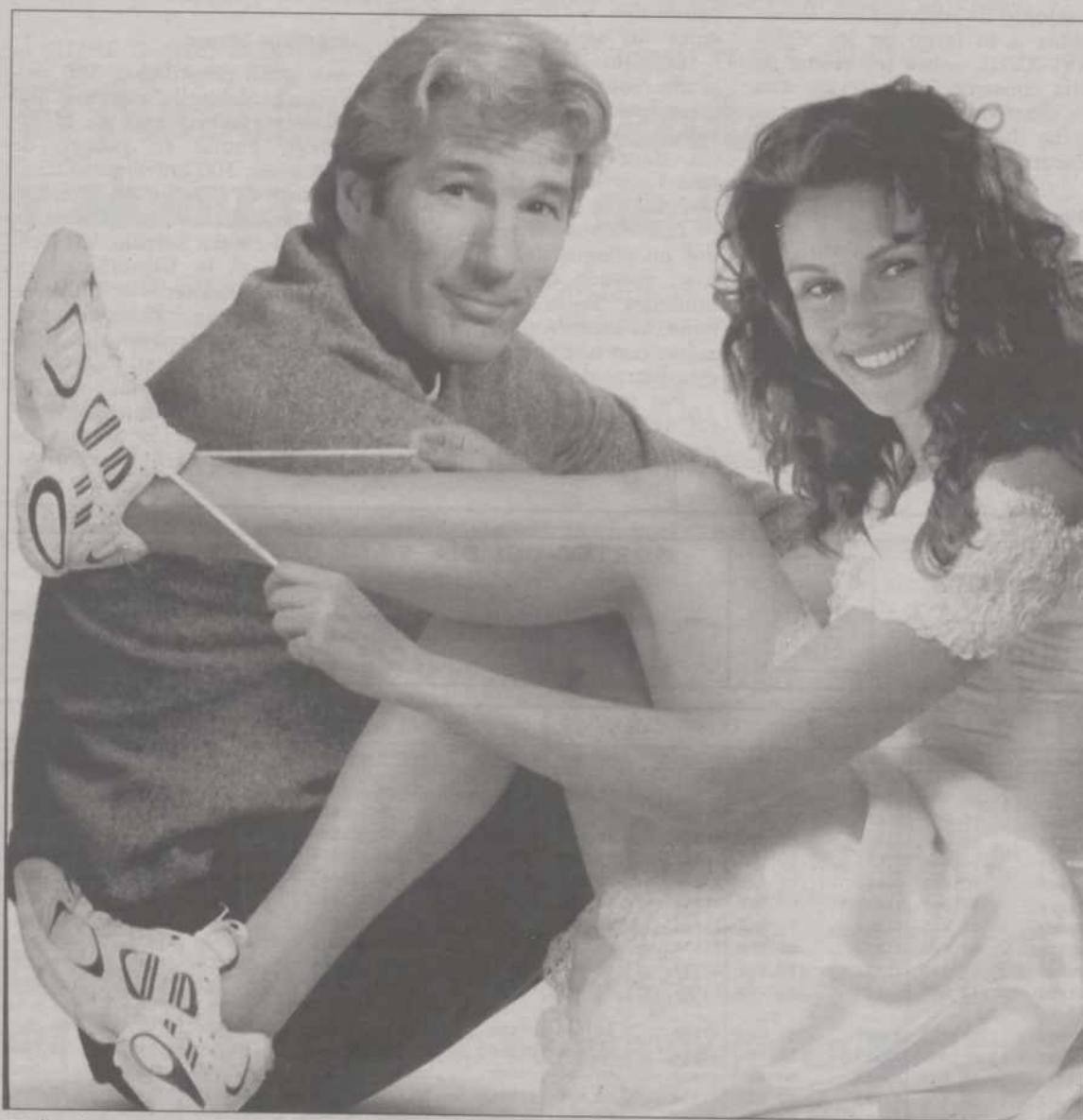
## Por debajo de *Pretty woman*

Si no fuera por la presencia de Richard Gere y de Julia Roberts *Novia a la fuga* hubiera pasado inadvertida. Esta pareja de actores es la que salva a una película que promete tanto como decepciona.

JOSÉ IGNACIO CUENCA

EN 1990 el realizador Garry Marshall saltó a la fama con *Pretty woman*, una deliciosa comedia que se convirtió en uno de los grandes e inesperados éxitos de taquilla del año. En ella, Richard Gere encarnaba a un millonario que se enamora de una prostituta, magistralmente interpretada por una Julia Roberts que alcanzaría el estrellato internacional. Casi diez años después, el triunvirato Marshall-Roberts-Gere vuelve a la carga con *Novia a la fuga*, que sale perdiendo de la inevitable comparación con *Pretty woman*.

Richard Gere es ahora Ike Graham, un columnista del periódico «USA Today» que busca entre la gente de la calle ideas que le ayuden a inspirar sus sarcásticos artículos. A pocas horas de entregar el siguiente acude a uno de sus bares favoritos donde conoce a un hombre que le cuenta cómo fue plantado ante el altar por una mujer que ya lo había hecho en otras ocasiones. Esta curiosa confesión le sirve de munición para un despiadado artículo sobre la «devoradora de hombres» Maggie Carpenter (Julia Roberts), una joven de la zona rural del Estado de Maryland al que le encantan los compromisos matrimoniales, pero le aterroriza el matrimonio. Al leerlo, Maggie no dudará en escribir al periódico, lo que desembocará en el despido del cruel periodista a manos de su jefa (y ex-mujer), cansada de sus frecuentes provocaciones. Sin embargo, Ike no se resigna a perder su empleo, por lo que viaja a Maryland para conocer



Richard Gere y Julia Roberts han vuelto a encontrarse tras el éxito de *Pretty woman*.

a Maggie y demostrar la veracidad de sus acusaciones. Sin duda, lo llegará a comprobar por sí mismo.

Lo primero que se trasluce de este curioso argumento es el hecho de su total divorcio con *Pretty woman*. *Novia a la fuga* no es una segunda parte de la anterior, aunque comercialmente se haya vendido como tal. Lo que sí supone es la vuelta (algo decepcionante) del equipo técnico y artístico de esa comedia fresca que sorprendió, hace una década, al mundo entero. No en vano, *Pretty woman* encumbró a Julia Roberts, y recuperó a un semi-olvidado Richard Gere que se ha establecido como uno de los «maduros» más atractivos de Hollywood. Para el director Garry Marshall supuso un triunfo rotundo, que no ha dejado de tener abiertas, desde entonces,

las puertas de los principales estudios americanos. Pero después de varias películas que no terminaron de cuajar, ha recurrido a la vieja fórmula Roberts-Gere con la intención de recuperar la sonrisa de la taquilla.

*Novia a la fuga* tiene buenas intenciones, y algunos momentos brillantes, pero es desigual. Si no fuera por la presencia de Richard Gere y de Julia Roberts hubiera pasado inadvertida, ya que es precisamente esta pareja de actores la que salva a una película que promete tanto como decepciona. La química entre ellos funciona, pero se diluye por el laberinto de un guión flojo, que en ocasiones parece absurdo. Y no sólo se desperdicia el talento del dúo protagonista, sino también el de otros actores como Joan Cusack o Héctor Elizondo, que están

más que correctos, demostrando que son dos de los mejores secundarios de Hollywood.

La que no pasa inadvertida es la magnífica banda sonora de James Newton-Howard, que se completa con temas de algunos mitos como Eric Clapton, Miles Davis, U2 y Darryl Hall & John Oates. Pero elementos como la música, o la fotografía —bien resuelta por Stuart Dryburg— no pueden levantar a un film que falla en su base, es decir en el guión. De hecho, la historia no tiene demasiada coherencia. Todo parece forzado, y la película intenta sorprender con curiosas situaciones para que se dude de lo que desde el principio es evidente. Y como el espectador sabe lo que va a ocurrir estos falsos giros argumentales sólo sirven para restar credibilidad, mientras Julia Roberts y Richard Gere

se esfuerzan —y a veces lo consiguen— en arrancar sonrisas.

Si se compara a *Novia a la fuga* con *Pretty woman* habría que recordar que «nunca segundas partes fueron buenas». Si olvidamos este hecho, nos encontramos ante una comedia más, que no pasará a la historia del cine, pero que tampoco deja un mal sabor de boca. El problema es que esperábamos más, y tenemos el derecho de exigirlo.

A fin de cuentas, Roy Orbison, el artista que hizo si cabe más célebre *Pretty woman* y que por lógica debiera haberlo hecho también con *Novia a la fuga*, no ha podido estar aquí para darnos su opinión, pero estamos seguros de que de haberlo podido hacer no nos habría dicho nada muy diferente a lo que aquí ha quedado reflejado.

### La crítica



★ ★ Excelente  
★ Muy Buena  
□ Buena  
○ Regular  
● Mala

Episodio I (La amenaza...)

Eyes wide Shut

Una terapia peligrosa

La guarida

El secreto de T. Crown

American pie

La lengua de las mariposas

Locos en Alabama

Novia a la fuga

Cruel intenciones

París Tombuctú

Volaverunt

Existenz

Inferno

Austin Powers

|                            | J. L. SAIZ | C.A.M. | J. L. CUENCA | MISTER X | CINEMANIA | FOTOGRAMAS | EL PAÍS |
|----------------------------|------------|--------|--------------|----------|-----------|------------|---------|
| Episodio I (La amenaza...) | ★          | ○      | ★            | ★        | ★         | □          |         |
| Eyes wide Shut             |            | ★      | ★            | □        | ★         |            |         |
| Una terapia peligrosa      | ★          |        | ★            |          |           |            |         |
| La guarida                 |            | ★      | ○            |          |           |            |         |
| El secreto de T. Crown     |            | □      | □            | ★        | ○         |            |         |
| American pie               |            |        | ○            | ★        |           |            |         |
| La lengua de las mariposas | ★          |        | □            | ★        |           |            |         |
| Locos en Alabama           |            |        | ★            |          | □         |            |         |
| Novia a la fuga            | ★          | ○      |              |          |           |            |         |
| Cruel intenciones          |            |        |              | ★        | ○         |            |         |
| París Tombuctú             | ○          |        | □            | □        | ★         | ★          |         |
| Volaverunt                 |            | ★      | ○            |          |           |            |         |
| Existenz                   |            | ★      | ○            |          | ○         |            |         |
| Inferno                    |            |        |              |          |           |            |         |
| Austin Powers              |            |        |              |          |           |            |         |

### FICHA TÉCNICA



T.O.: «Runaway bride».

EEUU, 1999. 118 min.

Dirección: Garry Marshall. Argumento y guión: Jossan McGibson y Sara Parriot.

Producción: Mark Friedberg. Fotografía: Stuart Dryburgh.

Música: James Newton-Howard.

Montaje: Bruce Green.

Intérpretes: Julia Roberts,

Richard Gere, Joan

Cusack, Héctor Elizondo,

Rita Wilson y Paul

Dooley.



# Equilibrado juego de percepciones

CARLOS ALONSO

JUGAR con la atención del espectador es un reto mantenido durante la proyección del último trabajo de David Cronenberg, siendo éste el principal y conseguido objetivo de este juego de percepciones, donde el desarrollo argumental es la base y no por mal realizado, que al contrario, sino por el entramado guión que ha puesto en pantalla con profesionalidad su responsable.

La historia nace de un videojuego virtual, que puede recordar a "Matrix" o "Nivel 13". Las diferencias entre estos títulos son notables y constantes en cada una de las simetrías con los títulos mencionados, aunque la más elemental de las diferencias salte a la vista en ambas proyecciones: los efectos y el vanguardismo de "Matrix" contra la sencillez de la interpretación y la fotografía de "Existenz".

Cuando la informática avanza a pasos agigantados y no tiene límites a la hora de recrear todo tipo de juegos en videoconsolas, David Cronenberg utiliza su talento y particular forma de realizar, mover la cámara y a los actores, para transformarles en piezas fundamentales del juego y al espectador ponerle en sus manos la consola que permitirá abrirle los ojos de par en par, durante el desarrollo de la actividad lúdica, en este caso, ejercicio cinematográfico.

Al hablar de los avances informáticos, quiero referirme a dos conceptos. "Matrix" está basado y dominado, como muchos títulos de la cinematografía actual, en el uso de efectos visuales realizados por ordenador. "Existenz", no tiene en ningún momento de los casi cien minutos de proyección uso o abuso de estos elementos, convirtiendo este trabajo en una posible copia de la anterior, pero con los recursos propios del verdadero y estilo de dirigir, sin ampararse en la ayuda de diferentes trucos, aunque no le falte la imaginación y el snobismo.

En este formato de realización, la historia que cuenta el pasatiempo nada tiene que ver con proyecciones futuristas, ejercicios bélicos o cualquier argumento utilizado en videojuegos comerciales, convirtiendo la trama de la película en una sencilla pelea por los intereses de empresas, manipulación de los sentimientos y la búsqueda de la realidad o la ficción, que mantendrá perenne al espectador intentando discernir entre la verdad o la imaginación de los personajes.

El propio estilo de Cronenberg, que ya asombrará a cinéfilos en títulos anteriores como "Videodrome", que puede tener una cierta similitud con la pre-

Cronenberg utiliza su talento y particular forma de realizar, mover la cámara y a los actores, para transformarles en piezas fundamentales del juego y al espectador ponerle en sus manos la consola que permitirá abrirle los ojos de par en par a un misterio insospechado



Existenz, un juego diabólico nacido de la imaginación de un realizador tan diabólico como su propio juego,



William Dafoe se hace imprescindible en un film de terror que se precie como éste.

## LAS HUERTAS

### Ficha técnica

T.O.: *Existenz*. Canadá, 1999. 97 min. Dirección: David Cronenberg. Argumento y guión: David Cronenberg. Producción: Robert Lantos, Andras Hamori y David Cronenberg. Producción: Robert Lantos. Fotografía: Peter Suschitzky. Música: Howard Shore. Montaje: Ronald Sanders. Intérpretes: Jennifer Jason Leigh (Allegra Geller) Jude Law (Ted Pikul) Willem Dafoe (Gas) Ian Holm (Kiri Vinokur) Christopher Eccleston (Witold Levi)

sente, "Crash" se reitera en la presente edición, siendo el reparto los verdaderos protagonistas de un enrollado guión, propio del director, que analizará aspectos humanos con una violencia inusual en la crueldad de las imágenes.

En esto tendremos algunos ejemplos, en la puerta de la imaginación abierta, de los menús especiales, las armas imaginativas, los sustos y las repugnancias sobre las vísceras que inclinarán la mirada del espectador, un tanto molesto por las crueles imágenes. Elementos con los que Cronenberg juega en su particular partida y que utiliza como momentos de máxima tensión en todo enfrentamiento entre unos y otros equipos, sorprendiendo en su estilo y en su desarrollo argumental, con conjeturas y calidad.

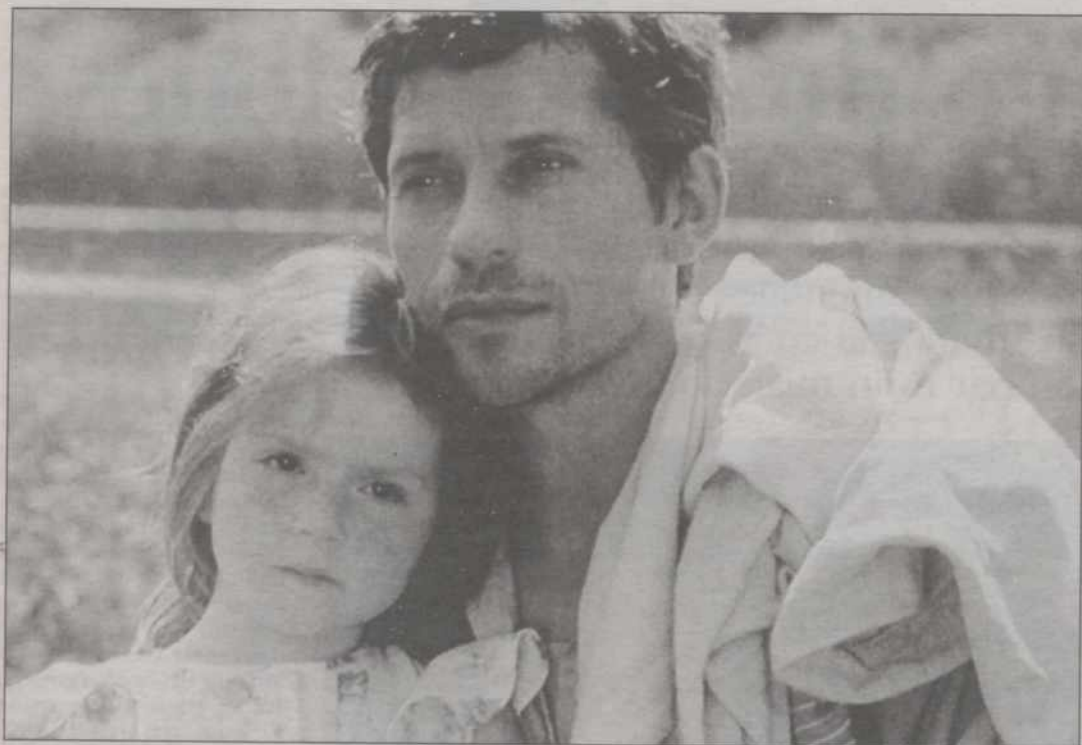
Con todo ello formula las bases del trabajo premiado en Berlín. Un juego que confunde al espectador y mantiene atenta su visión. También el ejercicio de planteamientos escénicos y su particular mirada. El argumento de su ficción, pondrá los límites de la excentricidad imaginativa del guionista y también la credibilidad del espectador, que visto lo visto, aún faltaba algo por inventar en la ciencia-ficción del cine, conectarse al juego a través de un cordón umbilical entre la videoconsola y la rabadilla humana.

Puede criticarse una ambientación más teatral que cinematográfica. Quienes hayan visionado más títulos de este director, verán que el formato de narrar historias de David Cronenberg es un denominador común en sus títulos. La forma y el reparto, son elementos que conviven en la abundante filmografía del director nacido en Toronto y en "Existenz" cuenta con la presencia de Jennifer Jason Leigh, "Georgia"; Jude Law, "Gattaca"; Ian Holm, "William Dafoe", "El paciente inglés" o "Lulu on the bridge" que juegan a desconcertar al espectador en un partido donde se confunden constantemente los dos campos en juego.

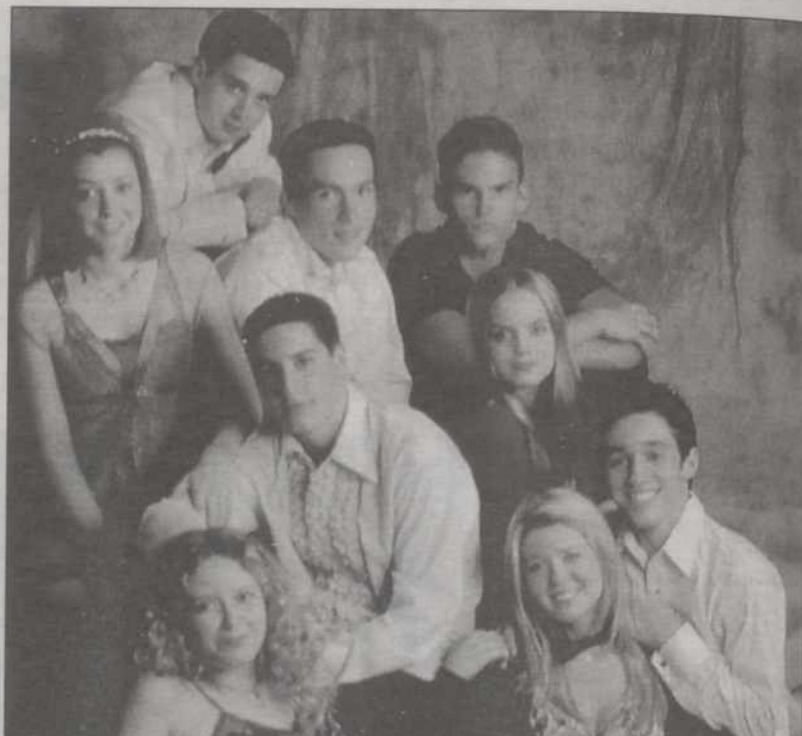
Reparto sencillo y complejo, para unas interpretaciones que no son el aliciente más importante de este título. Un título que puede ir dedicado a minorías, puesto que la atención es constante, en un argumento alejado de la espectacularidad del entretenimiento, los rostros importantes en pantalla o la evasión de la acción o imaginación de la ciencia-ficción.

"Existenz" es otra cosa y un ejemplo de hacer cine, donde disfrutarán aquellos que les guste el cine de calidad, aunque tengan que estar muy atentos al desarrollo argumental.





Con «Los niños de Marais» triunfó en Donostia el viejo Jacques Dufilho.



¿Será posible que «American pie» tenga opciones de ganar algún Óscar?

## Hollywood atiende problemas familiares

La familia vuelve a ser el buque insignia de los guionistas de Hollywood. Pero como el cine llega por oleadas será cuestión de saber cuánto les dura.

JORGE PARRONDO

**P**ELÍCULAS centradas en diseccionar los problemas de la familia americana son las que mayor entidad artística y mejores dosis de entretenimiento ofrecen esta temporada otoñal en los cines de Estados Unidos.

Tras el estreno de «American Pie», filme que está cosechando las más excelsas críticas del año y que se ha convertido en la primera gran favorita para obtener varios Oscar, llegarán en las próximas semanas a las pantallas «The Story of Us», «Anywhere but Here», otras dos producciones de mucho lustre, repartos de lujo, y aspiraciones a la gran estatuilla dorada.

«Donde hay una familia con un padre, una madre y un par de hijos hay siempre historias suficientes como para llenar una estantería de libros», dijo en su día Emile Zola, uno de los escritores que mejor ha sabido utilizar a la familia como fuente de inspiración literaria.

A Hollywood le llevó su tiempo entrar en esta materia, y fue en los años cincuenta, década en la que llegó a solidificarse el concepto de la familia burguesa norteamericana, cuando comenzaron a producirse docenas de películas destinadas a retratar el núcleo familiar. Pero por regla general, las películas de Hollywood solían destacar las virtudes del sueño americano encarnado en el entorno familiar, de manera tal que fueron a presentarle al mundo la cara más limpia de lo que es el cuerpo básico de su sociedad.

Sin embargo, en medio de la evidente descomposición social que experimentan los Estados Unidos en los últimos años, ha surgido un grupo de jóvenes cineastas que no quiere dejar pasar la oportunidad de mostrar con toda su crudeza las tristes disfuncionalidades que

cada vez son más propias de la familia moderna norteamericana. De entre todos ellos destaca Todd Solondz, que en «Happiness» hizo un genial y atroz retrato en clave de humor negro de una familia disfuncional de clase media.

### «American Beauty»

Ahora, una película está en boca de todos y suena como gran favorita de cara a la próxima edición de los Oscar. Se trata de «American Beauty», hasta la fecha el mayor acierto de Dream Works, los estudios fundados por Steven Spielberg, Jeffrey Katzenberg y David Geffen.

En «American Beauty», Kevin Spacey interpreta a un hombre cuya vida transurre cansinamente entre el aburrido trabajo que desempeña en una revista y la apática convivencia familiar con su mujer (Anette Benning) y su hija (Thora Birch), quienes no tienen por él más que sentimientos de puro desdén.

Todo son elogios estos días para los intérpretes del filme, especialmente para Kevin Spacey, que ha vuelto a demostrar que es uno de los actores más inteligentes a la hora de elegir trabajo, así como para el joven director Sam Mendes, un británico que hasta ahora sólo había demostrado brillantez y talento en el campo teatral.

Y a nadie le queda ninguna duda que el guionista de «American Beauty», Allan Ball, que de momento se venía dedicando a escribir guiones para series cómicas de televisión, será nominado para los Oscars, al haber creado un libreto de una extraordinaria fuerza, cargado de diálogos, situaciones y personajes llenos de matices. Además, no ha dejado de destacarse muy positivamente el espléndido ojo de Steven Spielberg al



Pero no todo el cine familiar nos llega de Hollywood. Aquí también se hacen buenas cosas.

descubrir y crear en un guión mucho más cercano por su audacia al cine de las productoras independientes que al de los grandes estudios.

Al margen de «American Beauty», otras dos películas que están a punto de estrenarse plantean historias centradas en la familia, si bien sus planteamientos no parecen tan atrevidos. «The Story of Us» cuenta con Bruce Willis y Michelle

Pfeiffer en sus principales papeles, dando vida a una pareja que después de 15 años de matrimonio corre el riesgo de separarse exactamente por las mismas razones por las que se enamoraron.

El siempre respetable Rob Reiner se ha encargado de la dirección de este filme que antes de su estreno ya empieza a entrar igualmente en las quinielas más tempranas de los

Oscar. Escrita por Alan Zweibel, autor de «Stepmom», otro melodrama de corte familiar cuyo reparto encabezó el año pasado Susan Sarandon, «The Story of Us» vuelve a poner al público americano frente a una familia en crisis, al igual que «Anywhere but Here», en la que Susan Sarandon y Natalie Portman interpretan a una madre y a su hija, obligadas a comenzar una nueva vida.



« YOU HUA HAO SHUO » (KEEP COOL)

# La China actual



*¡mantén la calma!*

Sección Oficial  
Venecia 1997



## keep cool

Una película de Zhang Yimou



Jiang Wen

Li Baotian

Qu Ying

Ge You

Zhang Yimou

## Ficha técnica

Ficha técnica: T.O.: «You Hua Hao Shuo» (Keep Cool). China 1997. Color 95 min. Dirección: Zhang Yimou. Guión: Shu Ping. Fotografía: Lu Yue. Música: Zhang Tianshuo. Montaje: Du Yuan. Intérpretes: Jiang Wen (Xiao Shuai), Li Baotian (Lao Zhang), Qu Ying (An Hong), Ge You (Oficial de policía), Zhang Yimou (primer hombre asesinado). Producción: Guangxi Film Studio Production.

**Q**UIENES hayan seguido la obra de Zhang Yimou (títulos para el mejor recuerdo: "Sorgo Rojo", "Semilla de crissdantemo", "La linterna roja", "Vir") se encontrarán ahora con un director distinto, temática y estilísticamente distinto; la película transcurre en el Pekín actual y es una comedia crítica y moderna, tanto que las autoridades del país encontraron no pocos puntos de fricción y censura (fue prohibida a última hora su proyección en el festival de Cannes 97, y se proyectó en el Festival de Venecia, una copia que salió clandestinamente de China).

También la planificación y todo el rodaje han cambiado y una cámara inquieta aporta nuevos elementos de lenguaje para sorprender a los adictos: son tres actores y una actriz que se apoyan en imágenes de una China olvidada de antologías clásicas.

Los actores son antiguos colaboradores del director en anteriores películas, y el mismo Zhang Yimou se incluye en el reparto para apropiarse la figura del buhonero que conduce su carro lleno de cachivaches.

*Su ritmo loco refleja el momento de un país que se acelera a un futuro distinto.*

como recuerdo de un pasado que hay que abandonar.

El ritmo loco de la película refleja el momento actual de un país que se acelera lentamente hacia un futuro distinto pero conocido. Una película distinta, valiosa, sugerente y divertida.

En una entrevista que le hicieron a Zhang Yimou en el Festival de Venecia, entre otras cosas dice de su película: «He pretendido hacer una película popular, al alcance de cualquier espectador y que, al mismo tiempo, influyera en su modo de pensar».

Preguntado por los motivos de la prohibición de su película en Cannes, contesta: «No me suministraron ningún tipo de explicación sobre el hecho de que la película no recibiera la autorización para participar en Cannes. Tampoco había ninguna razón que afectase a Venecia o a cualquier otro festival cinematográfico. Cuando enviábamos un fax a la Oficina del Film, la respuesta era que la película no estaba autorizada».

Keep Cool se proyecta el lunes 18, en sesiones de 5 y 8 de la tarde, en el Cine Club "Calle Mayor", en su versión original, subtitulada en castellano.





# Cartelera

DIARIO PALENTINO



## CINES ORTEGA (4 SALAS)

SESIONES DE MADRUGADA

(12,45\*) VIERNES, SÁBADOS Y VISPERAS DE FESTIVO

5,30 - 8,15 - 10,45 (12,45\*) 5,30 - 8,15 - 10,45 (12,45\*)



TODOS LOS PÚBLICOS

5,30 - 8,15 - 10,45 (12,45\*)



NO RECOMENDADA A MENORES DE 18 AÑOS



NO RECOMENDADA A MENORES DE 13 AÑOS

5,30 - 8,15 - 10,45 (12,45\*)



NO RECOMENDADA A MENORES DE 18 AÑOS

## CINES AVENIDA (7 SALAS)

5,30 - 8,15 - 10,45

5,30 - 8,15 - 10,45



NO RECOMENDADA A MENORES DE 13 AÑOS

5,30 - 8,15 - 10,45



NO RECOMENDADA A MENORES DE 13 AÑOS



NO RECOMENDADA A MENORES DE 13 AÑOS

5,30 - 8,15 - 10,45



TODOS LOS PÚBLICOS

5,30

TODOS LOS PÚBLICOS

8,00 - 10,45  
NO RECOMENDADA A MENORES DE 18 AÑOS

5,30 Y 8,15



TODOS LOS PÚBLICOS

10,45



TODOS LOS PÚBLICOS



5,30

8,15

10,45

NO RECOMENDADA A MENORES DE 13 AÑOS

**CINEMAS**

# LAS HUERTAS

UNION CINE CIUDAD - UCC

C.C. LAS HUERTAS

De Lunes a Viernes (no festivo) Primera función 400 pts.. Sábado, domingo y festivos Primera Función 500 pts. \* Sesión Matinal sábado, domingo y festivos 300 pts. Sesión Golf viernes, sábado y víspera de festivos 450 pts. Sesión normal 600 pts. Jueves (no festivos) películas con ♥ PAREJA 800 pts. Jueves Cine. Dos últimas sesiones no festivos 400 pts. Miércoles día del espectador (no festivo) 400 pts. [www.cineciudad.com](http://www.cineciudad.com) Tíno: 979 16 02 47

DOLBY SR DIGITAL EN TODAS LAS SALAS

|                                                                           |                                            |                                                    |                                            |                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <p>12,15*<br/>5,00<br/>6,50<br/>8,40<br/>10,30<br/>0,20#<br/>+18 AÑOS</p> | <p>12,15* - 5,30<br/>8,00<br/>+18 AÑOS</p> | <p>10,00 - 0,30#<br/>+13 AÑOS</p>                  | <p>7,30 - 9,30<br/>00,00#<br/>+18 AÑOS</p> | <p>12,30*<br/>5,00<br/>6,50<br/>8,40<br/>10,30<br/>0,20#<br/>+18 AÑOS</p> |
| <p>12,30*<br/>5,30<br/>7,45<br/>10,00<br/>0,00#<br/>+13 AÑOS</p>          | <p>12,00*<br/>Todos los públicos</p>       | <p>12,15* - 5,00<br/>7,30 - 10,00<br/>+13 AÑOS</p> | <p>0,20#<br/>+18 AÑOS</p>                  | <p>5,30 - 8,00<br/>10,15 - 0,30#<br/>+18 AÑOS</p>                         |



La presentadora prepara su regreso en breve a una televisión generalista

## Isabel Gemio presenta el «talk-show» *Hablemos claro* en Canal Sur

■ MADRID/AGENCIAS.- Isabel Gemio se está pensando largamente lo de su vuelta a la televisión primero y a una generalista después. Un primer paso le ha llevado a Canal Sur, donde producida por Valerio Lazarov, presenta el «talk-show» *Hablemos claro*, pero de forma provisional, porque está estudiando su desembarco de nuevo en A-3TV «o si llegara una buena oferta, en otra cualquiera».

Para la presentadora de *Sorpresas* la televisión se lo está poniendo muy difícil a los profesionales porque por encima de la calidad del producto lo que a los gestores de medios más interesa son los índices de audiencia y éstos no siempre comulgan con la calidad de lo que se ofrece, lo que es bastante frustrante.

«La pequeña pantalla se está vulgarizando porque sólo se buscan resultados comerciales, y éstos no dependen sólo del

presentador porque entran muchos factores», subraya Gemio.

Alejada de la pequeña pantalla desde hace varios meses, el ex rostro de *Lo que necesitas es amor* afronta esta nuevo trabajo que sale de Prime Time, la productora propiedad de Valerio Lazarov, con «la misma responsabilidad, deseo e inquietud de hacerlo bien» que realizó sus anteriores programas en el circuito nacional.

«Quería volver con algo discreto y con un proyecto que me estimulara lo suficiente para dejar mi casa. La apuesta era hacer algo diferente, abrir nuevos registros y evolucionar, y como no nunca había presentado un debate, acepté la propuesta de Lazarov, que espero que sea el productor de mi vida», manifestó la comunicadora que se ha situado en el segundo lugar de programas más vistos en Andalucía.



PAO TORRENTE/EFE

Isabel Gemio y Lazarov en la presentación de *Hablemos claro*.

### Repartir la palabra

Gemio, que prepara su vuelta al circuito nacional «sin prisas», pero sin pausas asegura que cada vez está más complicado «encontrar productos creativos. Nunca he sido un busto parlante, siempre me he implicado en lo que he hecho y mi prioridad es escuchar, que creo que es lo que tiene que hacer un comunicador, e improvisar», indica la periodista, que como moderadora de *Hablemos claro* intenta repartir la palabra entre sus invitados que quiere ser un programa muy digno por encima de la rentabilidad comercial

### Cine, copla y circo se dan cita esta noche en *El gran concurso del siglo*

■ MADRID/EFE.- El entrañable payaso de la tele Miliki, la poderosa voz de Rocio Jurado o los comentarios del brillante actor galo Gerard Depardieu serán algunos de los platos fuertes de *El gran concurso del siglo*, el programa que conducen la guapa top-model argentina, Valeria Mazza y un clásico en estas lides -las del concurso-, el periodista vasco Ramón García.

Iconos de la cinematografía francesa, los payasos de la como Jacques Tati y Louis de Funès; Los payasos de la Tele, con Emilio Aragón, y el deporte del siglo con Abel Antón, Martín Fiz y Fermín Cacho serán los temas abordados por el programa de la Primera a partir de las 22.00 horas en el que Rocio Jurado hará un repaso a la historia de la copla.



### EL INFORMAL, 300 PROGRAMAS

*El Informal*, el informativo en clave de humor de Tele-5 que presentan Javier Capitan y Florentino Fernandez (en la foto), cumple este viernes 300 programas en antena con una audiencia consolidada que se aproxima a los tres millones de espectadores de media. Con motivo de esta celebración, *El Informal* emitirá hoy un programa especial con algunos de sus mejores momentos.

### TELENOTICIAS

Tele-5 clasifica por edades su programación desde hoy

■ Tele-5 informa que iniciará a partir de mañana la clasificación óptica por edades de toda su programación, incluidas películas, series y programas.

La señalización óptica tiene como fin el servir como punto de referencia al telespectador de cara al espacio que va a ver o está viendo, y orientarle sobre la mayor o menor idoneidad para los menores de edad, según los contenidos de cada programa.

La clasificación será una guía para los padres y responsables de los menores y un vehículo de información ante los contenidos televisivos tanto para adultos como para los niños, según recuerda en una nota difundida ayer por Tele-5.

La clasificación se realizará dentro de un cuadrado, dividiendo los espacios de la cadena en distintas categorías, tanto por edades como por códigos de color.

*Raquel busca su sitio*, serie de ficción de TVE

■ Televisión Española (TVE) ha iniciado el rodaje de «*Raquel busca su sitio*», una de sus nuevas apuestas de ficción para la temporada 1999-2000 que, según palabras de Emiliano Pedraza, director del área de ficción de la cadena, «es nueva, original y fresca porque tiene como argumento principal el trabajo social».

TVE presentó ayer esta serie en los Estudios Travelling que posee en las afueras de Madrid, en un acto al que asistieron Hervé Hachuel, productor ejecutivo de la misma, y los actores protagonistas de la misma Cayetana Guillén Cuervo, Leonor Watling, Nacho Novo y Javier Albala.

En sus declaraciones ante los periodistas que asistieron al acto de presentación, Pedraza mostró su esperanza de que en la serie, que se estrenará en enero del año 2000, «tenga una audiencia fidelizada».

**HOY VIERNES, A LAS 21,30 HORAS**

## ANTONIO BAÑUELOS EN «LOS TOROS», DE TELEVISIÓN PALENCIA

**TVP**

UN PROGRAMA PRESENTADO POR CARLOS MARTÍN SANTOYO, DIRECTOR DE TVP, CON LA COLABORACIÓN DE MANOLO ILLANA, QUE SE REPETIRÁ EL SÁBADO A LAS 13,30 HORAS Y EMITEN CONJUNTAMENTE TELEVISIÓN VALLADOLID Y BURGOS CABLE TV.



ESTA SEMANA, ENTREVISTA CON EL GANADERO PROPIETARIO DE LA FINCA «LA CABAÑUELA» CON IMÁGENES DE LA FAENA DE ENRIQUE PONCE EN LA PASADA FERIA DE BURGOS A UNO DE SUS TOROS QUE RESULTÓ INDULTADO

Porque más vale una imagen, sintonice TELEVISIÓN PALENCIA

CANAL 57





«Un aire sospechoso» es el título de uno de los reportajes de *La noche temática* (La 2, 22.30 h).

El programa de La 2 emite el largometraje «Chernobil: último aviso»

## La noche temática analiza los riesgos derivados de la contaminación atmosférica

□ **MADRID/EFE.**—El aire que respiramos puede entrañar muchos riesgos para los seres vivos. Cada día está más cargado de productos químicos y de gases tóxicos. Entre los daños para la salud humana provocados por la exposición a sustancias tóxicas están enfermedades de los sistemas cardiovascular, inmunológico, respiratorio o nerviosos y diferentes tipos de cáncer.

¿Cuáles son las consecuencias sobre nuestro organismo de toda esta contaminación medioambiental? ¿Cómo se pueden limitar sus efectos? *La noche temática* (La 2 de TVE a partir de las 22.30

horas) analiza los peligros que engendra la polución atmosférica y las soluciones que aportan científicos y expertos en el tema.

Para ello emite los documentales «Un aire sospechoso», «Errores muy profesionales» y «Potrerillos, la ciudad roja», y el largometraje «Chernobil: último aviso», basado en una de las mayores catástrofes nucleares de la historia.

«Un aire sospechoso» muestra los riesgos que corren los habitantes de Ile de France por culpa de la contaminación atmosférica. Pero no solo analiza los efectos de la polución sobre el organismo, sino que estudia el fenómeno de forma

global. En París, como en México, son los tubos de escape de los automóviles los que más contaminan.

El largometraje «Chernobil: último aviso» está basado en los sucesos ocurridos en la ciudad de Chernobil en 1986 y está dirigida por Anthony Page y protagonizada por John Voight, Jason Roberts, Sammy Davis y Annette Crosby.

La historia comienza cuando una «imprudencia» de los técnicos al realizar una prueba provoca el desastre: la central nuclear de Chernobil estalla. Situada a solo 90 kilómetros de Kiev, las autoridades soviéticas procedieron a la eva-

cuación de todos los habitantes de la zona.

El segundo documental, «Errores muy profesionales», aborda cómo las enfermedades contraídas en los centros de trabajo se multiplican día a día. Los gases tóxicos de miles de productos químicos contaminan cada vez más la atmósfera de muchas empresas. La consecuencia es el considerable aumento en el número de cánceres y, sobre todo, alergias.

El último documental se titula «Potrerillos, la ciudad roja» y muestra la situación de Potrerillos, una población chilena contaminada por los gases tóxicos de una fundición cercana.

### El programa *Saber vivir* aborda hoy el problema de la obesidad

□ **MADRID/E.P.**—El programa *Saber vivir*, que Manuel Torreiglesia presenta todos los días en La Primera, abordará a partir de las 11.20 de hoy el tema de la obesidad, la enfermedad crónica más frecuente del mundo civilizado, que en España padecen ya más de cinco millones de personas.

En la primera parte de este espacio se darán a conocer las ventajas e inconvenientes de las pastillas antigrasa que han salido recientemente al mercado, a la vez que se hablará de las indicaciones de la cirugía y la gastroplastia.

Seguidamente, se ofrecerán unas normas básicas de comportamiento en la compra, la cocina y la comida fuera de casa para prevenir la obesidad y el sobrepeso.

### Las televisiones vuelven a confiar en los sondeos para la cita catalana

□ **MADRID/E.P.**—Diferentes cadenas de radio y de televisión ofrecerán el próximo domingo a las ocho de la tarde los resultados de hasta tres sondeos con los datos de voto para las elecciones autonómicas catalanas recogidos a la salida de los colegios electorales de esa comunidad.

Las cadenas públicas -Televisión Española, Radio Nacional y las televisiones y radios autonómicas agrupadas en la FORTA- emitirán a la hora de cierre de los colegios un sondeo realizado por la empresa Ipsos Eco-Consulting con datos de unas 3.100 entrevistas realizadas a la salida de urna de 200 mesas electorales.

De las cadenas priva-

das, Antena 3 TV ha contratado un sondeo a la consultora Sygma Dos, mientras que Telecinco ofrecerá datos proporcionados por la empresa Opitel. La encuesta de Antena 3, que utilizará también Onda Cero, constará de entre diez y quince mil entrevistas realizadas a la salida de un centenar de colegios electorales.

En esta ocasión ni la Cadena SER ni la COPE tienen previsto ofrecer sondeos propios sobre los comicios autonómicos catalanes, lo mismo que sucede con Canal +, si bien fuentes de la cadena de pago señalaron que se citarán los resultados de encuestas ofrecidos por otros medios.

La retransmisión por Canal + del partido más clásico de la Liga, el que anoche disputaron el F.C. Barcelona y Real Madrid en el Camp Nou, obtuvo una audiencia de 1.433.000 espectadores, a los que la cadena de pago suma otras casi cuatrocientas mil que estima que lo siguieron por la emisión digital de Canal 2 Satélite.

#### Récord para Canal +

Aunque esta cifra convierte al derby en la emisión record de audiencia de Canal + en sus nueve años vida, la cadena señaló que la audiencia real fue muy superior, teniendo en cuenta los espectadores que estuvieron en bares.

#### BUTACA DE SALÓN

##### Los padrinos

La 2, 11.00 horas

• Infantil. Color. 87 minutos. Argentina, 1973. Director: Enrique Carreras. Intérpretes: Gaby, Fofó, Fofito.

Un grupo de payasos se hace cargo de una niña abandonada. La miman y la cuidan de tal manera que acaba siendo uno de los integrantes de la compañía, entrando a formar parte del gran espectáculo del circo.

##### Crimen en el confesionario

Tele 5, 16.15 horas

• Policiaca. EEUU, 1996. Color. 87 minutos. Director: David Greene. Intérpretes: Charles Bronson, Angela Featherstone.

Un sacerdote es asesinado con arma de fuego en un confesionario de la iglesia católica de St. Paul en Milwaukee. El inspector Fein debe investigar el caso junto con la ayuda de su hijo, que también es detective. Al comenzar la investigación descubren que el caso está relacionado con la mafia rusa.

##### Gattaca

Canal +, 22.00 horas

• Ciencia ficción. EEUU, 1997. Color. 102 minutos. Director: Andrew Nicol. Intérpretes: Ethan Hawke, Uma Thurman.

La sociedad del futuro ha evolucionado hacia una búsqueda obsesiva de la perfección. Todo está mecanizado, incluso los seres humanos, que son diseñados genéticamente para cumplir su cometido sin errores. El joven Vincent Freeman, considerado imperfecto porque nació fruto del amor y no del laboratorio, lucha por sobrevivir.

##### El fugitivo

Tele 5, 22.00 horas

• Acción. EEUU, 1993. Color. 124 minutos. Director: Andrew Davis. Intérpretes: Harrison Ford, Tommy Lee Jones.

El prestigioso doctor Kimball regresa una noche a casa tras una fiesta y descubre el cuerpo sin vida de su esposa, que ha sido salvajemente asesinada. Desde el primer momento la policía piensa en el doctor como el principal sospechoso, le condenan y le encierran en la cárcel. Sin embargo, consigue escapar y comienza a buscar al verdadero culpable.

##### Jugando con fuego

Tele 5, 00.50 horas

• Thriller. EEUU, 1998. Color. 90 minutos. Director: Rick Jacobson. Intérpretes: George Alvarez, John Blenkhorn.

Eva, una programadora de informática que vive sus fantasías sexuales a través de Internet. Para sus contactos utiliza un nombre falso, Roxanne, y bajo ese seudónimo conoce a Michael, que espera su primer hijo en un momento en el que su matrimonio está atravesando una crisis. Ambos inician una relación a través de Internet que acabará siendo muy turbulenta.

#### ELAUDÍMETRO

| Programa                    | Cadena | Miles | Share |
|-----------------------------|--------|-------|-------|
| 1 Compañeros                |        | 4.757 | 30,1  |
| 2 Telediaro 2               | tve1   | 3.626 | 27,3  |
| 3 Telediaro 1               | tve1   | 3.180 | 26,7  |
| 4 Genie                     | tve1   | 3.147 | 31,1  |
| 5 Al salir de clase         | 5      | 3.018 | 26,3  |
| 6 Sabrina                   |        | 2.843 | 25,3  |
| 7 Cine: Te puede pasar a ti | tve1   | 2.831 | 18,6  |
| 8 El Informal               |        | 2.824 | 18,9  |
| 9 Cortinilla                | tve1   | 2.780 | 21,7  |
| 10 Corazón de otoño         | tve1   | 2.746 | 24,1  |

Fuente: Soltes

DB



**MAREL**

**TE ABRIGA CON MODA**  
PASAJE PLAZA MAYOR - Teléfono 979 75 14 91 - PALENCIA

**MAREL**

La Primera

La 2

La 2

Antena 3

U1

Tele 5

Canal +

**MANANA**  
06.00 Canal 24 Horas.  
07.30 Telediario matinal.  
09.00 Los desayunos de TVE.  
09.50 Luz María.  
11.20 Saber vivir. «Obesidad».  
12.45 Así son las cosas.  
13.35 Noticias.  
13.45 Informativo territorial.  
14.30 Corazón de otoño.

**TARDE**  
15.00 Telediario-1.  
15.55 El tiempo.  
16.05 Calle nueva.  
16.45 Rosalinda.  
18.00 Toros. Desde Zaragoza corrida en la que se lidiarán toros de la ganadería Celestino Cuadri, para los diestros: Vicente Bejarano, Dávila Miura, Jesús Millán.  
20.00 Gente.

**NOCHE**  
21.00 Telediario-2.  
21.45 El tiempo.  
22.00 El gran concurso del siglo.  
23.45 Cierre campaña elecciones catalanas.  
01.45 Telediario-3.  
02.30 Savannah. «La verdad».  
03.30 Corazón de otoño (R).  
04.00 Telediario-4.  
04.30 Peligrosa.  
06.00 Gente (R).

06.00 Euronews.  
06.30 El arca de Noé. «Testigos del pasado».  
07.00 That's english.  
07.30 TPH Club.  
09.30 Alatut.  
10.00 TV Educativa: la aventura del saber.  
11.00 La película de la mañana. «Los padrinos». Argentina. 1972. Dirección: Enrique Carreras. Intérpretes: Gaby, Fofó, Miliki, Fofito, Mercedes Carreras, Olin-da Bozan. Cuatro artistas de escasos recursos económicos viven gracias a la generosidad de doña Genoveva, dueña de la pensión «El Colchón Blanco».  
13.00 TPH Club.

15.15 Saber y ganar.  
15.45 Grandes documentales. Planeta solitario.  
16.45 Gimnasia artística. Campeonato del Mundo.  
17.50 Hyakutake. La familia crece. Blossom.  
19.00 El callejón del trueno. «Harry está en un lío».  
19.30 Nido vacío. «Sentimientos, sentimientos».  
20.00 Informativo territorial.  
20.30 Ellen. «El secreto de Joe».

21.00 Cuatro.  
21.30 Matrimonio con hijos. «¿Ha conducido un deportivo del 65 últimamente?».  
22.00 La 2 Noticias.  
22.25 El tiempo.  
22.30 Desafío Copa América.  
22.50 La noche temática. «S.O.S.: Peligro en el aire». «Un aire sospechoso». Entrega Premio Planeta. «Chernobyl: último aviso». EE.UU. 1991. Dirección: Anthony Page. Intérpretes: Jon Voight, Jason Robards, Sammi Davis, Annette Crosbie.  
03.30 Cine. «Rápido, casémonos». V.O.S. EE.UU. 1964. Dirección: William Dieterle. Intérpretes: Ginger Rogers, Ray Milland, Barbara Eden, Michael Ansara.  
05.05 Despedida y cierre.

07.05 Las nuevas aventuras del intrépido y arriesgado Robin Hood.  
07.35 Club Megatrix.  
09.15 Noticias.  
09.30 El primer café.  
10.25 El cronómetro.  
11.00 Como la vida misma.  
12.30 Se ha escrito un crimen. Serie de misterio, acción y espionaje.  
13.35 Informativo

15.00 Noticias.  
15.55 El tiempo.  
16.00 Sabor a ti.  
19.00 Alta tensión.  
19.55 Los Simpson.  
20.25 Nuevo Impacto TV.

21.00 Noticias.  
22.00 Lluvia de estrellas.  
00.10 Los vigilantes de la noche.  
01.15 Noticias.  
01.50 Chicago Hope.  
02.50 Televenta.  
04.45 Punto de venta.  
05.15 Película. «Mrs. Soffel». EE.UU. 1984. Dirección: Gillian Armstrong. Intérpretes: Mel Gibson, Diane Keaton, Matthew Modine. Pittsburgh, 1901. Los hermanos Ed y Jack Biddle son acusados de asesinato y condenados a morir en la horca, a pesar de que ellos proclaman su inocencia.



Noticias de Castilla y León, presentadas por Marta Redondo

14.00 Nada es para siempre.  
14.30 Sabrina: Cosas de brujas.

05.45 Avance programación.  
06.30 Informativos Telecinco.  
10.00 Vacaciones en el mar. «Doc se casa».  
11.00 Día a día.  
14.00 El juego del euromillón.  
14.30 Informativos Telecinco.

15.25 Al salir de clase. «Relaciones peligrosas».  
16.15 Tarde de cine. «Crimen en el confesionario». EE.UU. 1996. Dirección: David Greene. Intérpretes: Charles Bronson, Angela Featherstone, Barbara Williams. Un sacerdote es asesinado con arma de fuego en un confesionario de la iglesia católica de St. Paul en Milwaukee. El inspector Fein debe investigar el caso junto con la ayuda de su hijo.  
18.15 ¿Quiere ser millonario? (50 x 15).  
19.00 Diagnóstico asesinato. «La belleza puede matar».  
20.00 El súper.  
20.30 Informativos Telecinco.

21.30 Telecupón.  
21.35 El informal.  
22.00 Cine cinco estrellas. «El fugitivo». EE.UU. 1993. Dirección: Andrew Davis. Intérpretes: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Sela Ward. El prestigioso doctor Kimball regresa una noche a casa tras una fiesta y descubre el cuerpo sin vida de su esposa, que ha sido salvajemente asesinada. Desde el primer momento la policía ve en él al principal sospechoso.  
00.50 Cine. «Jugando con fuego». EE.UU. 1998. Dirección: Rick Jacobson. Intérpretes: George Alvarez, Blenkhorn.  
02.45 Informativos Telecinco.  
03.00 Luchadores WCW.  
03.45 Cómo se hizo...  
04.00 Infocomerciales.

08.00 CNN+. Noticias.  
08.20 El juego de las lunas.  
08.45 Zap... Zap... Zapin.  
09.10 Lo + Plus.  
10.00 Cine. (C). «El efecto dominó». EE.UU. 1996. Dirección: David Koepp. Intérpretes: Elisabeth Shue, Kyle MacLachlan, Dermot Mulroney, Richard T. Jones, Bill Smitrovich.  
11.31 Colección Canal +. (C). «Birdy». EE.UU. 1984. Dirección: Alan Parker. Intérpretes: Matthew Modine, Nicolas Cage, John Harkins.  
13.30 Los 40 principales.  
14.00 Más deporte.  
14.55 CNN+. Noticias.

15.00 Teleserie: El secreto de Verónica.  
15.30 Documental naturaleza. (C). «Cangurros rojos al límite».  
16.23 Cine. (C). «It's my party (Fiesta de despedida)». EE.UU. 1996. Dirección: Randal Kleiser. Intérpretes: Margaret Cho, Lee Grant, Gregory Harrison, Marlee Martin, Olivia Newton-John, Bronson Pinchot. Nick Stark acaba de conocer la noticia de que tiene perdida la batalla contra el virus del sida y decide afrontar su próxima muerte con dignidad.  
18.18 Cine. (C). «Las manías de mamá». EE.UU. 1996. Dirección: Albert Brooks. Intérpretes: Albert Brooks, Debbie Reynolds, Rob Morrow.  
20.00 El día antes.  
21.00 Teleserie: De repente Susan.

21.00 Teleserie: De repente Susan.  
21.25 Contrarreloj.  
21.30 Redacción. Noticias.  
21.52 Las noticias del Guiñol.  
22.00 Estreno Canal +. (C). «Gattaca». EE.UU. 1997. Dirección: Andrew Nicol. Intérpretes: Ethan Hawke, Uma Thurman, Alan Arkin, Jude Law, Gore Vidal, Ernest Borgnine, Loren Dean.  
23.45 Baloncesto. (C). Open McDonalds. San Antonio Spurs-Roosters Varese/CS Sagesse.  
02.15 Erotip. (C). Cine X: «Ilusiones».  
03.50 Baloncesto. (C). Open McDonalds. Zalgiris Kaunas-Adelaide/Vasco Gama.  
06.06 Cine. (C). «Idiot box (La caja tonta)». Australia. 1997. Dirección: David Caesar. Intérpretes: Jeremy Sims, Ben Mandelsohn, Amanda Muggleton.

**TELEVISIÓN PALENCIA**  
CANAL 57

10.00 Videos musicales.  
10.30 Sabios Visión TV Palencia». Publicidad, mercado inmobiliario y vehículos de ocasión.  
13.30 Tele-boutique.  
13.50 Puertas abiertas de la Diputación Provincial. Con Elena García Izquierdo. Invitado: Enrique Martín.  
14.00 Dibujos animados. «Conan».  
14.30 Avance informativo. Con Alejandra Abad.  
14.40 Información deportiva. Con Alberto Moreno.  
15.15 Sabios Visión TV Palencia.  
17.30 Tiempo para ti. Incluye la telenovela «Amor mío».  
18.30 Cine de tarde. «Duelo al sol».  
20.30 Informativo local. En directo con Nati Melendre.  
20.55 Registro Civil.  
21.00 De cine por Palencia. Con José Luis García Antolín.  
21.30 Los toros. Con Carlos Martín Santoyo, director de TVP, y la colaboración de Manolo Illana. Invitado: Antonio Bañuelos. Ganadero propietario de la finca «La Cabañuela», en el Páramo de Masa, al que indultaron un toro en la pasada feria de Burgos.  
22.00 Musi...Pal. Con Félix San José.  
22.30 Turbo. Con Jaime Sornosa.  
23.00 Vida misionera. Hoy: «Retorno a Rimbeck».  
23.30 Cierre.

**TELEVISIONES DIGITALES**

**VIA DIGITAL**

**CANAL HOLLYWOOD**

19.30 Excalibur.  
21.46 Solamente.  
22.00 Suelo de muerte.  
23.26 Museo del amor.  
24.00 Danko. calor rojo.

**CINE 600**

16.30 Pero... ¿En qué país vivimos?  
18.10 La bella Lola.  
20.00 El terrible de Chicago.  
21.30 Pepi, Luci, boom y otras chicas del montón.  
22.50 Un ángel pasó por Brooklyn.

**CANAL SATÉLITE DIGITAL**

**CINEMANÍA**

21.15 Actualidad de cine.  
21.30 En la cuerda floja.  
23.20 Pasajero 57.  
00.45 Hamlet de Kenneth Branagh.

**CINE CLASSIC**

19.45 El desorden.  
21.20 Cine Giornale luce.  
21.30 El último chantaje.  
23.00 Señora ama.



**BLANCO**

**ROPA Y ARTICULOS DE PIEL**  
Ven a conocer la nueva Colección Otoño-Invierno

**BLANCO**

Empedrada, 3  
Tlfno. 979 701 171  
34002 PALENCIA





# DIARIO PALENTINO



EDITA «El Diario Palentino-El Día de Palencia, S.L.». DEPOSITO LEGAL: P-2-1958  
REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES Calle Mayor, 67. 34001 Palencia. Apdo. de Correos, 17  
ADMINISTRACIÓN Teléfono: 979 740258. Fax: 979 740347. REDACCIÓN Teléfonos: 979 744822 y 979 740535. Fax: 979 743360  
ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES Teléfono: 979 740417. CORREO ELECTRÓNICO Redacción: redaccion@diariopalentino.es Delegaciones:  
AGUILAR DE CAMPOO Teléfono y fax: 979 122471. GUARDO Teléfono y fax: 979 851197. CARRIÓN DE LOS CONDES Teléfono y fax: 979 827256. VENTA DE BANOS Teléfono: 979 761128 y fax: 979 761129

Viernes, 15 de octubre de 1999

¡CARAMBA! SOLAMENTE LES HE PREGUNTADO QUE ES LO QUE HARÍAN ELLOS CON LOS DOSCIENTOS MIL MILLONES DEL PUESTO REGIONAL...



ENRIQUE CAÑA

El homenaje, que consistirá en una comida de hermandad, tendrá lugar el próximo día 23.

## Ya jugaron todas sus cartas

M.G.

**C**UANDO una persona ha pasado toda la vida trabajando en Correos, le tiene que resultar extraño comenzar una etapa en la que las madrugadas no son ya sinónimo de cartas, sellos o recorridos por los pueblos.

Una situación similar están viviendo en los últimos meses los 18 trabajadores del servicio de Correos y Telégrafos que se jubilan este año.

No obstante, antes de que abandonen definitivamente su puesto de trabajo, la empresa

18 trabajadores de Correos se jubilan este año, la empresa les rinde un homenaje.

pública ha querido agradecer los muchos años de esfuerzo y lealtad, preparándoles un sencillo, pero cálido homenaje.

La citada celebración, que consistirá en una comida de hermandad, está prevista para el próximo día 23 de octubre. Allí el jefe provincial de Correos entregará a cada uno de los 18 trabajadores que se jubilan una placa, en agradecimiento

a su servicio.

Este acto, además, servirá para conmemorar la festividad de la patrona de Correos, El Pilar, que no pudo celebrarse el día 12, al coincidir con fiesta que se hizo a nivel regional.

Con este motivo, hay programado también un vino español para el día 22, al que están invitados todos los trabajadores.

La austeridad es el denominador común

de la celebración, reconoció el jefe provincial de Correos, Faustino Tejedor, quien señaló que el presupuesto para los dos actos rondaba las de 200.000 pesetas.

Tejedor señaló que Correos pretende autofinanciarse para el año 2000. Hay que recordar que esta empresa tiene una entidad de derecho público, y un funcionamiento parecido al de una sociedad anónima.

Correos emplea en la provincia de Palencia a 320 personas, entre funcionarios y personal laboral fijo y contratado.

## SOLANA PALENTINA



GONZALO ORTEGA ARAGÓN

## Seis mil millones

**Y**A saben ustedes que la población mundial alcanzó el martes la cifra oficial de los seis mil millones. Seis mil millones que hoy mismo ya serán algunos más, porque cada día nacen cerca de medio millón de bebés. Y eso que entre controles de natalidad y lo de la parejita y nada más, los natalicios han reducido el ritmo en muchos países del planeta.

Eso de los seis mil millones de habitantes aquí nos suena a chino, y nunca mejor dicho, porque China es hoy el país con mayor población del mundo.

Y fíjense si nos sonará a chino que por estas latitudes podemos recorrer cientos de kilómetros sin toparnos con un habitante. Nuestra provincia debe andar por la cola en cuanto a densidad de pobladores, porque las emigraciones nos han dejado una población muy envejecida y la gente joven que por aquí anda no está por muchas labores fertilizantes.

O sea que somos muchos, pero mal repartidos. Porque en la misma China han tenido que cortar por lo sano, en sentido metafórico, e implantar una drástica política de planificación familiar para que cupieran en el país, que ya se estaba desbordando de gente. Y, sin embargo, por aquí los pueblos se quedan vacíos y los alcaldes tienen que reclutar habitantes más o menos fantasmas para llegar a un número oficial que les permita seguir con cierta categoría municipal.

Les decía que por aquí ya se pueden cruzar cientos de kilómetros sin un alma por el camino, porque nuestros campos son un largo desierto de sembrados y barbechos, de pueblecitos a medio pie y deshabitados, de viejos senderos que hoy no cruza nadie.

Hagan una tienda de campaña en medio de esos campos y lo más probable es que se pasen muchas jornadas sin ver a una persona.

Y así, mientras en China se van haciendo hueco y en la India ya no caben, aquí preparamos amplios terrenos para eremitorio. Espacios para el retiro. Llanuras y montañas para la soledad.

Antes, una ardilla podía atravesar España de árbol en árbol. Ahora no terminaría nunca el recorrido, más que porque en algunos lugares no tendría árbol al que saltar, porque, de no ver a nadie, se dormiría de aburrimiento.